

JVC



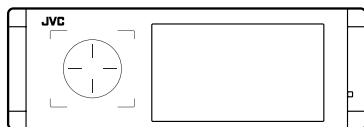
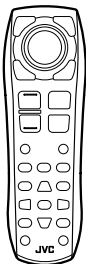
ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

DVD/CD RECEIVER
RECEPTOR CON DVD/CD
RÉCEPTEUR DVD/CD

KD-AVX40



For canceling the display demonstration, see page 7.

Para cancelar la demostración en pantalla, consulte la página 7.

Pour annuler la démonstration des affichages, référez-vous à la page 7.

For installation and connections, refer to the separate manual.

Para la instalación y las conexiones, refiérase al manual separado.

Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS

For customer Use:

Enter below the Model No. and Serial No. which are located on the top or bottom of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

LVT1939-001A

[J]

Thank you for purchasing a JVC product.

Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

- CLASS 1 LASER PRODUCT
- CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
- CAUTION:** (For U.S.A.) Visible and/or invisible class II laser radiation when open. Do not stare into beam.
(For Canada) Visible and/or invisible class 1M laser radiation when open. Do not view directly with optical instruments.
- REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	WARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER ÖYNLIG LASERSTRÅLNING. KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここに書かれた可視 及び/または不可視 のクラス 1M レーザー放射が 出ます。 光学器具で直視 しないでください。 (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG) LV448005-003A

INFORMATION (For U.S.A.)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution

Changes or modifications not approved by JVC could void the user's authority to operate the equipment.



[European Union only]

WARNINGS:

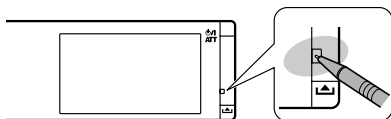
To prevent accidents and damage

- DO NOT install any unit or wire any cable in a location where;
 - it may obstruct the steering wheel and gearshift lever operations.
 - it may obstruct the operation of safety devices such as air bags.
 - it may obstruct visibility.
- DO NOT operate the unit while driving.
If you need to operate the unit while driving, be sure to look around carefully.
- The driver must not watch the monitor while driving.

Cautions on the monitor:

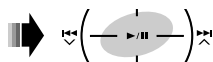
- The monitor built in this unit has been produced with high precision, but it may have some ineffective dots. This is inevitable and is not malfunction.
- Do not expose the monitor to direct sunlight.
- When the temperature is very cold or very hot...
 - Chemical changes occur inside, causing malfunction.
 - Pictures may not appear clearly or may move slowly. Pictures may not be synchronized with the sound or picture quality may decline in such environments.

How to reset your unit



- Your preset adjustments (except for the registered Bluetooth devices) will also be erased.

How to forcibly eject a disc



- Be careful not to drop the disc when it ejects.
- If this does not work, reset the unit.

For safety...

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

Temperature inside the car...


If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Contents

How to reset your unit	3
How to forcibly eject a disc	3
INTRODUCTION	
Playable disc type	4
Before operations.....	5
OPERATIONS	
Basic operations—AV menu.....	6
Basic operations—Control panel.....	8
Basic operations—	
Remote controller (RM-RK252)	10
Listening to the radio	12
Disc operations	15
USB operations.....	28
Bluetooth® operations—	
Cellular phone/audio player	30
EXTERNAL DEVICES	
Listening to the iPod/iPhone	37
Listening to the CD changer.....	40
Listening to the satellite radio	42
Listening to	
the HD Radio™ Broadcast	45
Listening to other external	
components	47
SETTINGS	
Sound equalization.....	49
Assigning titles to the sources	50
Menu items	51
REFERENCES	
Maintenance	59
More about this unit	60
Troubleshooting	67
Specifications	72

Playable disc type

Disc type	Recording format, file type, etc.	Playable
DVD • DTS sound cannot be reproduced.	DVD Video (Region Code: 1)* ¹ 	✓OK
	DVD Audio/DVD-ROM	✗NO
DVD Recordable/Rewritable (DVD-R/-RW* ² , +R/+RW* ³) • DVD Video: UDF bridge • DVD-VR • MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: Compliant to ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	DVD Video	✓OK
	DVD-VR	
	MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	✗NO
DualDisc	DVD side	✓OK
	Non-DVD side	✗NO
CD/VCD	Audio CD/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (Video CD)	✓OK
	DTS-CD/SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/ CD-I (CD-I Ready)	✗NO
CD Recordable/Rewritable (CD-R/-RW) • Compliant to ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	MP3/WMA/WAV	
	JPEG	
	MPEG1/MPEG2	
	AAC/MPEG4/DivX	✗NO

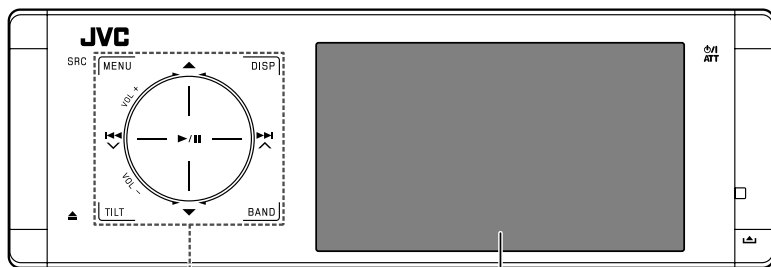
*¹ If you insert a DVD Video disc of an incorrect Region Code, "Region code error" appears on the monitor.

*² DVD-R recorded in multi-border format is also playable (except for dual layer discs). DVD-RW dual layer discs are not playable.

*³ It is possible to play back finalized +R/+RW (Video format only) discs. "DVD" is selected as its disc type when a +R/+RW disc is loaded. +RW double layer discs are not playable.

Caution for DualDisc playback

The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.



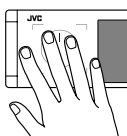
Touch pad controls

Monitor

The lights of the touch pad controls and monitor are turned off when no operation is done for about 10 seconds.

The lights are turned on in the following cases:

- When you move your hand close to the touch pad controls.*
- When your finger touches the touch pad controls.*
- When you use the remote controller.
- When a call/Text message comes in.
- When the signal from the rear view camera comes in.



* Depending on the setting. To change the setting, see page 55.

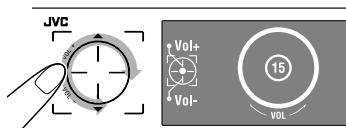
The lights are always turned on in the following cases:

- While <AV Menu> is displayed.
 - While <Source Menu> is displayed.
 - While the control panel is open.
 - When <Illumination> is set to <Normal>.
- (see page 55)

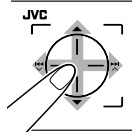
How to operate the unit by the touch pad controls

You can operate the unit by touching the appropriate part of the touch pad controls.

- To adjust the volume, move your finger on the touch pad knob as illustrated below to display the animation on the monitor, then touch ▲ or ▼ repeatedly.
 - You can also adjust the volume by just continuing to move your finger on the touch pad knobs as illustrated below.



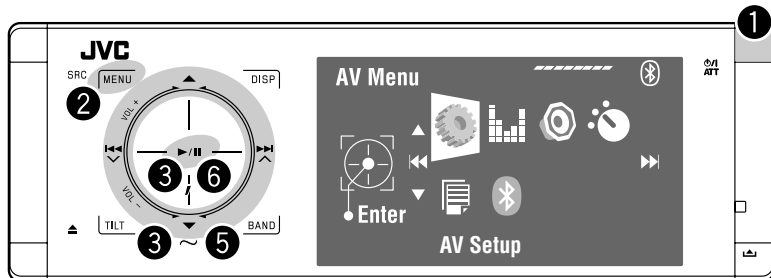
- When you slide your finger on the touch pad knob as illustrated below, it functions in the same way as touching ▲ / ▼ / ◀ / ▶.



- Operations are explained mainly using the touch pad controls and buttons of the unit; however, the buttons on the remote controller can work in the same way if they have the same names or marks.
- In the explanation, the screen names are highlighted. For example, <AV Menu>.

Basic operations — AV menu

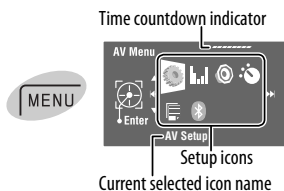
You can use the menus to set up various settings from **<AV Menu>**. For details of each menu and setting, see “Menu items.” (☞ pages 51 to 58)



1 Turn on the power.

The lights of the touch pad controls and monitor are turned on.

2 Enter **<AV Menu>**.

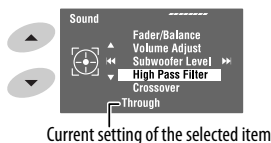


- Non-available items will be shaded.

3 Select an icon to enter the setup screen.



4 Select an item.



5 Enter the next screen.



- To return to the previous screen:



- Repeat steps 4 and 5 to set the sub-item if needed.

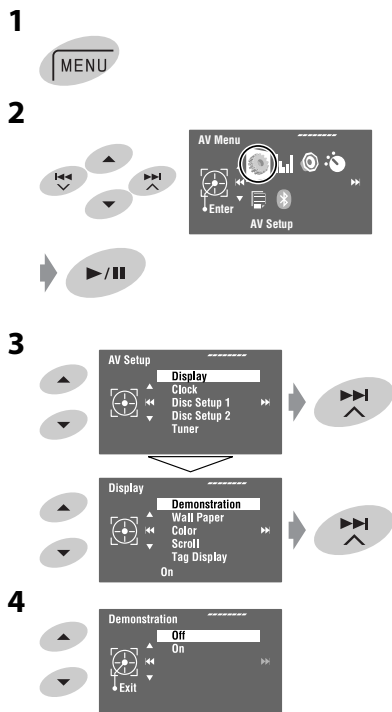
6 Finish the procedure.



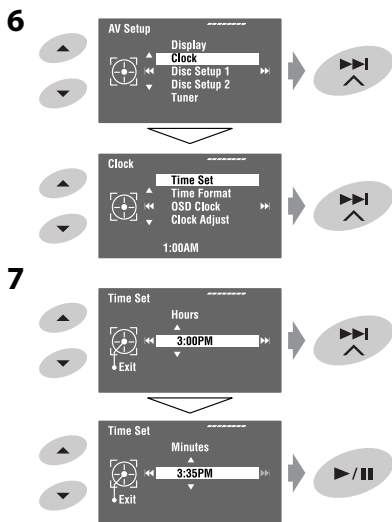
Important

Indication language: English indications are used for the purpose of explanation. You can select the indication language from the **<AV Menu>**. (☞ page 52)

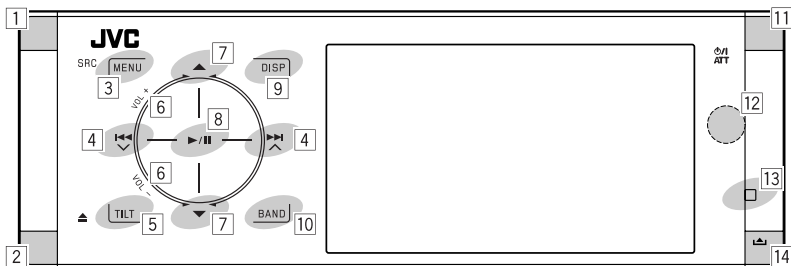
Canceling the display demonstration and setting the clock



5 Return to **<AV Setup>** by touching **←** repeatedly.



Basic operations — Control panel



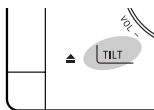
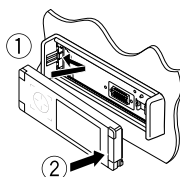
- 1 Selects sources. *1
 "Tuner" or "HD Radio" → "Satellite Radio (SIRIUS/XM)" → "Disc" → "USB" or "USB iPod" → "Changer," "iPod," or "External Input" → "Bluetooth" → "AV Input"
 • You can also select sources by touching ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶ after holding SRC for entering <Source Menu>.
- 2 Ejects the disc.
- 3 • Enters or exits <AV Menu>.
 • Activates Voice Dialling [Hold].
 • While talking: Adjusts the volume of the microphone connected to the unit.
- 4 • "Tuner" and "HD Radio": Searches for stations.
 • "Satellite Radio": Selects channels.
 • "Disc," "USB," "USB iPod," "Changer," "iPod," and "Bluetooth": Reverse skip/forward skip
 • On menus:
 – Enters the previous/next screen.
 – Selects items.
- 5 Tilts the control panel. (☞ page 9)
- 6 Adjusts the volume level. (☞ page 5)
- 7 *2 • "Tuner": Selects preset stations.
 • "HD Radio": Selects multicast channels.
 • "Satellite Radio": Selects categories.
 • "Disc," "USB," and "Changer": Selects titles/folders.
 • "USB iPod": Selects the next/previous items.
 • "iPod": Enters the player's menu and pauses playback.
 • "Bluetooth": Selects group/folder.
 • On menus: Selects items.
- 8 • "Disc," "USB," "USB iPod," and "Changer": Starts and pauses playback.
 • "Bluetooth": Starts playback.
 • On menus: Enters the next screen or exits the displayed screen.
- 9 Changes the display information. (☞ page 9)
- 10 • "Tuner," "HD Radio," and "Satellite Radio": Selects the bands.
 • "Disc" and "USB": Stops playback.
 • "Bluetooth": Pauses playback.
- 11 • Turns on the power.
 • Turns off the power [Hold].
 • Attenuates the sound (when the power is on).
- 12 Remote sensor
- 13 Resets the unit.
 • Use only when the internal system malfunctions.
- 14 Detaches the control panel (To attach, ☞ page 9).

*1 You cannot select these sources if they are not ready.

*2 By holding ▲ / ▼, you can display the list accessible for the selected source.

To tilt the control panel

Touch **TILT** repeatedly.

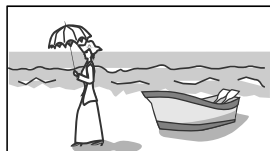
**To attach the control panel****Changing the display information**

Available display information varies among the playback sources.

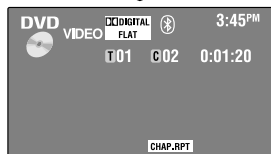
Each time you touch **DISP**, the display changes to show the various information.

DISP

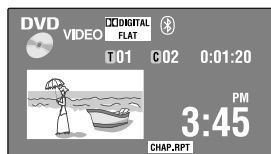
Ex.: When the playback source is a DVD video disc.



Playback picture screen (only for video sources)



Source information screen



Playback picture and the source information screen

- When the source is "USB iPod," the Artwork of the song is shown if the song has an Artwork data. (☞ page 53)
- While MP3/WMA file is played, "Jacket picture" is shown if the file has the tag data including "Jacket picture."



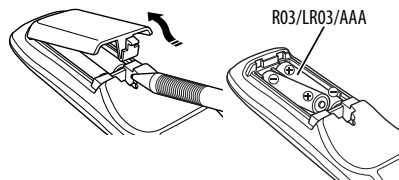
Navigation screen

- This screen is displayed when <Navigation> is selected for <AV Input>. (☞ pages 47 and 54)

Back to the beginning

Basic operations — Remote controller (RM-RK252)

Installing the battery



Insert the batteries into the remote controller by matching the polarity (+ and -) correctly.

Caution:

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

If the range or effectiveness of the remote controller decreases, replace both batteries.

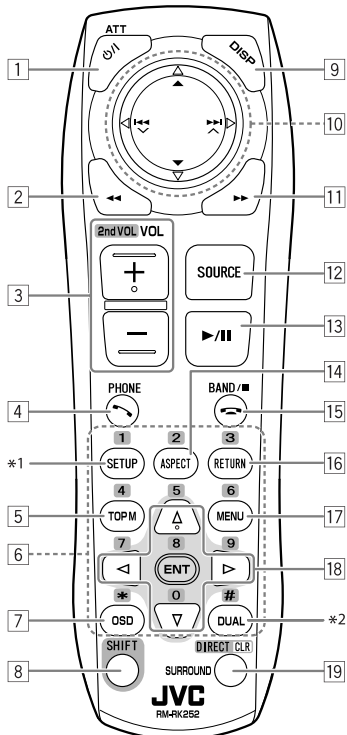
Before using the remote controller:

- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the unit.
- DO NOT expose the remote sensor to bright light (direct sunlight or artificial lighting).

The unit is equipped with the steering wheel remote control function.

- See the Installation/Connection Manual (separate volume) for connection.

Main elements and features



- 1 • Turns on the power.
• Turns off the power [Hold].
• Attenuates the sound (when the power is on).
- 2 "Disc," "USB," and "USB iPod": Reverse search
- 3 • Adjusts the volume level.
• Does not function as "2nd VOL."
- 4 • Answers incoming calls.
• Enters <Redial> [Hold].
• You can enter <Dial Menu> by pressing the button then touching ▶/|| on the unit.
- 5 • DVD: Displays the disc menu.
• VCD: Resumes PBC playback (see page 23).
• DVD-VR: Displays the Original Program screen.

- 6 • Enters numbers (while holding SHIFT). (⏏ pages 14, 20 to 24, 35, and 44)
- Selects the preset phone number (while holding SHIFT).
- “Tuner,” “HD Radio,” and “Satellite Radio”:
Selects the preset stations (while holding SHIFT).
- 7 Displays the on-screen bar.
- 8 Functions with other buttons (see 6 and 19).
- 9 Displays the display information.
- 10 “Tuner”:
- ▲ / ▼: Selects preset stations.
 - I◀◀ / ▶▶I: Searches for stations.
 - Auto Search
 - Manual Search [Hold]
- “HD Radio”:
- ▲ / ▼: Selects multicast channels.
 - I◀◀ / ▶▶I: Searches for stations.
 - Auto Search
 - Manual Search [Hold]
- “Satellite Radio”:
- ▲ / ▼: Selects categories.
 - I◀◀ / ▶▶I:
 - Selects channels.
 - Selects channels rapidly. [Hold]
- “Disc” and “Changer”:
- ▲ / ▼:
 - DVD: Selects the title.
 - DVD-VR: Selects the program/play list.
 - Other discs (except VCD/CD): Selects the folders.
 - I◀◀ / ▶▶I:
 - Reverse skip/forward skip
 - Reverse search/forward search [Hold]
- “USB”:
- ▲ / ▼: Selects the folders.
 - I◀◀ / ▶▶I:
 - Reverse skip/forward skip
 - Reverse search/forward search [Hold]
- “USB iPod”:
- ▲ / ▼: Selects previous/next item.
 - I◀◀ / ▶▶I:
 - Reverse skip/forward skip
 - Reverse search/forward search [Hold]
- “iPod”:
- ▼: Pauses or resumes playback.
- ▲: Enters the main menu (then ▲ / ▼ / I◀◀ / ▶▶I work as the menu selecting buttons).^{*3}
 - I◀◀ / ▶▶I:
 - Reverse skip/forward skip
 - Reverse search/forward search [Hold]
- In menu selecting mode:
- Selects an item. (Then, press ▼ to confirm the selection.)
 - Skips 10 items at a time [Hold].
- “Bluetooth”:
- ▲ / ▼: Selects group/folder.
 - I◀◀ / ▶▶I:
 - Reverse skip/forward skip
 - Reverse search/forward search [Hold]
- 11 “Disc,” “USB,” and “USB iPod”: Forward search
- 12 Selects the source.
- 13 • “Disc,” “USB,” and “USB iPod”: Starts and pauses playback.
- “Bluetooth”: Starts and pauses playback.
 - Answers incoming calls.
- 14 Changes the aspect ratio of the playback pictures.
- 15 • “Tuner,” “HD Radio,” and “Satellite Radio”:
Selects the bands.
- “Disc” and “USB”: Stops playback.
 - “Bluetooth”: Pauses playback.
 - Ends the call.
- 16 VCD: Returns to the PBC menu.
- 17 • DVD Video: Displays the disc menu.
- VCD: Resumes PBC playback. (⏏ page 23)
 - DVD-VR: Displays the Play List screen.
- 18 • Makes selection/settings.
- ◀ / ▶: Skips back or forward by 5 minutes for MPEG1/MPEG2.
 - △ / ▽: Changes discs for “Changer.”
- 19 • “Disc” and “USB”: Switches the number entry mode (while holding SHIFT).
- Erases the misentry after entering a wrong number (while holding SHIFT).
 - Does not function as “SURROUND.”

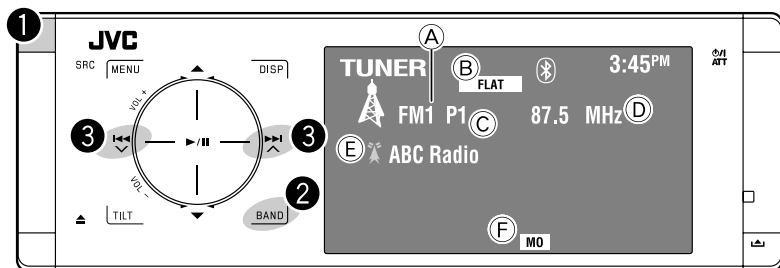
*1 Does not function as “SETUP.”

*2 Does not function as “DUAL.”

*3 ▲: Returns to the previous menu.

▼: Confirms the selection.

Listening to the radio





- A Band
- B Sound mode (see page 49)
- C Preset no.
- D Frequency
- E Assigned station name (see page 50)
- F FM reception indicator

1 Select "Tuner."

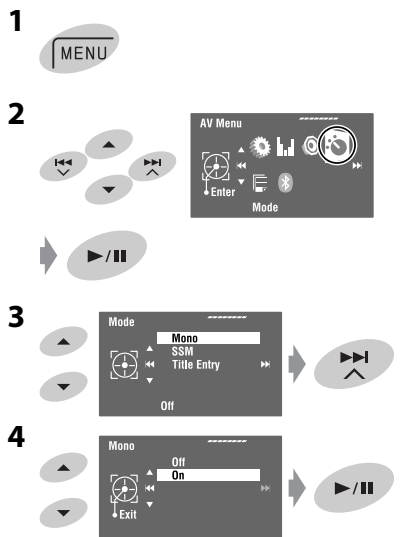
2 Select the band.

FM1 → FM2 → FM3 → AM

3 Search for a station—Auto Search.

- Manual Search: Hold either  or  until "Manual Search" appears on the monitor, then touch it repeatedly.
- The ST indicator lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

When an FM stereo broadcast is hard to receive



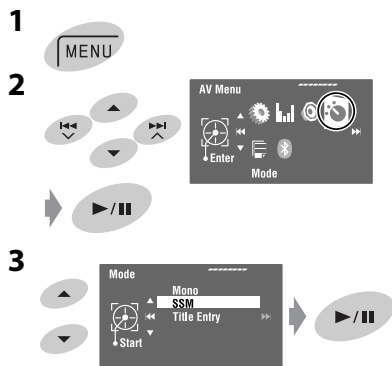
Reception improves, but the stereo effect will be lost.

- The MO indicator lights up.

To restore the stereo effect, select <Off> in step 4.

FM station automatic presetting —SSM (Strong-station Sequential Memory)

This function works only for FM bands.
You can preset six stations for each band.



Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the FM band.

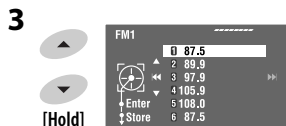
- When an HD Radio tuner box is connected (page 45), you can also search and store the AM station automatically.

Manual presetting

Ex.: Storing the FM station of 92.5 MHz into preset number 4 of the FM1 band.



2 Tune in to a station you want to preset.



The Preset List appears.

- For FM: Each time you hold ▲ / ▼, you can change the bands.

4 Select a preset number.



5 Store the station.

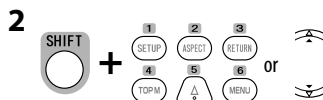
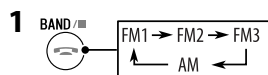


The station selected in step 2 is now stored in preset number 4.

The Preset List can also be accessed through
<AV Menu> → <List>.

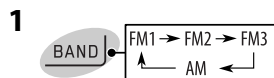
Selecting preset stations

On the remote:

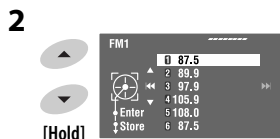


On the unit:

To select directly

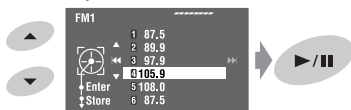


To select from the Preset List



- For FM: Each time you hold ▲ / ▼, you can change the bands.

3 Select the preset number.



The Preset List can also be accessed through
<AV Menu> → <List>.

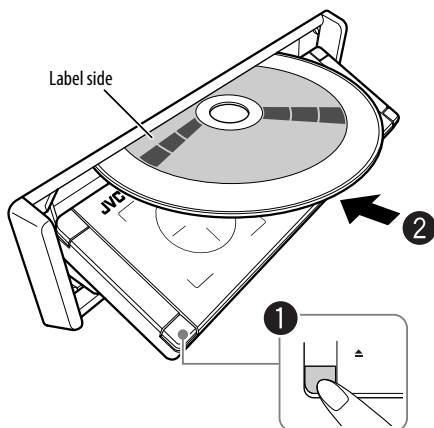
Disc operations

The disc type is automatically detected, and playback starts automatically (for some discs: automatic start depends on its internal program).

If a disc does not have any disc menu, all tracks in it will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.

If "⊘" appears on the monitor, the unit cannot accept the operation you have tried to do.

- In some cases, without showing "⊘", operations will not be accepted.



1 Open the front panel.

2 Insert the disc.

Playback starts automatically.

Caution:

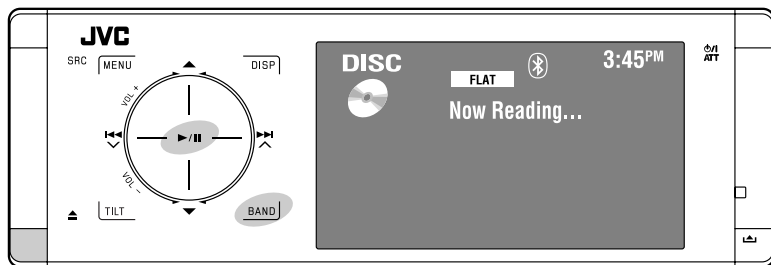
Do not place your finger behind the control panel.

Caution on volume setting:

Discs and connected USB devices produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing a disc to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

When playing back a multi-channel encoded disc, the multi-channel signals are downmixed.

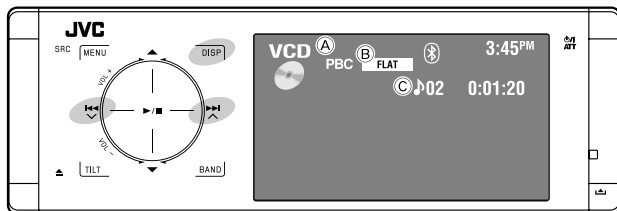
- You can fully enjoy multi-channel sound by connecting an amplifier or a decoder compatible with these multi-channel sources. (See also page 65)



▲: Ejects the disc.

▶/||: Starts and pauses playback.

BAND: Stops playback.

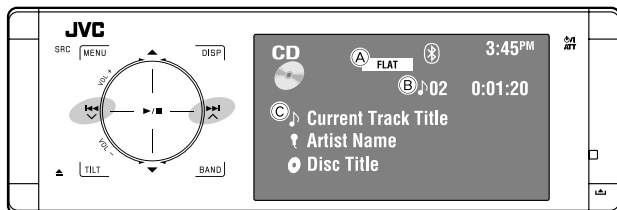


Touch: Selects track.
Hold: Reverse/forward search*1

DISP:

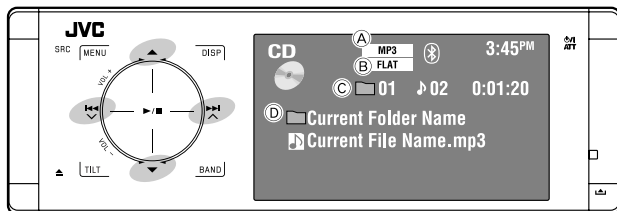
Touch if necessary (page 9).

- (A) PBC indicator lights up when PBC is in use.
- (B) Sound mode (page 49)
- (C) Track no./Playing time



Touch: Selects track.
Hold: Reverse/forward search*1

- (A) Sound mode (page 49)
- (B) Track no./Playing time
- (C) Track title/Artist Name/Disc title*2



Touch: Selects track.
Hold: Reverse/forward search*1



Touch: Selects folder.
Hold: Displays Folder List.

- (A) Audio format (MP3/WMA/WAV)
- (B) Sound mode (page 49)
- (C) Folder no./Track no./Playing time
- (D) Current folder name/current file name*3

*1 Search speed: x2 ⇔ x10

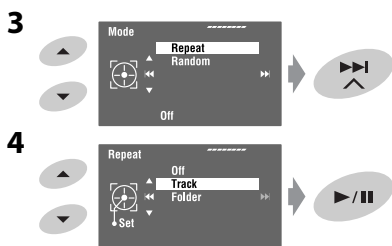
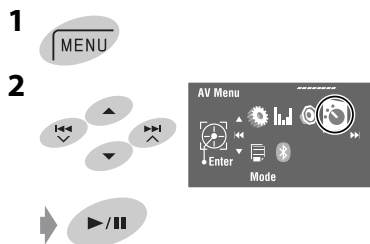
*2 "No Name" appears for conventional CDs.

*3 Tag data will be shown instead of folder/file names when they are recorded and <Tag Display> is set to <On>. (page 51)

Selecting playback modes

You can use Repeat or Random playback mode.

Ex.: To select Track Repeat



When one of the playback modes is selected, the corresponding indicator lights up on the source information screen.

To cancel, select <Off> in step 4.

Disc type	Repeat	Random
	Chapter: Repeats current chapter. Title: Repeats current title.	—
	Chapter: Repeats current chapter. Program: Repeats current program (not available for Playlist playback).	—
 	Track: Repeats current track (for VCD: PBC not in use).	Disc (All): Randomly plays all tracks (for VCD: PBC not in use).
	Track: Repeats current track. Folder: Repeats all tracks of the current folder.	Folder: Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders. Disc (All): Randomly plays all tracks.
	Track: Repeats current track. Folder: Repeats all tracks of the current folder.	Folder: Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders. Disc (All): Randomly plays all tracks.
	Folder: Repeats all tracks of the current folder.	—

Selecting tracks on the list

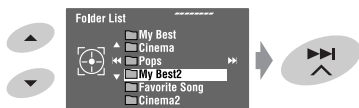
If a disc includes folders, you can display the Folder/Track (File) Lists, then start playback.

1 Enter <Folder List>.

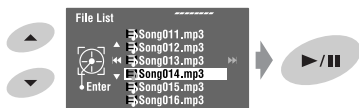


- Hold the button to display the next/previous folders.

2 Select a folder.



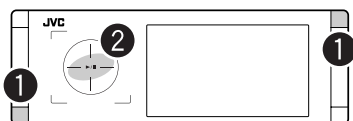
3 Select a file.



The Folder List can also be accessed through
<AV Menu> → <List>.

Prohibiting disc ejection

You can lock a disc in the loading slot.



1 Hold the buttons at the same time.

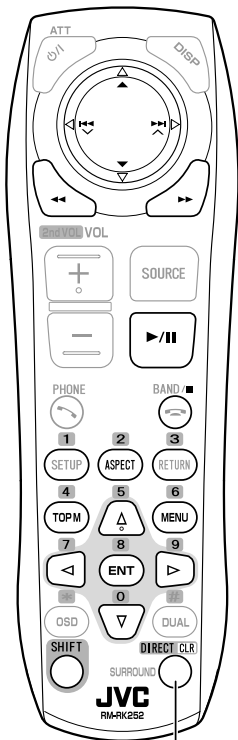


2 Activate the prohibition.

"No Eject" appears.

To cancel the prohibition, repeat the same procedure to select <EJECT OK?>.

Operations using the remote controller—RM-RK252



Also functions as CLR (clear):
Erases a misentry if pressed while
holding SHIFT.



	Stops playback.
	Starts or pauses playback.
	<ul style="list-style-type: none"> Reverse/forward search*¹ (No sound can be heard.) Slow motion*² during pause. (No sound can be heard.)
	<ul style="list-style-type: none"> Selects chapter (during playback or pause). Reverse/forward search*³ [Hold]
	Selects title (during playback or pause).
	<ul style="list-style-type: none"> Selects chapter. Selects title (when not playing).
	Selects title (during playback or pause).
	Changes the aspect ratio of the playback pictures.

Using menu driven features

-
- Select an item you want to start playback.



-



	Stops playback.
	Starts or pauses playback.
	<ul style="list-style-type: none"> Reverse/forward search*¹ (No sound can be heard.) Forward slow motion*² during pause. (No sound can be heard.) Reverse slow motion does not work.
	<ul style="list-style-type: none"> Select chapter (during playback or pause). Reverse/forward search*³ [Hold]
	<ul style="list-style-type: none"> Selects program. Selects Play List (during playback or pause).
	<ul style="list-style-type: none"> Selects chapter. Selects program (when not playing).
	<p>[Twice]</p> <ul style="list-style-type: none"> Selects program/Play List (during playback or pause).
	Changes the aspect ratio of the playback pictures.

Using Original Program/Play List screens (see page 24)

1. For Original Programs:



For Play List:



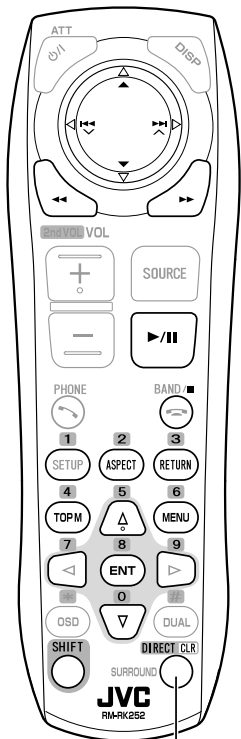
2. Select the item you want to start playback.



*¹ Search speed: x2 ⇌ x5 ⇌ x10 ⇌ x20 ⇌ x60

*² Slow motion speed: 1/32 ⇌ 1/16 ⇌ 1/8 ⇌ 1/4 ⇌ 1/2

*³ Search speed: x2 ⇌ x10



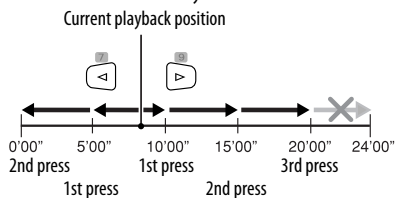
Also functions as CLR (clear):
Erases a misentry if pressed while
holding SHIFT.



	Stops playback.
	Starts or pauses playback.
	Reverse/forward search*1 (No sound can be heard.)
	<ul style="list-style-type: none"> Selects track. Reverse/forward search*2 [Hold] (No sound can be heard.)
	Selects folder.
	Selects track (within the same folder).
	Selects folder.
	Changes the aspect ratio of the playback pictures.

While playing...

Back/advance the scenes by 5 minutes.





	Stops playback.
	Starts or pauses playback. (Slide show: each track is shown for a few seconds.) Shows the current file until you change it if pressed during Slide show.
	Selects track.
	Selects folder.
	Selects file (within the same folder).
[Twice]	Selects folder.
	Changes the aspect ratio of the playback pictures.



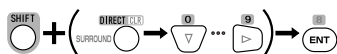
	Stops playback.
	Starts or pauses playback.
	<ul style="list-style-type: none"> Reverse/forward search*3 Forward slow motion*4 during pause. (No sound can be heard.) Reverse slow motion does not work.
	<ul style="list-style-type: none"> Selects track. Reverse/forward search*5 [Hold] (No sound can be heard.)
	Selects track.
	Changes the aspect ratio of the playback pictures.

During PBC playback...

	Selects an item on the menu.
	Returns to the previous menu.

To cancel PBC playback

-
- Start the desired track.



- To resume PBC:



*1 Search speed: $\blacktriangleright\blacktriangleright 1 \Leftrightarrow \blacktriangleright\blacktriangleright 2 \Leftrightarrow \blacktriangleright\blacktriangleright 3$
 *2 Search speed: $\blacktriangleright\blacktriangleright 1 \Leftrightarrow \blacktriangleright\blacktriangleright 2$
 *3 Search speed: $x2 \Leftrightarrow x5 \Leftrightarrow x10 \Leftrightarrow x20 \Leftrightarrow x60$
 *4 Slow motion speed: $1/32 \Leftrightarrow 1/16 \Leftrightarrow 1/8 \Leftrightarrow 1/4 \Leftrightarrow 1/2$
 *5 Search speed: $x2 \Leftrightarrow x10$

MP3/WMA/
WAV

	Stops playback.
	Starts or pauses playback.
	Reverse/forward search*1
	<ul style="list-style-type: none"> • Selects track. • Reverse/forward search*2 [Hold]
	Selects folder.
	Selects track (within the same folder).
	[Twice] Selects folder.



	Stops playback.
	Starts or pauses playback.
	Reverse/forward search*1
	<ul style="list-style-type: none"> • Selects track. • Reverse/forward search*2 [Hold]
	Selects track.

*1 Search speed: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

*2 Search speed: x2 ⇒ x10

List screen for DVD-VR

You can use the Original Program and Play List screen anytime while playing DVD-VR with its data recorded.

- These screens can be displayed on the built-in monitor and the external monitor.

1 Display the Original Program/Play List screen.

ORIGINAL PROGRAM				
No	Date	Ch	Time	Title
1	12/25/08	4ch	19:00	JVC DVD World 2008
2	01/17/09	8ch	10:30	
3	01/22/09	8ch	17:00	Music Festival
4	01/26/09	L-1	13:19	children 001
5	02/20/09	4ch	22:00	
6	02/25/09	L-1	8:23	children 002

PLAY LIST				
No	Date	Chap	Length	Title
1	01/25/09	1	1:03:16	My JVC World
2	02/17/09	5	1:35:25	
3	02/20/09	3	0:10:23	Favorite music
4	02/25/09	1	0:07:19	children001-002

2 Select the item you want.



- 1 Program/Play List number
- 2 Recording date
- 3 Recording source (TV station, the input terminal of the recording equipment, etc.)
- 4 Start time of recording
- 5 Title of the program/Play List*3
- 6 Highlighted bar (current selection)
- 7 Creating date of Play Lists
- 8 Total number of chapters
- 9 Playback time

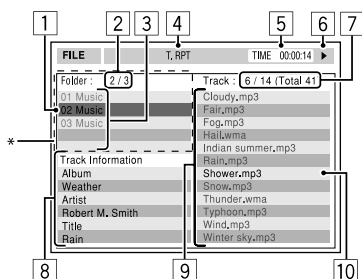
*3 The title of the original program or Play List may not be displayed depending on the recording equipment.

Disc information shown on the external monitor

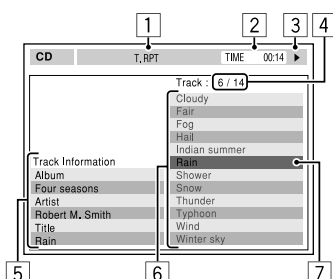
The following screens appear only on the external monitor when you insert a disc. (For MPEG1/MPEG2/JPEG; while not playing.)



Ex.: MP3/WMA



Ex.: CD Text

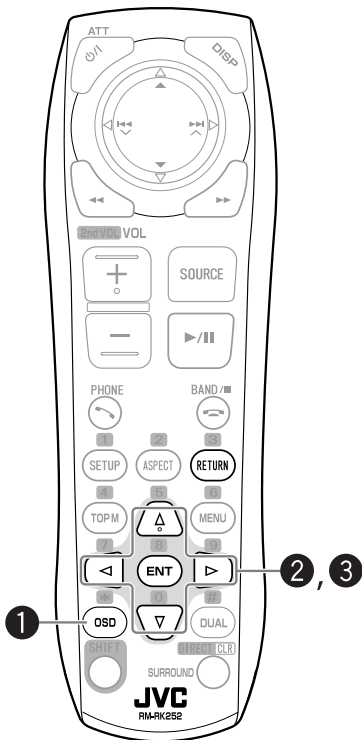


- 1 Current folder (highlighted bar)
- 2 Current folder no./total folder no.
- 3 Folder list
- * If tag data includes "Jacket Picture" (baseline JPEG), it will be displayed.
- 4 Selected playback mode (☞ page 18)
- 5 Elapsed playing time of the current track (not displayed for JPEG)
- 6 Operation status
- 7 Current track no./total number of tracks in the current folder (total number of tracks on the disc)
- 8 Track information (only for MP3/WMA/WAV)
- 9 Track list
- 10 Current track (highlighted)

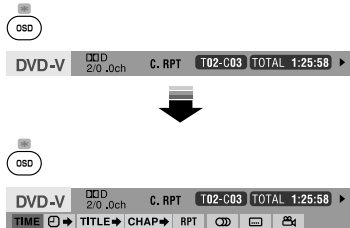
- 1 Selected playback mode (☞ page 18)
- 2 Elapsed playing time of the current track
- 3 Operation status
- 4 Current track number/total number of tracks on the disc
- 5 Track information
- 6 Track list
- 7 Current track (highlighted bar)

Operations using the on-screen bar (DVD/VCD/MPEG1/MPEG2/JPEG) ■

These operations are possible on the monitor using the remote controller.



1 Display the on-screen bar. (page 27)



2 Select an item.



3 Make a selection.

- When a pop-up menu appears...



- For entering time/numbers...

To move the entry position:



To select a number:



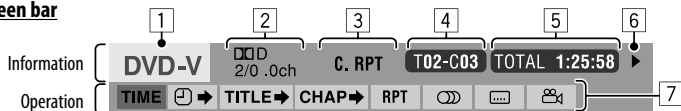
To remove the pop-up menu:



Repeat steps 2 and 3 to set other items if needed.

To remove the on-screen bar



On-screen bar

Above example is of DVD Video. Items shown on the bar vary depending on the disc type.

1 Disc type

- 2** • DVD: Audio signal format
• VCD: PBC

3 Playback mode*¹

DVD Video	C. RPT: Chapter repeat T. RPT: Title repeat
DVD-VR	C. RPT: Chapter repeat PG. RPT: Program repeat
MPEG1/ MPEG2	T. RPT: Track repeat F. RPT: Folder repeat F. RND: Folder random A. RND: All (disc) random
JPEG	F. RPT: Folder repeat
VCD	T. RPT: Track repeat A. RND: All (Disc) random

4 Playback information

T02-C03	Current title/chapter
PG-001 C-002	Current program/chapter
PL-003 C-004	Current play list/chapter
TRACK 01	Current track
F001-T001	Current folder/track
F002-F002	Current folder/file

5 Time indication

TOTAL	Elapsed playing time of the disc
T. REM	• Remaining title time (for DVD) • Remaining disc time (for others)
TIME	Elapsed playing time of the current chapter/track* ²
REM	Remaining time of the current chapter/track* ²

6 Playback status

▶	Play
◀/▶▶	Reverse/forward search
◀/▶	Reverse/forward slow-motion
⏸	Pause
■	Stop

7 Operation icons

TIME	Change time indication (see 5)
⏮➡	Time Search (Specify a certain scene by entering the time.)
TITLE➡	Title Search (by its number)
CHAP➡	Chapter Search (by its number)
TRACK➡	Track Search (by its number)
RPT	Repeat play* ¹
RND	Random play* ¹
⏮	Change the audio language, audio channel or audio stream
⏸	Change the subtitle language
⏴	Change the view angle

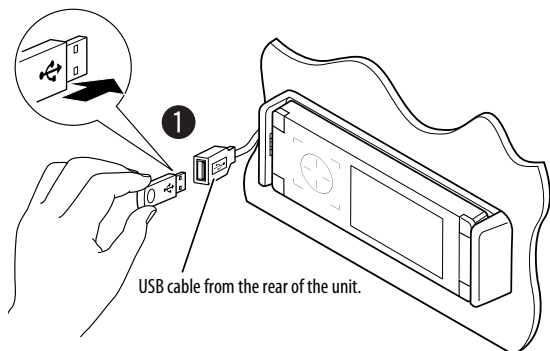
*¹ page 18

*² Not applicable for DVD-VR.

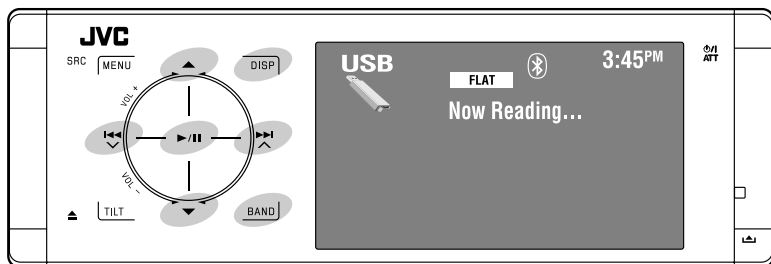
USB operations

You can connect a USB mass storage class device such as a USB memory, Digital Audio Player, portable HDD, etc. to the unit.

- You can also connect the iPod/iPhone to the USB terminal of the unit. For details of the operations, see pages 37 and 38.



- You cannot connect a computer to the USB () terminal of the unit.



◀◀▶▶▶▶:	Touch: Selects track Hold: Reverse/forward search
▲ ▼:	Touch: Selects folder Hold: Displays Folder List
▶ / :	Starts/pauses playback.
DISP:	Touch if necessary. (see page 9)
BAND:	Stops playback.

This unit can play JPEG/MPEG1/MPEG2*/MP3/WMA/WAV files stored on a USB mass storage class device.

- You can operate the USB device in the same way you operate the files on discs. (see pages 18 to 27)
- All tracks on the USB device will be played repeatedly until you change the source.

* Except for MPEG2 files recorded by JVC Everio camcorder (extension code <.mod>).

1 Connect a USB device.

"USB" is selected as the source and playback starts automatically.

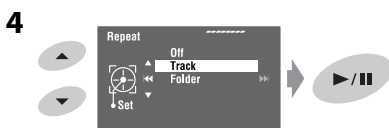
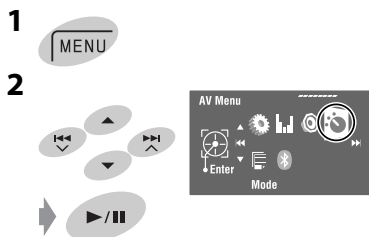
Caution:

- Avoid using the USB device if it might hinder your safety driving.
- Do not pull out and attach the USB device repeatedly while "Now Reading..." is flashing on the monitor.
- Do not start the car engine if a USB device is connected.
- Stop playback before disconnecting a USB device.
- Make sure all important data has been backed up to avoid losing the data.
- Electrostatic shock at connecting a USB device may cause abnormal playback of the device. In this case, disconnect the USB device then reset this unit and the USB device.
- Do not leave a USB device in the car, expose to direct sunlight, or high temperature to avoid deformation or cause damages to the device.
- For more details about USB operations, see page 61.

Selecting playback modes

You can use Repeat or Random playback mode.

Ex.: To select Track Repeat



When one of the playback modes is selected, the corresponding indicator lights up on the source information screen.

To cancel, select <Off> in step 4.

File type	Repeat	Random
	Track: Repeats current track. Folder: Repeats all tracks of the current folder.	Folder: Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders. USB (All): Randomly plays all tracks.
	Track: Repeats current track. Folder: Repeats all tracks of the current folder.	Folder: Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders. USB (All): Randomly plays all tracks.
	Folder: Repeats all tracks of the current folder.	—

Bluetooth® operations — Cellular phone/audio player

Bluetooth®

Bluetooth is a short-range wireless radio communication technology for the mobile device such as mobile phones, portable PCs, and other devices. The Bluetooth devices can be connected without cables and communicate with each other.

- Refer to the list (included in the box) to see the countries where you may use the Bluetooth® function.

Bluetooth profile

This unit supports the following Bluetooth profiles;

- HFP (Hands-Free Profile) 1.5
- OPP (Object Push Profile) 1.1
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3

Features

You can operate Bluetooth devices through the unit as follows:

- Receiving a call
- Making a call—from phone book, from call history (Redial and Received Call), by dialing number, by preset numbers, by voice command
- Receiving the Text message
- Playing back a Bluetooth audio player

Refer also to the instructions supplied with the Bluetooth device.

- The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Victor Company of Japan, Limited (JVC) is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Connecting a Bluetooth device for the first time

Pairing and PIN Code

When you connect a Bluetooth device to the unit for the first time, make pairing between the unit and the device. Pairing allows Bluetooth devices to communicate each other.

To make pairing, you may need to enter the PIN (Personal Identification Number) code of your Bluetooth device you want to connect.

- Once the connection is established, it is registered in the unit even if you reset the unit. Up to five devices can be registered in total.
- Only one device for Bluetooth phone and one for Bluetooth audio can be connected at a time.
- To use the Bluetooth function, you need to turn on Bluetooth function of the device.

Preparation: Operate the device to turn on its Bluetooth function.

Registration (Pairing) method

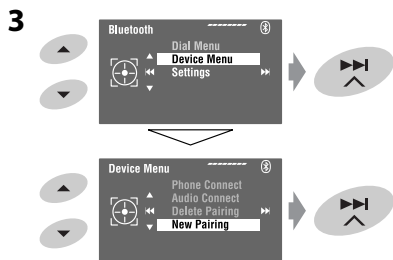
Register and establish the connection with a device.

1



2

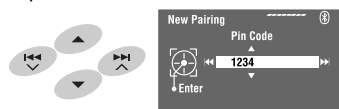




4 Enter a PIN (Personal Identification Number)* code to the unit.

- You can enter any number you like (1-digit to 16-digit number).

* Some devices have their own PIN code. Enter the specified PIN code to the unit.



- To delete an unwanted digit, select a blank.



⊗ starts flashing.

6 Operate the target Bluetooth device. (While “Open...” is displayed on the monitor.)

Enter the same PIN code (as entered in the above step) on the device to be connected.

Connected

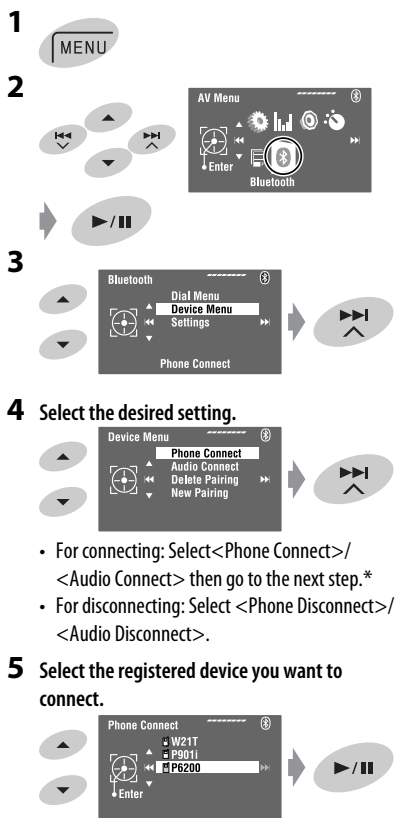
Now connection is established and you can use the device through the unit.

⊗ turns blue and the following icon appears when the connection is established.

	Appears when the Bluetooth phone is connected.
	Appears when the Bluetooth audio player is connected.
	Appears when the Bluetooth phone and the Bluetooth audio player are connected.

The device remains registered even after you disconnect the device. Use <Phone Connect> (or activate <Auto Connect>) to connect the same device from next time on. (☞ pages 57 and 58)


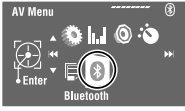







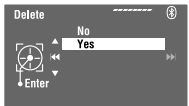

Connecting/disconnecting a registered device



You can set the unit to connect a Bluetooth device automatically when the unit is turned on. (☞ page 58)

* When a device has already connected to the unit, <Phone Connect> and <Audio Connect> do not appear.

Deleting a registered device


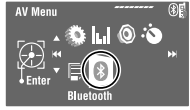

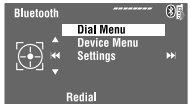

- 1 
- 2  
- 3    
- 4 Select the registered device you want to delete.  
- 5  

Making a call

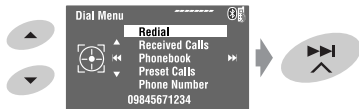
You can make hands-free calls.

Preparation: Connect the provided microphone to the unit. (See "Installation/Connection Manual")

The sound comes out of the speakers.

- 1 
- 2  
- 3  

4 Select the method to make a call.



Redial*1

Shows the list of phone numbers you have dialed.

→ Go to the following step.

Received Calls*1

Shows the list of the received calls. → Go to the following step.

Phonebook*2

Shows the phone book copied from a cellular phone. → Go to the following step.

Preset Calls*3

Shows the list of preset numbers. → Go to the following step.

Phone Number

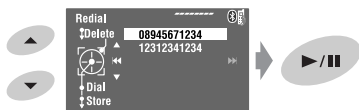
Shows the phone number entry screen. → "How to enter a phone number" (page 34)

Voice Dialing

(Only when the connected cellular phone has the voice recognition system) → Speak the name you want to call. (Refer to the instruction manual supplied with your cellular phone.)

- To cancel, hold SRC or any control.

5 Select the name/phone number/preset number you want to call.



- When the sound is stopped or interrupted during the use of a Bluetooth device, turn off, then turn on the unit.
 - If the sound is not yet restored, connect the device again. (Connecting/disconnecting a registered device" on page 31)
- While talking, you can enter <MIC Setting> to adjust the microphone volume level by touching MENU. (page 58)

*1 Displays only when the dialed or received number has been made through the unit.

*2 For copying, (page 34.

*3 For presetting, (page 35.

You can also enter <Dial Menu> by pressing on the remote controller then touching ►/|| on the unit.

When a call comes in...

Receiving Call

Jack 09845671234 Name and phone number (if acquired)

The source is automatically changed to "Bluetooth."

When <Auto Answer> is activated...

The unit answers the incoming calls automatically. (page 58)

- When <Auto Answer> is deactivated, press SRC or touch any control to answer the incoming call.

To end the call or reject an incoming call

Hold SRC or any control.

Answering a waiting call

If your cellular phone is equipped with the call waiting function, you can put the current call on hold and answer the waiting call.

Press SRC or touch any control.

- To restore the on-hold call, press SRC or touch any control again.
- When you end one call, you can connect to the other.

When a Text message comes in...

If the cellular phone is compatible with Text message and <SMS Notify> is set to <On> (page 58), the unit rings and "Receiving Message" appears on the monitor to inform you of the arrival of the message.

How to enter a phone number

- 1 Select a number. Move the entry position.



- To delete the last digit, select a blank.
- To erase all digits, hold DISP.

2



How to delete the phone numbers/names

- Make sure that the Bluetooth phone is connected.

- 1 Display the list of phone numbers/names using <Redial>, <Received Calls>, or <Phonebook> in <Dial Menu>.

- Follow steps 1 to 4 of “Making a call” on pages 32 and 33.

- 2 Select the phone number/name you want to delete.



3



No: Cancels.

One: Deletes the selected phone number/name.

All: Deletes the phone numbers/names listed in step 1.

To copy the phone book

You can copy the phone book memory of a cellular phone into the unit.

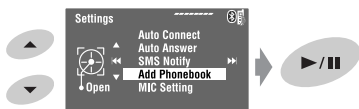
1



2



3



- 4 Enter a PIN* code to the unit.

- You can enter any number you like (1-digit to 16-digit number).

- * Some cellular phones have their own PIN code. Enter the specified PIN code to the unit.



- To delete an unwanted digit, select a blank.

5 Receiving

6 Operate the target cellular phone.

Enter the same PIN code (as entered in the above step) on the cellular phone then transfer the phone book memory to the unit. (Refer to the instruction manual supplied with your cellular phone.)

7 Finish the procedure.

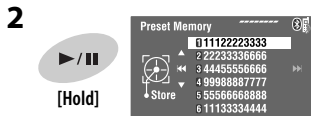
BAND

- If you try to copy a 101st phone book entry, "Phonebook Full" appears on the monitor. Delete unwanted names before copying (☞ page 34).

Presetting the phone numbers

You can preset up to six phone numbers.

1 Display the phone number you want to preset by using <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook>, or <Phone Number>.



3 Select a preset number.



4 Store the phone number.



The phone number selected in step 1 is now stored in preset number 5.

To call a preset number

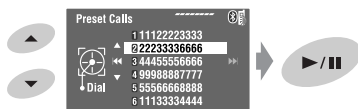
On the remote:



On the unit:

See "Making a call." (☞ pages 32 and 33)
In step 4...

- Select <Preset Calls>.
The Preset Calls List appears.
- Select the preset number.



Switching conversation media (the unit/cellular phone)

During a phone call conversation...



Then, continue your conversation using the other media.

You can use the following buttons on the remote controller for the Bluetooth phone operations. For details, ☞ pages 10 and 11.

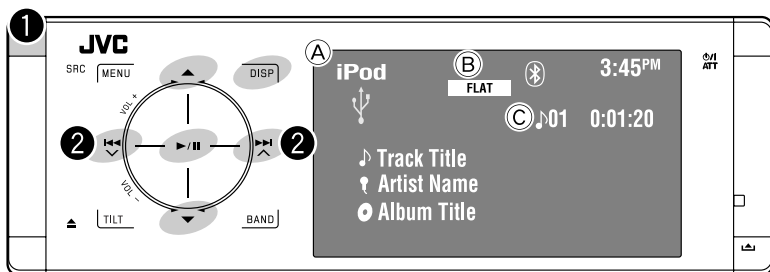


Listening to the iPod/iPhone

You can connect the iPod/iPhone using the following cable or adapter:

	Cable/adapter	To operate
To listen to the music	USB 2.0 cable (accessory of the iPod/iPhone)	☞ “When connected with the USB cable” below.
	Interface Adapter for iPod—KS-PD100 (not supplied)	☞ “When connected with the interface adapter” on page 39.
To watch the video	USB Audio and Video cable for iPod/iPhone—KS-U30 (not supplied)	☞ “When connected with the USB cable” below. • Make sure <iPod (Off)> is selected for <AV Input>. (☞ page 54)

When connected with the USB cable



- (A) Source name
 (B) Sound mode (☞ page 49)
 (C) Track or video no./Playing time

▶/ :	Starts/pauses playback.
▲▼:	Moves to the previous/next item of a category (ex.: another album, artist, playlist, etc.).*1
DISP:	Touch if necessary. (☞ page 9)

*1 ▲/▼ may not function depending on how you select the current track/video.

1 Select “USB iPod.”

Playback starts automatically.

- When you connect the iPod/iPhone to the USB terminal, “USB iPod” is selected as the source and playback starts automatically.

2 Select a track/video*2.

Touch: Selects track/video.
 Hold: Reverse/forward search

*2 You cannot resume playback for video sources.

You can display artwork on the monitor. (☞ pages 53 and 63)

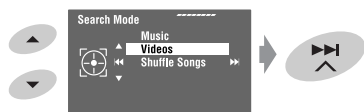
Selecting a track/video from <Search Mode>

1 Enter <Search Mode>.



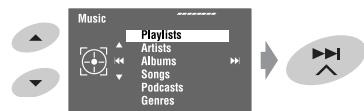
Continued on the next page

2 Select <Music> or <Videos>.



3 Select an item.

Ex.: When <Music> is selected in step 2.



- Repeat the procedure to select the desired track/video.

4 Confirm the selection.



<Search Mode> can also be accessed through <AV Menu> → <List>.

Selecting playback modes

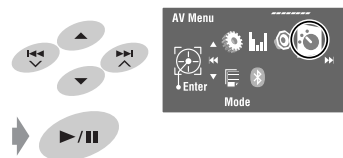
You can use Repeat or Random playback mode.

Ex.: To select Track Repeat

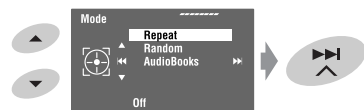
1



2



3



4



Repeat: **One:** Functions the same as "Repeat One" of the iPod/iPhone.

All: Functions the same as "Repeat All" of the iPod/iPhone.

Random: **Song:** Functions the same as "Shuffle Songs" of the iPod/iPhone.*

Album: Functions the same as "Shuffle Albums" of the iPod/iPhone.

When playback modes are selected, the corresponding indicators light up on the source information screen.

To cancel, select <Off> in step 4.

* You can also activate the playback mode through <Search Mode>.

To activate, select <Shuffle Songs> then touch ►/|| in step 2 in the left column.

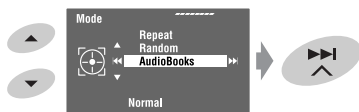
Changing the play speed of the audiobooks

You can change the play speed of the audiobooks.

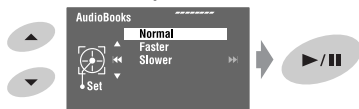
Follow steps 1 to 3 in the left column.

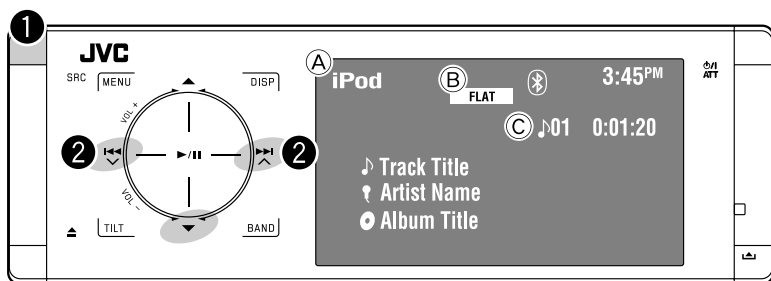
In step 3...

1



2 Select the desired speed.





▼: Pauses playback
– To resume, touch again

- (A) Source name
- (B) Sound mode (see page 49)
- (C) Track no./Playing time

Preparation:

When operating through the CD changer jack, make sure <iPod> is selected for the external input setting. (see page 55)

- 1** Select "iPod."
Playback starts automatically.
- 2** Select a track.
Touch: Selects track.
Hold: Reverse/forward search

Selecting a track from the player's menu

- 1** Enter the player's menu.
 - This mode will be canceled if no operations are done for about 5 seconds.



The SEARCH indicator lights up.

- 2** Select the desired item.



Touch: Select an item
Hold: Skip 10 items at a time

<Playlists> ↔ <Artists> ↔ <Albums>
 ↔ <Songs> ↔ <Genres> ↔
 <Composers> ↔ (back to the beginning)

- 3** Confirm the selection.



- 4** Repeat steps 2 and 3 to select a track.
 - When a track is selected finally, playback starts.
 - To return to the previous menu, touch ▲.

Selecting playback modes

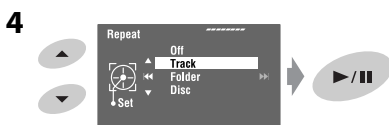
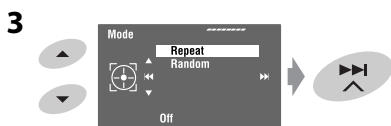
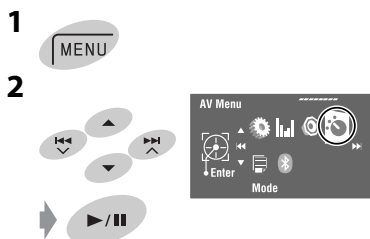
Operations are exactly the same as explained on page 38.*

* "AudioBooks" is not displayed in step 3.

Selecting playback modes

You can use Repeat or Random playback mode.

Ex.: To select Track Repeat



When one of the playback modes is selected, the corresponding indicator lights up on the source information screen.

To cancel, select <Off> in step 4.

Disc type	Repeat	Random
	<p>Track: Repeats current track.</p> <p>Disc: Repeats all tracks of the current disc.</p>	<p>Disc: Randomly plays all tracks of the current disc.</p> <p>All: Randomly plays all tracks of all loaded discs.</p>
	<p>Track: Repeats current track.</p> <p>Folder: Repeats all tracks of the current folder.</p> <p>Disc: Repeats all tracks of the current disc.</p>	<p>Folder: Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders.</p> <p>Disc: Randomly plays all tracks of the current disc.</p> <p>All: Randomly plays all tracks of all loaded discs.</p>

You can use the following buttons on the remote controller to operate the CD changer. For details, see pages 10 and 11.



MP3 only



Listening to the satellite radio

Before operating, connect either one of the following (separately purchased) to the CD changer jack on the rear of this unit.

- **JVC SIRIUS Satellite Radio System**, SC-C1 and KS-SRA100, PnP, SC-VDOC1 and KS-SRA100, for listening to the SIRIUS Satellite Radio.
- **XM Satellite Radio System**, JVC Smart Digital Adapter—XMDJVC100, CNP2000UC and CNPJVC1 for listening to the XM Satellite Radio.

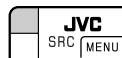
■ For SIRIUS Radio

Activate your subscription after connection:

1 Turn on the power.



2 Select "Satellite Radio."



The SIRIUS Satellite radio starts updating all the SIRIUS channels. (☞ "GCI update" column below.)

- Once completed, SIRIUS Satellite radio tunes in to the preset channel, CH184.

3 Check your SIRIUS ID, ☞ page 54.

4 Contact SIRIUS on the internet at <<http://activate.siriusradio.com/>> to activate your subscription, or you can call SIRIUS toll-free at 1-888-539-SIRIUS (7474).

"Subscription updated Press any key to continue" appears on the monitor once subscription has been completed.

■ For XM Radio

Activate your subscription after connection:

- Only Channel 0, 1, and 247 are available before activation.

1 Turn on the power.



2 Select "Satellite Radio."



XM Tuner* starts updating all the XM channels. "Channel 1" is tuned in automatically. (☞ "GCI update" column below.)

3 Check your XM Satellite radio ID labelled on the casing of the XM Tuner, or tune in to "Channel 0" (☞ page 43).

4 Contact XM Satellite radio on the internet at <<http://xmradio.com/activation/>> to activate your subscription, or you can call 1-800-XM-RADIO (1-800-967-2346).

Once completed, the unit tunes in to one of the available channels (Channel 4 or higher).

* XM Tuner: XMDirect™ Tuner Box or XMDirect2 Tuner System

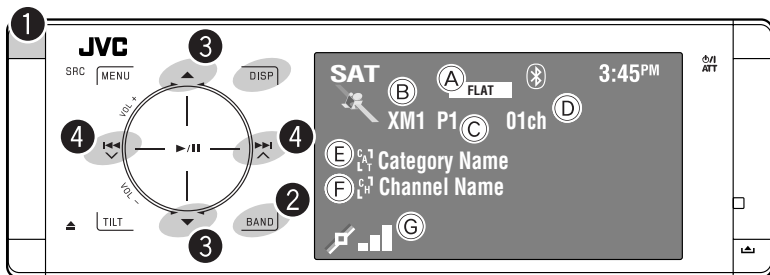
GCI (Global Control Information) update:

- If channels are updated after subscription, updating starts automatically, and no sound can be heard.

For SIRIUS: "Channel is updating XX% completed" appears.

For XM: "UPDATING" appears.

- Update takes a few minutes to complete.
- Do not touch any touch pad control, press any button, or perform any operation until updating is completed.



DISP: Touch to display the program information—artist name/song name (/composer name: only for SIRIUS Satellite radio).

- (A) Sound mode (see page 49)
- (B) SIRIUS/XM Band
- (C) Preset no.
- (D) Channel no.
- (E) Category name
- (F) Channel name
- (G) Signal strength

For SIRIUS Radio

1 Select "Satellite Radio."

2 Select the band.

→ SR1 → SR2 → SR3

3 Select a category.

- To select a channel from all categories, select <All>.

4 Select a channel to listen.

- Holding either or changes the channels rapidly.
- While searching, invalid and unsubscribed channels are skipped.

For XM Radio

1 Select "Satellite Radio."

2 Select the band.

→ XM1 → XM2 → XM3

3 Select a category.

- To select a channel from all categories (including non-categorized channels), skip this step.
- If you do not select a channel within 15 seconds, the category selected is canceled. You can select a channel from all categories now.

4 Select a channel to listen.

- Holding either or changes the channels rapidly.
- While searching, invalid and unsubscribed channels are skipped.

Checking the XM Satellite radio ID

Select Channel "0."

The 8-digit (alphanumeric) ID number is displayed on the monitor.

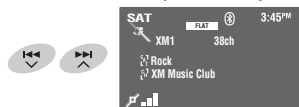
To cancel the ID number display, select any channel other than channel "0."

Storing channels in memory

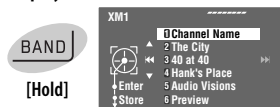
You can preset six channels for each band.

Ex.: Storing a channel into preset number 5

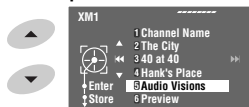
1 Tune in to a channel you want to preset.



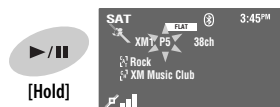
2 Display the Preset List.



3 Select a preset number.

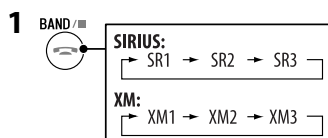


4 Store the channel.



Selecting preset channels

On the remote:



On the unit:

See "Selecting on the lists" in the right column.

Selecting on the lists

You can select a channel using one of the following lists—Preset List/Category List/Channel List.

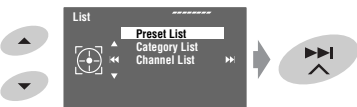
1



2



3 Select a desired list.



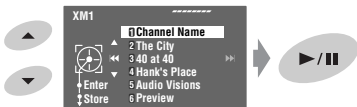
- **Preset List:** Displays your preset channels. step 5
- **Category List:** Displays the categories. step 4
- **Channel List:** Displays all channels within the selected category. step 5

4 Select a desired category.



5 Select a desired channel.

EX.: When <Preset List> is selected in step 3.



- Category List can also be accessed by...



[Hold]

- Preset List can also be accessed by...



[Hold]

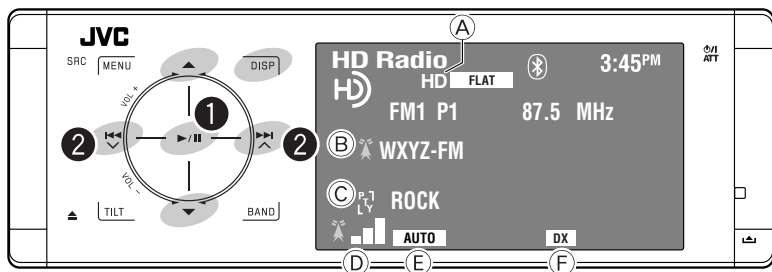
Listening to the HD Radio™ Broadcast

Before operating, connect HD Radio tuner box, KT-HD300 (separately purchased) to the CD changer jack on the rear of the unit.

What is HD Radio Technology?

HD Radio Technology can deliver high-quality digital sound—AM digital will have FM-like quality (in stereo) and FM digital will have CD-like quality—with static-free and clear reception. Furthermore, stations can offer text and data, such as artist names and song titles.

- When the HD Radio tuner box is connected, it can also receive conventional analog broadcasts.
- Many HD Radio stations also offer more than one channel of programming. This service is called multicasting.
- To find HD Radio stations in your area, visit www.hdradio.com <<http://www.hdradio.com/>>.



▲ ▼:	Selects multicast channels.
DISP:	Touch to display the program information—song name/artist name/album title.

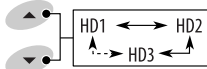
- (A) Flashes first then lights up when a digital audio broadcast is tuned in.
- (B) Station Call Sign*
- (C) Program type
- (D) Signal strength
- (E) HD Radio reception indicators (see page 46)
- (F) DX/Local indicator (see page 46)

* When an HD Radio multicast channel is received, the first four letters of Call Sign and channel number are displayed.

Refer also to page 12 for basic radio operations.

When receiving HD Radio multicast channels...

Select your desired channel.



“LINKING” appears while linking to a multicast channel.

Searching for HD Radio stations only:

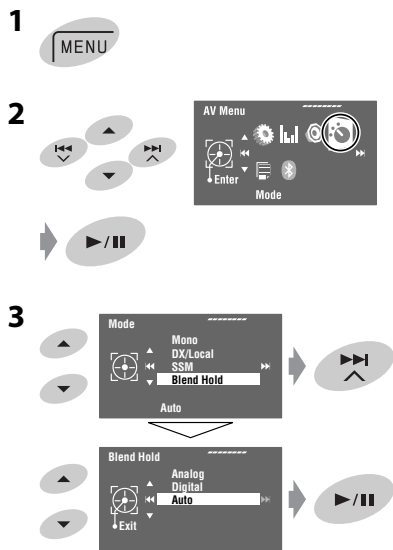


The “HD SEARCH” indicator appears.



Changing HD Radio reception mode

While receiving an HD Radio broadcast, the unit tunes to digital or analog audio automatically due to the receiving condition.



Analog: Tuning to analog audio only

Digital: Tuning to digital audio only

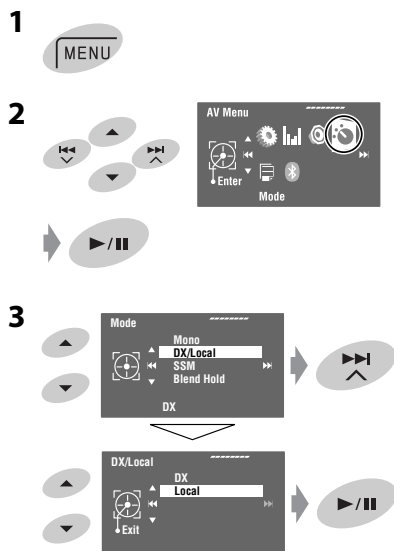
Auto: Switch between digital and analog audio automatically

- If no sound can be heard from the selected setting, change the setting to <ANALOG> or <DIGITAL>.
- The setting automatically changes to <AUTO> if you tuned in to or change to another station, or if you turned off the power.
- This setting cannot take effect for the conventional FM/AM stations.
- If the radio station forces the reception mode to digital, the DIGITAL indicator flashes.

Tuning in to stations with sufficient signal strength

This function works only for FM bands.

Once you have activated this function (selected <Local>), it always works when searching for FM stations.



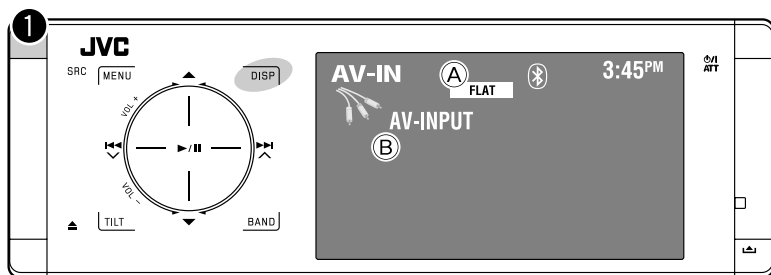
Only stations with sufficient signal strength will be detected.

- The DX indicator goes off, then the LO indicator lights up.
- During SSM search (see page 13), this function cancels temporarily.

Listening to other external components

AV-INPUT

You can connect an external component to the LINE IN/VIDEO IN plugs.



DISP: Touch if necessary. (☞ page 9)

- Ⓐ Sound mode (☞ page 49)
- Ⓑ Assigned title (☞ page 50)

Preparation:

Make sure the appropriate <AV Input> setting is selected for the connected component. (☞ page 54)

- 1 Select "AV Input."
- 2 Turn on the connected component and start playing the source.

Navigation screen

When you connect a Navigation System to the unit, you can view the navigation screen regardless of the source.

Preparation:

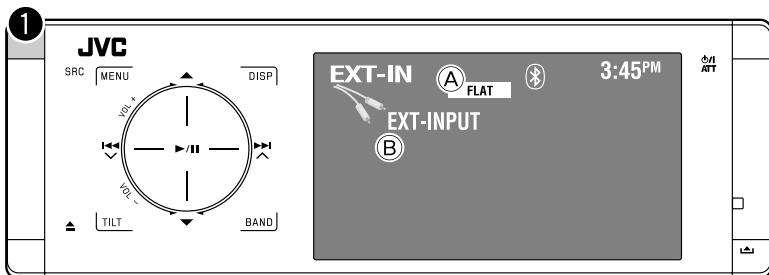
Make sure <Navigation> is selected for <AV Input>. (☞ page 54)

To watch the navigation screen, touch **DISP** repeatedly. (☞ page 9)

- The aspect ratio of the navigation screen is fixed to <Full> regardless of the <Aspect> setting. (☞ page 52)
- When you do not connect the Navigation System but connect an audio component to LINE IN plugs, you can use "AV Input" for listening to the audio source.

EXT-INPUT

You can connect an external component to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adapter—KS-U57 (not supplied) or AUX Input Adapter—KS-U58 (not supplied).

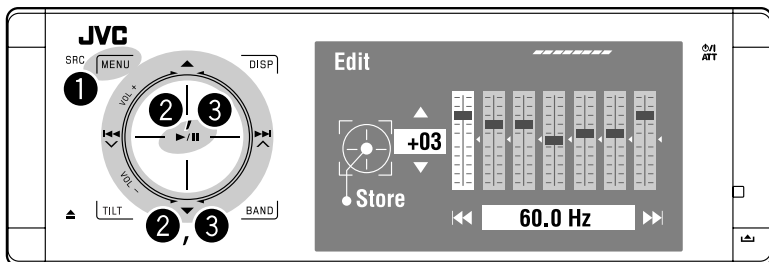


- Ⓐ Sound mode (☞ page 49)
- Ⓑ Assigned title (☞ page 50)

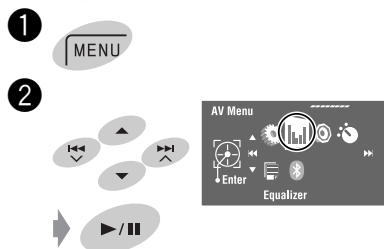
Preparation:

Make sure <External Input> is selected for <External Input>. (☞ page 55)

- 1 Select "External Input."
- 2 Turn on the connected component and start playing the source.



Selecting a sound mode



3 Select a sound mode.



You can select one of the following sound modes:

- <Flat>, <Hard Rock>, <R&B>,
 <Pop>, <Jazz>, <Dance>, <Country>,
 <Reggae>, <Classic>, <User1>,
 <User2>, or <User3>

- For preset equalizing values of each sound mode, see page 66.

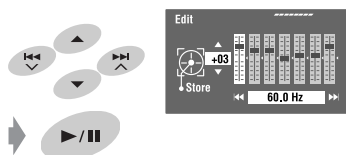
Storing your own adjustments

You can store your adjustments into <User1>, <User2>, and <User3>.

- 1 Follow steps 1 and 2 on the left.
- 2 Select the item you want to adjust.



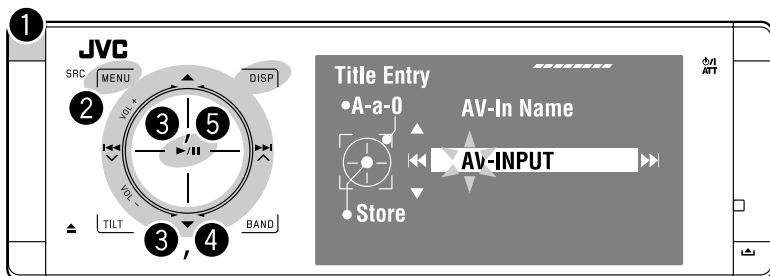
3 Adjust each setting.



- 4 Select <User1>, <User2>, or <User3> then store the setting.



Assigning titles to the sources



You can assign titles as follows.

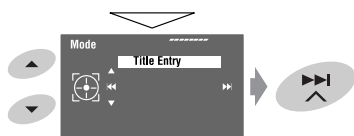
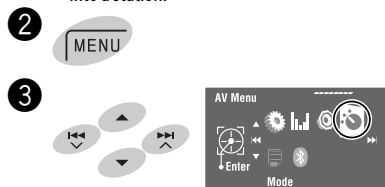
FM/AM stations*	Up to 16 characters—up to 30 stations
“AV Input” “External Input”	Up to 16 characters

- If you try to assign a title to a 31st station, “Name Full” flashes on the monitor. Delete unwanted titles before assignment.

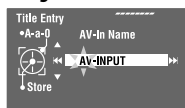
* You cannot assign titles to the HD Radio stations.

Ex.: Assigning title to “AV Input”

- Select “AV Input.”**
 - For FM/AM stations: Select the band, then tune into a station.



- Assign a title.**



- Select a character, then move the entering position.



- To change the character set, touch **DISP**. (For available characters, see page 64.)
- To erase the whole characters, hold **DISP**.

- Repeat step 1 until you finish entering the title.

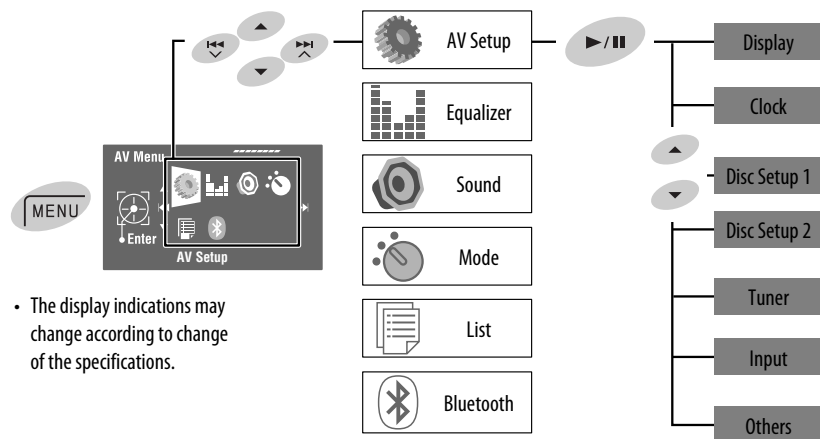
- Finish the procedure.**



Menu items

Menu operations

For details of the menu operations, see page 6.



- The display indications may change according to change of the specifications.













Initial: Underlined



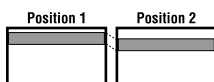
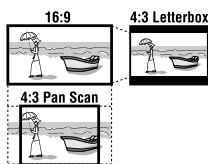
AV Setup

	Menu items	Selectable settings, [reference page]
Display	Demonstration	Off: Cancels. On: Activates the demonstration on the monitor.
	Wall Paper	You can select the background picture of the monitor. Silk, Metal, Stars, Plain
	Color	You can select the background color of the monitor. Blue, Light-Blue, Red, Orange, Yellow, Green, Purple, Dark-Blue, Dark-Green, Brown, Light-Brown, Black
	Scroll	Off: Cancels. Once: Scrolls the source information once. Auto: Repeats scrolling (5-second intervals). • Holding DISP (on the unit) scrolls the information regardless of this setting.
	Tag Display	Off: Cancels. On: Shows the Tag data while playing MP3/WMA/WAV tracks.

Continued on the next page

Menu items	Selectable settings, [reference page]														
Dimmer	<p>Off: Cancels.</p> <p>On: Activates dimmer.</p> <p>Auto: Dims the monitor when you turn on the headlights.*1</p> <p>Time Set: Touch ►►I to display the time setting screen, then set the Dimmer On/Off times.</p>														
Bright	<p>You can adjust brightness of the monitor.</p> <p>–15 (darkest) to +15 (brightest); Initial 00</p>														
Picture Adjust*2	<p>You can adjust the following to make the monitor clear and legible for watching the playback picture. The setting will be stored for "Disc/USB" and "AV Input."</p> <p>–15 to +15; Initial 0</p> <p>Bright: Adjust if the picture is too bright or too dark.</p> <p>Contrast: Adjust the contrast.</p> <p>Color: Adjust the color of the picture—lighter or darker.</p> <p>Tint: Adjust the tint if the human skin color is unnatural.</p>														
Aspect*3	<p>You can change the aspect ratio of the picture.</p> <table border="1" data-bbox="409 575 961 910"> <thead> <tr> <th rowspan="2"></th> <th colspan="2">Aspect ratio of incoming signal</th> </tr> <tr> <th>4:3</th> <th>16:9</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Full: For 16:9 original pictures</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Auto:</td> <td colspan="2"> <ul style="list-style-type: none"> For "Disc": Aspect ratio is automatically selected to match to the incoming signals. For other video sources: Aspect ratio is fixed at <Regular>. </td> </tr> <tr> <td>Regular: For 4:3 original pictures</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Aspect ratio of incoming signal		4:3	16:9	Full: For 16:9 original pictures			Auto:	<ul style="list-style-type: none"> For "Disc": Aspect ratio is automatically selected to match to the incoming signals. For other video sources: Aspect ratio is fixed at <Regular>. 		Regular: For 4:3 original pictures		
	Aspect ratio of incoming signal														
	4:3	16:9													
Full: For 16:9 original pictures															
Auto:	<ul style="list-style-type: none"> For "Disc": Aspect ratio is automatically selected to match to the incoming signals. For other video sources: Aspect ratio is fixed at <Regular>. 														
Regular: For 4:3 original pictures															
Language*4	<p>Select the indication language shown on the monitor.</p> <p>English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português</p> <ul style="list-style-type: none"> The characters you can enter for assigning the titles also change according to the language selected, [64] 														
Time Set	Initial 1:00 AM , [7]														
Time Format	12 Hours, 24 Hours														
OSD Clock	<p>Off: Cancels.</p> <p>On: Displays the clock time while playing back a video source.</p>														
Clock Adjust*5	<p>Off: Cancels.</p> <p>Auto: The built-in clock is automatically adjusted using the clock time data provided via the satellite radio channel.</p>														

	Menu items	Selectable settings, [reference page]
Clock	Time Zone *5*6	Select your residential area from one of the following time zones for clock adjustment. Alaska, Pacific, Mountain, Central, Eastern, Atlantic, Newfoundland
	DST *5*6 (Daylight Saving Time)	Activates this if your residential area is subject to DST. Off: Cancels. On: Activates daylight saving time.
	Menu Language	Select the initial disc menu language; Initial English (☞ also page 66).
Disc Setup 1 *7	Audio Language	Select the initial audio language; Initial English (☞ also page 66).
	Subtitle	Select the initial subtitle language or erase the subtitle (<Off>); Initial Off (☞ also page 66).
	Monitor Type	Select the monitor type to watch a wide screen picture on the external monitor. 16:9: Select when the aspect ratio of the external monitor is 16:9. 4:3 Letterbox/4:3 Pan Scan: Select when the aspect ratio of the external monitor is 4:3. Refer to the illustrations on the left to see how the pictures are shown on the monitor.
	OSD Position	Select the position of the on-screen bar, ☞ [27]. 1: Higher position 2: Lower position
	File Type	Select playback file type when a disc/USB contains different types of files. You can store this setting separately for each source —“Disc” and “USB.” Audio: Plays back audio files. Still Picture: Plays back JPEG files. Video: Plays back MPEG1/MPEG2 files. Audio&Video: Plays back audio files and MPEG1/MPEG2 files.
	iPod Artwork	Off: Cancels. On: Activates artwork display. To display artwork, touch DISP repeatedly. ☞ [9] • Refer also to page 63.



*1 The ILLUMINATION CONTROL lead connection is required. (☞ “Installation/Connection Manual”)

*2 Adjustable only when the source is a disc or USB containing pictures or movies, or “AV Input.”

*3 Not adjustable for audio sources.

*4 After you change the indication language setting, turn off then on the power so that your setting takes effect.

*5 Appears only when SIRIUS Satellite Radio or XM Satellite Radio is connected.

*6 Set <Clock Adjust> to <Auto> then touch ►▶▶ to display these setting items.

*7 Selectable only for “Disc” and “USB.” (Playback stops when you select one of the items.)

	Menu items	Selectable settings, [reference page]
Disc Setup 2 ^{*1}	D. Audio Output	Select the signal format emitted through the DIGITAL OUT (optical) terminal. (☞ also page 65) PCM Only: Select this when connecting an amplifier or a decoder incompatible with Dolby Digital or MPEG Audio, or when connecting to a recording device. Dolby Digital: Select this when connecting an amplifier or a decoder compatible with Dolby Digital. Stream: Select this when connecting an amplifier or a decoder compatible with Dolby Digital or MPEG Audio.
	Down Mix	When playing back a multi-channel disc, this setting affects the signals reproduced through the LINE OUT (REAR) terminals. Dolby Surround: Select this to enjoy multi-channel surround audio by connecting an amplifier compatible with Dolby Surround. Stereo: Normally select this.
	D. (Dynamic) Range Compres. (Compression)	You can enjoy a powerful sound at a low volume level while playing Dolby Digital software. Auto: Select to apply the effect to multi-channel encoded software. On: Select to always use this function.
Tuner	IF Band Width	Auto: Increases the tuner selectivity to reduce interference noises between adjacent stations. (Stereo effect may be lost.) Wide: Subject to the interference from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain.
	Area Setting	US: When using in North/Central/South America. FM/AM intervals are set to 200 kHz/10 kHz. Europe: When using in any other areas. FM/AM intervals are set to 50 kHz (100 kHz during auto search)/9 kHz. South America: When using in South American countries where FM interval is 100 kHz. AM interval is set to 10 kHz.
	Sirius ID ^{*2}	Your SIRIUS identification number appears on the monitor.
Input	AV Input ^{*3}	You can determine the use of LINE IN and VIDEO IN plugs. Off: Select when no component is connected ("AV Input" is skipped while selecting the source). iPod (Off): Select when connecting the iPod/iPhone using the USB Audio and Video cable for iPod/iPhone. ☞ [37] Audio&Video: Select when connecting an AV component such as a VCR. Audio: Select when connecting an audio component such as a portable audio player. Camera^{*4}: Select when connecting the rear view camera. Navigation: Select when connecting a Navigation System. ☞ [47]

	Menu items	Selectable settings, [reference page]			
Input	External Input*5	For connecting an external component to the CD changer jack on the rear. Changer/iPod*6: CD changer or iPod [39, 40] External Input: Any other than the above. [48] • For connecting KS-SRA100/XMDJVC100, this setting is not required. It is automatically detected.			
	Beep	Off: Cancels. On: Activates the key-touch tone.			
Others	Telephone Muting*7	Off: Cancels. Muting1, Muting2: Select either one which mutes the sounds while using the cellular phone.			
	Illumination	You can turn off the touch pad controls and monitor lights while turning on the unit. [5]			
				Touch pad controls	Monitor
			Normal:	Always lights.	
			Proximity/Motion:	Lights up when your hand moves close to the controls.	Always lights.
			Proxi/Motion-LCD:	Light up when your hand moves close to the controls.	
			Touch Pad:	Lights up when your finger touches the controls.	Always lights.
Touch Pad-LCD:	Light up when your finger touches the controls.				
	Initialize	Initialize all settings you have made in <AV Menu>. Hold ►/■, then reset the unit. [3]			

*1 Selectable only for "Disc" and "USB." (Playback stops when you select one of the items.)

*2 Appears only when a SIRIUS Satellite Radio is connected.

*3 Not selectable when "AV Input" is selected as the source.

*4 The REVERSE GEAR SIGNAL lead connection is required [Installation/Connection Manual.] The rear view through the camera appears on the monitor in "Full" aspect ratio (regardless of the aspect ratio setting) when you shift the gear to the reverse (R) position.

*5 Not selectable when the component connected to the CD changer jack is selected as the source.

*6 The name of the component detected through the CD changer jack is shown.

*7 The TEL MUTING lead connection is required. [Installation/Connection Manual.]





Equalizer

Flat/Hard Rock/R&B/Pop/Jazz/Dance/Country/Reggae/Classic/User1/User2/User3,  [49]



Sound

Menu items	Selectable settings, [reference page]
Fader/Balance Adjusts fader  Adjust balance 	Adjust fader—speaker output balance between the front and rear speakers. <ul style="list-style-type: none"> • Upmost—front only • Downmost—rear only When using a two-speaker system, set the fader to the center (00). Adjust balance—speaker output balance between the left and right speakers. <ul style="list-style-type: none"> • Leftmost—left only • Rightmost—right only
Volume Adjust	Adjust and store auto-adjustment volume level for each source, comparing to the FM volume level. The volume level will automatically increase or decrease when you change the source. –12 to +12; Initial 00 <ul style="list-style-type: none"> • For digital sources: You can make the adjustments separately depending on the audio format—Dolby Digital and the others.
Subwoofer Level	Adjust the subwoofer output level. –06 to +08; Initial 00
High Pass Filter	Through: Select when the subwoofer is not connected. On: Select when the subwoofer is connected.
Crossover	Adjust the crossover frequency between the front/rear speakers and the subwoofer. 80Hz, 120Hz, 150Hz
Amplifier Gain	You can change the maximum volume level of this unit. Off: Deactivates the built-in amplifier. Low Power: Select this if the maximum power of the speakers is less than 50 W. High Power



Mode*1

Menu items	Selectable settings, [reference page]
Mono	Only for FM bands. (Off, On), [13]
SSM	Only for FM bands of "Tuner" and FM/AM bands of "HD Radio." [13, 45]
DX/Local *2	Only for FM bands of "HD Radio." (DX, Local), [46]
Blend Hold *2	Only for "HD Radio." [46]
Title Entry	Only for FM/AM stations of "Tuner," "AV Input," and "External Input." [50]
Repeat/Random	Only for "Disc," "USB," "USB iPod," "Changer," "iPod," and "Bluetooth." [18, 29, 36, 38, 39, 41]
AudioBooks	Only for "USB iPod." (Normal, Faster, Slower) [38]



List

The accessible lists differ depending on the source. [14, 19, 37, 40, 44]







Bluetooth

	Menu items	Selectable settings, [reference page]
Dial Menu *3	Redial/Received Calls/ Phonebook/Preset Calls/ Phone Number/Voice Dialing	Select one of the call methods, [33]
Device Menu	Phone Connect/Audio Connect	Only for the registered devices. Establish the connection with the registered device, [31]
	Phone Disconnect/ Audio Disconnect	Only for the device being connected. Disconnect the current device before connecting another device, [31]

*1 Items listed under <Mode> vary among the playback sources.

*2 Appears only when an HD Radio tuner box is connected.

*3 Only for the device connected for Bluetooth phone.

	Menu items	Selectable settings, [reference page]
Device Menu	Delete Pairing	Only for the registered devices. Delete the registered devices,  [32]
	New Pairing	Enter the PIN code to establish the connection,  [31] Once the connection is established, it is registered in the unit. You can connect the unit and the device by using <Phone Connect>/<Audio Connect> from the next time on,  [57]
Settings	Auto Connect	When the unit is turned on, the connection is established automatically with... Off: No Bluetooth device. Last: The last connected Bluetooth device.
	Auto Answer	Off: The unit does not answer the calls automatically. Answer the calls manually. On: The unit answers the incoming calls automatically. Reject: The unit refuses all incoming calls.
	SMS Notify	Off: The unit does not inform you of the arrival of a message. On: The unit informs you of the arrival of a message by ringing and displaying "Receiving Message."
	Add Phonebook	Copy the phone book memory of a cellular phone into the unit. You can register up to 100 phone numbers,  [34]
	MIC Setting	Adjust the volume of the microphone connected to the unit. 01, 02, 03
	Phone Volume	Adjust the phone volume. 00 to 30 or 50*¹, Initial 15
	Initialize	Initialize all settings you have made in <Bluetooth> . Yes: Initializes the settings. No: Cancels.
	Information	The following information is shown: Name: The unit name Address: The Mac address of the unit Version: The Bluetooth software/hardware versions* ² Phone Device/Audio Device: The connected device names

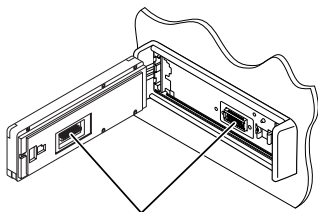
*¹ Depends on the amplifier gain control. ( page 56)

*² If you wish to receive more information about Bluetooth, visit the following JVC web site:
<<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (English website only)

Maintenance

How to clean the connector

Frequent detachment will deteriorate the connectors. To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



Connectors

Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the unit in the following cases:

- After starting the heater in the car.
 - If it becomes very humid inside the car.
- Should this occur, the unit may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

How to handle discs

When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.



- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

When storing a disc into its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs into the cases after use.

To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.



- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzene, etc.) to clean discs.

To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.



To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

Do not use the following discs:



Single CD—8 cm (3-3/16") disc



Warped disc



Sticker and sticker residue



Stick-on label



Unusual shape



C-thru Disc (semi-transparent disc)



Transparent or semi-transparent parts on its recording area

More about this unit

■ General

Turning on the power

- By pressing SRC (source) on the unit, you can also turn on the power. If the source is ready, playback starts.

■ Tuner (FM only)

Storing stations in memory

- When SSM is over, received stations are preset in No. 1 (lowest frequency) to No. 6 (highest frequency).

■ Disc

General

- In this manual, words “track” and “file” are interchangeably used.
- This unit can only play back audio CD (CD-DA) files if different type of audio files (MP3/WMA/WAV) are recorded in the same disc.
- This unit can display only one-byte characters. No other characters can be correctly displayed.

Inserting a disc

- When a disc is inserted upside down or has no playable files, “Cannot play this disc Check the disc” appears on the monitor. Eject the disc.

Ejecting a disc

- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust.

Changing the source

- If you change the source, playback also stops without ejecting the disc.
Next time you select “Disc” for the playback source, disc play starts from where it stopped previously.

Playing Recordable/Rewritable discs

- This unit can recognize a total of 5 000 files and 250 folders (a maximum of 999 files per folder).
- Use only “finalized” discs.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- This unit can recognize a total 25 characters for file/folder names.
- Some discs or files may not be played back due to their characteristics or recording conditions.

Playing DVD-VR

- For details about DVD-VR format and play list, refer to the instructions supplied with the recording equipment.

■ File playback

Playing MPEG1/MPEG2 files

- This unit can play back MPEG1/MPEG2 files with the extension code <.mpg>, <.mpeg>, or <.mod>*.
* <.mod> is an extension code used for the MPEG2 files recorded by JVC Everio camcorders. The MPEG2 files with the <.mod> extension code cannot be played back when stored on a USB mass storage class device.
- The stream format should conform to MPEG system/program stream.
- The file format should be MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- Audio streams should conform to MPEG1 Audio Layer-2 or Dolby Digital.
- The maximum bit rate for video signals (average) is 4 Mbps.

Playing JPEG files

- This unit can play back JPEG files with the extension code <.jpg>, or <.jpeg>.
- This unit can play back JPEG files that are at 32 x 32 to 8 192 x 7 680 resolution. It may take time to display the file depending on its resolution.
- This unit can play back baseline JPEG files. Progressive JPEG files or lossless JPEG files cannot be played.

Playing MP3/WMA/WAV files

- This unit can play back files with the extension code <.mp3>, <.wma>, or <.wav> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can play back the files meeting the conditions below:
 - Bit rate:
MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
 - Sampling frequency:
48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG1)
24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG2)
48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 22.05 kHz (for WMA)
44.1 kHz (for WAV)
- This unit can show ID3 Tag Version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (for MP3). This unit can also show WAV/WMA Tag.
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate).
Files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time indication.
- This unit cannot play back the following files:
 - MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
 - MP3 files encoded with Layer 1/2.
 - WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
 - WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
 - WMA files copy-protected with DRM.
 - Files which have the data such as AIFF, ATRAC3, etc.

■ USB

- If “No USB device” appears after removing a device, reattach a device or select another playback source.
- When the USB device has no playable files, or has not been formatted correctly, “Cannot play this device Check the device” appears on the monitor.
- The unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 500 mA.
- While playing from a USB device, the playback order may differ from other players.
- This unit may be unable to play back some USB devices or some files due to their characteristics or recording conditions.
- USB devices equipped with special functions such as data security functions cannot be used with the unit.
- Do not use a USB device with 2 or more partitions.
- Depending on the shape of the USB devices and connection ports, some USB devices may not be attached properly or the connection might be loose.
- When connecting a USB device, refer also to its instructions.
- Connect only one USB device to the unit at a time. Do not use a USB hub.
- This unit may not recognize a memory card inserted into the USB card reader.
- When connecting with a USB cable, use the USB 2.0 cable.
- This unit may not play back files in a USB device properly when using a USB extension cord.
- This unit cannot assure proper functions or supply power to all types of the devices.
- This unit can recognize a total of 5 000 files and 250 folders (a maximum of 999 files per folder).
- This unit can recognize a total of 25 characters for file/folder names.
- For MPEG1/2 files: The maximum bit rate for video signals (average) is 2 Mbps.

Bluetooth operations

General

- While driving, do not perform complicated operation such as dialing the numbers, using phone book, etc. When you perform these operations, stop your car in a safe place.
- Some Bluetooth devices may not be connected to this unit depending on the Bluetooth version of the device.
- This unit may not work for some Bluetooth devices.
- Connecting condition may vary depending on circumstances around you.
- When the unit is turned off, the device is disconnected.

Warning messages for Bluetooth operations

Connection Error:

The device is registered but the connection has failed. Use <Phone Connect>/<Audio Connect> to connect the device again. (☎ page 31)

Error:






Try the operation again. If "Error" appears again, check if the device supports the function you have tried.

Please Wait...:

The unit is preparing to use the Bluetooth function. If the message does not disappear, turn off and turn on the unit, then connect the device again (or reset the unit).

Icons for phone types

- These icons indicate the phone type set on the device.

	Cellular phone
	Household phone
	Office
	General
	Other than above

iPod/iPhone operations

- You can control the following types of iPods/iPhones:

(A) Connected with the USB cable:

- iPod with video (5th Generation)*¹
- iPod classic*¹
- iPod nano
- iPod nano (2nd Generation)
- iPod nano (3rd Generation)*¹
- iPod nano (4th Generation)*¹
- iPod Touch*¹
- iPod Touch (2nd Generation)*¹
- iPhone/iPhone 3G*¹

(B) Connected with the interface adapter:

- iPod with Click Wheel (4th Generation)
- iPod with video (5th Generation)
- iPod classic
- iPod mini
- iPod photo
- iPod nano
- iPod nano (2nd Generation)
- iPod nano (3rd Generation)
- iPod nano (4th Generation)*²

*¹ To watch the video with its audio, connect the iPod/iPhone using USB Audio and Video cable (not supplied).

*² It is not possible to charge the battery through this unit.

- If the iPod/iPhone does not play correctly, update your iPod/iPhone software to the latest version. For details about updating your iPod/iPhone, visit <<http://www.apple.com>>.
- When you turn on this unit, the iPod/iPhone is charged through the unit.
- While the iPod/iPhone is connected, all operations from the iPod/iPhone are disable. Perform all operations from this unit.
- The text information may not be displayed correctly.
- The text information scrolls on the monitor. This unit can display up to 40 characters when using the interface adapter and up to 128 characters when using the USB 2.0 cable or USB Audio and Video cable.

Notice:

When operating an iPod/iPhone, some operations may not be performed correctly or as intended. In this case, visit the following JVC web site: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (English website only)

For the USB connection:

When <iPod Artwork> is set to <On>:
Do not press any keys during the first 5 seconds or more of playing back any track containing artwork*. It takes 5 seconds or more to display artwork and no operations are available while loading it.

* *The picture displayed on the iPod's/iPhone's screen while playing back a track.*

HD Radio reception

- During SSM search...
 - All stations including conventional FM/AM stations are searched and stored for the selected band.

Satellite radio operations

- To know more about SIRIUS Satellite radio or to sign up, visit <<http://www.sirius.com>>.
- For the latest channel listings and programming information, or to sign up for XM Satellite radio, visit <<http://www.xmradio.com>>.

Menu items

- If you change the <Amplifier Gain> setting from <High Power> to <Low Power> while the volume level is set higher than "30," the unit automatically changes the volume level to "30."
- After you change any of <Menu Language/Audio Language/Subtitle> settings, turn off then on the power, and re-insert the disc (or insert another disc) so that your setting takes effect.
- When you select <16:9> for a picture whose aspect ratio is 4:3, the picture slightly changes due to the process for converting the picture width.
- Even if <4:3 Pan Scan> is selected, the screen size may become <4:3 Letterbox> for some discs.

JVC bears no responsibility for any loss of data in an iPod/iPhone and USB mass storage class device while using this unit.

Characters you can enter for titles

In addition to the roman alphabet (A – Z, a – z), you can use the following characters to assign titles. (☞ page 50)

- When <Русский> is selected for <Language>. (☞ page 52)

Upper and lower cases

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
Ь	Э	Ю	Я	Ё	space								

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	space								

Numbers and symbols

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	ı	ı	£	€	α	space		

- When any language other than <Русский> is selected for <Language>. (☞ page 52)

Upper and lower cases

À	Á	Â	Ã	Ä
Å	Æ	Œ	Č	Ć
Ç	É	È	Ê	Ë
Ĝ	Ĥ	Ĭ	Ī	Ĵ
Ñ	Ó	Ô	Õ	Ö
Ŏ	Ø	Ř	Ŕ	Š
Ś	Ş	Ú	Û	Ů
Ū	Ÿ	Ž	Ž	ß
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ
ı	ı	ö		

á	à	â	ã	ä
å	æ	œ	č	ć
ç	é	è	ê	ë
ĝ	ĥ	ĵ	ĳ	ĵ
ñ	ñ	ñ	ñ	ó
õ	õ	õ	õ	ø
ř	ř	ř	ř	š
ś	ş	ú	û	ů
ű	w	y	y	ž
ž	y	p	q	d
ı	ı	ı	ıj	

Numbers and symbols

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	ı	ı	£	€	α	space		

- “DVD Logo” is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories. “Dolby” and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iPhone is a trademark of Apple Inc.
- “Made for iPod” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- “Works with iPhone” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- “SIRIUS” and the SIRIUS dog logo are registered trademarks of SIRIUS Satellite Radio Inc.
- XM and its corresponding logos are registered trademarks of XM Satellite Radio Inc.
- “SAT Radio”, the SAT Radio logo and all related marks are trademarks of SIRIUS Satellite Radio Inc., and XM Satellite Radio, Inc.
- HD Radio™ and the HD Radio Ready logo are proprietary trademarks of iBiquity Digital Corp.

■ Sound signals emitted through the rear terminals

Through the analog terminals (Speaker out/LINE OUT)

2-channel signal is emitted. When playing multi-channel encoded disc, multi-channel signals are downmixed.

- DTS sound cannot be reproduced.

Through the DIGITAL OUT (optical) terminal

Digital signals (Linear PCM, Dolby Digital and MPEG Audio) are emitted.

- To reproduce the multi-channel sounds such as Dolby Digital and MPEG Audio, connect an amplifier or a decoder compatible with these multi-channel sources to this terminal, and set <D. Audio Output> correctly. (☞ page 54)
- DTS sound cannot be emitted.

<D. Audio Output>		Output signals		
		<PCM Only>	<Dolby Digital>	<Stream>
DVD	48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM*		
	96 kHz, Linear PCM	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		
	with Dolby Digital	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM	Dolby Digital bitstream	
	with MPEG Audio	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		MPEG bitstream
Audio CD, Video CD		44.1 kHz, 16 bits stereo Linear PCM / 48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		
MPEG	with Dolby Digital	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM	Dolby Digital bitstream	
	with MPEG Audio	32/44.1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
MP3/WMA		32/44.1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
WAV		44.1 kHz, 16 bits Linear PCM		

* Digital signals may be emitted at 20 or 24 bits (at their original bit rate) through the DIGITAL OUT terminal if the discs are not copy-protected.

Preset equalizing values

Sound mode	Frequency						
	60.0 Hz	150.0 Hz	400.0 Hz	1.0kHz	2.5kHz	6.3kHz	15.0kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User1/2/3	00	00	00	00	00	00	00

Language codes (for DVD language selection)

Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language
AA	Afar	FA	Persian	KK	Kazakh	NO	Norwegian	ST	Sesotho
AB	Abkhazian	FI	Finnish	KL	Greenlandic	OC	Occitan	SU	Sundanese
AF	Afrikaans	FJ	Fiji	KM	Cambodian	OM	(Afan) Oromo	SW	Swahili
AM	Ameharic	FO	Faroese	KN	Kannada	OR	Oriya	TA	Tamil
AR	Arabic	FY	Frisian	KO	Korean (KOR)	PA	Panjabi	TE	Telugu
AS	Assamese	GA	Irish	KS	Kashmiri	PL	Polish	TG	Tajik
AY	Aymara	GD	Scots Gaelic	KU	Kurdish	PS	Pashto, Pushto	TH	Thai
AZ	Azerbaijani	GL	Galician	KY	Kirghiz	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Latin	RM	Rhaeto-Romance	TK	Turkmen
BE	Byelorussian	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgarian	HA	Hausa	LO	Laothian	RO	Rumanian	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LT	Lithuanian	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Croatian	LV	Latvian, Lettish	SA	Sanskrit	TR	Turkish
BN	Bengali, Bangla	HU	Hungarian	MG	Malagasy	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetan	HY	Armenian	MI	Maori	SG	Sangho	TT	Tatar
BR	Breton	IA	Interlingua	MK	Macedonian	SH	Serbo-Croatian	TW	Twi
CA	Catalan	IE	Interlingue	ML	Malayalam	SI	Singhalese	UK	Ukrainian
CO	Corsican	IK	Inupiak	MN	Mongolian	SK	Slovak	UR	Urdu
CS	Czech	IN	Indonesian	MO	Moldavian	SL	Slovenian	UZ	Uzbek
CY	Welsh	IS	Icelandic	MR	Marathi	SM	Samoan	VI	Vietnamese
DZ	Bhutani	IW	Hebrew	MS	Malay (MAY)	SN	Shona	VO	Volapuk
EL	Greek	JA	Japanese	MT	Maltese	SO	Somali	WO	Wolof
EO	Esperanto	JJ	Yiddish	MY	Burmese	SQ	Albanian	XH	Xhosa
ET	Estonian	JW	Javanese	NA	Nauru	SR	Serbian	YO	Yoruba
EU	Basque	KA	Georgian	NE	Nepali	SS	Siswati	ZU	Zulu

Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

- For operations with the external components, refer also to the instructions supplied with the adapters used for the connections (as well as the instructions supplied with the external components).
- Messages (enclosed in “ ”) in the tables below are shown in the language selected on <Language>. (☞ page 52)
Messages described here are in the language of this manual.

	Symptoms	Remedies/Causes
General	• No sound comes out of the speakers.	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust the volume to the optimum level. • Check the cords and connections.
	• The monitor is not clear and legible.	Sunshine from the windscreen may cause this symptom. Adjust <Bright>. (☞ page 52)
	• The unit does not work at all.	Reset the unit. (☞ page 3)
	• “No Signal” appears.	<ul style="list-style-type: none"> • Change the source. • Start the playback on the external component connected to VIDEO IN plug. • Check the cords and connections. • Signal input is too weak.
	• “Mecha Error Push Reset” appears on the monitor, and the control panel does not move.	Reset the unit. (☞ page 3)
	<ul style="list-style-type: none"> • The touch pad controls do not respond properly. • <Illumination> function does not work properly. 	<ul style="list-style-type: none"> • Keep your hands and controls clean and dry. • Eliminate static electricity and do not place magnetic items near the unit. • Leave the unit until the temperature becomes stable in the car. • A rubber mat on the floor may cause this symptom. In this case, do not use the rubber mat.
FM/AM	• SSM automatic presetting does not work.	Store stations manually. (☞ page 14)
	• Static noise while listening to the radio.	Connect the antenna firmly.
Disc playback	• Disc can be neither recognized nor played .	Eject the disc forcibly. (☞ page 3)
	• Disc cannot be ejected.	Unlock the disc. (☞ page 19)
	<ul style="list-style-type: none"> • Recordable/Rewritable discs cannot be played back. • Tracks on the Recordable/Rewritable discs cannot be skipped. 	<ul style="list-style-type: none"> • Insert a finalized disc. • Finalize the discs with the component which you used for recording.

Continued on the next page


	Symptoms	Remedies/Causes
Disc playback	<ul style="list-style-type: none"> • Playback does not start. 	<ul style="list-style-type: none"> • Insert the disc correctly again. • Region code of the DVD is not correct. (☞ page 4) • The format of files is not supported by the unit.
	<ul style="list-style-type: none"> • The playback picture is not clear and legible. 	Adjust items in <Picture Adjust>. (☞ page 52)
	<ul style="list-style-type: none"> • Sound and pictures are sometimes interrupted or distorted. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stop playback while driving on rough roads. • Change the disc.
	<ul style="list-style-type: none"> • No playback picture appears on the monitor. 	Parking brake lead is not connected properly. (☞ "Installation/Connection Manual")
	<ul style="list-style-type: none"> • No picture appears on the external monitor. 	<ul style="list-style-type: none"> • Connect the video cord correctly. • Select the correct input on the external monitor.
	<ul style="list-style-type: none"> • "Eject Error" or "Loading Error" appears on the monitor. 	Changing the source by pressing SRC will solve this error.
File playback	<ul style="list-style-type: none"> • Disc cannot be played back. 	<ul style="list-style-type: none"> • Change the disc. • Record the tracks using a compliant application in the appropriate discs. (☞ page 4) • Add appropriate extension codes to the file names.
	<ul style="list-style-type: none"> • Noise is generated. 	The track played back is not a playable file format. Skip to another file.
	<ul style="list-style-type: none"> • Tracks are not played back as you have intended them to play. 	Playback order may differ from the one played back using other players.
	<ul style="list-style-type: none"> • Elapsed playing time is not correct. 	This sometimes occurs during playback. This is caused by how the tracks are recorded.
	<ul style="list-style-type: none"> • "Not Support" appears on the monitor and track skips. 	The track is unplayable.
USB playback	<ul style="list-style-type: none"> • Noise is generated. 	<ul style="list-style-type: none"> • The track played back is not a playable file format (MP3/WMA/WAV). Skip to another file. • Do not add the extension code <.mp3>, <.wma>, or <.wav> to non-MP3/WMA/WAV tracks.
	<ul style="list-style-type: none"> • Tracks cannot play back as you have intended them to play. 	Playback order may differ from the one played back using other players.

	Symptoms	Remedies/Causes
USB playback	<ul style="list-style-type: none"> • “Now Reading...” keeps flashing on the monitor. 	<ul style="list-style-type: none"> • Readout time varies depending on the USB device. • Do not use too many hierarchy, folders and empty folders.* * Folder that is physically empty or folder that contains data but does not contain valid MP3/WMA/WAV track. • Turn off the power then on again. • Do not pull out or connect the USB device repeatedly while “Now Reading...” is displayed on the monitor.
	<ul style="list-style-type: none"> • Correct characters are not displayed (e.g. album name). 	For available characters, see page 64.
	<ul style="list-style-type: none"> • While playing a track, sound is sometimes interrupted. 	The tracks have not been properly copied into the USB device. Copy tracks again into the USB device, and try again.
Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> • Bluetooth device does not detect the unit. 	<ul style="list-style-type: none"> • Search from the Bluetooth device again. • Reset the unit. When “Open...” appears on the monitor, search from the Bluetooth device again.
	<ul style="list-style-type: none"> • The unit does not make pairing with the Bluetooth device. 	<ul style="list-style-type: none"> • Enter the same PIN code for both the unit and target device. If the PIN code of the device is not indicated on its manuals, try “0000” or “1234.”
	<ul style="list-style-type: none"> • Phone sound quality is poor. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reduce the distance between the unit and the Bluetooth cellular phone. • Move the car to place where you can get a better signal reception.
	<ul style="list-style-type: none"> • The sound is interrupted or skipped while using a Bluetooth audio player. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reduce the distance between the unit and the Bluetooth audio player. • Disconnect the device connected for Bluetooth phone. • Turn off, then turn on the unit. • (When the sound is not yet restored,) connect the device again.
	<ul style="list-style-type: none"> • The connected audio player cannot be controlled. 	Check whether the connected audio player supports AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).
	<ul style="list-style-type: none"> • The unit does not response when you tried to copy the phone book to the unit. 	You may have tried to copy the same entries (as stored) to the unit. Touch BAND to exit.
	<ul style="list-style-type: none"> • “No Audio Device” appears on the monitor. 	Connect this unit and the Bluetooth audio player correctly.
<ul style="list-style-type: none"> • “No Voice Device” appears on the monitor. 	The connected cellular phone does not have the voice recognition system.	

	Symptoms	Remedies/Causes
iPod/iPhone playback	• The iPod/iPhone does not turn on or does not work.	<ul style="list-style-type: none"> • Check the connecting cable and its connection. • Charge the battery of the iPod/iPhone. • Reset the iPod/iPhone.
	• The sound is distorted.	Deactivate the equalizer either on this unit or the iPod/iPhone.
	• “Disconnect” appears on the monitor.	Check the connecting cable and its connection.
	• Playback stops.	The headphones are disconnected during playback. Restart playback.
	• “No Files” appears on the monitor.	No tracks are stored. Import tracks to the iPod/iPhone.
	• “Reset 01” – “Reset 07” appears on the monitor.	Disconnect the adapter from both this unit and iPod. Then, connect them again.
	• “Reset 08” appears on the monitor.	Check the connection between the adapter and this unit.
	• The iPod’s/iPhone’s controls do not work after disconnecting from this unit.	Reset the iPod/iPhone.
	• “Restricted Device” appears on the monitor.	Check whether the connected iPod/iPhone is compatible with this unit. (☞ page 62)
	• No operations are available while playing back a track containing artwork.	Operate the unit after the artwork is loaded. (☞ page 63)
CD changer	• “No Disc” appears on the monitor.	Insert a disc into the magazine.
	• “No Magazine” appears on the monitor.	Insert the magazine.
	• “Cannot play this disc Check the disc” appears on the monitor.	Disc does not include playable files. Replace the disc with playable files.
	• “Reset 08” appears on the monitor.	Connect this unit and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer.
	• “Reset 01” – “Reset 07” appears on the monitor.	Press the reset button of the CD changer.
	• The CD changer does not work at all.	Reset the unit. (☞ page 3)
Satellite radio	• “CALL 1-888-539-SIRIUS TO SUBSCRIBE” appears on the monitor.	Starts subscribing SIRIUS Satellite radio. (☞ page 42)
	• “Acquiring Signal” or “NO SIGNAL” appears on the monitor.	Move to an area with stronger signals.
	• “No Antenna” or “CHECK ANTENNA” appears on the monitor.	Connect the antenna firmly.

	Symptoms	Remedies/Causes
Satellite radio	<ul style="list-style-type: none"> • “Invalid Channel” appears on the monitor for about 5 seconds, then returns to the previous display when listening to the SIRIUS Satellite radio. 	No broadcast on the selected channel. Select another channel or continue listening to the previous channel.
	<ul style="list-style-type: none"> • “CHANNEL-----” appears on the display for about 2 seconds, then returns to the previous channel while listening to the XM Satellite radio. 	Selected channel is no longer available or is unauthorized. Select another channel or continue listening to the previous channel.
	<ul style="list-style-type: none"> • “No Name” or “-----” appears on the monitor. 	No text information for the selected channel.
	<ul style="list-style-type: none"> • “Channel is Updating XX% completed” or “UPDATING” appears on the monitor and no sound can be heard. 	The receiver is updating the channel information and it takes a few minutes to complete.
	<ul style="list-style-type: none"> • “OFF AIR” appears on the monitor while listening to the XM Satellite radio. 	Selected channel is not broadcasting at this time. Select another channel or continue listening to the previous channel.
	<ul style="list-style-type: none"> • “LOADING” appears on the monitor while listening to the XM Satellite radio. 	The unit is loading the channel information and audio. Text information is temporarily unavailable.
	<ul style="list-style-type: none"> • “Reset08” flashes on the monitor. 	Reconnect this unit and the Satellite radio correctly and reset the unit.
HD Radio reception	<ul style="list-style-type: none"> • Satellite radio does not work at all. 	Reconnect the Satellite radio after a few seconds.
	<ul style="list-style-type: none"> • Sound quality changes when receiving HD Radio stations. 	Fix the reception mode either to <Digital> or <Analog> (☞ page 46).
	<ul style="list-style-type: none"> • No sound can be heard. 	<ul style="list-style-type: none"> • <Analog> is selected when receiving all digital broadcast of HD Radio station. Select <Digital> or <Auto> (☞ page 46). • <Digital> is selected when receiving weak digital signals or receiving conventional radio broadcast. Select <Analog> or <Auto> (☞ page 46).
AV-IN	<ul style="list-style-type: none"> • “Reset 8” appears on the display. 	Reconnect this unit and the HD Radio tuner box correctly, then reset the unit.
	<ul style="list-style-type: none"> • No picture appears on the monitor. 	<ul style="list-style-type: none"> • Turn on the video component if it is not on. • This unit is not connected to the video component correctly. Connect it correctly.
	<ul style="list-style-type: none"> • The playback picture is not clear and legible. 	Adjust items in <Picture Adjust>. (☞ page 52)

Specifications

AMPLIFIER	Power Output:	20 W RMS × 4 Channels at 4 Ω and ≤ 1% THD+N		
	Signal-to-Noise Ratio:	80 dBA (reference: 1 W into 4 Ω)		
	Load Impedance:	4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)		
	Equalizer Control Range:	Frequencies:	60.0 Hz, 150.0 Hz, 400.0 Hz, 1.0kHz, 2.5kHz, 6.3kHz, 15.0kHz	
		Level:	±10 dB	
	Audio Output Level LINE OUT (REAR)/ SUBWOOFER:	Line-Out Level/Impedance:	2.5 V/20 kΩ load (full scale)	
		Output Impedance:	1 kΩ	
	Color System:	NTSC		
	Video Output (composite):	1 Vp-p/75 Ω		
	Other Terminals:	Input:	LINE IN, VIDEO IN, USB input terminal, Antenna input	
Output:		VIDEO OUT, DIGITAL OUT		
Others:		CD changer, OE REMOTE, MIC IN		
FM/AM TUNER	Frequency Range:	FM (with channel interval set to 100 kHz or 200 kHz):	87.5 MHz to 107.9 MHz	
		FM (with channel interval set to 50 kHz):	87.5 MHz to 108.0 MHz	
		AM (with channel interval set to 10 kHz):	530 kHz to 1 710 kHz	
		AM (with channel interval set to 9 kHz):	531 kHz to 1 602 kHz	
	FM Tuner:	Usable Sensitivity:	9.3 dBf (0.8 μV/75 Ω)	
		50 dB Quieting Sensitivity:	16.3 dBf (1.8 μV/75 Ω)	
		Alternate Channel Selectivity (400 kHz):	65 dB	
		Frequency Response:	40 Hz to 15 000 Hz	
		Stereo Separation:	40 dB	
	AM Tuner:	Sensitivity/Selectivity:	20 μV/40 dB	
DVD/CD	Signal Detection System:	Non-contact optical pickup (semiconductor laser)		
	Frequency Response:	DVD, fs=48/96 kHz:	16 Hz to 22 000 Hz	
		VCD/CD:	16 Hz to 20 000 Hz	
	Dynamic Range:	93 dB		
	Signal-to-Noise Ratio:	95 dB		
Wow and Flutter:	Less than measurable limit			

MONITOR	Screen Size:	3.5 inch wide liquid crystal display		
	Number of Pixel:	211 200 pixels: 960 (horizontal) × 220 (vertical)		
	Drive Method:	TFT (Thin Film Transistor) active matrix format		
	Color System:	PAL/NTSC		
	Aspect Ratio:	16:9 (wide)		
	Allowable Storage Temperature:	-10°C to +60°C (14°F to 140°F)		
	Allowable Operating Temperature:	0°C to +40°C (32°F to 104°F)		
USB	USB Standards:	USB 2.0 Full Speed		
	Data Transfer Rate:	Full Speed: Maximum 12 Mbps Low Speed: Maximum 1.5 Mbps		
	Compatible Device:	Mass storage class		
	Compatible File System:	FAT 32/16/12		
	Max. Current:	DC 5 V --- 500 mA		
BLUETOOTH	Version:	Bluetooth 1.2 certified		
	Output Power:	+4 dBm Max. (Power class 2)		
	Service Area:	Within 10 m (10.9 yd)		
	Profile:	HFP (Hands-Free Profile) 1.5 OPP (Object Push Profile) 1.1 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3		
GENERAL	Power Requirements:	Operating Voltage:	DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)	
	Grounding System:	Negative ground		
	Allowable Operating Temperature:	0°C to +40°C (32°F to 104°F)		
	Dimensions (W × H × D):	Installation Size (approx.):	182 mm × 52 mm × 160 mm (7-3/16" × 2-1/16" × 6-5/16")	
		Panel Size (approx.):	188 mm × 58 mm × 12 mm (7-7/16" × 2-5/16" × 1/2")	
	Mass (approx.):	2.2 kg (4.9 lbs) (excluding accessories)		

Design and specifications are subject to change without notice.

If a kit is necessary for your car, consult your telephone directory for the nearest car audio speciality shop.

Muchas gracias por la compra de un producto JVC.

Como primer paso, por favor lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener un máximo disfrute de esta unidad.

IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER

1. PRODUCTO LÁSER CLASE 1

2. **PRECAUCIÓN:** No abra la tapa superior. En el interior de la unidad no hay piezas que pueda reparar el usuario; encargue el servicio a personal técnico cualificado.

3. **PRECAUCIÓN:** (EE.UU.) Radiación láser de clase II visible y/o invisible, cuando está abierto. No mire fijamente el haz.

(Para Canadá) Radiación láser de clase 1M visible y/o invisible cuando ésta abierto. No mirar directamente con instrumental óptico.

4. REPRODUCCIÓN DE LA ETIQUETA: ETIQUETA DE PRECAUCIÓN, COLOCADA EN EL EXTERIOR DE LA UNIDAD.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRN)	AVISO RADIACIÓN LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÅR DENNA ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを覗くと有害 及び/または不可視 のクラス 1M レーザー放射が 出ます。 光学顕微鏡や望遠鏡 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG) LW44603-003A
--	---	--	--	---	---

IMPORTANTE (EE.UU.)

Este equipo se ha sometido a todo tipo de pruebas y cumple con las normas establecidas para dispositivos de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones). Estas reglas están diseñadas para asegurar una protección razonable contra este tipo de interferencias en las instalaciones residenciales. Este equipo genera y utiliza energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza debidamente, es decir, conforme a las instrucciones, podrían producirse interferencias en radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que estas interferencias no se produzcan en una instalación determinada. Si este equipo ocasiona interferencias en la recepción de radio o televisión, lo cual puede comprobarse mediante la conexión o desconexión del equipo, el problema podrá corregirse mediante una o una combinación de las siguientes medidas:

- Reoriente la antena receptora o cámbiela de lugar.
- Aumente la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Enchufe el equipo a una toma de corriente situada en un circuito distinto del aparato receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión.

Precaución

Los cambios o modificaciones no aprobados por JVC pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.



[Sólo Unión Europea]

ADVERTENCIAS:

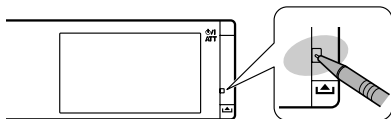
Para evitar daños y accidentes

- NO instale ningún receptor o tienda ningún cable en una ubicación donde;
 - puede obstaculizar las maniobras del volante de dirección y de la palanca de cambios.
 - puede obstaculizar la operación de los dispositivos de seguridad, como por ejemplo, bolsas de aire.
 - donde pueda obstruir la visibilidad.
- NO opere la unidad mientras maneja. Si es necesario operar la unidad mientras maneja, asegúrese de mirar atentamente en todas las direcciones.
- El conductor no debe mirar el monitor mientras conduce.

Precauciones sobre el monitor:

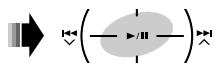
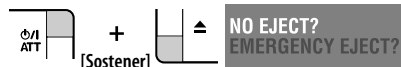
- El monitor incorporado a esta unidad ha sido fabricado con tecnología de alta precisión, pero puede contener algunos puntos inefectivos. Estos es inevitable y no es ningún signo de anomalía.
- No exponga el monitor a la luz directa del sol.
- Cuando la temperatura sea muy baja o muy alta...
 - Ocurren cambios químicos en el interior, produciendo un mal funcionamiento.
 - Puede suceder que las imágenes no aparezcan claramente o que se muevan con lentitud. En tales entornos, puede suceder que las imágenes no estén sincronizadas con el sonido, o que la calidad del sonido se deteriore.

Cómo reposicionar su unidad



- También se borrarán los ajustes preestablecidos realizados por usted (excepto aquellos para los dispositivos Bluetooth registrados).

Cómo expulsar el disco por la fuerza



- Tenga cuidado de no dejar caer el disco al ser expulsado.
- Si esto no funciona, reinicie la unidad.

Para fines de seguridad...

- No aumente demasiado el nivel de volumen pues es muy peligroso conducir si no se escuchan los sonidos exteriores.
- Detenga el automóvil antes de efectuar cualquier operación complicada.

Temperatura dentro del automóvil...

Si ha dejado el automóvil estacionado durante largo tiempo en un sitio cálido o frío, no opere la unidad hasta que se normalice la temperatura del habitáculo.

Este producto incorpora tecnología de protección de los derechos de autor que está protegida por patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual. La utilización de esta tecnología de protección de los derechos de autor debe ser autorizada por Macrovision y está destinada únicamente para uso doméstico y otras formas limitadas de visionado, a menos que Macrovision lo autorice expresamente. Está prohibida la ingeniería inversa o desmontaje del aparato.

Contenido

Cómo reposicionar su unidad	3
Cómo expulsar el disco por la fuerza	3

INTRODUCCIÓN

Tipo de disco reproducible	4
Antes de las operaciones	5

OPERACIONES

Operaciones básicas—Menú AV.....	6
Operaciones básicas— Panel de control	8
Operaciones básicas— Control remoto (RM-RK252)	10
Para escuchar la radio	12
Operaciones de los discos	15
Operaciones de USB	28
Operaciones Bluetooth®— teléfono celular/reproductor de audio	30

DISPOSITIVOS EXTERNOS

Para escuchar el iPod/iPhone.....	37
Escuchando el cambiador de CD	40
Para escuchar la radio satelital	42
Para escuchar la transmisión HD Radio™	45
Escuchado otros componentes externos	47


AJUSTES

Ecuación de sonido	49
Asignación de títulos a la fuente	50
Opciones del menú	51

REFERENCIAS

Mantenimiento	59
Más sobre este receptor	60
Localización de averías.....	67
Especificaciones.....	72

Tipo de disco reproducible

Tipo de disco	Formato de grabación, tipo de archivo, etc.	Reproducible
DVD • El sonido DTS no se puede reproducir.	DVD Vídeo (Códigos regionales: 1)* ¹ 	✓OK
	DVD Audio/DVD-ROM	✗NO
DVD Grabable/reescribible (DVD-R/RW* ² , +R/+RW* ³) • DVD Vídeo: Puento UDF • DVD-VR • MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: Compatible con ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2, Romeo, Joliet	DVD Vídeo	✓OK
	DVD-VR	
	MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	AAC/MPEG4/DivX/DVD+VR/DVD-RAM	✗NO
DualDisc	Lado DVD	✓OK
	Lado no-DVD	✗NO
CD/VCD	CD de audio/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (Vídeo CD)	✓OK
	DTS-CD/SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/CD-I (CD-I Ready)	✗NO
CD Grabable/reescribible (CD-R/-RW) • Compatible con ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	MP3/WMA/WAV	
	JPEG	
	MPEG1/MPEG2	
	AAC/MPEG4/DivX	✗NO

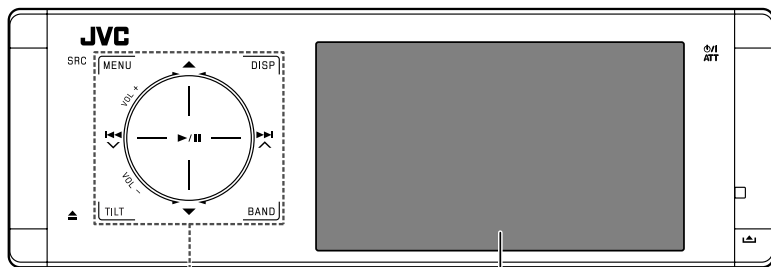
*¹ Si inserta un disco DVD Vídeo con un código de región incorrecto aparecerá "Region code error" en el monitor.

*² Un DVD-R grabado en formato de múltiples bordes también es reproducible (excepto los discos de doble capa). Los discos DVD-RW de doble capa no se pueden reproducir.

*³ Es posible reproducir discos finalizados +R/+RW (sólo formato de vídeo). "DVD" se selecciona como tipo de disco cuando se carga un disco +R/+RW. Los discos +RW de doble capa no se pueden reproducir.

Precaución sobre la reproducción de DualDisc

El lado no DVD de un "DualDisc" no es compatible con la norma "Compact Disc Digital Audio". Por consiguiente, no se recomienda usar el lado no DVD de un DualDisc en este producto.



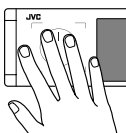
Controles de la almohadilla táctil

Monitor

Las luces de los controles de la almohadilla táctil y del monitor se apagan tras un período de inactividad de aproximadamente 10 segundos.

Las luces se encienden en los casos siguientes:

- Cuando mueve su mano cerca de los controles de la almohadilla táctil.*
- Cuando su dedo toca los controles de la almohadilla táctil.*
- Cuando se utiliza el control remoto.
- Cuando entra una llamada/mensaje de texto.
- Cuando se recibe una señal de la cámara de retrovisión.



* Depende del ajuste. Para cambiar el ajuste, véase página 55.

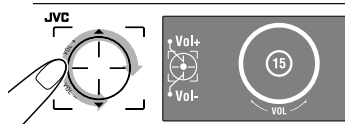
Las luces siempre se encienden en los casos siguientes:

- Mientras se visualiza la pantalla <AV Menu>.
- Mientras se visualiza la pantalla <Source Menu>.
- Mientras el panel de control está abierto.
- Cuando <Illumination> está ajustado a <Normal>. (véase página 55)

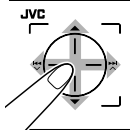
Cómo controlar la unidad mediante los controles de la almohadilla táctil.

Puede controlar la unidad tocando la parte apropiada de los controles de la almohadilla táctil.

- Para ajustar el volumen, mueva su dedo sobre la perilla de la almohadilla táctil tal como se muestra en la siguiente ilustración para que aparezca la animación en el monitor y, a continuación, toque repetidamente ▲ o ▼.
- El volumen también se puede ajustar con sólo continuar moviendo el dedo sobre las perillas de la almohadilla táctil, tal y como se muestra en la siguiente ilustración.



- Al deslizar su dedo sobre la perilla de la almohadilla táctil tal como se muestra en la siguiente ilustración, funcionará de la misma manera que cuando se toca ▲ / ▼ / ◀ / ▶.

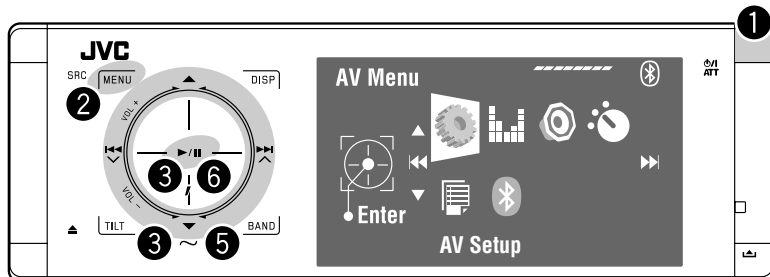


- Las operaciones se explican utilizando principalmente los controles de la almohadilla táctil y los botones de la unidad; sin embargo, los botones del control remoto pueden funcionar de la misma manera si tienen los mismos nombres o marcas.
- En las explicaciones, los nombres de la pantalla aparecen resaltados. Por ejemplo, <AV Menu>.

Operaciones básicas — Menú AV

Puede utilizar los menús para configurar diversos ajustes desde **<AV Menu>**. Para obtener detalles sobre cada menú y ajuste, consulte "Opciones del menú". (☞ páginas 51 a 58)

ESPAÑOL

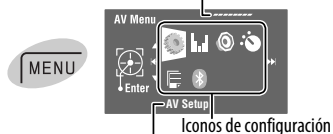


1 Encienda la unidad.

Las luces de los controles de la almohadilla táctil y del monitor se encienden.

2 Acceda al **<AV Menu>**.

Indicador de cuenta atrás del tiempo



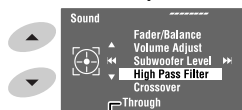
Nombre del ícono actualmente seleccionado

- Las opciones no disponibles aparecen sombreadas.

3 Seleccione una opción para ingresar la pantalla de menú.



4 Seleccione una opción.



Ajuste actual de la opción seleccionada

5 Visualice la siguiente pantalla.



- Para volver a las pantallas anteriores:



- Repita los pasos 4 y 5 para ajustar la opción secundaria, si es necesario.


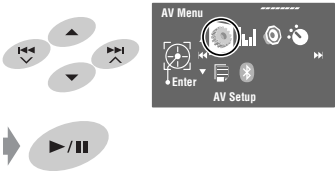
6 Finalice el procedimiento.




Importante

Idioma para las indicaciones: Se utilizan indicaciones en inglés para las explicaciones. Podrá seleccionar el idioma de indicación desde **<AV Menu>**. (☞ página 52)

Cancelación de la demostración en pantalla y puesta en hora del reloj


- 1 
- 2 

AV Menu

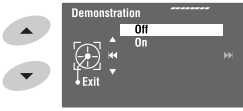
[Left] [Right] [Up] [Down] [Enter] [Exit] [Back] [Forward] [Home] [Power]
AV Setup
- 3 

AV Setup



[Left] [Right] [Up] [Down] [Enter] [Exit] [Back] [Forward] [Home] [Power]
Display
Clock
Disc Setup 1
Disc Setup 2
Tuner



Display

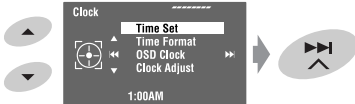
[Left] [Right] [Up] [Down] [Enter] [Exit] [Back] [Forward] [Home] [Power]
Demonstration
Wall Paper
Color
Scroll
Tag Display
On
- 4 

Demonstration


[Left] [Right] [Up] [Down] [Enter] [Exit] [Back] [Forward] [Home] [Power]
Off
On
- 5 Vuelve a <AV Setup> tocando  repetidamente.
- 6 

AV Setup

[Left] [Right] [Up] [Down] [Enter] [Exit] [Back] [Forward] [Home] [Power]
Display
Clock
Disc Setup 1
Disc Setup 2
Tuner

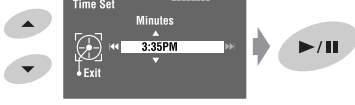


Clock

[Left] [Right] [Up] [Down] [Enter] [Exit] [Back] [Forward] [Home] [Power]
Time Set
Time Format
OSD Clock
Clock Adjust
1:00AM
- 7 

Time Set

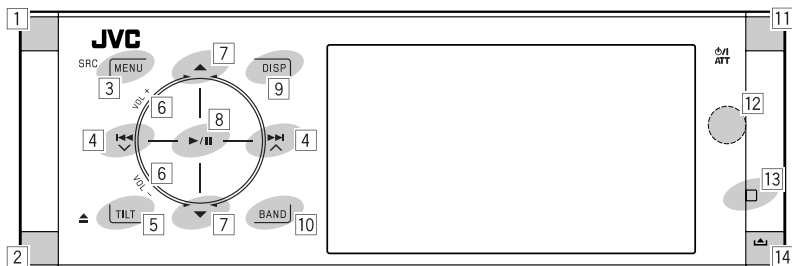
[Left] [Right] [Up] [Down] [Enter] [Exit] [Back] [Forward] [Home] [Power]
Hours
3:00PM



Time Set

[Left] [Right] [Up] [Down] [Enter] [Exit] [Back] [Forward] [Home] [Power]
Minutes
3:35PM

Operaciones básicas — Panel de control



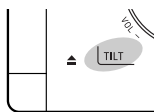
- 1 Selecciona las fuentes.*1
"Tuner" o "HD Radio" → "Satellite Radio (SIRIUS/XM)" → "Disc" → "USB" o "USB iPod" → "Changer", "iPod", o "External Input" → "Bluetooth" → "AV Input"
 - También puede seleccionar las fuentes tocando ▲ / ▼ / ◀ / ▶ y luego SRC para ingresar <Source Menu>.
- 2 Expulsa el disco.
- 3
 - Ingresar o salir de <AV Menu>.
 - Activa Marcación por voz [Sostener].
 - Mientras habla: Ajusta el volumen del micrófono conectado a la unidad.
- 4
 - "Tuner" y "HD Radio": Efectúa la búsqueda de emisoras.
 - "Satellite Radio": Selecciona los canales.
 - "Disc", "USB", "USB iPod", "Changer", "iPod" y "Bluetooth": Salto hacia atrás/salto hacia adelante
 - En los menús:
 - Ingresar la pantalla anterior/siguiente.
 - Selecciona las opciones.
- 5 Inclina el panel de control. (☞ página 9)
- 6 Ajusta el nivel de volumen. (☞ página 5)
- 7*2
 - "Tuner": Selecciona emisoras preajustadas.
 - "HD Radio": Selecciona los canales multidifusión.
 - "Satellite Radio": Selecciona las categorías.
 - "Disc", "USB", y "Changer": Selecciona títulos/ carpetas.
 - "USB iPod": Selecciona los elementos siguientes/anteriores.
 - "iPod": Accede al menú del reproductor y pone la reproducción en pausa.
 - "Bluetooth": Selecciona el grupo/carpeta.
 - En los menús: Selecciona las opciones.
- 8
 - "Disc", "USB", "USB iPod" y "Changer": Inicia y pone la reproducción en pausa.
 - "Bluetooth": Inicie la reproducción.
 - En los menús: Ingresar la pantalla siguiente o sale de la pantalla visualizada.
- 9 Cambia la información en pantalla. (☞ página 9)
- 10
 - "Tuner", "HD Radio", y "Satellite Radio": Selecciona las bandas.
 - "Disc", y "USB": Detiene la reproducción.
 - "Bluetooth": Pone la reproducción en pausa.
- 11
 - Encienda la unidad.
 - Apaga la unidad [Sostener].
 - Atenúa el sonido (al conectar la alimentación).
- 12 Sensor remoto
- 13 Reinicializa la unidad.
 - Se utiliza sólo debido a un malfuncionamiento interno del sistema.
- 14 Separa el panel de control (Para fijarlo, ☞ página 9).

*1 Podrá seleccionar algunas fuentes si no están preparadas.

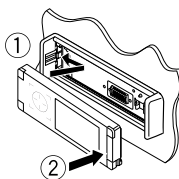
*2 Manteniendo pulsado ▲ / ▼, podrá visualizar la lista accesible para la fuente seleccionada.

Para inclinar el panel de control

Toque **TILT** repetidamente.



Para fijar el panel de control



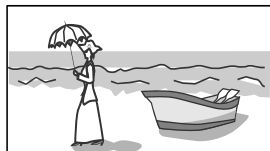
Cambio de la información en pantalla

La información en pantalla disponible varía según las fuentes de reproducción.

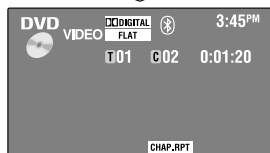
Cada vez que toca **DISP**, la pantalla cambia para mostrarle diversas informaciones.

DISP

Ej.: Cuando la fuente de reproducción es un disco DVD video.



Pantalla de la imagen de reproducción (sólo para fuentes de video)



Pantalla de información de fuente

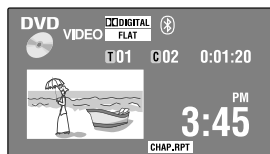


Imagen de reproducción y pantalla de información de fuente

- Cuando la fuente sea "USB iPod", se mostrará la ilustración de la canción si ésta dispone de datos de ilustración. (véase página 53)
- Mientras se reproduce un archivo MP3/WMA, aparecerá "Jacket picture" si el archivo cuenta con datos de etiqueta que incluyan "Jacket picture".



Pantalla de navegación

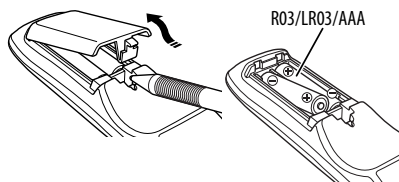
- Esta pantalla se visualiza cuando se selecciona <Navigation> para <AV Input>. (véase páginas 47 y 54)

Vuelta al comienzo

Operaciones básicas — Control remoto (RM-RK252)

ESPAÑOL

Instalación de la pila



Instale las pilas en el control remoto haciendo coincidir correctamente las polaridades (+ y -).

Precaución:

- Peligro de explosión si se instala la pila de manera incorrecta. Cámbiela solamente por una del mismo tipo o de un tipo equivalente.
- No deje las pilas expuestas a altas temperaturas, como, por ejemplo, a la luz del sol, al fuego u otras condiciones similares.

Si disminuye la efectividad o el radio de acción del control remoto, cambie ambas pilas.

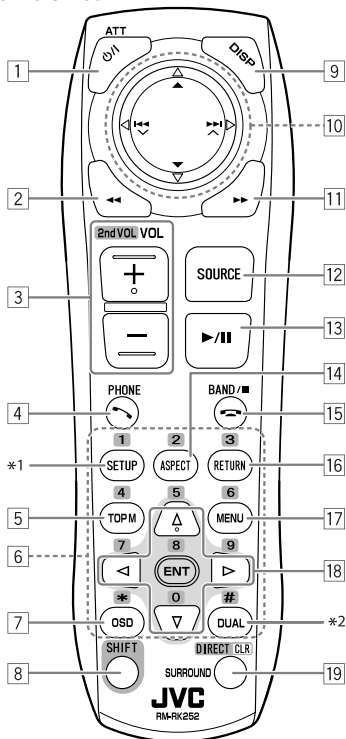
Antes de utilizar el control remoto:

- Apunte el control remoto directamente hacia el sensor remoto del receptor.
- NO exponga el sensor remoto a una luz brillante (luz solar directa o iluminación artificial).

El receptor está equipado con la función de control remoto en el volante de dirección.

- Para la conexión, consulte el Manual de instalación/conexión (volumen separado).

Elementos principales y funciones



- 1 • Enciende la unidad.
 - Apaga la unidad [Sostener].
 - Atenua el sonido (al conectar la alimentación).
- 2 • “Disc”, “USB” y “USB iPod”: Búsqueda regresiva
- 3 • Ajusta el nivel de volumen.
 - No funciona como “2nd VOL”.
- 4 • Contesta las llamadas entrantes.
 - Ingresa <Redial> [Sostener].
 - Puede acceder a <Dial Menu> pulsando el botón y luego tocando ►/|| en la unidad.
- 5 • DVD: Visualiza el menú de disco.
 - VCD: Reanuda la reproducción de PBC (página 23).
 - DVD-VR: Muestra la pantalla Original Program (programa original).

- 6** • Introduzca los números (mientras sostiene SHIFT). (☞ páginas 14, 20 a 24, 35, y 44)
- Selecciona el número telefónico preajustado (mientras sostiene SHIFT).
 - “Tuner”, “HD Radio” y “Satellite Radio”: Selecciona las emisoras preajustadas (mientras sostiene SHIFT).
- 7** Visualiza la barra en pantalla.
- 8** Funciona con otros botones (consulte **6** y **19**).
- 9** Visualiza la información en pantalla.
- 10** “Tuner”:
- ▲ / ▼: Selecciona las emisoras preajustadas.
 - ◀ / ▶: Efectúa la búsqueda de emisoras.
 - Búsqueda automática
 - Búsqueda manual [Sostener]
- “HD Radio”:
- ▲ / ▼: Selecciona los canales multidifusión.
 - ◀ / ▶: Efectúa la búsqueda de emisoras.
 - Búsqueda automática
 - Búsqueda manual [Sostener]
- “Satellite Radio”:
- ▲ / ▼: Selecciona las categorías.
 - ◀ / ▶:
 - Selecciona los canales.
 - Selecciona los canales rápidamente. [Sostener]
- “Disc”, y “Changer”:
- ▲ / ▼:
 - DVD: Selecciona el título.
 - DVD-VR: Selecciona el programa/lista de reproducción.
 - Otros discos (excepto VCD/CD): Selecciona las carpetas.
 - ◀ / ▶:
 - Salto hacia atrás/salto hacia adelante
 - Búsqueda hacia atrás/búsqueda hacia adelante [Sostener]
- “USB”:
- ▲ / ▼: Selecciona las carpetas.
 - ◀ / ▶:
 - Salto hacia atrás/salto hacia adelante
 - Búsqueda hacia atrás/búsqueda hacia adelante [Sostener]
- “USB iPod”:
- ▲ / ▼: Selecciona el elemento anterior/siguiente.
 - ◀ / ▶:
 - Salto hacia atrás/salto hacia adelante
 - Búsqueda hacia atrás/búsqueda hacia adelante [Sostener]
- “iPod”:
- ▼: Pone en pausa o reanuda la reproducción.
- ▲: Entra al menú principal (seguidamente, ▲ / ▼ / ◀ / ▶) funcionan como botones selectores de menú).*3
 - ◀ / ▶:
 - Salto hacia atrás/salto hacia adelante
 - Búsqueda hacia atrás/búsqueda hacia adelante [Sostener]
- En el modo de selección de menú:
- Selecciona una opción. (Seguidamente, pulse ▼ para confirmar la selección).
 - Salta 10 elementos a la vez [Sostener].
- “Bluetooth”:
- ▲ / ▼: Selecciona el grupo/carpetas.
 - ◀ / ▶:
 - Salto hacia atrás/salto hacia adelante
 - Búsqueda hacia atrás/búsqueda hacia adelante [Sostener]
- 11** “Disc”, “USB” y “USB iPod”: Búsqueda progresiva
- 12** Selecciona la fuente.
- 13** • “Disc”, “USB”, y “USB iPod”: Inicia y pone la reproducción en pausa.
- “Bluetooth”: Inicia y pone la reproducción en pausa.
 - Contesta las llamadas entrantes.
- 14** Cambia la relación de aspecto de las imágenes reproducidas.
- 15** • “Tuner”, “HD Radio”, y “Satellite Radio”: Selecciona las bandas.
- “Disc”, y “USB”: Detiene la reproducción.
 - “Bluetooth”: Pone la reproducción en pausa.
 - Finaliza la llamada.
- 16** VCD: Vuelve al menú PBC.
- 17** • DVD Vídeo: Visualiza el menú de disco.
- VCD: Reanuda la reproducción de PBC. (☞ página 23)
 - DVD-VR: Muestra la pantalla Play List (lista de reproducción).
- 18** • Efectúa la selección/los ajustes.
- ◀ / ▷: Salta 5 minutos hacia atrás o adelante para MPEG1/MPEG2.
 - △ / ▽: Cambia los discos para “Changer”.
- 19** • “Disc”, y “USB”: Cambia el modo de entrada de número (mientras sostiene SHIFT).
- Borra la entrada errónea luego de ingresar un número incorrecto (mientras sostiene SHIFT).
 - No funciona como “SURROUND”.

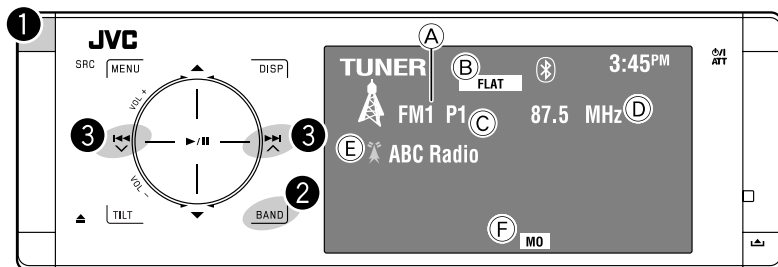
*1 No funciona como “SETUP”.

*2 No funciona como “DUAL”.

*3 ▲: Vuelve al menú anterior.

▼: Confirma la selección.

Para escuchar la radio



- A Banda
- B Modo de sonido (véase página 49)
- C N° de preajuste
- D Frecuencia
- E Nombre asignado a la emisora (véase página 50)
- F Indicador de recepción de FM

1 Seleccione "Tuner".

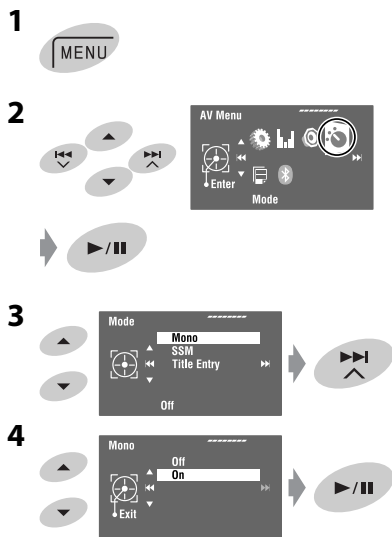
2 Selecciona la banda.

→FM1→FM2→FM3→AM←

3 Búsqueda de una emisora—Búsqueda automática.

- Búsqueda manual: Mantenga pulsado o hasta que "Manual Search" (Búsqueda manual) aparezca en la pantalla y, a continuación, tóquelo repetidamente.
- El indicador ST se enciende al recibir una radiodifusión FM estéreo con una intensidad de señal suficientemente potente.

Cuando una radiodifusión en FM estéreo sea difícil de recibir



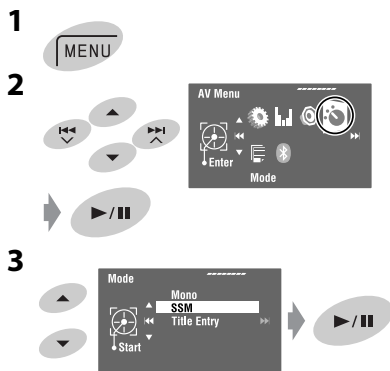
Se consigue mejorar la recepción, pero se pierde el efecto estéreo.

- El indicador **MO** se enciende.

Para restablecer el efecto estéreo, seleccione **<Off>** en el paso 4.

Preajuste automático de emisoras FM—SSM (Memoria secuencial de las emisoras más fuertes)

Esta función funciona sólo para las bandas FM. Se pueden preajustar seis emisoras para cada banda.



Las emisoras FM locales con las señales más intensas serán exploradas y almacenadas automáticamente en la banda FM.

- Cuando se ha conectado un sintonizador HD Radio (ver página 45), la búsqueda y el almacenamiento de la emisora AM también puede efectuarse automáticamente.

Preajuste manual

Ej.: Almacenando una emisora FM de 92.5 MHz en el número de preajuste 4 de la banda FM1.

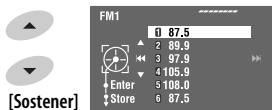
1



2 Sintonice la emisora que desea preajustar.



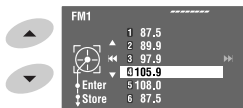
3



Aparece la lista de preajustes.

- Para FM: Cada vez que sostiene ▲ / ▼, se cambiarán las bandas.

4 Seleccione un número de preajuste.



5 Almacene la emisora.



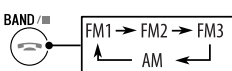
La emisora seleccionada en el paso 2 ha sido almacenada en el número de preajuste 4.

También se podrá acceder a la lista de preajustes a través de <AV Menu> → <List>.

Selección de las emisoras preajustadas

En el control remoto:

1



2



En la unidad:

Para seleccionar directamente

1



2

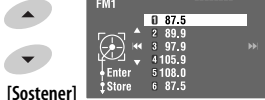


Para seleccionar de la lista de preajustes

1

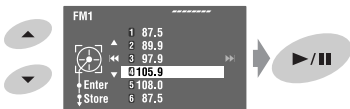


2



- Para FM: Cada vez que sostiene ▲ / ▼, se cambiarán las bandas.

3 Seleccione el número de preajuste.



También se podrá acceder a la lista de preajustes a través de <AV Menu> → <List>.

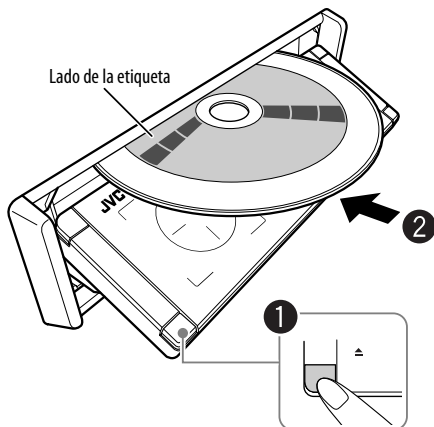
Operaciones de los discos

El tipo de disco se detecta automáticamente, y la reproducción se inicia automáticamente (para algunos discos: el inicio automático depende de su programa interno).

Si el disco no dispone de ningún menú de disco, todas las pistas del mismo serán reproducidas repetidamente hasta que usted cambie la fuente o expulse el disco.

Si aparece "⊘" en el monitor, significa que la unidad no puede aceptar la operación intentada.

- En algunos casos, puede suceder que no se acepte la operación aunque no se visualice "⊘".



1 Abra el panel frontal.

2 Inserta el disco.

La reproducción se inicia automáticamente.

Precaución:

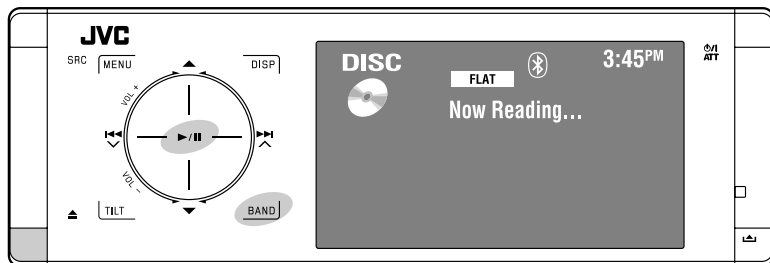
No ponga su dedo detrás del panel de control.

Precaución sobre el ajuste de volumen:

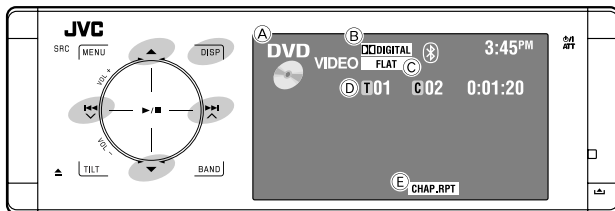
Los discos y los dispositivos USB conectados producen muy poco ruido al compararse con otras fuentes. Antes de reproducir un disco, baje el volumen para evitar daños a los altavoces debido a un repentino aumento del nivel de salida.

Quando se reproduce un disco codificado multicanal, se mezclan las señales multicanal.

- Puede disfrutar plenamente del sonido multicanal conectando un amplificador o decodificador compatible con estas fuentes multicanal. (ver también página 65)

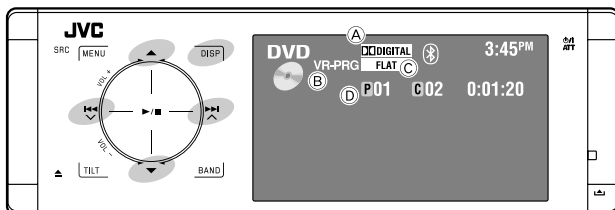


- ▲: Expulsa el disco.
- ▶/||: Inicia y pone la reproducción en pausa.
- BAND: Detiene la reproducción.



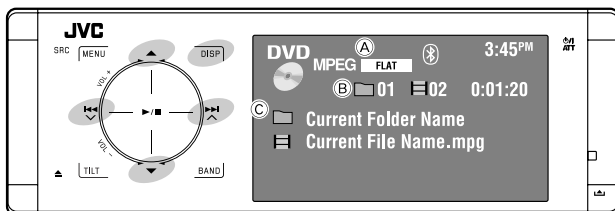
- ◀◀▶▶▶▶:** Toque: Selecciona un capítulo.
Sostener: Búsqueda hacia atrás/
adelante*1
- ▲ ▼:** Selecciona un título.
- DISP:** Toque si es necesario (☞ página 9).

- A** Tipo de disco
- B** Formato de audio
- C** Modo de sonido (☞ página 49)
- D** Nº de título/Nº de capítulo/tiempo de reproducción
- E** Modo de reproducción (☞ páginas 18)



- ◀◀▶▶▶▶:** Toque: Selecciona un capítulo.
Sostener: Búsqueda hacia atrás/
adelante*1
- ▲ ▼:** Selecciona Nº de programa/Nº de lista
de reproducción.
- DISP:** Toque si es necesario (☞ página 9).

- A** Formato de audio
- B** VR-PRG: Programa original
VR-PL: Lista de reproducción
- C** Modo de sonido (☞ página 49)
- D** Nº de programa (o Nº de lista de reproducción)/Nº de
capítulo/Tiempo de reproducción

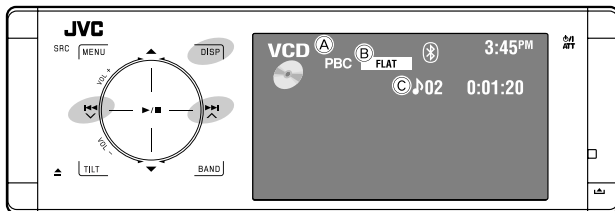


- ◀◀▶▶▶▶:** Toque: Selecciona la pista.
Sostener: Búsqueda hacia atrás/
adelante para MPEG *2
- ▲ ▼:** Toque: Selecciona la carpeta.
Sostener: Visualiza la lista de carpetas.
- DISP:** Toque si es necesario (☞ página 9).

- A** Modo de sonido (☞ página 49)
- B** Para MPEG: Nº de carpeta/Nº de pista/tiempo de
reproducción
Para JPEG: Nº de carpeta/Nº de archivo
- C** Nombre de la carpeta actual/nombre del archivo actual

*1 Velocidad de búsqueda: x2 ⇔ x10

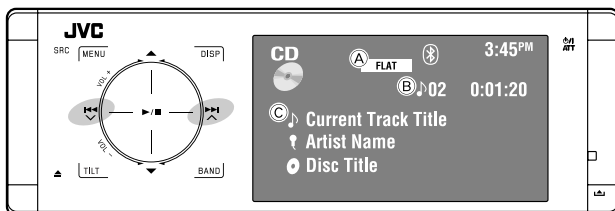
*2 Velocidad de búsqueda: ▶▶ 1 ⇔ ▶▶▶ 2



◀◀▶▶: Toque: Selecciona la pista.
Sostener: Búsqueda hacia atrás/
adelante*1

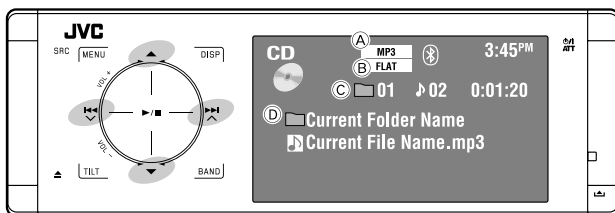
DISP: Toque si es necesario (☞ página 9).

- (A) El indicador PBC se enciende mientras se está usando PBC.
- (B) Modo de sonido (☞ página 49)
- (C) Nº de pista/tiempo de reproducción



◀◀▶▶: Toque: Selecciona la pista.
Sostener: Búsqueda hacia atrás/
adelante*1

- (A) Modo de sonido (☞ página 49)
- (B) Nº de pista/tiempo de reproducción
- (C) Título de pista/nombre del artista/título de disco*2



◀◀▶▶: Toque: Selecciona la pista.
Sostener: Búsqueda hacia atrás/
adelante*1

▲ ▼: Toque: Selecciona la carpeta.
Sostener: Visualiza la lista de carpetas.

- (A) Formato de audio (MP3/WMA/WAV)
- (B) Modo de sonido (☞ página 49)
- (C) Nº de carpeta/Nº de pista/tiempo de reproducción
- (D) Nombre de la carpeta actual/nombre del archivo actual*3

*1 Velocidad de búsqueda: x2 ⇔ x10

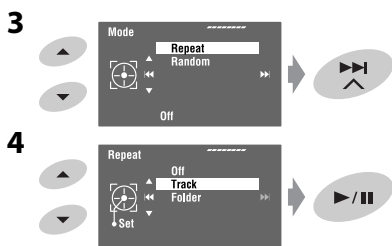
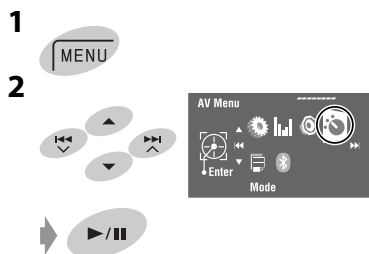
*2 Aparece "No Name" para los CDs convencionales.

*3 Aparecerán los datos de etiqueta en lugar de los nombres de carpetas/archivos cuando estén grabados y con <Tag Display> ajustado a <On>. (☞ página 51)

Selección de los modos de reproducción

Solamente puede usar el modo de reproducción repetida o aleatoria.

Ej.: Para seleccionar repetición de pista



Al seleccionar uno de los modos de reproducción, el indicador correspondiente se enciende en la pantalla de información de fuente.

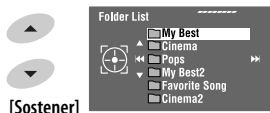
Para cancelar, seleccione <Off> en el paso 4.

Tipo de disco	Repeat	Random
	Chapter: Repite el capítulo actual. Title: Repite el título actual.	—
	Chapter: Repite el capítulo actual. Program: Repite el programa actual (no disponible para la reproducción de la lista de reproducción).	—
 	Track: Repetir la pista actual (para VCD: PBC no está en uso).	Disc (All): Se reproducen aleatoriamente todas las pistas (para VCD: PBC no está en uso).
	Track: Repetir la pista actual. Folder: Se repiten todas las pistas de la carpeta actual.	Folder: Reproduce aleatoriamente todas las pistas de la carpeta actual y luego las pistas de las siguientes carpetas. Disc (All): Reproducir aleatoriamente todas las pistas.
	Track: Repetir la pista actual. Folder: Se repiten todas las pistas de la carpeta actual.	Folder: Reproduce aleatoriamente todas las pistas de la carpeta actual y luego las pistas de las siguientes carpetas. Disc (All): Reproducir aleatoriamente todas las pistas.
	Folder: Se repiten todas las pistas de la carpeta actual.	—

Selección de pistas en la lista

Si un disco incluye carpetas, podrá visualizar las listas de carpetas/pistas (archivo) y luego iniciar la reproducción.

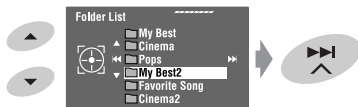
1 Ingrese <Folder List>.



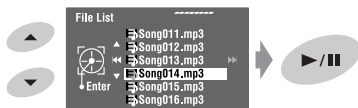
[Sostener]

- Mantenga pulsado el botón para visualizar las carpetas siguientes/anteriores.

2 Selecciona una carpeta.



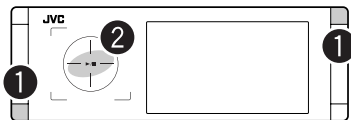
3 Seleccione un archivo.



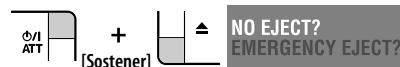
También se podrá acceder a la lista de carpetas a través de <AV Menu> → <List>.

Prohibición de la expulsión del disco

Podrá bloquear un disco en la ranura de carga.



1 Sostenga los botones simultáneamente.



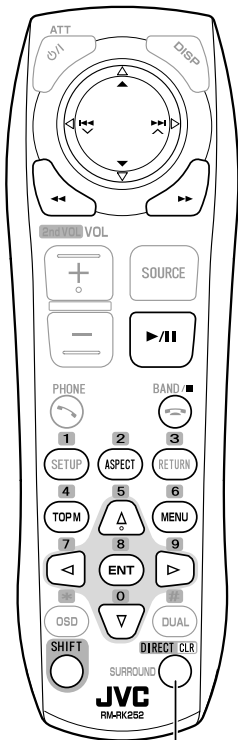
2 Active la prohibición.

Aparecerá "No Eject".

Para cancelar la prohibición, repita el mismo procedimiento que para seleccionar <EJECT OK?>.

Operaciones utilizando el control remoto—RM-RK252

ESPAÑOL



También funciona como CLR (eliminar):
Borra una entrada incorrecta si lo pulsa
mientras mantiene pulsado SHIFT.



	Detiene la reproducción.
	Inicia o pone la reproducción en pausa.
	<ul style="list-style-type: none"> • Búsqueda hacia atrás/adelante*1 (El sonido no se escucha.) • Cámara lenta*2 durante la pausa. (El sonido no se escucha.)
	<ul style="list-style-type: none"> • Selecciona un capítulo (durante la reproducción o la pausa). • Búsqueda hacia atrás adelante*3 [Sostener]
	Selecciona un título (durante la reproducción o la pausa).
	Selecciona un título (durante la reproducción o la pausa).
	<ul style="list-style-type: none"> • Selecciona un capítulo. • Selecciona título (cuando no se está reproduciendo).
	[Dos veces]
	Selecciona un título (durante la reproducción o la pausa).
	Cambia la relación de aspecto de las imágenes reproducidas.

Usando las funciones de control por menú

- 1.
2. Seleccione una opción deseada para iniciar la reproducción.



- 3.



	Detiene la reproducción.
	Inicia o pone la reproducción en pausa.
	<ul style="list-style-type: none"> • Búsqueda hacia atrás/adelante*¹ (El sonido no se escucha.) • Cámara lenta hacia adelante*² durante la pausa. (El sonido no se escucha.) • La cámara lenta hacia atrás no funciona.
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar un capítulo (durante la reproducción o la pausa). • Búsqueda hacia atrás/adelante*³ [Sostener]
	<ul style="list-style-type: none"> • Selecciona un programa. • Selecciona la lista de reproducción (durante la reproducción o la pausa).
	<ul style="list-style-type: none"> • Selecciona un capítulo. • Selecciona un programa (cuando no se está reproduciendo).
	[Dos veces] Selecciona un programa/lista de reproducción (durante la reproducción o la pausa).
	Cambia la relación de aspecto de las imágenes reproducidas.

Uso de las pantallas programa original/lista de reproducción (ES* página 24)

1. Para programas originales:



Para la lista de reproducción:



2. Seleccione la opción deseada para iniciar la reproducción.

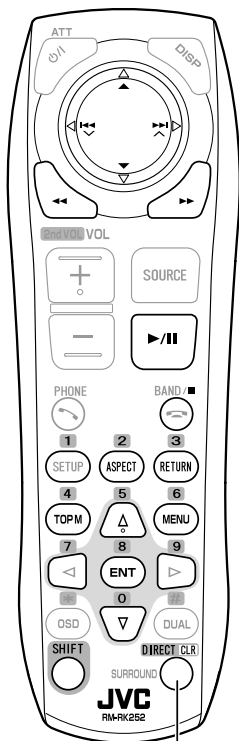


3.

*1 Velocidad de búsqueda: $x2 \Rightarrow x5 \Rightarrow x10 \Rightarrow x20 \Rightarrow x60$

*2 Velocidad a cámara lenta: $1/32 \Rightarrow 1/16 \Rightarrow 1/8 \Rightarrow 1/4 \Rightarrow 1/2$

*3 Velocidad de búsqueda: $x2 \Rightarrow x10$

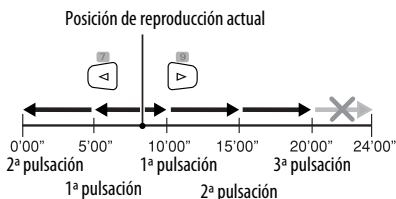


También funciona como CLR (eliminar):
Borra una entrada incorrecta si lo pulsa
mientras mantiene pulsado SHIFT.



	Detiene la reproducción.
	Inicia o pone la reproducción en pausa.
	Búsqueda hacia atrás/adelante*1 (El sonido no se escucha.)
	<ul style="list-style-type: none"> • Selecciona la pista. • Búsqueda hacia atrás/adelante*2 [Sostener] (El sonido no se escucha.)
	Selecciona la carpeta.
	Selecciona la pista (dentro de la misma carpeta).
	[Dos veces] Selecciona la carpeta.
	Cambia la relación de aspecto de las imágenes reproducidas.

Mientras se está reproduciendo...
Retrocede/avanza las escenas 5 minutos.





	Detiene la reproducción.
	<p>Detiene la reproducción.</p> <p>Inicia o pone la reproducción en pausa. (Slide show: se muestra cada pista durante unos segundos.)</p> <p>Muestra el archivo actual hasta que lo cambie, si lo pulsa durante la presentación de diapositivas.</p>
	Selecciona la pista.
	Selecciona la carpeta.
	<p>Selecciona el archivo (dentro de la misma carpeta).</p> <p>[Dos veces]</p> <p>Selecciona la carpeta.</p>
	Cambia la relación de aspecto de las imágenes reproducidas.



	Detiene la reproducción.
	<p>Inicia o pone la reproducción en pausa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Búsqueda hacia atrás/adelante*3 • Cámara lenta hacia adelante*4 durante la pausa. (El sonido no se escucha.) • La cámara lenta hacia atrás no funciona.
	<p>Selecciona la pista.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Búsqueda hacia atrás/adelante*5 [Sostener] (El sonido no se escucha.)
	Selecciona la pista.
	Cambia la relación de aspecto de las imágenes reproducidas.
Durante la reproducción PBC...	
	Selecciona una opción en el menú.
	Vuelve al menú anterior.

Para cancelar la reproducción PBC

-
- Inicie la pista deseada.
 -

• Para reanudar PBC:



*1 Velocidad de búsqueda: ►►►1 ⇌ ►►►2 ⇌ ►►►3
 *2 Velocidad de búsqueda: ►►►1 ⇌ ►►►2
 *3 Velocidad de búsqueda: x2 ⇌ x5 ⇌ x10 ⇌ x20 ⇌ x60
 *4 Velocidad a cámara lenta: 1/32 ⇌ 1/16 ⇌ 1/8 ⇌ 1/4 ⇌ 1/2
 *5 Velocidad de búsqueda: x2 ⇌ x10



Detiene la reproducción.

Inicia o pone la reproducción en pausa.

Búsqueda hacia atrás/adelante*1

- Seleccióna la pista.
- Búsqueda hacia atrás adelante*2 **[Sostener]**

Seleccióna la carpeta.

Seleccióna la pista (dentro de la misma carpeta).

[Dos veces]
Seleccióna la carpeta.



Detiene la reproducción.

Inicia o pone la reproducción en pausa.

Búsqueda hacia atrás/adelante*1

- Seleccióna la pista.
- Búsqueda hacia atrás adelante*2 **[Sostener]**

Seleccióna la pista.

*1 Velocidad de búsqueda: x2 ⇔ x5 ⇔ x10 ⇔ x20 ⇔ x60

*2 Velocidad de búsqueda: x2 ⇔ x10

Pantalla de lista para DVD-VR

Puede usar la pantalla de Programa original y Lista de reproducción en cualquier momento mientras se reproduce un DVD-VR con sus datos grabados.

- Estas pantallas se pueden visualizar en el monitor incorporado y el monitor externo.

1 Visualiza la pantalla Programa original/ Lista de reproducción.

ORIGINAL PROGRAM				
No	Date	Ch	Time	Title
1	12/25/08	4ch	19:00	JVC DVD World 2008
2	01/17/09	8ch	10:30	
3	01/22/09	8ch	17:00	Music Festival
4	01/26/09	L-1	13:19	children 001
5	02/20/09	4ch	22:00	
6	02/25/09	L-1	8:23	children 002

PLAY LIST				
No	Date	Chap	Length	Title
1	01/25/09	1	1:03:16	My JVC World
2	02/17/09	5	1:35:25	
3	02/20/09	3	0:10:23	Favorite music
4	02/25/09	1	0:07:19	children001-002

2 Seleccióna la opción que desea.



- 1 Número de programa/Lista de reproducción
- 2 Fecha de grabación
- 3 Fuente de grabación (emisora de TV, el terminal de entrada del equipo de grabación, etc.)
- 4 Hora de inicio de la grabación
- 5 Título del programa/lista de reproducción*3
- 6 Barra resaltada (selección actual)
- 7 Creando la fecha de las listas de reproducción
- 8 Número total de capítulos
- 9 Tiempo de reproducción

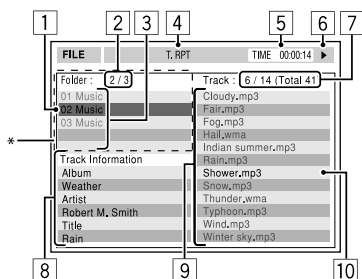
*3 Dependiendo del equipo de grabación, puede suceder que no se visualice el título del programa original o la lista de reproducción.

Información del disco mostrado en el monitor externo

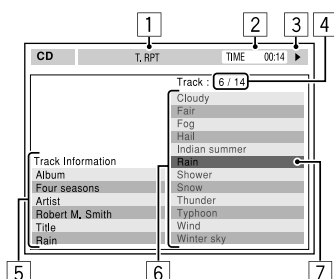
Las pantallas siguientes aparecen en el monitor al insertar un disco. (Para MPEG1/MPEG2/JPEG; mientras no se esté reproduciendo).



Ej.: MP3/WMA



Ej.: CD Text

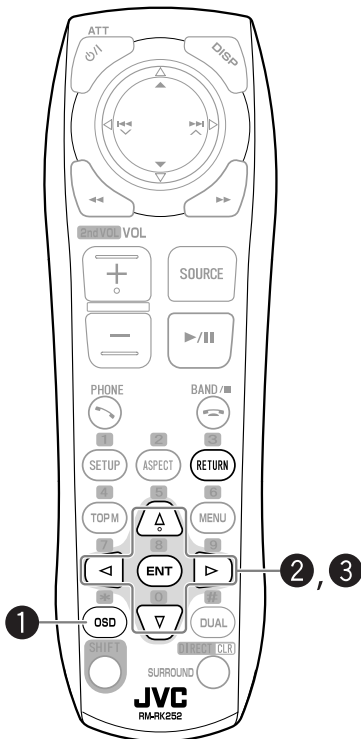


- 1 Carpeta actual (barra resaltada)
- 2 N° de carpeta actual/N° total de carpetas
- 3 Lista de carpetas
- * Si los datos de etiqueta incluyen "Jacket Picture" (línea de base JPEG), aparecerá visualizada.
- 4 Modo de reproducción seleccionado (☛ página 18)
- 5 Tiempo de reproducción transcurrido de la pista actual (no se visualiza para JPEG)
- 6 Estado de operación
- 7 N° de pista actual/número total de pistas en la carpeta actual (número total de pistas en el disco)
- 8 Información de pista (sólo para MP3/WMA/WAV)
- 9 Lista de pistas
- 10 Pista actual (resaltado)

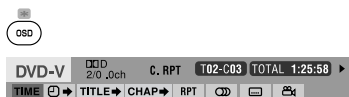
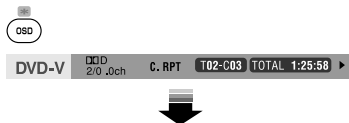
- 1 Modo de reproducción seleccionado (☛ página 18)
- 2 Tiempo de reproducción transcurrido de la pista actual
- 3 Estado de operación
- 4 Número de la pista actual/número total de pistas del disco
- 5 Información de la pista
- 6 Lista de pistas
- 7 Pista actual (barra resaltada)

Operaciones usando la barra en pantalla (DVD/VCD/MPEG1/MPEG2/JPEG)

Estas operaciones se pueden realizar en el monitor usando el control remoto.



1 Visualice la barra en pantalla. (ver página 27)

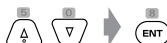


2 Seleccione una opción.



3 Efectúe una selección.

- Cuando aparezca un menú emergente...



- Para ingresar tiempos/números...
Para mover la posición de entrada:



Para seleccionar un número:



Para borrar el menú emergente:

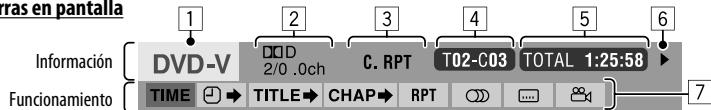


Repita los pasos 2 y 3 para ajustar otras opciones, si es necesario.

Para borrar la barra en pantalla



Barras en pantalla



El ejemplo de arriba es de un DVD Vídeo. Las opciones mostradas en la barra varían según el tipo de disco.

1 Tipo de disco

- 2 • DVD: Formato de señal de audio
- VCD: PBC

3 Modo de reproducción*1

DVD Vídeo	C. RPT: Repetición de capítulo T. RPT: Repetición de título
DVD-VR	C. RPT: Repetición de capítulo PG. RPT: Repetición de programa
MPEG1/ MPEG2	T. RPT: Repetición de pista F. RPT: Repetición de carpeta F. RND: Aleatoria de carpetas A. RND: Aleatoria Todos (Discos)
JPEG	F. RPT: Repetición de carpeta
VCD	T. RPT: Repetición de pista A. RND: Aleatoria Todos (Discos)

4 Información sobre reproducción

T02-C03	Título/capítulo actual
PG-001 C-002	Programa/capítulo actual
PL-003 C-004	Lista de reproducción/capítulo actual
TRACK 01	Pista actual
F001-T001	Carpeta/pista actual
F002-F002	Carpeta/archivo actual

5 Indicación de la hora

TOTAL	Tiempo de reproducción transcurrido del disco
T. REM	<ul style="list-style-type: none"> • Tiempo estante del título (para DVD) • Tiempo restante del disco (para los otros)
TIME	Tiempo de reproducción transcurrido del capítulo/pista actual *2
REM	Tiempo restante del capítulo/pista actual *2

6 Estado de reproducción

▶	Reproducción
◀/▶	Búsqueda hacia atrás/adelante
◀/ ▶	Cámara lenta hacia atrás/adelante
 	Pausa
■	Parada

7 Iconos de operación

TIME	Cambia la indicación del tiempo (véase [5])
🕒	Búsqueda por tiempo (Especificar una cierta escena ingresando el tiempo.)
TITLE	Búsqueda de título (por su número)
CHAP	Búsqueda de capítulo (por su número)
TRACK	Búsqueda de pista (por su número)
RPT	Reproducción repetida *1
RND	Reproducción aleatoria *1
🔊	Cambia el idioma de audio, el canal de audio, o el flujo de audio
📄	Cambia el idioma de los subtítulos
👁	Cambia el ángulo de visión

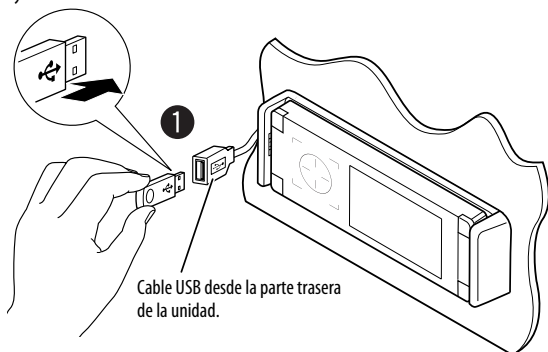
*1 página 18

*2 No aplicable para DVD-VR.

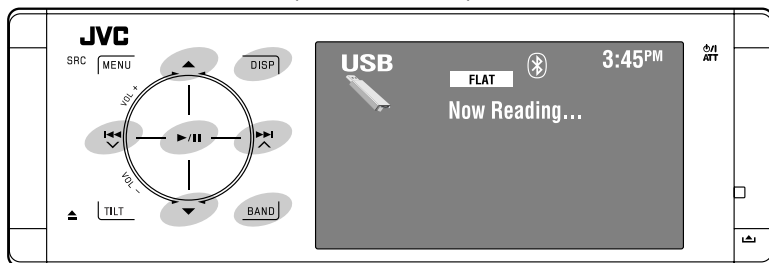
Operaciones de USB

Puede conectar a la unidad un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB tal como una memoria USB, un reproductor de audio digital, un HDD (disco duro) portátil, etc.

- También puede conectar un iPod/iPhone al terminal USB de la unidad. Para obtener detalles de las operaciones, véase páginas 37 y 38.



- No es posible conectar un computador al terminal () USB de la unidad.



◀◀▶▶▶▶:	Toque: Selecciona la pista Sostener: Búsqueda hacia atrás/ adelante
▲▼:	Toque: Selecciona la carpeta Sostener: Visualiza la lista de carpetas
▶ / II:	Inicia/pausa la reproducción.
DISP:	Toque, si es necesario. (véase página 9)
BAND:	Detiene la reproducción.

Esta unidad puede reproducir archivos JPEG/MPEG1/ MPEG2*/MP3/WMA/WAV almacenados en un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB.

- Puede accionar el dispositivo USB tal como lo hace con los archivos de los discos. (véase páginas 18 a 27)
- Todas las pistas del dispositivo USB se reproducirán de forma repetida hasta que se cambie la fuente.

* Excepto archivos MPEG2 grabados mediante la cámara JVC Everio (código de extensión <.mod>).

1 Conecte un dispositivo USB.

Se selecciona "USB" como fuente y la reproducción se inicia automáticamente.

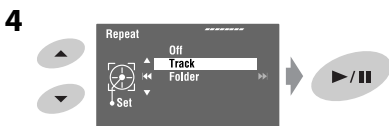
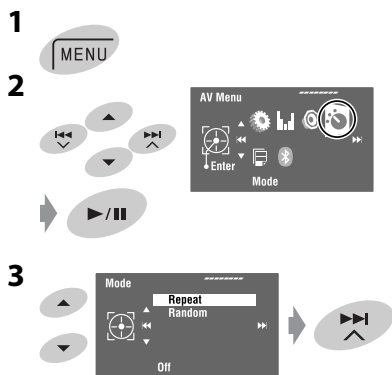
Precaución:

- Evite usar el dispositivo USB si puede amenazar la seguridad de conducción.
- No extraiga ni conecte repetidamente el dispositivo USB mientras "Now Reading..." esté parpadeando en el monitor.
- No ponga en marcha el motor del coche si hay un dispositivo USB conectado.
- Detenga la reproducción antes de desconectar un dispositivo USB.
- Para evitar el borrado accidental, asegúrese de sacar copia de respaldo de todos los datos importantes.
- La descarga electrostática en el momento de conectar el dispositivo USB puede provocar que el dispositivo no reproduzca de la manera normal. Si este fuera el caso, desconecte el dispositivo USB y, a continuación, reinicialice esta unidad y el dispositivo USB.
- No deje el dispositivo USB en el coche expuesto a la luz directa del sol o a altas temperaturas pues se podrá producir deformación o daños en el dispositivo.
- Si desea más información acerca de las operaciones USB, consulte página 61.

Selección de los modos de reproducción

Solamente puede usar el modo de reproducción repetida o aleatoria.

Ej.: Para seleccionar repetición de pista



Al seleccionar uno de los modos de reproducción, el indicador correspondiente se enciende en la pantalla de información de fuente.

Para cancelar, seleccione <Off> en el paso 4.

Tipo de archivo	Repeat	Random
MP3/WMA/WAV	Track: Repetir la pista actual. Folder: Se repiten todas las pistas de la carpeta actual.	Folder: Reproduce aleatoriamente todas las pistas de la carpeta actual y luego las pistas de las siguientes carpetas. USB (All): Reproducir aleatoriamente todas las pistas.
MPEG	Track: Repetir la pista actual. Folder: Se repiten todas las pistas de la carpeta actual.	Folder: Reproduce aleatoriamente todas las pistas de la carpeta actual y luego las pistas de las siguientes carpetas. USB (All): Reproducir aleatoriamente todas las pistas.
JPEG	Folder: Se repiten todas las pistas de la carpeta actual.	—

Bluetooth®

Bluetooth es una tecnología de radiocomunicación inalámbrica de alcance corto para dispositivos móviles, como por ejemplo, teléfonos móviles, PCs portátiles, y otros dispositivos. Los dispositivos Bluetooth se pueden comunicar entre sí mediante conexión sin cables.

- Consulte la lista (incluida en la caja) para comprobar cuáles son los países en que se puede utilizar la función Bluetooth®.

Perfil de Bluetooth

Esta unidad es compatible con los perfiles Bluetooth siguientes;

- HFP (Hands-Free Profile—Perfil manos libres) 1.5
- OPP (Object Push Profile—Perfil de carga de objetos) 1.1
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile—Perfil Avanzado de Distribución de Audio) 1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile—Perfil de Control Remoto de Audio/Video) 1.3

Características

Puede accionar los dispositivos Bluetooth a través de la unidad, de la manera siguiente:

- Recibiendo una llamada
- Realizando una llamada—desde la guía telefónica, el historial de llamadas (Demarcación y llamada recibida), mediante marcación del número, mediante números preajustados, mediante comando por voz
- Recibiendo un mensaje de texto
- Reproducción en un reproductor de audio Bluetooth

Consulte también las instrucciones suministradas con el dispositivo Bluetooth.

- La marca Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de los mismos por Victor Company of Japan, Limited (JVC) se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

Conexión de un dispositivo Bluetooth por primera vez

Apareamiento y código PIN

Cuando se conecta por primera vez un dispositivo Bluetooth a la unidad, efectúe el apareamiento entre la unidad y el dispositivo. El apareamiento permite que los dispositivos Bluetooth puedan comunicarse entre sí.

Para realizar el apareamiento, es posible que deba ingresar el código PIN (Número de identificación personal) del dispositivo Bluetooth que desea conectar.

- Una vez establecida la conexión, ésta quedará registrada en la unidad aunque usted la repositone. Se podrá registrar hasta un máximo de cinco dispositivos en total.
- Sólo se permite conectar simultáneamente un dispositivo para teléfono Bluetooth y otro para audio Bluetooth.
- Para utilizar la función Bluetooth, deberá activar la función Bluetooth del dispositivo.

Preparativos: Opere el dispositivo para activar su función Bluetooth.

Método de registro (Apareamiento)

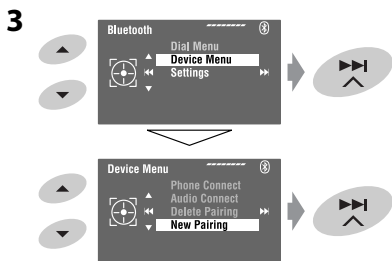
Registre y establezca la conexión con un dispositivo.

1



2

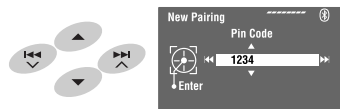




4 Ingrese un código PIN (Número de identificación personal)* en la unidad.

- Puede introducir cualquier número que desee (número de 1 a 16 dígitos).

* Algunos dispositivos tienen su propio código PIN: Introduzca el código PIN específico en la unidad.



- Para eliminar un dígito no deseado, seleccione un espacio en blanco.



📶 comienza a parpadear.

6 Haga funcionar el dispositivo Bluetooth objetivo. (Mientras “Open...” está visualizado en el monitor.)

Ingrese el mismo código PIN (que el ingresado en el paso anterior) en el dispositivo que se va a conectar.

Connected

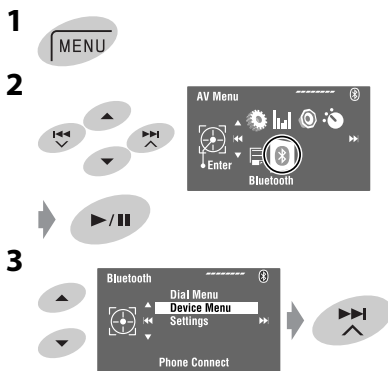
Ahora la conexión ha quedado establecida y usted puede usar el dispositivo a través de la unidad.

📶 cambia a azul y el siguiente icono aparece cuando se establece la conexión.

	Aparece cuando está conectado el teléfono Bluetooth.
	Aparece cuando está conectado un reproductor de audio Bluetooth.
	Aparece cuando están conectados un teléfono Bluetooth y un reproductor de audio Bluetooth.

El dispositivo permanece registrado aún después de desconectarlo. Utilice <Phone Connect> (o active <Auto Connect>) para conectar el mismo dispositivo desde la próxima vez. (📖 páginas 57 y 58)

Conexión/desconexión de un dispositivo registrado



4 Seleccione la opción deseada.



- Para conectar: Seleccione <Phone Connect>/<Audio Connect> y luego vaya al paso siguiente.*
- Para desconectar: Seleccione <Phone Disconnect>/<Audio Disconnect>.

5 Seleccione el dispositivo registrado que desea conectar.



Puede configurar para que se conecte automáticamente un dispositivo Bluetooth al encender la unidad. (📖 página 58)

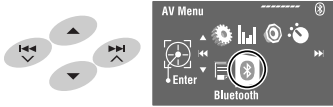
* Cuando haya un dispositivo conectado a la unidad, <Phone Connect> y <Audio Connect> no aparecen.

Borrar un dispositivo registrado

1



2



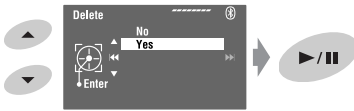
3



4 Seleccione el dispositivo registrado que desea borrar.



5



Cómo hacer una llamada

Puede realizar llamadas manos libres.

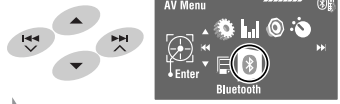
Preparativos: Conecte el micrófono suministrado a la unidad. (Ver “Manual de instalación/conexión”)

El sonido sale por los altavoces.

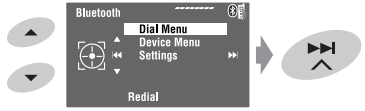
1



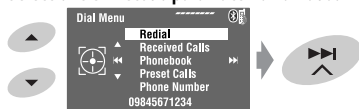
2



3



4 Seleccione el método para hacer la llamada.



Redial*1

Muestra la lista de los números telefónicos a los que ha llamado. → Vaya al paso siguiente.

Received Calls*1

Muestra la lista de las llamadas recibidas. → Vaya al paso siguiente.

Phonebook*2

Muestra la guía telefónica copiada de un teléfono celular. → Vaya al paso siguiente.

Preset Calls*3

Muestra la lista de números preajustados. → Vaya al paso siguiente.

Phone Number

Muestra la pantalla de entrada de número telefónico. → “Cómo ingresar un número telefónico” página 34

Voice Dialing

(Sólo cuando el teléfono celular conectado dispone del sistema de reconocimiento de voz) → Diga el nombre que desea llamar. (Consulte el manual de instrucciones suministrado con su teléfono celular.)

- Para cancelar, sostenga SRC o cualquier control.

5 Seleccione el nombre/número telefónico/número preajustado que desea llamar.



- Cuando se detenga o interrumpa el sonido durante el uso de un dispositivo Bluetooth, apague y vuelva a encender la unidad.
 - Si el sonido no se ha restaurado, vuelva a conectar el dispositivo. (“Conexión/desconexión de un dispositivo registrado” de la página 31)
- Mientras habla, puede ingresar <MIC Setting> para ajustar el nivel de volumen del micrófono incorporado tocando MENU. (página 58)

*1 Aparece sólo cuando el número marcado o recibido procede de la unidad.

*2 Para copiar, página 34.

*3 Para preajustar, página 35.

Puede acceder a <Dial Menu> pulsando en el control remoto y luego tocando en la unidad.

Cuando entra una llamada...

Receiving Call
 Jack 09845671234 Nombre y número de teléfono (si está disponible)

La fuente será cambiada automáticamente a “Bluetooth”.

Cuando <Auto Answer> está activado...

La unidad contesta automáticamente las llamadas entrantes. (página 58)

- Cuando <Auto Answer> está desactivado, presione SRC o toque cualquier control para contestar la llamada entrante.

Para finalizar la llamada o rechazar una llamada entrante

Sostenga SRC o cualquier control.

Cómo contestar una llamada en espera

Si su teléfono celular cuenta con la función de espera de llamada, puede poner la llamada en curso en retención, y contestar la llamada en espera. Pulse SRC o toque cualquier control.

- Para restablecer la llamada en retención, pulse SRC o toque de nuevo cualquier control.
- Al finalizar una llamada podrá conectar a la otra.

Cuando entra un mensaje de texto...

Si el teléfono celular es compatible con el mensaje de texto y <SMS Notify> está ajustado a <On> (página 58), a unidad emite un pitido audible y aparece “Receiving Message” en el monitor para informarle la llegada del mensaje.

Cómo ingresar un número telefónico

- 1 Seleccione un número. Mueva la posición de entrada.



- Para eliminar el último dígito, seleccione un espacio en blanco.
- Para borrar todos los dígitos, sostenga DISP.

2



Cómo borrar los números/nombres telefónicos

- Compruebe que el teléfono Bluetooth esté conectado.

- 1 Visualice la lista de normas/números telefónicos usando <Redial>, <Received Calls>, o <Phonebook> en <Dial Menu>.

- Realice los pasos 1 a 4 de "Cómo hacer una llamada" en las páginas 32 y 33.

- 2 Seleccione el nombre/número telefónico que desea borrar.



3



No: Se cancela.

One: Borra el nombre/número telefónico seleccionado.

All: Borra los nombres/números telefónicos listados en el paso 1.

Para copiar la guía telefónica

Puede copiar, a esta unidad, la memoria de la guía telefónica de un teléfono celular.

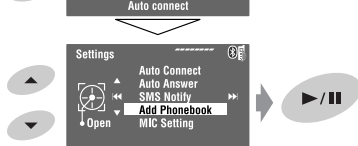
1



2



3



- 4 Introduzca el código PIN* en la unidad.

- Puede introducir cualquier número que desee (número de 1 a 16 dígitos).

* Algunos teléfonos celulares tienen su propio código PIN. Introduzca el código PIN específico en la unidad.



- Para eliminar un dígito no deseado, seleccione un espacio en blanco.

5  Receiving

6 Haga funcionar el teléfono celular objetivo. Ingrese el mismo código PIN (que el ingresado en el paso anterior) en el teléfono celular y luego transfiera la memoria del teléfono celular a esta unidad. (Consulte el manual de instrucciones suministrado con su teléfono celular.)

7 Finalice el procedimiento.



 BAND

- Cuando intente copiar la entrada 101 en la guía telefónica, aparecerá "Phonebook Full" en el monitor. Antes de copiar, borre los nombres que ya no necesita (consulte página 34).

Memorización de los números telefónicos

Puede memorizar hasta seis números telefónicos.

1 Visualice el número telefónico que desea preajustar mediante <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook>, o <Phone Number>.

2   [Sostener]

3 Seleccione un número de preajuste.

4 Almacene el número telefónico.



El número telefónico seleccionado en el paso 1 ha sido almacenado en el número de preajuste 5.

Para llamar un número preajustado

En el control remoto:

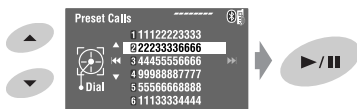


En la unidad:

Consulte "Cómo hacer una llamada". (consulte páginas 32 y 33)

En el paso 4...

- 1 Seleccione <Preset Calls>. Aparece la lista de llamadas preajustadas.
- 2 Seleccione el número de preajuste.



Cambio al dispositivo de conversación (entre el teléfono celular y la unidad)

Durante una conversación telefónica...



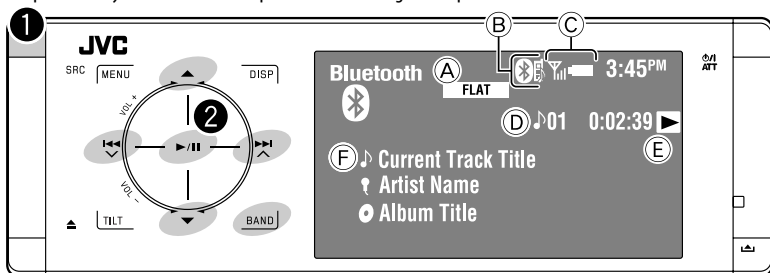
Seguidamente, siga hablando con el otro dispositivo.

Los siguientes botones del control remoto se pueden utilizar para las operaciones telefónicas de Bluetooth. Para los detalles, consulte páginas 10 y 11.



Uso del reproductor de audio Bluetooth

- Las operaciones y las indicaciones en pantalla difieren según el reproductor de audio conectado.



◀◀▶▶: Toque: Salto hacia atrás/adelante
Sostener: Búsqueda hacia atrás/adelante

▲ ▼: Selecciona el grupo/carpeta.

▶/||: Inicia/pausa la reproducción.

BAND: Pone la reproducción en pausa.

(A) Modo de sonido (☞ página 49)

(B) ☞ página 31

(C) Estado del dispositivo*

Intensidad de la señal/recordatorio de batería

(D) Nº de pista/tiempo de reproducción

(E) Indica el botón pulsado. (Sólo para dispositivos compatibles con la función)

• Puede ser diferente de otros estados de funcionamiento.

(F) Título de pista/nombre del artista/título del álbum

* Aparece solamente cuando la información procede del dispositivo.

1 Seleccione "Bluetooth".

2 Inicie la reproducción.

- Consulte las páginas 30 y 31 para conectar un nuevo dispositivo.
- Consulte la página 31 para la conexión/desconexión de un dispositivo registrado.
- Consulte la página 32 para la información sobre cómo borrar un dispositivo registrado.
- Cuando se detenga o interrumpa el sonido durante el uso de un dispositivo Bluetooth, apague y vuelva a encender la unidad.
 - Si el sonido no se ha restaurado, vuelva a conectar el dispositivo. (☞ "Conexión/desconexión de un dispositivo registrado" de la página 31)

Selección de los modos de reproducción

Solamente puede usar el modo de reproducción repetida o aleatoria.

1 Ingrese <AV Menu> → <Mode>.

2 Seleccione <Repeat> o <Random>.

3 Seleccione un modo de reproducción.

Repeat:	Off: Se cancela. Track: Repetir la pista actual. Group: Se repiten todas las pistas del grupo/carpeta actual. All: Se repiten todas las pistas.
Random:	Off: Se cancela. Group: Reproduce aleatoriamente todas las pistas del grupo/carpeta actual y luego las pistas de los siguientes grupos/carpetas. All: Reproducir aleatoriamente todas las pistas.

Al seleccionar uno de los modos de reproducción, el indicador correspondiente se enciende en la pantalla de información de fuente.

Para cancelar, seleccione <Off> en el paso 3.

Los siguientes botones del control remoto se pueden utilizar para las operaciones de audio de Bluetooth. Para los detalles, ☞ páginas 10 y 11.



Información Bluetooth:

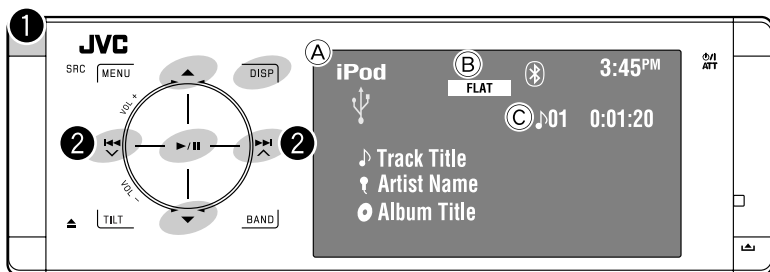
Si desea obtener más información sobre Bluetooth, visite el siguiente sitio web de JVC: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (solamente en inglés)

Para escuchar el iPod/iPhone

Puede conectar el iPod/iPhone mediante el siguiente cable o adaptador.

	Cable/adaptador	Para hacer funcionar
Para escuchar la música	Cable USB 2.0 (accesorio del iPod/iPhone)	☞ “Cuando se conecta con el cable USB” tal como se explica a continuación.
	Adaptador de interfaz para iPod—KS-PD100 (no suministrado)	☞ “Cuando se conecta con el adaptador de interfaz” en la página 39.
Para ver vídeo	Cable USB audio y vídeo para iPod/iPhone—KS-U30 (no suministrado)	☞ “Cuando se conecta con el cable USB” tal como se explica a continuación. • Asegúrese de haber seleccionado <iPod (Off)> para <AV Input>. (☞ página 54)

Cuando se conecta con el cable USB



- A Nombre de la fuente
- B Modo de sonido (☞ página 49)
- C Nº de pista o vídeo/tiempo de reproducción

▶/ :	Inicia/pausa la reproducción.
▲▼:	Se desplaza a la opción anterior/siguiente de una categoría (por ej.: otro álbum, artista, lista de reproducción, etc.).*1
DISP:	Toque, si es necesario. (☞ página 9)

*1 ▲/▼ puede no funcionar dependiendo de cómo selecciona la pista/vídeo actual.

1 Seleccione “USB iPod”.

- La reproducción se inicia automáticamente.
- Cuando conecte el iPod/iPhone al terminal USB, se selecciona “USB iPod” como fuente y la reproducción se inicia automáticamente.

2 Seleccione una pista/vídeo*2.

Toque: Selecciona la pista/vídeo.
Sostener: Búsqueda hacia atrás/adelante

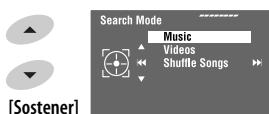
*2 No se puede reanudar la reproducción para fuentes de vídeo.

También puede visualizar ilustraciones en el monitor. (☞ páginas 53 y 63)

Selección de una pista/vídeo desde

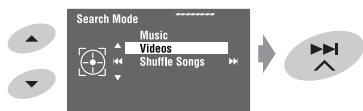
<Search Mode>

1 Ingrese <Search Mode>.



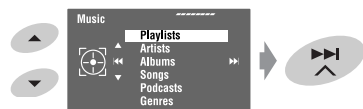
Continúa en la página siguiente

2 Seleccione <Music> o <Videos>.



3 Seleccione una opción.

Ej.: Cuando se selecciona <Music> en el paso 2.



- Repita el procedimiento para seleccionar la pista/video deseado.

4 Confirma la selección.



También podrá acceder a <Search Mode> a través de <AV Menu> → <List>.

Selección de los modos de reproducción

Solamente puede usar el modo de reproducción repetida o aleatoria.

Ej.: Para seleccionar repetición de pista

1



2



3



4



Repeat: **One:** Funciona de igual manera que "Repetir Una" del iPod/iPhone.

All: Funciona de igual manera que "Repetir Todas" del iPod/iPhone.

Random: **Song:** Funciona de igual manera que "Aleatorio Canciones" del iPod/iPhone.*

Album: Funciona de igual manera que "Aleatorio Álbumes" del iPod/iPhone.

Cuando se seleccionan los modos de reproducción, los indicadores correspondientes se encienden en la pantalla de información de fuente.

Para cancelar, seleccione <Off> en el paso 4.

* También puede activar el modo de reproducción a través de <Search Mode>.

Para activar, seleccione <Shuffle Songs>, luego toque ▶/|| en el paso 2 en la columna izquierda.

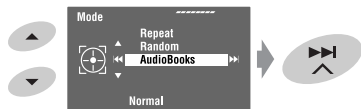
Cambio de la velocidad de reproducción de los audio libros

Puede cambiar la velocidad de reproducción de los audio libros.

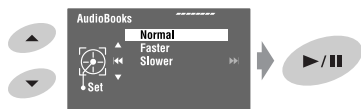
Siga los pasos 1 a 3 en la columna izquierda.

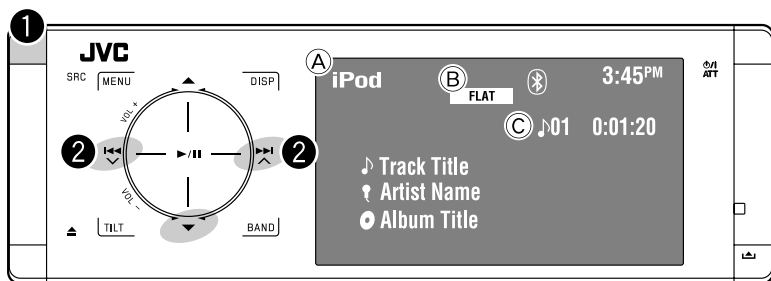
En el paso 3...

1



2 Seleccione la velocidad deseada.





- ▼: Pone la reproducción en pausa.
– Para reanudar, toque otra vez.

- (A) Nombre de la fuente
(B) Modo de sonido (☞ página 49)
(C) Nº de pista/tiempo de reproducción

Preparativos:

Cuando se opera a través del jack del cambiador de CD, asegúrese de que <iPod> esté seleccionado para el ajuste de entrada externa. (☞ página 55)

1 Seleccione "iPod".

La reproducción se inicia automáticamente.

2 Seleccione una pista.

Toque: Selecciona la pista.

Sostener: Búsqueda hacia atrás/adelante

Selección de una pista en el menú del reproductor

1 Acceda al menú del reproductor.

- Este modo se cancelará si no se efectúa ninguna operación durante unos 5 segundos.



El indicador SEARCH se enciende.

2 Seleccione la opción deseada.



Toque: Seleccione una opción.

Sostener: Salta 10 elementos a la vez

<Playlists> ↔ <Artists> ↔ <Albums>
↔ <Songs> ↔ <Genres> ↔
<Composers> ↔ (vuelta al comienzo)

3 Confirma la selección.



4 Repita los pasos 2 y 3 para seleccionar una pista.

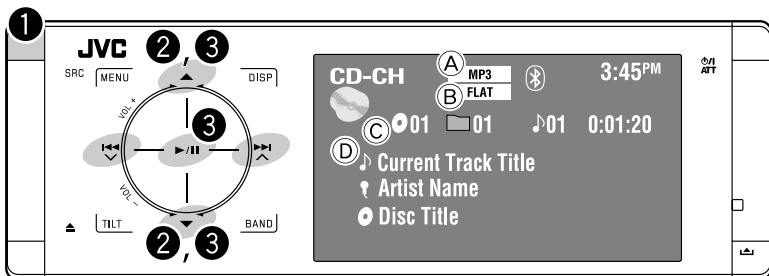
- Al seleccionar una pista, se iniciará la reproducción.
- Para volver al menú anterior, toque ▲.

Selección de los modos de reproducción

Las operaciones son exactamente las mismas que las explicadas en la página 38.*

* "AudioBooks" no se visualiza en el paso 3.

Escuchando el cambiador de CD



- ◀▶▶▶▶: Toque: Selecciona la pista.
Sostener: Búsqueda hacia atrás/
adelante
- ▲▼: Toque: Selecciona la carpeta (sólo
MP3).
Sostener: Visualiza la lista de discos.

- (A) Indicador MP3 (sólo MP3)
- (B) Modo de sonido (☞ página 49)
- (C) Nº de disco/Nº de carpeta/Nº de pista/tiempo de
reproducción
- (D) Título de pista/nombre del artista/título de disco actual
Aparece "No Name" para los CDs convencionales.

Se recomienda usar un cambiador de CD-compatible con MP3 JVC con este receptor.

- Puede reproducir sólo discos CD (CD-DA) y MP3.

Preparativos:

Asegúrese de que se ha seleccionado <Changer> para el ajuste de entrada externa. (☞ página 55)

1 Seleccione "Changer":

2 Ingrese <Disc List>.



[Sostener]

- Siempre que mantenga pulsado el botón, podrá visualizar la otra lista de los discos restantes.

3 Seleccione un disco para iniciar la reproducción.

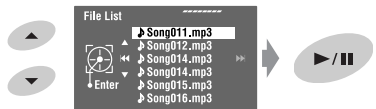


Mientras se reproduce un disco MP3, podrá seleccionar e iniciar la reproducción de una pista del disco usando las Listas:

<Disc List> (selección del disco actual) →
<Folder List> → <File List> y seguidamente
comience a reproducir la pista deseada.



[Sostener]


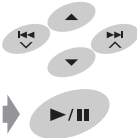


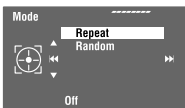





Puede acceder a cada una de las listas a través de <AV Menu> → <List> → <Disc List> → <Folder List> → <File List>.

Selección de los modos de reproducción

Solamente puede usar el modo de reproducción repetida o aleatoria.



Ej.: Para seleccionar repetición de pista

- 1 
- 2  
- 3  

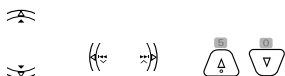
- 4   

Al seleccionar uno de los modos de reproducción, el indicador correspondiente se enciende en la pantalla de información de fuente.

Para cancelar, seleccione <Off> en el paso 4.

Tipo de disco	Repeat	Random
	<p>Track: Repetir la pista actual.</p> <p>Disc: Repite todas las pistas del disco actual.</p>	<p>Disc: Reproduce aleatoriamente todas las pistas del disco actual.</p> <p>All: Se reproducen aleatoriamente todas las pistas de todos los discos cargados.</p>
	<p>Track: Repetir la pista actual.</p> <p>Folder: Se repiten todas las pistas de la carpeta actual.</p> <p>Disc: Repite todas las pistas del disco actual.</p>	<p>Folder: Reproduce aleatoriamente todas las pistas de la carpeta actual y luego las pistas de las siguientes carpetas.</p> <p>Disc: Reproduce aleatoriamente todas las pistas del disco actual.</p> <p>All: Se reproducen aleatoriamente todas las pistas de todos los discos cargados.</p>

Los siguientes botones del control remoto se pueden utilizar para operar el cambiador de CD. Para los detalles, véase páginas 10 y 11.



Sólo MP3

Para escuchar la radio satelital

Antes de la operación, conecte cualquiera de las dos unidades siguientes (adquiridas separadamente) al jack del cambiador de CD de la parte trasera de esta unidad.

- **Sistema de radio satelital JVC SIRIUS**, SC-C1 y KS-SRA100, PnP, SC-VDOC1 y KS-SRA100, para escuchar la radio satelital SIRIUS.
- **Sistema radio satelital XM**, adaptador Smart Digital JVC-XMDJVC100, CNP2000UC y CNPJVC1 para escuchar la radio satelital XM.

■ Para la radio SIRIUS

Active su suscripción después de la conexión:

1 Encienda la unidad.



2 Seleccione "Satellite Radio".



La radio satelital SIRIUS comienza a actualizar todos los canales SIRIUS. (☞ "Actualización de GCI" en la columna de abajo.)

- Una vez finalizada la actualización, la radio satelital SIRIUS sintoniza en un canal preajustado, CH184.

3 Verifique su SIRIUS ID ☞ página 54.

4 Póngase en contacto con SIRIUS por Internet en <<http://activate.siriusradio.com/>> para activar su suscripción, o haga una llamada gratuita a SIRIUS marcando 1-888-539-SIRIUS (7474).

Una vez que haya finalizado su suscripción, aparecerá "Subscription updated Press any key to continue" en el monitor.

■ Para la radio XM

Active su suscripción después de la conexión:

- Antes de la activación sólo están disponibles los canales 0, 1 y 247.

1 Encienda la unidad.



2 Seleccione "Satellite Radio".



El sintonizador XM* comienza a actualizar todos los canales XM. El "Channel 1" se sintoniza automáticamente. (☞ "Actualización de GCI" en la columna de abajo).

3 Consulte el número de identificación de la radio satelital XM que aparece en la carcasa del Sintonizador XM o sintonice "Channel 0" (☞ página 43).

4 Para activar su suscripción, visite el sitio web de la radio satelital XM en <<http://xmradio.com/activation/>> o llame al 1-800-XM-RADIO (1-800-967-2346).

Una vez que termine, la unidad sintoniza uno de los canales disponibles (Canal 4 o superior).

* Sintonizador XM: XMDirect™ Tuner Box o XMDirect2 Tuner System

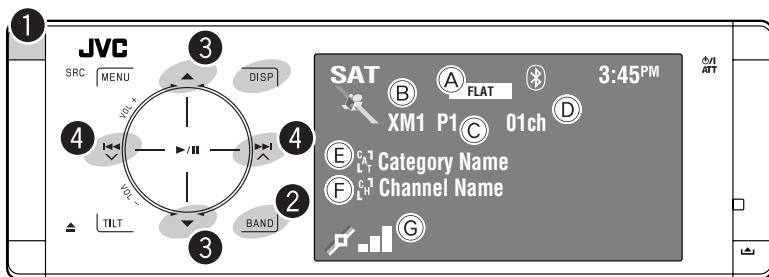
Actualización de GCI ("Global Control Information"):

- Si los canales han sido actualizados después de la suscripción, la actualización se inicia automáticamente, y no se escucha ningún sonido.

Para SIRIUS: Aparece "Channel is updating XX% completed".

Para XM: Aparece "UPDATING".

- La actualización tarda algunos minutos en finalizar.
- No toque ningún control de la almohadilla táctil, pulse ningún botón ni realice operación alguna hasta que finalice la actualización.



DISP: Efectúe un toque para visualizar la información de programa—nombre del artista/nombre de la canción/nombre del compositor: sólo para la radio satelital SIRIUS).

A Modo de sonido (☞ página 49)

B Banda SIRIUS/XM

C N° de preajuste

D N° de canal

E Nombre de la categoría

F Nombre del canal

G Intensidad de la señal

Para la radio SIRIUS

1 Seleccione "Satellite Radio".

2 Selecciona la banda.

SR1 → SR2 → SR3

3 Seleccione una categoría.

- Para seleccionar un canal de entre todas las categorías, seleccione <All>.

4 Seleccione el canal de audición.

- Mantenga pulsado o para cambiar rápidamente los canales.
- Durante la búsqueda, se omiten los canales no válidos y aquellos a los que no está suscrito.

Para la radio XM

1 Seleccione "Satellite Radio".

2 Selecciona la banda.

XM1 → XM2 → XM3

3 Seleccione una categoría.

- Salte este paso para seleccionar un canal entre todas las categorías (incluyendo canales no categorizados).
- Si no selecciona un canal en el lapso de 15 segundos, se cancelará la categoría seleccionada. Ahora puede seleccionar un canal de entre todas las categorías.

4 Seleccione el canal de audición.

- Mantenga pulsado o para cambiar rápidamente los canales.
- Durante la búsqueda, se omiten los canales no válidos y aquellos a los que no está suscrito.

Para consultar el número de identificación de la radio satelital XM

Seleccione el canal "0".

En el monitor se visualiza el número de identificación de 8 dígitos (alfanuméricos).

Para cancelar la visualización del número de identificación seleccione cualquier canal que no sea "0".

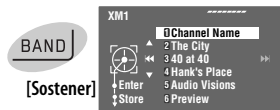
Cómo almacenar canales en la memoria

Se pueden preajustar seis canales para cada banda.
Ej.: Almacenando un canal en el número de preajuste 5

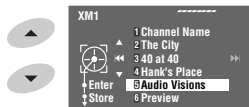
1 Sintone el canal que desea preajustar.



2 Visualice la lista de preajustes.



3 Seleccione un número de preajuste.

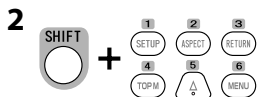
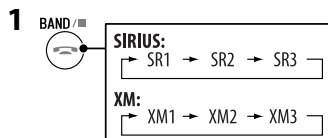


4 Almacene el canal.



Selección de los canales de preajuste

En el control remoto:

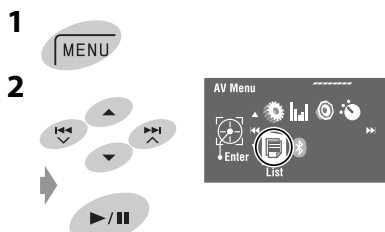


En la unidad:

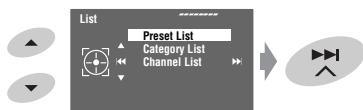
Consulte "Selección de las listas" en la columna de la derecha.

Selección de las listas

Podrá seleccionar un canal mediante una de las listas siguientes—Lista de preajustes/Lista de categorías/Lista de canales.

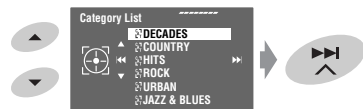


3 Seleccione la lista deseada.



- **Preset List:** Visualiza los canales preajustados por usted. paso 5
- **Category List:** Visualice las categorías. paso 4
- **Channel List:** Visualiza todos los canales dentro de la categoría seleccionada. paso 5

4 Seleccione una categoría deseada.



5 Seleccione un canal deseado.



• También se puede acceder a la lista de categorías mediante...

[Sostener]

• También se puede acceder a la lista de preajustes mediante...

[Sostener]

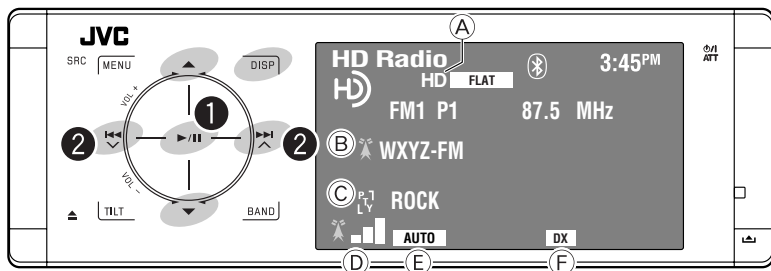
Para escuchar la transmisión HD Radio™

Antes de hacer funcionar, conecte el sintonizador HD Radio, KT-HD300 (de venta por separado) al jack del cambiador de CD en la parte posterior de la unidad.

¿Qué es la tecnología HD Radio?

La tecnología HD Radio puede brindar sonido digital de alta calidad—las emisiones digital AM tendrán calidad similar a las FM (en estéreo) y las digital FM poseerán calidad similar a la de un CD—con una recepción clara y libre de estática. Asimismo, las emisoras pueden ofrecer texto y datos, como nombres de artistas y títulos de canciones.

- Cuando el sintonizador HD Radio está conectado, puede recibir también transmisiones analógicas convencionales.
- Numerosas emisoras HD Radio también ofrecen más de un canal de programación. Este servicio recibe el nombre de "multicasting".
- Para encontrar emisoras HD Radio en su área, visite www.hdradio.com <<http://www.hdradio.com/>>.



- ▲ ▼: Selecciona los canales multidifusión.
- DISP: Efectúe un toque para visualizar la información de programa—nombre de la canción/nombre del artista/título del álbum.

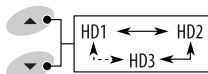
- A Cuando se sintoniza una transmisión de audio digital primero destella y después se enciende.
- B Distintivo de llamada* de la emisora
- C Tipo de programa
- D Intensidad de la señal
- E Indicadores de recepción HD Radio (véase página 46)
- F Indicador DX/Local (véase página 46)

* Cuando se recibe un canal multidifusión HD Radio, se visualizan las primeras cuatro letras del distintivo de llamada y número de canal.

Consulte, también, la página 12, si desea conocer las operaciones básicas de la radio.

Cuando recibe canales de multidifusión HD Radio...

Selección el canal que desea.



Aparece "LINKING" mientras se enlaza con un canal multicast.

Para buscar emisoras HD Radio solamente:

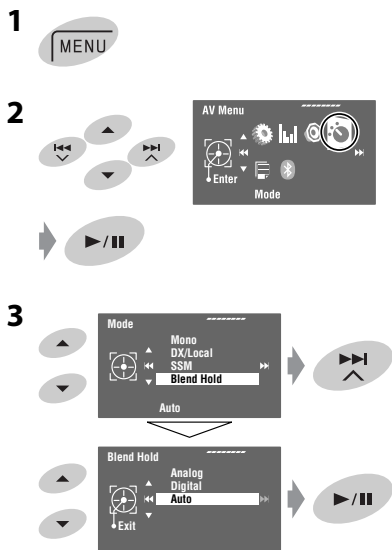


Aparece el indicador "HD SEARCH".



Para cambiar el modo de recepción HD Radio

Cuando recibe una transmisión HD Radio, la unidad sintoniza el audio digital o analógico automáticamente de acuerdo con las condiciones de recepción.



Analog: Para sintonizar de audio analógico solamente

Digital: Para sintonizar audio digital solamente

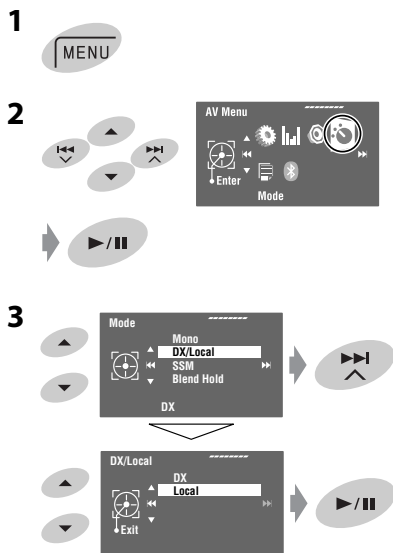
Auto: Cambia entre audio digital y analógico automáticamente

- Si no puede escucharse ningún sonido en el ajuste seleccionado, cámbielo a <ANALOG> o <DIGITAL>.
- El ajuste cambia automáticamente a <AUTO> si sintonizó o cambió a otra emisora, o si apagó la unidad.
- Este ajuste no posee ningún efecto en las emisoras FM / AM convencionales.
- Si la emisora de radio fuerza el modo de recepción a digital, el indicador DIGITAL destella.

Para sintonizar emisoras con un señal suficientemente fuerte

Esta función funciona sólo para las bandas FM.

Una vez activada (habiendo seleccionado <Local>), esta función siempre funcionará al efectuar la búsqueda de emisoras FM.



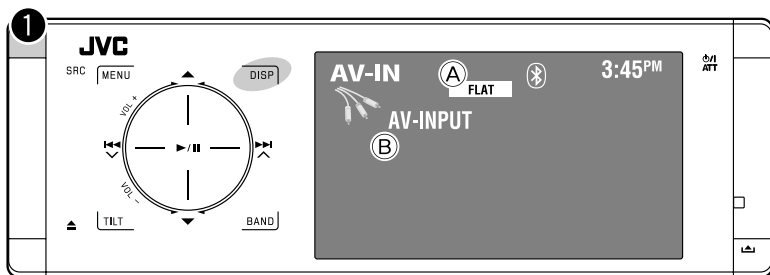
Se detectan solamente las emisoras con una señal suficientemente fuerte.

- El indicador DX se apaga y el indicador LO se enciende.
- Esta función se cancela temporalmente durante la búsqueda SSM (☞ página 13).

Escuchado otros componentes externos

AV-INPUT

Puede conectar un componente externo a las clavijas LINE IN/VIDEO IN.



DISP: Toque, si es necesario. (☞ página 9)

(A) Modo de sonido (☞ página 49)

(B) Título asignado (☞ página 50)

Preparativos:

Asegúrese de haber seleccionado el ajuste <AV Input> apropiado para el componente conectado. (☞ página 54)

- 1 Seleccione "AV Input".
- 2 Encienda el componente conectado y comience a reproducir la fuente.

Pantalla de navegación

Cuando conecta un sistema de navegación a la unidad, puede ver la pantalla de navegación, independientemente de la fuente.

Preparativos:

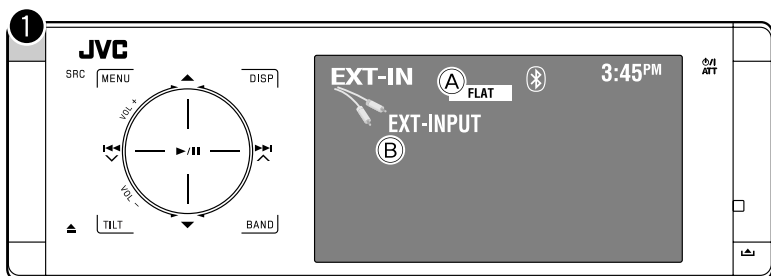
Asegúrese de haber seleccionado <Navigation> para <AV Input>. (☞ página 54)

Para ver la pantalla de navegación, toque **DISP** repetidamente. (☞ página 9)

- La relación de aspecto de la pantalla de navegación se fija en <Full>, independientemente del ajuste <Aspect>. (☞ página 52)
- Cuando conecte un componente de audio en lugar de un sistema de navegación a las clavijas LINE IN, puede usar "AV Input" para escuchar la fuente de audio.

EXT-INPUT

Puede conectar un componente externo al jack del cambiador de CD de la parte trasera mediante el adaptador de entrada de línea—KS-U57 (no suministrado) o el adaptador de entrada AUX—KS-U58 (no suministrado).

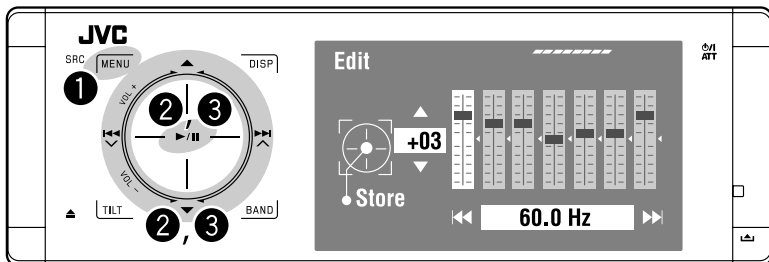


- Ⓐ Modo de sonido (véase página 49)
- Ⓑ Título asignado (véase página 50)

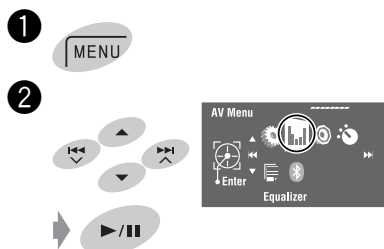
Preparativos:

Asegúrese de haber seleccionado <External Input> para <External Input>. (véase página 55)

- 1 Seleccione “External Input”.
- 2 Encienda el componente conectado y comience a reproducir la fuente.



Selección de un modo de sonido



3 Seleccione un modo de sonido.



Puede seleccionar uno de los siguientes modos de sonido:

<Flat>, <Hard Rock>, <R&B>, <Pop>, <Jazz>, <Dance>, <Country>, <Reggae>, <Classic>, <User1>, <User2>, o <User3>

- Para preajustar los valores de ecualización de cada modo de sonido, véase página 66.

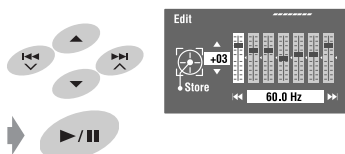
Cómo almacenar sus propios ajustes

Los ajustes realizados se pueden almacenar en <User1>, <User2> y <User3>.

- 1 Siga los pasos 1 y 2 de la izquierda.
- 2 Seleccione la opción que desea ajustar.



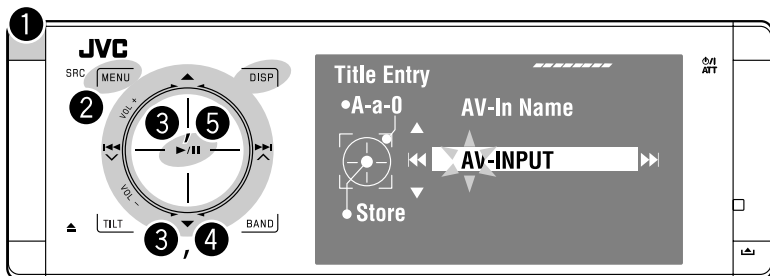
3 Configure cada ajuste.



- 4 Seleccione <User1>, <User2>, o <User3> y luego almacene el ajuste.



Asignación de títulos a la fuente



Los títulos se pueden asignar de la manera siguiente.

FM/AM stations*	Hasta 16 caracteres—hasta 30 emisoras
“AV Input” (Entrada AV) “External Input” (Entrada Externa)	Hasta 16 caracteres

- Si intenta asignar un título al disco 31, “Name Full” parpadeará en el monitor. Antes de asignar, borre los títulos que no necesita.

* No se pueden asignar títulos a las emisoras HD Radio.

Ej.: Asignación de títulos a “AV Input”

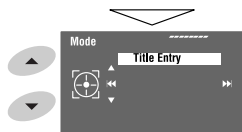
1 Seleccione “AV Input”.

- Para emisoras FM/AM: Seleccione la banda, y seguidamente sintonice una emisora.

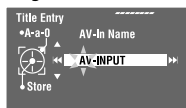
2



3



4 Asigne un título.



- 1 Seleccione un carácter y, a continuación, mueva la posición de entrada.



- Para cambiar el juego de caracteres, toque DISP. (Para los caracteres disponibles, véase página 64.)
- Para borrar todos los caracteres, sostenga DISP.

- 2 Repita el paso 1 hasta que termine de introducir el título.

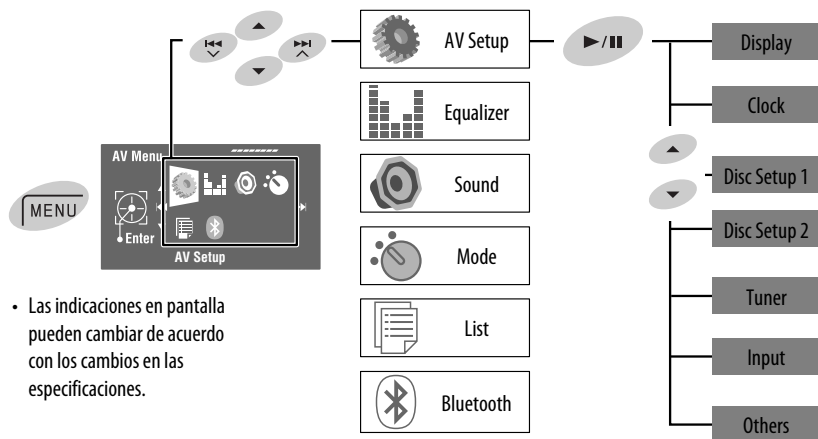
5 Finalice el procedimiento.



Opciones del menú

Operaciones de los menús

Si desea más información acerca de las operaciones menú, consulte página 6.















- Las indicaciones en pantalla pueden cambiar de acuerdo con los cambios en las especificaciones.

Initial: Subrayado

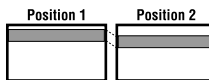
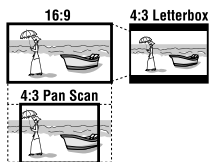
AV Setup (Configuración AV)

Opciones del menú	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]
Demonstration (Modo Demo)	Off: Se cancela. On: Activa la demostración en el monitor.
Wall Paper (Papel Tapiz)	Podrá seleccionar la imagen de fondo del monitor. Silk, Metal, Stars, Plain
Color (Color)	Puede seleccionar el color de fondo del monitor. Blue, Light-Blue, Red, Orange, Yellow, Green, Purple, Dark-Blue, Dark-Green, Brown, Light-Brown, Black
Scroll (Desplazamiento)	Off: Se cancela. Once: La información de la fuente se desplaza una sola vez. Auto: El desplazamiento se repite (a intervalos de 5 segundos). • Mantenga pulsado DISP (en la unidad) para desplazar la información independientemente de este ajuste.
Tag Display (Mostrar Etiqueta)	Off: Se cancela. On: Se visualizan datos de etiqueta mientras se reproducen pistas MP3/WMA/WAV.

Continúa en la página siguiente

Opciones del menú	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]															
Dimmer (Atenuador Ilum.)	<p>Off: Se cancela.</p> <p>On: El atenuador de luminosidad se activa.</p> <p>Auto: El monitor se oscurece cuando se encienden los faros.*1</p> <p>Time Set: Toque ►►► para visualizar la pantalla de ajuste de tiempo y, a continuación, ajuste los tiempos de activación/desactivación del atenuador de luminosidad.</p>															
Bright (Brillo)	<p>Podrá ajustar el brillo del monitor.</p> <p>–15 (más oscura) a +15 (más brillante); Inicial 00</p>															
Picture Adjust (Ajustar Imagen)*2	<p>Puede realizar el siguiente ajuste para que el monitor aparezca claro y legible para ver la imagen reproducida. El ajuste será almacenado para "Disc/USB" y "AV Input".</p> <p>–15 a +15; Inicial 0</p> <p>Bright: Ajústelo si la imagen es demasiado brillante u oscuro.</p> <p>Contrast: Ajuste el contraste.</p> <p>Color: Ajusta el color de la imagen—más clara o más oscura.</p> <p>Tint: Ajusta el matiz si la tez de las personas no es natural.</p>															
Aspect (Aspecto)*3	<p>Puede cambiar la relación de aspecto de la imagen.</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <thead> <tr> <th></th> <th colspan="2">Relación de aspecto de la señal entrante</th> </tr> <tr> <th></th> <th>4:3</th> <th>16:9</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Full: Para imágenes originales 16:9</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Auto:</td> <td colspan="2"> <ul style="list-style-type: none"> • Para "Disc": La relación de aspecto se selecciona automáticamente para que corresponda con las señales entrantes. • Para otras fuentes de video: La relación de aspecto está fijada en <Regular>. </td> </tr> <tr> <td>Regular: Para imágenes originales 4:3</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Relación de aspecto de la señal entrante			4:3	16:9	Full: Para imágenes originales 16:9			Auto:	<ul style="list-style-type: none"> • Para "Disc": La relación de aspecto se selecciona automáticamente para que corresponda con las señales entrantes. • Para otras fuentes de video: La relación de aspecto está fijada en <Regular>. 		Regular: Para imágenes originales 4:3		
		Relación de aspecto de la señal entrante														
		4:3	16:9													
	Full: Para imágenes originales 16:9															
Auto:	<ul style="list-style-type: none"> • Para "Disc": La relación de aspecto se selecciona automáticamente para que corresponda con las señales entrantes. • Para otras fuentes de video: La relación de aspecto está fijada en <Regular>. 															
Regular: Para imágenes originales 4:3																
Language (Idioma)*4	<p>Seleccione el idioma para las indicaciones mostradas en el monitor.</p> <p>English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los caracteres que se pueden introducir para asignar títulos también cambian de acuerdo con el idioma seleccionado, [64] 															
Clock (Reloj)	Time Set (Ajustar Hora)	Inicial 1:00 AM , [7]														
	Time Format (Formato Tiempo)	12 Hours, 24 Hours														
	OSD Clock (Reloj OSD)	<p>Off: Se cancela.</p> <p>On: La hora del reloj se visualiza mientras se reproduce una fuente de video.</p>														
	Clock Adjust (Ajustar Reloj)*5	<p>Off: Se cancela.</p> <p>Auto: El reloj incorporado se ajustará automáticamente gracias a los datos horarios suministrados mediante el canal de radio satelital.</p>														

	Opciones del menú	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]
Clock (Reloj)	Time Zone (Zona Horaria)*5 *6	Para el ajuste del reloj, seleccione su área residencial entre una de las siguientes zonas horarias. Alaska, Pacific, Mountain, Central, Eastern, Atlantic, Newfoundland
	DST (Daylight Saving Time) (DST)*5*6	Actívelo si su área residencial está sujeta a DST (hora de verano). Off: Se cancela. On: Activa la hora de verano.
Disc Setup 1 (Config. Disco 1)*7	Menu Language (Idioma de Menu)	Selecciona el idioma inicial del menú de disco; Inicial English (☞ también página 66).
	Audio Language (Idioma de Audio)	Selecciona el idioma de audio inicial; Inicial English (☞ también página 66).
	Subtitle (Subtítulos)	Seleccione el idioma de subtítulos inicial o borre el subtítulo (<Off>); Inicial Off (☞ también la página 66).
	Monitor Type (Tipo de Monitor)	Seleccione el tipo de monitor para ver la imagen en pantalla ancha en el monitor externo. 16:9: Selecciónelo cuando la relación de aspecto de su monitor externo sea 16:9. 4:3 Letterbox/4:3 Pan Scan: Selecciona la relación de aspecto cuando el monitor externo es 4:3. Refiérase a las ilustraciones de la izquierda para ver cómo aparecen las imágenes en el monitor.
	OSD Position (Posición OSD)	Seleccione la posición en la barra en pantalla, ☞ [27]. 1: Posición más alta 2: Posición más baja
	File Type (Tipo de Archivo)	Seleccione el tipo de archivo reproducido cuando el disco/USB contenga diferentes tipos de archivos. Puede guardar este ajuste separadamente para cada fuente —“DISC” y “USB”. Audio: Reproduce archivos de audio. Still Picture: Reproduce archivos JPEG. Video: Reproduce archivos MPEG1/MPEG2. Audio&Video: Reproduce archivos de audio y archivos MPEG1/MPEG2.
	iPod Artwork (Ilustrazione)	Off: Se cancela. On: Se activa la visualización de la ilustración. Para visualizar la ilustración, toque DISP repetidamente. ☞ [9] • Consulte también la página 63.



*1 Se requiere la conexión del conductor ILLUMINATION CONTROL. (☞ “Manual de instalación/conexión”)

*2 Puede ajustarse sólo cuando la fuente sea un disco o USB que contenga imágenes o películas, o “AV Input”.

*3 No ajustable para fuentes de audio.

*4 Después de cambiar el ajuste del idioma para las indicaciones, apague y luego encienda la unidad para que el ajuste tenga efecto.

*5 Aparece sólo cuando está conectada la radio satelital SIRIUS o la radio satelital XM.

*6 Ajuste <Clock Adjust> a <Auto>, luego toque ►► para visualizar estas opciones de ajuste.

*7 Sólo se puede seleccionar para “Disc” y “USB”. (La reproducción se detiene cuando usted seleccione una de las opciones.)

	Opciones del menú	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]
Disc Setup 2 (Config. Disco 2) ^{*1}	D. Audio Output (Sal. de Audio D.)	<p>Seleccione el formato de señal a emitirse a través del terminal DIGITAL OUT (óptico). (☞ también página 65)</p> <p>PCM Only: Selecciónelo al conectar un amplificador o decodificador que no sea compatible con Dolby Digital o MPEG Audio o al conectar un dispositivo de grabación.</p> <p>Dolby Digital: Selecciónelo al conectar un amplificador o decodificador compatible con Dolby Digital.</p> <p>Stream: Selecciónelo al conectar un amplificador o decodificador compatible con Dolby Digital o MPEG Audio.</p>
	Down Mix (Mezcla)	<p>Cuando se reproduce un disco multicanal, este ajuste afecta a las señales reproducidas a través de los terminales LINE OUT (REAR).</p> <p>Dolby Surround: Selecciónelo para disfrutar del sonido envolvente multicanal conectando un amplificador compatible con Dolby Surround.</p> <p>Stereo: Normalmente seleccione este ajuste.</p>
	D. (Dynamic) Range Compres. (Compression) (Compres. D.Range)	<p>Podrá disfrutar de un sonido potente a bajos niveles de volumen mientras se reproduce un software Dolby Digital.</p> <p>Auto: Selecciónelo para aplicar el efecto al software codificado multicanal.</p> <p>On: Selecciónelo para utilizar siempre esta función.</p>
Tuner (Sintonizador)	IF Band Width (Ancho Banda IF)	<p>Auto: Aumenta la selectividad del sintonizador para reducir las interferencias entre emisoras adyacentes. (El efecto estereofónico puede perderse.)</p> <p>Wide: Sujeto a interferencias de las emisoras adyacentes, pero la calidad del sonido no se degrada y no se pierde el efecto estereofónico.</p>
	Area Setting (Ajuste de Área)	<p>US: Cuando se utiliza en América del Norte/Central/Sur. Los intervalos de FM/AM están ajustados a 200 kHz/10 kHz.</p> <p>Europe: Cuando se utiliza en cualesquier otras áreas. Los intervalos de FM/AM están ajustados a 50 kHz (100 kHz durante la búsqueda automática)/9 kHz.</p> <p>South America: Cuando se utiliza en los países de América del Sur donde el intervalo de FM es 100 kHz. El intervalo de AM está ajustado a 10 kHz.</p>
	Sirius ID (Sirius ID) ^{*2}	El número de identificación de su SIRIUS aparece en el monitor.
Input (Entrada)	AV Input (Entrada AV) ^{*3}	<p>Podrá determinar cómo usar las clavijas LINE IN y VIDEO IN.</p> <p>Off: Selecciónelo cuando no haya ningún componente conectado ("AV Input" se omite mientras se selecciona la fuente).</p> <p>iPod (Off): Se selecciona cuando conecta el iPod/iPhone mediante el cable USB Audio y Video para iPod/iPhone. ☞ [37]</p> <p>Audio&Video: Selecciónelo al conectar un componente AV, como una videograbadora (VCR).</p> <p>Audio: Selecciónelo al conectar un componente de audio, como un reproductor de audio portátil.</p> <p>Camera^{*4}: Selecciónelo para conectar la cámara de reprovisión.</p> <p>Navigation: Selecciónelo al conectar un Sistema de navegación. ☞ [47]</p>

	Opções del menú	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]		
Input (Entrada)	External Input (Entrada Externa)*5	Para conectar un componente externo al jack del cambiador de CD en la parte trasera. Changer/iPod *6: Cambiador de CD o iPod [39, 40] External Input: Con excepción de lo de arriba. [48] • Para conectar el KS-SRA100/XMDJVC100, este ajuste no es necesario. Será detectado automáticamente.		
	Beep (Beep)	Off: Se cancela. On: El tono de pulsación de teclas se activa.		
Others (Otros)	Telephone Muting (Silenc. Teléfono)*7	Off: Se cancela. Muting1, Muting2: Seleccione la opción que permita silenciar el sonido mientras se usa el teléfono celular.		
	Illumination (Iluminación)	Puede apagar las luces de los controles de la almohadilla táctil y el monitor mientras está encendida la unidad. [5]		
			Controles de la almohadilla táctil	Monitor
		Normal:	Se enciende siempre.	
		Proximity/Motion:	Se enciende cuando mueve su mano cerca de los controles.	Se enciende siempre.
		Proxi/Motion-LCD:	Se enciende cuando mueve su mano cerca de los controles.	
		Touch Pad:	Se enciende cuando toque los controles con su dedo.	Se enciende siempre.
Touch Pad-LCD:	Se enciende cuando toque los controles con su dedo.			
	Initialize (Reiniciar)	Inicialice todos los ajustes realizados en <AV Menu>. Sostenga ►/II y, a continuación, reinicialice la unidad. [3]		

*1 Sólo se puede seleccionar para "Disc" y "USB". (La reproducción se detiene cuando usted seleccione una de las opciones).

*2 Aparece sólo cuando está conectada la radio por satélite SIRIUS.

*3 No se puede seleccionar cuando se ha seleccionado "AV Input" como fuente.

*4 Se requiere la conexión del conductor REVERSE GEAR SIGNAL [Manual de instalación/conexión]. La imagen de reproducción que se proyecta a través de la cámara aparece en el monitor con una relación de aspecto "Full" (pantalla completa) (independientemente del ajuste de la relación de aspecto) al poner el cambio en la posición de marcha atrás (R).

*5 No se puede seleccionar cuando el componente conectado al jack del cambiador de CD está seleccionado como fuente.

*6 Se muestra el nombre del componente detectado a través del jack del cambiador de CD.

*7 Se requiere la conexión del conductor TEL MUTING. [Manual de instalación/conexión].







Equalizer (Ecuilizador)

Flat/Hard Rock/R&B/Pop/Jazz/Dance/Country/Reggae/Classic/User1/User2/User3, [49]



Sound (Sonido)

Opciones del menú	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]
Fader/Balance (Fader/Balance) Ajuste el fader  Ajuste el balance   	Ajuste el fader—balance de salida de altavoz, entre los altavoces delanteros y traseros. <ul style="list-style-type: none"> • Más arriba—sólo delanteros • Más abajo—sólo traseros Cuando utiliza un sistema de dos altavoces, ajuste el fader al centro (00). Ajuste el balance—balance de salida de altavoz, entre los altavoces izquierdo y derecho. <ul style="list-style-type: none"> • Extremo izquierdo—sólo izquierdos • Extremo derecho—sólo derechos
Volume Adjust (Ajuste Volumen)	Defina y almacene el nivel de volumen de ajuste automático para cada fuente, comparándolo con el nivel de volumen de FM. El nivel de volumen aumenta o disminuye automáticamente al cambiar la fuente. -12 a +12; Inicial 00 • Para fuentes digitales: Puede realizar ajustes separadamente según el formato de audio—Dolby Digital y otros.
Subwoofer Level (Subwoofer Nivel)	Ajusta el nivel de salida del subwoofer. -06 a +08; Inicial 00
High Pass Filter (Filtro Pasaaltos)	Through: Selecciónelo cuando el subwoofer no está conectado. On: Selecciónelo cuando el subwoofer está conectado.
Crossover (Cruce)	Ajusta la frecuencia de cruce entre los altavoces delanteros/traseros y el subwoofer. 80Hz, 120Hz, 150Hz
Amplifier Gain (Gncia. Amplific.)	Podrá cambiar el nivel máximo de volumen de este receptor. Off: Desactiva el amplificador incorporado. Low Power: Selecciónelo cuando la potencia máxima de los altavoces sea inferior a 50 W. High Power



Mode (Modo)*1

Opciones del menú	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]
Mono (Mono)	Sólo para bandas FM. (Off, On), [13]
SSM (SSM)	Sólo para bandas FM de "Tuner" y bandas FM/AM de "HD Radio". [13, 45]
DX/Local (DX/Local)*2	Sólo para bandas FM de "HD Radio". (DX, Local), [46]
Blend Hold (Mantener Mezcla)*2	Sólo para "HD Radio". [46]
Title Entry (Entrada Título)	Sólo para emisoras FM/AM, de "Tuner", "AV Input" y "External Input". [50]
Repeat/Random (Repetir/Aleatoria)	Sólo para "Disc", "USB", "USB iPod", "Changer", "iPod" y "Bluetooth". [18, 29, 36, 38, 39, 41]
AudioBooks (Audiolibros)	Sólo para "USB iPod". (Normal, Faster, Slower) [38]



List (Lista)

Las listas que se pueden acceder difieren según la fuente. [14, 19, 37, 40, 44]



Bluetooth (Bluetooth)





	Opciones del menú	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]
Dial Menu (Menú de Marcado) *3	Redial (Rellamada)/Received Calls (Llamadas Recib.)/Phonebook (Agenda de Telf.)/Preset Calls (Llamadas Preaju.)/Phone Number (Números de Telf.)/Voice Dialing (Marcaci. por Voz)	Selecciona uno de los métodos de llamada, [33]
	Phone Connect (Teléfono Conect.)/Audio Connect (Audio Conect.)	Sólo para los dispositivos registrados. Establezca la conexión con el dispositivo registrado, [31]
Device Menu (Menú de Dispositi.)	Phone Disconnect (Teléfono Descon.)/Audio Disconnect (Audio Desconect.)	Sólo para el dispositivo conectado. Desconecte el dispositivo actual antes de conectar otro dispositivo, [31]

*1 Las opciones listadas bajo <Mode> varían según las fuentes de reproducción.

*2 Aparece solamente cuando se ha conectado un sintonizador HD Radio.

*3 Sólo para el dispositivo conectado para el teléfono Bluetooth.

Continúa en la página siguiente

	Opciones del menú	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]
Device Menu (Menú de Dispositi.)	Delete Pairing (Borrar Vínculo)	Sólo para los dispositivos registrados. Borre los dispositivos registrados,  [32]
	New Pairing (Nuevo Vínculo)	Introduzca el código PIN para establecer la conexión,  [31] Una vez establecida, la conexión quedará registrada en la unidad. Puede conectar la unidad y el dispositivo utilizando <Phone Connect>/<Audio Connect> desde la próxima vez,  [57]
Settings (Configuración)	Auto Connect (Conexión Auto.)	Al encender la unidad, la conexión se establece automáticamente con... Off: Ningún dispositivo Bluetooth. Last: El dispositivo Bluetooth conectado en último término.
	Auto Answer (Auto Responder)	Off: La unidad no contesta las llamadas automáticamente. Contesta la llamada manualmente. On: La unidad contesta automáticamente las llamadas entrantes. Reject : La unidad rechaza todas las llamadas entrantes.
	SMS Notify (Notifica SMS)	Off: La unidad no le informa la llegada de un mensaje. On: La unidad le informa la llegada de un mensaje emitiendo un pitido audible y visualizando "Receiving Message".
	Add Phonebook (Agre. Agen. Tel.)	Puede copia, a esta unidad, la memoria de la guía telefónica de un teléfono celular. Puede registrar hasta 100 números telefónicos,  [34]
	MIC Setting (Config. Micrófono)	Ajusta el volumen del micrófono conectado a la unidad. 01, 02, 03
	Phone Volume (Volumen Teléfono)	Ajusta el volumen del teléfono. 00 a 30 o 50*1, Inicial 15
	Initialize (Reiniciar)	Inicialice todos los ajustes realizados en <Bluetooth>. Yes: Inicializa los ajustes. No: Se cancela.
	Information (Información)	Se muestra la siguiente información: Name: El nombre de la unidad Address: La dirección de Mac de la unidad Version: Las versiones de software y hardware Bluetooth*2 Phone Device/Audio Device: Los nombres de los dispositivos conectados

*1 Depende del control de ganancia del amplificador. ( página 56)

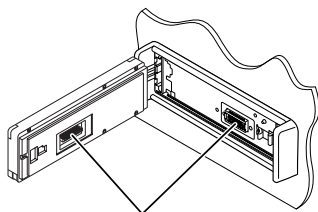
*2 Si desea obtener más información sobre Bluetooth, visite el siguiente sitio web de JVC:
<<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (solamente en inglés)

Quando utilice el dispositivo Bluetooth, consulte también las instrucciones suministradas con el mismo.

■ Cómo limpiar el conector

Un desmontaje frecuente producirá el deterioro de los conectores.

Para reducir esta posibilidad al mínimo, limpie periódicamente los conectores con un palillo de algodón, teniendo cuidado de no dañar los conectores.



Conectores

■ Condensación de humedad

Podría condensarse humedad en el lente del interior de la unidad, en los siguientes casos:

- Después de encender el calefactor del automóvil.
- Si hay mucha humedad en el habitáculo.

Si se produce condensación, la unidad podría no funcionar correctamente. En este caso, saque el disco y deje el receptor encendido durante algunas horas hasta que se evapore la humedad.

■ Cómo manejar los discos

Cuando saque un disco de su estuche, presione el sujetador central del estuche y extraiga el disco hacia arriba, agarrándolo por los bordes.



- Siempre sujete el disco por sus bordes. No toque la superficie de grabación.

Cuando guarde un disco en su estuche, insértelo suavemente alrededor del sujetador central (con la superficie impresa hacia arriba).

- Asegúrese de guardar los discos en sus estuches después del uso.

■ Para mantener los discos limpios

Un disco sucio podría no reproducirse correctamente.

Si se llegara a ensuciar un disco, límpielo con un lienzo suave, en línea recta desde el centro hacia el borde.



- No utilice ningún tipo de solvente (por ejemplo, limpiador de discos convencional, pulverizadores, diluyente, bencina, etc.) para limpiar los discos.








■ Para reproducir discos nuevos

Los discos nuevos podrían presentar ciertas irregularidades en sus bordes interior y exterior. Si intenta utilizar un disco en tales condiciones, el receptor podría rechazar el disco.



Elimine las irregularidades raspando los bordes con un lápiz o bolígrafo, etc.

No utilice los siguientes discos:

-  CD simple—disco de 8 cm (3-3/16 pulgada)
-  Disco alabeado
-  Pegatinas y restos de pegatina
-  Rótulo autoadhesivo
-  Forma irregular
-  C-thru Disc (disco semi-transparente)
-  Partes transparente o semi-transparentes en el área de grabación

Más sobre este receptor

General

Conexión de la alimentación

- También es posible conectar la alimentación pulsando el botón SRC (fuente) en la unidad. Si la fuente está preparada, se iniciará la reproducción.

Sintonizador (sólo FM)

Cómo almacenar emisoras en la memoria

- Al finalizar SSM, las emisoras recibidas quedan preajustadas en los botones N° 1 (frecuencia más baja) a N° 6 (frecuencia más alta).

Disco

General

- En este manual, las palabras “pista” y “archivo” se utilizan indistintamente.
- Este receptor sólo podrá reproducir archivos de CD de audio (CD-DA) si hay diferentes tipos de archivos de audio (MP3/WMA/WAV) grabados en el mismo disco.
- Esta unidad puede manejar solamente caracteres de un byte. Otros caracteres no serán visualizados correctamente.

Inserción del disco

- Cuando se inserta un disco al revés o que no contenga archivos reproducibles, aparecerá “Cannot play this disc Check the disc” en el monitor. Expulsa el disco.

Expulsión del disco

- Si no saca el disco expulsado en el lapso de 15 segundos, será reinsertado automáticamente en la ranura de carga para protegerlo contra el polvo.

Cambio de la fuente

- Si cambia de fuente, la reproducción también se interrumpe sin que el disco sea expulsado. La próxima vez que seleccione “Disc” como fuente de reproducción, el disco comenzará a reproducirse desde el punto de detención anterior.

Reproducción de discos grabables/ reescribibles

- Esta unidad puede reconocer un total de 5 000 archivos y 250 carpetas (un máximo de 999 archivos por carpeta).
- Utilice sólo discos “finalizados”.
- Este receptor puede reproducir discos multisesión; no obstante, las sesiones no cerradas serán omitidas durante la reproducción.
- Esta unidad puede reconocer un total de 25 caracteres para los nombres de archivos/carpetas.
- Es posible que algunos discos o archivos no se puedan reproducir debido a sus propias características o condiciones de grabación.

Reproduciendo DVD-VR

- Para los detalles sobre el formato DVD-VR y la lista de reproducción, consulte el manual entregado con el equipo de grabación.

Reproducción de archivo

Reproduciendo archivos MPEG1/MPEG2

- Esta unidad puede reproducir archivos MPEG1/MPEG2 con el código de extensión <.mpeg>, <.mpeg> o <.mod>*.
 - * <.mod> es un código de extensión utilizado para archivos MPEG2 grabados mediante videocámaras JVC Everio. Los archivos MPEG2 con el código de extensión <.mod> no se pueden reproducir cuando se encuentren almacenados en un dispositivo de almacenamiento masivo USB.
- El formato de flujo debe cumplir con el flujo de sistema/programa MPEG.
- El formato de archivo debe ser MP@ML (Main Profile en Main Level)/SP@ML (Simple Profile en Main Level)/MP@LL (Main Profile en Low Level).
- “Audio streams” (flujos de audio) deben cumplir con MPEG1 Audio Layer-2 o Dolby Digital.
- La máxima velocidad de bit para las señales de vídeo es 4 Mbps (promedio).

Reproducción de archivos JPEG

- Esta unidad puede reproducir archivos JPEG con el código de extensión <.jpg> o <.jpeg>.
- Esta unidad puede reproducir solamente archivos JPEG con una resolución de 32 x 32 a 8 192 x 7 680. Dependiendo de la resolución, la visualización del archivo puede tardar algún tiempo.
- Esta unidad sólo puede reproducir archivos JPEG de línea base. No se pueden reproducir archivos JPEG progresivos ni archivos JPEG sin pérdida.

Reproducción de archivos MP3/WMA/WAV

- Esta unidad puede reproducir archivos con el código de extensión <.mp3>, <.wma> o <.wav> (sin distinción de caja—mayúsculas/minúsculas).
- Este receptor puede reproducir archivos que cumplan con las siguientes condiciones:
 - Velocidad de bit:
MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
 - Frecuencia de muestreo:
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para MPEG1)
24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para MPEG2)
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (para WMA)
44,1 kHz (para WAV)
- Esta unidad puede mostrar etiqueta ID3 Versión 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (para MP3). Esta unidad también puede mostrar la etiqueta WAV/WMA.
- Este receptor puede reproducir archivos grabados en VBR (velocidad variable de bits).
Los archivos grabados en VBR presentan una discrepancia en la indicación del tiempo transcurrido.
- Este receptor no puede reproducir los siguientes archivos:
 - Archivos MP3 codificados con formato MP3i y MP3 PRO.
 - Archivos MP3 codificados con Layer 1/2.
 - Archivos WMA codificados con formatos sin pérdida, profesional, y de voz.
 - Archivos WMA no basados en Windows Media® Audio.
 - Archivos formateados WMA protegidos contra copia por DRM.
 - Archivos que disponen de datos tales como AIFF, ATRAC3, etc.

USB

- Si aparece “No USB device” después de quitar un dispositivo, vuélvalo a conectar o seleccione otra fuente de reproducción.
- Cuando el dispositivo USB no tiene archivos reproducibles, o que no han sido formateados correctamente, aparecerá “Cannot play this device Check the device” en el monitor.
- La unidad no puede reconocer ningún dispositivo USB que tenga un régimen distinto de 5 V y que exceda de 500 mA.
- Mientras se reproduce desde un dispositivo USB, el orden de reproducción puede ser diferente de otros reproductores.
- Puede suceder que esta unidad no pueda reproducir algunos dispositivos USB o algunos archivos debido a sus características o a las condiciones de grabación.
- Los dispositivos USB equipados con funciones especiales, como por ejemplo, funciones de seguridad de datos, no se pueden usar con esta unidad.
- No utilice un dispositivo USB con 2 o más particiones.
- Dependiendo la forma de los dispositivos USB y de los puertos de conexión, puede suceder que algunos de ellos no puedan conectarse correctamente o que haya flojedad en la conexión.
- Cuando conecte un dispositivo USB, consulte también sus correspondientes instrucciones.
- Conecte a la unidad un solo dispositivo por vez. No utilice un hub USB.
- Esta unidad puede no reconocer una tarjeta de memoria insertada en un lector de tarjetas USB.
- Al efectuar la conexión con un cable USB, utilice un cable USB 2.0.
- Puede suceder que esta unidad no pueda reproducir correctamente archivos en un dispositivo USB cuando se utilice un cable prolongador USB.
- Esta unidad no puede asegurar un correcto funcionamiento o suministro de alimentación a todos los tipos de dispositivos.
- Esta unidad puede reconocer un total de 5 000 archivos y 250 carpetas (un máximo de 999 archivos por carpeta).
- Esta unidad puede reconocer un total de 25 caracteres para los nombres de archivos/carpetas.
- Para archivos MPEG1/2: La máxima velocidad de bit para las señales de vídeo es 2 Mbps (promedio).

Operaciones Bluetooth

General

- Absténgase de realizar actividades complicadas mientras conduce, como por ejemplo, marcar números, utilizar la guía telefónica, etc. Cuando tenga que realizar tales actividades, detenga el coche en un lugar seguro.
- Dependiendo de la versión de Bluetooth, puede suceder que algunos dispositivos Bluetooth no se puedan conectar a esta unidad.
- Esta unidad podría no funcionar con algunos dispositivos Bluetooth.
- Las condiciones de conexión pueden variar según las circunstancias.
- El dispositivo se desconecta al apagar la unidad.

Mensajes de advertencia para las operaciones Bluetooth

Connection Error:

El dispositivo está registrado pero ha fallado la conexión. Utilice <Phone Connect>/<Audio Connect> para volver a conectar el dispositivo. (☞ página 31)

Error:






Intente la operación otra vez. Si aparece "Error" otra vez, revise si el dispositivo admite la función que ha intentado realizar.

Please Wait...:

La unidad se está preparando para usar la función Bluetooth. Si el mensaje no desaparece, apague y encienda la unidad y, a continuación, vuelva a conectar el dispositivo (o reinicie la unidad).

Iconos para los tipos de teléfonos

- Estos iconos indican el tipo de teléfono ajustado en el dispositivo.

	Teléfono celular
	Teléfono del hogar
	Oficina
	General
	Excepto lo de arriba

Operaciones del iPod/iPhone

- Puede controlar los siguientes tipos de iPod/iPhone:

(A) Conectado con el cable USB:

- iPod con Vídeo (5ta. generación)*¹
- iPod classic*¹
- iPod nano
- iPod nano (2da. generación)
- iPod nano (3ra. generación)*¹
- iPod nano (4ta. generación)*¹
- iPod Touch*¹
- iPod Touch (2da. generación)*¹
- iPhone/iPhone 3G*¹

(B) Conectado con el adaptador de interfaz:

- iPod con rueda de clic (4ta. generación)
- iPod con Vídeo (5ta. generación)
- iPod classic
- iPod mini
- iPod photo
- iPod nano
- iPod nano (2da. generación)
- iPod nano (3ra. generación)
- iPod nano (4ta. generación)*²

*¹ Para ver video con audio, conecte el iPod/iPhone mediante el cable USB Audio y Video (no suministrado).

*² No es posible cargar la batería a través de esta unidad.

- Si el iPod/iPhone no puede reproducir correctamente, sírvase actualizar el software de su iPod/iPhone a la versión más reciente. Si desea información sobre cómo actualizar su iPod/iPhone, visite <<http://www.apple.com>>.
- Al encender esta unidad, el iPod/iPhone se carga a través de la unidad.
- Mientras el iPod/iPhone está conectado, se inhabilitarán todas las operaciones desde el iPod/iPhone. Realice todas las operaciones desde esta unidad.
- La información de texto podría no visualizarse correctamente.
- La información de texto se desplaza en el monitor. Esta unidad puede visualizar hasta 40 caracteres cuando se utiliza el adaptador de interfaz, y hasta 128 caracteres cuando se utiliza el cable USB 2.0 o el cable USB audio y video.

Nota:

Cuando opera un iPod/iPhone, algunas operaciones pueden no funcionar correctamente o como se desea. En tal caso, visite el siguiente sitio web de JVC: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (solamente en inglés)

Para la conexión USB:

Cuando <iPod Artwork> está ajustado a <On>: No pulse ninguna tecla durante los primeros 5 segundos o más de la reproducción de cualquier pista que contenga una Ilustración*. Se tardan 5 segundos o más en visualizar la Ilustración y, mientras se carga, no se podrá realizar ninguna operación.

* *Imagen visualizada en la pantalla del iPod/iPhone mientras se reproduce una pista.*

Recepción HD Radio

- Durante la búsqueda SSM...
 - Todas las emisoras, incluyendo emisoras FM/AM convencionales, se buscan y almacenan en la banda seleccionada.

Operaciones de la radio satelital

- Para obtener más información sobre la radio satelital SIRIUS o para suscribirse, visite el sitio web <<http://www.sirius.com>>.
- Para la información más reciente sobre listados y programación de canales, o para suscribirse a la radio XM Satellite, visite <<http://www.xmradio.com>>.

Opciones de menú

- Si usted cambia la configuración <Amplifier Gain> de <High Power> a <Low Power> mientras el nivel de volumen está ajustado a más de "30", el receptor cambiará automáticamente el nivel de volumen a "30".
- Después de cambiar cualquiera de los ajustes <Menu Language/Audio Language/Subtitle>, desconecte la alimentación y vuelva a insertar el disco (o inserte otro disco) para que el ajuste sea efectivo.
- Al seleccionar <16:9> para una imagen con una relación de aspecto de 4:3, la imagen sufrirá un ligero cambio debido al proceso para convertir su anchura.
- Con algunos discos, aunque seleccione <4:3 Pan Scan>, el tamaño de la pantalla será <4:3 Letterbox>.

JVC no se hará responsable de ninguna pérdida de datos en un iPod /iPhone y dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB mientras se utiliza esta unidad.

Caracteres que se pueden introducir para los títulos

Además de las letras de alfabeto romano (A – Z, a – z), puede utilizar los siguientes caracteres para asignar títulos. (☞ página 50)

- Cuando selecciona <Русский> en <Language>. (☞ página 52)

Mayúsculas y minúsculas

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
Ь	Э	Ю	Я	ё	espacio								

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	espacio								

Números y símbolos

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	~	¡	¿	£	€	α	espacio	

- Cuando se selecciona cualquier otro idioma excepto <Русский> para <Language>. (☞ página 52)

Mayúsculas y minúsculas

Á	À	Â	Ä	Å
Æ	Œ	Č	Ć	Ć
Ç	É	È	Ê	Ë
Ĝ	Í	Ì	Î	Ï
Ñ	Ó	Ò	Ô	Õ
Ö	Ø	Ř	Ŕ	Š
Ś	Ş	Ú	Û	Ü
Ŭ	Ÿ	Ž	Ž	ß
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ
ı	ı	ö		

á	à	â	ä	å
æ	œ	č	ć	ć
ç	é	è	ê	ë
ĝ	í	ì	î	ï
ñ	ó	ò	ô	õ
ö	ø	ř	ŕ	š
ś	ş	ú	û	ü
ŭ	ÿ	ž	ž	ß
ı	ı	ı	ı	ı
ı	ı	ı	ı	ı

Números y símbolos

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	~	¡	¿	£	€	α	espacio	

- “DVD Logo” es una marca comercial de DVD Format/ Logo Licensing Corporation registrado en los EE.UU., Japón y otros países.
- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. “Dolby” y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- Microsoft y Windows Media son marcas registradas o bien marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
- iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y otros países.
- iPhone es una marca comercial de Apple Inc.
- “Made for iPod” significa que un accesorio electrónico ha sido específicamente diseñado para conectar a un iPod y ha sido certificado para cumplir con los estándares de performance de Apple.
- “Works with iPhone” significa que un accesorio electrónico ha sido específicamente diseñado para conectar a un iPhone y ha sido certificado para cumplir con los estándares de performance de Apple.
- Apple no se hace responsable por el funcionamiento de este dispositivo ni del cumplimiento con las normas de seguridad o reglamentarias.
- “SIRIUS” y el logo del perro de SIRIUS son marcas comerciales registradas de SIRIUS Satellite Radio Inc.
- XM y los logos correspondientes son marcas comerciales registradas de XM Satellite Radio Inc.
- “SAT Radio”, el logo de SAT Radio y todas las demás marcas relacionadas son marcas comerciales de SIRIUS Satellite Radio Inc. y de XM Satellite Radio, Inc.
- HD Radio™ y el logo HD Radio Ready son marcas comerciales propiedad de iBiquity Digital Corp.

■ Señales de sonido emitidas a través de los terminales traseros

A través de los terminales analógicos (Salida de altavoz/LINE OUT)

Se emite la señal de 2 canales. Cuando se reproduce un disco codificado multicanal, se mezclan las señales multicanal.

- El sonido DTS no se puede reproducir.

A través del terminal DIGITAL OUT (óptico)

Se emiten señales digitales (PCM Lineal, Dolby Digital y MPEG Audio).

- Para reproducir sonidos multicanal como por ejemplo, Dolby Digital y MPEG Audio, conecte un amplificador o decodificador compatible con estas fuentes multicanal a este terminal, y ajuste correctamente <D. Audio Output>. (☞ página 54)
- El sonido DTS no se puede emitir.

<D. Audio Output>		Señales de salida		
		<PCM Only>	<Dolby Digital>	<Stream>
DVD	48 kHz, 16/20/24 bit PCM Lineal	48 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal*		
	96 kHz, PCM Lineal	48 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal		
	con Dolby Digital	48 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal	Dolby Digital bitstream	
	con MPEG Audio	48 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal		MPEG bitstream
CD de audio, Video CD		44,1 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal / 48 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal		
MPEG	con Dolby Digital	48 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal	Dolby Digital bitstream	
	con MPEG Audio	32/44,1/48 kHz, 16 bit PCM Lineal		
MP3/WMA		32/44,1/48 kHz, 16 bit PCM Lineal		
WAV		44,1 kHz, 16 bit PCM Lineal		

* Las señales digitales podrían emitirse a 20 bits o 24 bits (en su velocidad de bit original) a través del terminal DIGITAL OUT, si los discos no están protegidos contra la copia.

Valores de ecualización preajustados

Modo de sonido	Frecuencia						
	60,0 Hz	150,0 Hz	400,0 Hz	1,0kHz	2,5kHz	6,3kHz	15,0kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User1/2/3	00	00	00	00	00	00	00

Códigos de idiomas (para selección del idioma de DVD)

Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma
AA	Afar	FA	Persa	KK	Kazak	NO	Noruego	ST	Sesotho
AB	Abkasiano	FI	Finlandés	KL	Groenlandés	OC	Ocitano	SU	Sudanés
AF	Afrikaans	FJ	Islas Fiji	KM	Camboyano	OM	(Afan) Oromo	SW	Suahili
AM	Amearico	FO	Faroés	KN	Kanadí	OR	Oriya	TA	Tamul
AR	Arabe	FY	Frisón	KO	Coreano (KOR)	PA	Punjabi	TE	Telugu
AS	Asamés	GA	Irlandés	KS	Cashemir	PL	Polaco	TG	Tajik
AY	Aimara	GD	Escocés Gaélico	KU	Curdo	PS	Pashto, Pushto	TH	Tailandés
AZ	Azerbaiyano	GL	Gallego	KY	Kirgi	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Baskir	GN	Guaraní	LA	Latín	RM	Retorromano	TK	Turcomano
BE	Byelorussian	GU	Gujaratí	LN	Lingalés	RN	Kirundi	TL	Tagalo
BG	Búlgaro	HA	Hausa	LO	Laosiano	RO	Rumano	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LT	Lituano	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Croata	LV	Letón, Latvio	SA	Sánscrito	TR	Turco
BN	Bengalí, Bangla	HU	Húngaro	MG	Malagasio	SD	Sindi	TS	Tsonga
BO	Tibetano	HY	Armenio	MI	Maorí	SG	Sangho	TT	Tártaro
BR	Bretón	IA	Interlingua	MK	Macedonio	SH	Serbocroata	TW	Twi
CA	Catalán	IE	Interlingüe	ML	Malayalam	SI	Cingalés	UK	Ucraniano
CO	Corso	IK	Inupiak	MN	Mongol	SK	Eslovaco	UR	Urdu
CS	Checo	IN	Indonesio	MO	Moldavo	SL	Esloveno	UZ	Uzbek
CY	Galés	IS	Islandés	MR	Marathi	SM	Samoano	VI	Vietnamés
DZ	Butaní	IW	Hebreo	MS	Malayo (MAY)	SN	Shona	VO	Volapük
EL	Griego	JA	Japonés	MT	Maltés	SO	Somali	WO	Wolof
EO	Esperanto	JI	Yidish	MY	Burmés	SQ	Albanés	XH	Xhosa
ET	Estonio	JW	Javanés	NA	Nauru	SR	Serbio	YO	Yoruba
EU	Vasco	KA	Georgiano	NE	Nepalés	SS	Siswati	ZU	Zulú

Localización de averías

Lo que aparenta ser una avería podría resolverse fácilmente. Verifique los siguientes puntos antes de llamar al centro de servicio.

- En cuanto a las operaciones con los componentes externos, consulte asimismo las instrucciones suministradas con los adaptadores utilizados para las conexiones (así como las instrucciones suministradas con los componentes externos).
- Los mensajes (encerrados entre “ ”) en las siguientes tablas aparecen en el idioma seleccionado en <Language>. (☞ página 52) Los mensajes descritos aquí están en el idioma de este manual.

	Síntomas	Soluciones/Causas
General	• No sale sonido de los altavoces.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste el volumen al nivel óptimo. • Inspeccione los cables y las conexiones.
	• El monitor no está claro ni legible.	Este síntoma puede ser causado por los reflejos de la luz del sol en el parabrisas. Ajuste <Brillo>. (☞ página 52)
	• El receptor no funciona en absoluto.	Reinicialice la unidad. (☞ página 3)
	• Aparece “No hay Señal”.	<ul style="list-style-type: none"> • Cambia la fuente. • Inicie la reproducción en el componente externo conectado a la clavija VIDEO IN. • Inspeccione los cables y las conexiones. • La señal de entrada es muy débil.
	• “Error Mecánico Reinicie” aparece en el monitor, y el panel de control no se mueve.	Reinicialice la unidad. (☞ página 3)
	<ul style="list-style-type: none"> • Los controles de la almohadilla táctil no responden correctamente. • La función <Iluminación> no funciona correctamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Las manos y los controles deben de estar siempre limpios y secos. • Elimine la electricidad estática y no ponga objetos magnéticos cerca de la unidad. • No haga funcionar la unidad hasta que la temperatura se establezca en el vehículo. • Un tapete de caucho en el piso puede causar este síntoma. En este caso, no utilice el tapete de caucho.
FM/AM	<ul style="list-style-type: none"> • El preajuste automático SSM no funciona. • Ruidos estáticos mientras se escucha la radio. 	<ul style="list-style-type: none"> Almacene manualmente las emisoras. (☞ página 14) Conecte firmemente la antena.
Reproducción del disco	• Los discos no se pueden reconocer ni reproducir.	Efectúe la expulsión forzada del disco. (☞ página 3)
	• El disco no puede ser expulsado.	Desbloquee el disco. (☞ página 19)
	<ul style="list-style-type: none"> • No se pueden reproducir los discos grabables/reescribibles. • No se pueden saltar las pistas de los discos grabables/reescribibles. 	<ul style="list-style-type: none"> • Inserte un disco finalizado. • Finalice los discos con el componente utilizado por usted para la grabación.

Continúa en la página siguiente

	Síntomas	Soluciones/Causas
Reproducción del disco	<ul style="list-style-type: none"> La reproducción no se inicia. 	<ul style="list-style-type: none"> Inserte correctamente el disco otra vez. El código regional del DVD no es correcto. (☞ página 4) El formato de los archivos no es compatible con la unidad.
	<ul style="list-style-type: none"> La imagen reproducida no es clara ni legible. 	Ajuste las opciones en <Ajustar Imagen>. (☞ página 52)
	<ul style="list-style-type: none"> El sonido y las imágenes se interrumpen o se distorsionan algunas veces. 	<ul style="list-style-type: none"> Detenga la reproducción mientras conduce por caminos accidentados. Cambie el disco.
	<ul style="list-style-type: none"> No aparece ninguna imagen de reproducción en el monitor. 	El cable del freno de estacionamiento no está correctamente conectado. (☞ “Manual de instalación/conexión”)
	<ul style="list-style-type: none"> No aparece la imagen en el monitor externo. 	<ul style="list-style-type: none"> Conecte correctamente el cable de vídeo. Seleccione una entrada correcta en el monitor externo.
	<ul style="list-style-type: none"> Aparece “Error de Expulsión” o “Error de Carga” en el monitor. 	Si cambia la fuente pulsando SRC se corregirá este error.
Reproducción de archivo	<ul style="list-style-type: none"> No se puede reproducir el disco. 	<ul style="list-style-type: none"> Cambie el disco. Grabe las pistas en los discos apropiados, utilizando una aplicación compatible. (☞ página 4) Añada códigos de extensión apropiados a los nombres de archivos.
	<ul style="list-style-type: none"> Se generan ruidos. 	La pista reproducida no es un formato de archivo reproducible. Salte a otro archivo.
	<ul style="list-style-type: none"> Las pistas no se reproducen de la manera intentada por usted. 	El orden de reproducción puede ser diferente del orden empleado con otros reproductores.
	<ul style="list-style-type: none"> El tiempo de reproducción transcurrido no es correcto. 	Esto sucede a veces durante la reproducción. Esto depende de cómo fueron grabadas las pistas.
	<ul style="list-style-type: none"> Aparece “No Soportes” en el monitor y se omiten las pistas. 	La pista no se puede reproducir.
Reproducción USB	<ul style="list-style-type: none"> Se generan ruidos. 	<ul style="list-style-type: none"> La pista reproducida no es de un formato de archivo reproducible (MP3/WMA/WAV). Salte a otro archivo. No añada el código de extensión <.mp3>, <.wma> o <.wav> a pistas que no sean MP3/WMA/WAV.
	<ul style="list-style-type: none"> Las pistas no se reproducen de la manera intentada por usted. 	El orden de reproducción puede ser diferente del orden empleado con otros reproductores.


	Síntomas	Soluciones/Causas
Reproducción USB	<ul style="list-style-type: none"> • “Leyendo...” permanece parpadeando en el monitor. 	<ul style="list-style-type: none"> • El tiempo de lectura varía según el dispositivo USB. • No utilice demasiadas jerarquías, carpetas y carpetas vacías.* * <i>Carpetas que están físicamente vacías o que contienen datos, pero que no contienen pistas MP3/WMA/WAV válidas.</i> • Apague la unidad y vuélvala a encender. • No extraiga ni conecte repetidamente el dispositivo USB mientras “Leyendo...” esté visualizado en el monitor.
	<ul style="list-style-type: none"> • No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum). 	<p>Para los caracteres disponibles, véase página 64.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • El sonido se interrumpe algunas veces mientras se reproduce una pista. 	<p>Las pistas no han sido correctamente copiadas en el dispositivo USB. Copie otra vez las pistas en el dispositivo USB, e intente de nuevo.</p>
Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> • El dispositivo Bluetooth no detecta la unidad. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a efectuar la búsqueda desde el dispositivo Bluetooth. • Reinicialice la unidad. Cuando aparezca “Abrir...” en el monitor, vuelva a efectuar la búsqueda desde el dispositivo Bluetooth.
	<ul style="list-style-type: none"> • La unidad no puede realizar apareamiento con el dispositivo Bluetooth. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ingrese el mismo código PIN para la unidad y el dispositivo objetivo. Si el código PIN del dispositivo no se encuentra indicado en sus manuales, intente con “0000” o “1234”.
	<ul style="list-style-type: none"> • La calidad del sonido telefónico es mala. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reduzca la distancia entre la unidad y el teléfono celular Bluetooth. • Mueva el coche a un lugar donde pueda mejorar la recepción de la señal.
	<ul style="list-style-type: none"> • El sonido se interrumpe o salta mientras se utiliza un reproductor de audio Bluetooth. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reduzca la distancia entre el receptor y el reproductor de audio Bluetooth. • Desconecte el dispositivo conectado para el teléfono Bluetooth. • Apague la unidad y vuélvala a encender. • (Cuando el sonido no se haya restaurado), vuelva a conectar el dispositivo.
	<ul style="list-style-type: none"> • No puede controlarse el reproductor de audio conectado. 	<p>Revise si el reproductor de audio conectado es compatible con AVRCP (Perfil de control remoto de audio/vídeo).</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • La unidad no responde cuando intento copiar la guía telefónica a la unidad. 	<p>Tal vez está intentado copiar las mismas entradas (que las almacenadas) en la unidad. Toque BAND para salir.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparece “Ningún Dispositivo Áudio” en el monitor. 	<p>Conecte correctamente esta unidad y el reproductor de audio Bluetooth.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Aparece “No Apoyo” en el monitor. 	<p>El teléfono celular conectado no dispone de sistema de reconocimiento de voz.</p>	

	Síntomas	Soluciones/Causas
Reproducción del iPod/iPhone	• El iPod/iPhone no se enciende o no funciona.	• Verifique el cable de conexión y su conexión. • Cargue la pila del iPod/iPhone. • Reinicialice el iPod/iPhone.
	• El sonido está distorsionado.	Desactive el ecualizador en esta unidad o en el iPod/iPhone.
	• Aparecerá "Desconecte" en el monitor.	Verifique el cable de conexión y su conexión.
	• La reproducción se detiene.	Los auriculares están desconectados durante la reproducción. Reinicie la reproducción.
	• Aparece "No hay Archivos" en el monitor.	No hay pistas almacenadas. Importe pistas al iPod/iPhone.
	• Aparece "Reiniciar 01" – "Reiniciar 07" en el monitor.	Desconecte el adaptador tanto de la unidad como del iPod. Seguidamente, vuélvalos a conectar.
	• Aparece "Reiniciar 08" en el monitor.	Verifique la conexión entre el adaptador y esta unidad.
	• Los controles del iPod/iPhone no funcionarán después de desconectarlo de esta unidad.	Reinicialice el iPod/iPhone.
	• Aparece "Dispositivo Limitado" en el monitor.	Verifique si el iPod/iPhone conectado es compatible con esta unidad. (☞ página 62)
• Las operaciones no se pueden realizar mientras se reproduce una pista que contenga una ilustración.	Haga funcionar la unidad después de cargar la ilustración. (☞ página 63)	
Cambiador de CD	• Aparecerá "No Hay Disco" en el monitor.	Inserte el disco en el cargador.
	• Aparecerá "Ningún Cargador" en el monitor.	Inserte el cargador.
	• Aparece "No puede tocar este disco Compruebe el disco" en el monitor.	El disco no contiene archivos reproducibles. Reemplace por un disco con archivos reproducibles.
	• Aparece "Reiniciar 08" en el monitor.	Conecte correctamente este receptor y el cambiador de CD y pulse el botón de reinicialización del cambiador de CD.
	• Aparece "Reiniciar 01" – "Reiniciar 07" en el monitor.	Pulse el botón de reinicialización del cambiador de CD.
	• El cambiador de CD no funciona en absoluto.	Reinicialice la unidad. (☞ página 3)
Radio satelital	• Aparecerá "CALL 1-888-539-SIRIUS TO SUBSCRIBE" en el monitor.	Se inicia la suscripción a la radio satelital SIRIUS. (☞ página 42)
	• Aparece "Acquiring Signal" o "NO SIGNAL" en el monitor.	Muévase hacia un área de señales más fuertes.
	• Aparece "No Antenna" o "CHECK ANTENNA" en el monitor.	Conecte firmemente la antena.

	Síntomas	Soluciones/Causas
Radio satelital	• Aparece "Invalid Channel" en el monitor durante unos 5 segundos y, a continuación, vuelve a aparecer la visualización anterior mientras se escucha la radio SIRIUS Satellite.	No hay transmisión en el canal seleccionado. Seleccione otro canal o continúe escuchando el canal anterior.
	• "CHANNEL-----" aparece en la pantalla durante 2 segundos y después vuelve al canal anterior mientras escucha la radio satelital XM.	El canal seleccionado ya no está disponible o no está autorizado. Seleccione otro canal o continúe escuchando el canal anterior.
	• Aparece "No Name" o "-----" en el monitor.	No hay información de texto para el canal seleccionado.
	• Aparece "Channel is Updating XX% completed" o "UPDATING" en el monitor y no se escucha ningún sonido.	El receptor está actualizando la información de canal y tarda algunos minutos en finalizar.
	• La señal "OFF AIR" aparece en el monitor mientras escucha la radio satelital XM.	El canal seleccionado no está emitiendo en ese momento. Seleccione otro canal o continúe escuchando el canal anterior.
	• La señal "LOADING" aparece en el monitor mientras escucha la radio satelital XM.	El receptor está cargando la información del canal y el audio. La información de texto no está disponible temporalmente.
	• "Reset08" parpadeará en el monitor.	Vuelva a conectar correctamente esta unidad y la radio por satélite y, a continuación, reinicie la unidad.
• La radio satelital no funciona.	Vuelva a conectar la radio satelital después de algunos segundos.	
Recepción HD Radio	• La calidad del sonido cambia cuando se reciben emisoras HD Radio.	Fije el modo de recepción en <Digital (Digital)> o <Analog (Analogica)> (☞ página 46).
	• El sonido no se escucha.	<ul style="list-style-type: none"> • Se selecciona <Analog (Analogica)> cuando se reciben todas las transmisiones digitales de una emisora HD Radio. Seleccione <Digital (Digital)> o <Auto (Auto)> (☞ página 46). • Se selecciona <Digital (Digital)> cuando se reciben señales digitales débiles o una emisión de radio convencional. Seleccione <Analog (Analogica)> o <Auto (Auto)> (☞ página 46).
	• Aparece "Reiniciar 8" en la pantalla.	Vuelva a conectar esta unidad y el sintonizador HD Radio correctamente, a continuación, reajuste la unidad.
AV-IN	• No aparece la imagen en el monitor.	<ul style="list-style-type: none"> • Encienda el componente de vídeo, si no está encendido. • Esta unidad no está conectada correctamente al componente de vídeo. Conéctela correctamente.
	• La imagen reproducida no es clara ni legible.	Ajuste las opciones en <Ajustar Imagen>. (☞ página 52)

Especificaciones

ESPAÑOL

AMPLIFICADOR	Salida de potencia:	20 W RMS × 4 canales a 4 Ω y ≤ 1% THD+N		
	Relación señal a ruido:	80 dBA (referencia: 1 W en 4 Ω)		
	Impedancia de carga:	4 Ω (tolerancia de 4 Ω a 8 Ω)		
	Gama de control del equalizador:	Frecuencias:	60,0 Hz, 150,0 Hz, 400,0 Hz, 1,0kHz, 2,5kHz, 6,3kHz, 15,0kHz	
		Nivel:	±10 dB	
	Nivel de Salida de Audio LINE OUT (REAR)/ SUBWOOFER:	Nivel/impedancia salida línea:	2,5 V/20 kΩ de carga (plena escala)	
		Impedancia de salida:	1 kΩ	
	Sistema de Color:	NTSC		
	Salida de Vídeo (compuesto):	1 Vp-p/75 Ω		
	Otros terminales:	Entrada:	LINE IN, VIDEO IN, Terminal de entrada USB, Entrada de antena	
Salida:		VIDEO OUT, DIGITAL OUT		
Otros:		Cambiador de CD, OE REMOTE, MIC IN		
SINTONIZADOR FM/AM	Gama de frecuencias:	FM (con el intervalo entre canales ajustado a 100 kHz o 200 kHz):	87,5 MHz a 107,9 MHz	
		FM (con el intervalo entre canales ajustado a 50 kHz):	87,5 MHz a 108,0 MHz	
		AM (con el intervalo entre canales ajustado a 10 kHz):	530 kHz a 1 710 kHz	
		AM (con el intervalo entre canales ajustado a 9 kHz):	531 kHz a 1 602 kHz	
	Sintonizador de FM:	Sensibilidad útil:	9,3 dBf (0,8 μV/75 Ω)	
		50 dB sensibilidad de silenciamiento:	16,3 dBf (1,8 μV/75 Ω)	
		Selectividad de canal alternativo (400 kHz):	65 dB	
		Respuesta de frecuencias:	40 Hz a 15 000 Hz	
	Sintonizador de AM:	Separación estereofónica:	40 dB	
Sensibilidad/Selectividad:		20 μV/40 dB		
DVD/CD	Sistema de detección de señal:	Captor óptico sin contacto (láser semiconductor)		
	Respuesta de frecuencias:	DVD, fs=48/96 kHz:	16 Hz a 22 000 Hz	
		VCD/CD:	16 Hz a 20 000 Hz	
	Gama dinámica:	93 dB		
	Relación señal a ruido:	95 dB		
Lloro y trémolo:	Inferior al límite medible			

MONITOR	Tamaño de la pantalla:	Pantalla de cristal líquido de 3,5 pulg. de ancho		
	Número de píxeles:	211 200 píxeles: 960 (horizontal) × 220 (vertical)		
	Método de mando:	Formato de matriz activa TFT (Transistor de película delgada)		
	Sistema de Color:	PAL/NTSC		
	Relación de aspecto:	16:9 (ancha)		
	Temperatura de almacenamiento admisible:	-10°C a +60°C (14°F a 140°F)		
	Temperatura de funcionamiento admisible:	0°C a +40°C (32°F a 104°F)		
USB	Normas USB:	USB 2.0 Full Speed		
	Velocidad de transferencia de datos:	Toda velocidad: Máximo 12 Mbps Baja velocidad: Máximo 1,5 Mbps		
	Dispositivo compatible:	Clase de almacenamiento masivo		
	Sistema de archivo compatible:	FAT 32/16/12		
	Corriente máx.:	CC 5 V --- 500 mA		
BLUETOOTH	Versión:	Bluetooth 1.2 certified		
	Potencia de salida:	Máx. +4 dBm (Clase de potencia 2)		
	Área de servicio:	A menos de 10 m (10,9 yd)		
	Perfil:	HFP (Hands-Free Profile—Perfil manos libres) 1.5 OPP (Object Push Profile—Perfil de carga de objetos) 1.1 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile—Perfil Avanzado de Distribución de Audio) 1.2 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile—Perfil de Control Remoto de Audio/Video) 1.3		
GENERAL	Requisitos de energía:	Voltaje de funcionamiento:	14,4 V CC (tolerancia de 11 V a 16 V)	
	Sistema de puesta a tierra:	Negativo a masa		
	Temperatura de funcionamiento admisible:	0°C a +40°C (32°F a 104°F)		
	Dimensiones (An × Al × Pr):	Tamaño de instalación (aprox.):	182 mm × 52 mm × 160 mm (7-3/16 pulgada × 2-1/16 pulgada × 6-5/16 pulgada)	
		Tamaño del panel (aprox.):	188 mm × 58 mm × 12 mm (7-7/16 pulgada × 2-5/16 pulgada × 1/2 pulgada)	
	Peso (aprox.):	2,2 kg (4,9 lbs) (excluyendo accesorios)		

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

Si necesita un kit para su automóvil, consulte su directorio telefónico para buscar la tienda especializada en car audio más cercana.

Merci pour avoir acheté un produit JVC.
Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** (Pour les États-Unis) Radiation laser de classe II visibles et/ou invisible si l'appareil est ouvert. Ne regardez pas le rayon.
(Pour le Canada) Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1 M une fois ouvert. Ne pas regarder directement avec des instruments optiques.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS IEC90025-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACIÓN LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO, NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIIG OCH/ELLER OSYNLIIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÅR DENNA DE ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと有害 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学機器で直接 見ないでください。(JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (EN)G LV44803-003A
---	---	--	---	--	---

FRANÇAIS

AVERTISSEMENTS:

Pour éviter tout accident et tout dommage

- N'INSTALLEZ aucun appareil ni aucun câble dans un endroit où:
 - il peut gêner l'utilisation du volant ou du levier de vitesse.
 - il peut gêner le fonctionnement de dispositifs de sécurité tels que les coussins de sécurité.
 - il peut gêner la visibilité.
- NE manipulez pas l'appareil quand vous conduisez. Si vous devez commander l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder autour de vous.
- Le conducteur ne doit pas regarder le moniteur lorsqu'il conduit.

Précautions concernant le moniteur:

- Le moniteur intégré à l'appareil est un produit de grande précision, mais qui peut posséder des pixels défectueux. C'est inévitable et ce n'est pas un mauvais fonctionnement.
- N'exposez pas le moniteur à la lumière directe du soleil.
- Quand la température est très basse ou très élevée...
 - Un changement chimique se produit à l'intérieur, causant un mauvais fonctionnement.
 - Les images peuvent ne pas apparaître clairement ou se déplacer doucement. Les images peuvent ne pas être synchronisées avec le son ou la qualité de l'image peut être réduite dans de tels environnements.

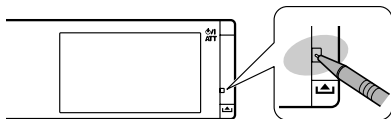
Précautions

Tout changement ou modification non approuvé par JVC peut annuler l'autorité de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.



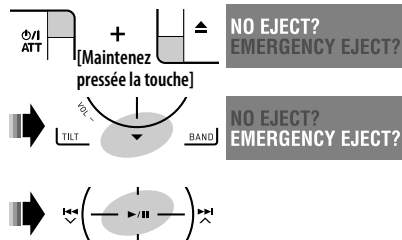
[Union européenne seulement]

Comment réinitialiser votre appareil



- Vos ajustements préréglés (sauf les appareils Bluetooth enregistrés) sont aussi effacés.

Comment forcer l'éjection d'un disque



- Faites attention de ne pas faire tomber le disque quand il est éjecté.
- Comment forcer l'éjection d'un disque.

Pour sécurité...

- N'augmentez pas trop le volume car cela bloquerait les sons de l'extérieur rendant la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

Température à l'intérieur de la voiture...


Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par des brevets américains et d'autres droits à la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision et est exclusivement destinée à une exploitation à domicile et à d'autres usages limités, sauf autorisation contraire de Macrovision. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.

Table des matières

Comment réinitialiser votre appareil	3
Comment forcer l'éjection d'un disque ...	3
INTRODUCTION	
Type de disque compatible	4
Avant le fonctionnement	5
FONCTIONNEMENT	
Opérations de base—Menu AV	6
Opérations de base— Panneau de commande	8
Opérations de base— Télécommande (RM-RK252)	10
Écoute de la radio	12
Opérations des disques	15
Opérations USB.....	28
Opérations Bluetooth®— Téléphone portable/lecteur audio	30
APPAREILS EXTÉRIEURS	
Écoute de iPod/iPhone	37
Écoute du changeur de CD	40
Écoute de la radio satellite	42
Écoute d'une émission HD Radio™	45
Écoute d'un autre appareil extérieur.....	47
RÉGLAGES	
Égalisation du son	49
Affectation de titres aux sources.....	50
Articles du menu.....	51
RÉFÉRENCES	
Entretien	59
Pour en savoir plus à propos de cet autoradio	60
Dépannage	67
Spécifications.....	72

Type de disque compatible

Type de disque	Format d'enregistrement, type de fichier, etc.	Compatible
DVD • Le son DTS ne peut pas être reproduit.	DVD Vidéo (Code de région: 1)*1 	✓OK
	DVD Audio/DVD-ROM	✗NO
DVD enregistrable/réinscriptible (DVD-R/-RW*2, +R/+RW*3) • DVD Vidéo: UDF bridge • DVD-VR • MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: Compatibles avec ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo et Joliet	DVD Vidéo	✓OK
	DVD-VR	
	MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	AAC/MPEG4/DivX/DVD+VR/DVD-RAM	✗NO
DualDisc	Côté DVD	✓OK
	Face non DVD	✗NO
CD/VCD	CD Audio/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (CD Vidéo)	✓OK
	DTS-CD/SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/CD-I (CD-I Ready)	✗NO
CD enregistrable/réinscriptible (CD-R/-RW) • Compatibles avec ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo et Joliet	CD-DA	✓OK
	MP3/WMA/WAV	
	JPEG	
	MPEG1/MPEG2	
	AAC/MPEG4/DivX	✗NO

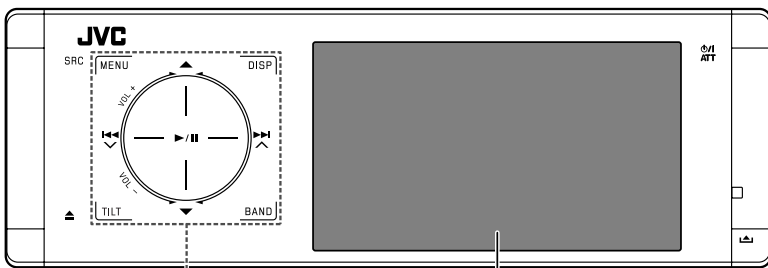
*1 Si vous insérez un disque DVD Vidéo d'un code de région incorrect "Region code error" apparaît sur le moniteur.

*2 Un DVD-R enregistré en format MultiBorder est également compatible (à l'exception des disques double-couche). Les disques DVD-RW à double couche ne peuvent pas être reproduits.

*3 Il est possible de reproduire des disques +R/+RW (format vidéo uniquement) finalisés. "DVD" est sélectionné pour le type du disque quand un disque +R/+RW est mis en place. Les disques +RW à double couche ne peuvent pas être reproduits.

Précautions pour la lecture de disques à double face

La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.



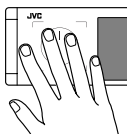
Panneau tactile

Moniteur

L'éclairage du panneau et du moniteur s'éteint quand aucune opération n'est effectuée pendant environ 10 secondes.

L'éclairage s'allume dans les cas suivants:

- Quand vous approchez votre main près du panneau tactile.*
- Quand vous touchez le panneau tactile avec votre doigt.*
- Quand vous utilisez la télécommande.
- Quand un appel/message arrive.
- Quand le signal de la caméra de recul entre dans l'appareil.



* En fonction du réglage effectué. Pour changer le réglage, voir page 55.

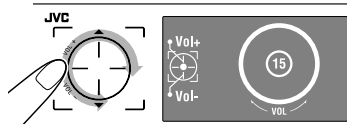
L'éclairage est toujours allumé dans les cas suivants:

- Pendant que le <AV Menu> est affiché.
- Pendant que le <Source Menu> est affiché.
- Pendant que le panneau de commande est ouvert.
- Quand <Illumination> est réglé sur <Normal>. (voir page 55)

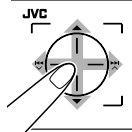
Comment commander l'appareil en utilisant le panneau tactile

Vous pouvez commander l'appareil en touchant la partie appropriée du panneau tactile.

- Pour ajuster le volume, déplacez votre doigt sur le bouton du panneau tactile comme montré sur l'illustration ci-dessous afin d'afficher l'animation sur le moniteur, puis touchez répétitivement ▲ ou ▼.
- Vous pouvez aussi ajuster le volume simplement en continuant de bouger votre doigt sur les boutons du panneau tactile de la façon montrée ci-dessous.



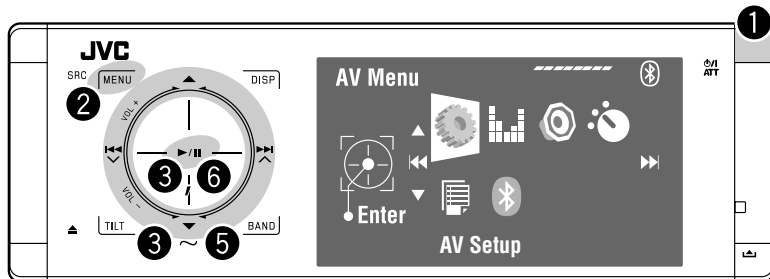
- Quand vous faites glisser votre doigt sur le panneau tactile comme montré sur l'illustration ci-dessous, l'appareil réagit de la même façon que si vous touchiez ▲ / ▼ / ◀ / ▶.



- Les opérations sont expliquées principalement en utilisant le panneau tactile et les touches sur l'appareil; cependant, les touches sur la télécommande fonctionnent de la même façon si elles portent le même nom ou la même marque.
- Dans les explications, les noms qui apparaissent sur l'écran sont mis en valeur. Par exemple, <AV Menu>.

Opérations de base—Menu AV

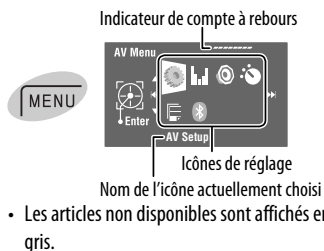
Vous pouvez utiliser les menus pour effectuer divers réglages à partir de <AV Menu>. Pour les détails sur chaque menu et réglage, référez-vous à “Articles du menu”. (☞ pages 51 à 58)



1 Mettez l'appareil hors tension.

L'éclairage du panneau tactile et du moniteur s'éteint.

2 Affichez le <AV Menu>.

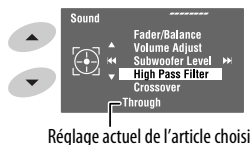


- Les articles non disponibles sont affichés en gris.

3 Choisissez un icône pour afficher l'écran de réglage.



4 Choisissez un élément.



5 Passez à l'écran suivant.



- Pour retourner à l'écran précédent:



- Répétez les étapes 4 et 5 pour accéder à un sous-menu si nécessaire.

6 Terminez la procédure.



Important

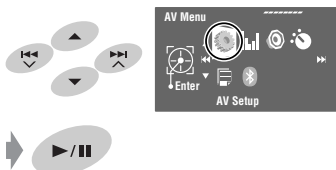
Langue des indications: Les indications en anglais sont utilisées dans un but explicatif. Vous pouvez choisir la langue des indications à partir du menu <AV Menu>. (☞ page 52)

Annulation de la démonstration des affichages et réglage de l'horloge

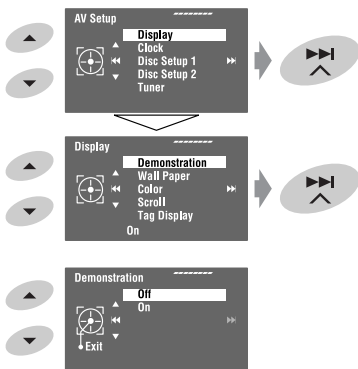
1



2



3

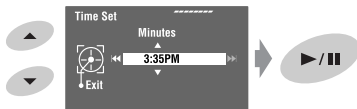
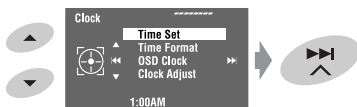


5 Retournez à <AV Setup> en touchant |◀◀
répétitivement.

6

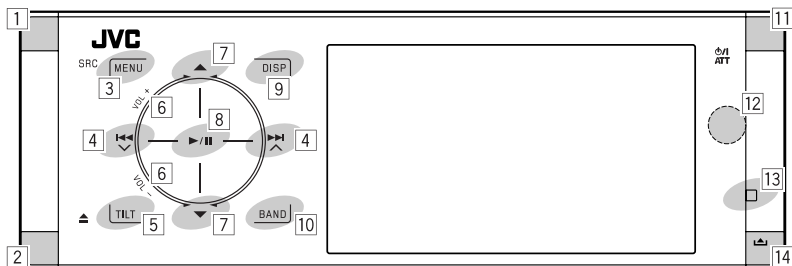


7



FRANÇAIS

Opérations de base — Panneau de commande



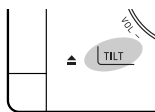
- 1 Permet de choisir la source.*1
"Tuner" ou "HD Radio" → "Satellite Radio (SIRIUS/XM)" → "Disc" → "USB" ou "USB iPod" → "Changer", "iPod" ou "External Input" → "Bluetooth" → "AV Input"
 - Vous pouvez aussi choisir les sources en touchant ▲ / ▼ / ◀ / ▶ après avoir maintenu pressée **SRC** pour afficher **<Source Menu>**.
- 2 Éjectez le disque.
- 3 Affiche ou quitte **<AV Menu>**.
 - Met en service la composition vocale [**Maintenez pressée**].
 - Pendant une conversation: Ajuste le volume du microphone connecté à l'appareil.
- 4 "Tuner" et "HD Radio": Recherche des stations.
 - "Satellite Radio": Choisit les canaux.
 - "Disc", "USB", "USB iPod", "Changer", "iPod" et "Bluetooth": Saut vers l'arrière/saut vers l'avant
 - Sur les menus:
 - Passe à l'écran suivant/précédent.
 - Choisit des articles.
- 5 Incline le panneau de commande. (☞ page 9)
- 6 Ajuste le niveau de volume. (☞ page 5)
- 7*2 • "Tuner": Choisit les stations pré-réglées.
 - "HD Radio": Choisit les canaux multiplex.
 - "Satellite Radio": Choisit les catégories.
 - "Disc", "USB" et "Changer": Choisit un titre/dossier.
 - "USB iPod": Choisit les éléments suivants/précédents.
 - "iPod": Affiche le menu du lecteur et met la lecture en pause.
 - "Bluetooth": Permet de choisir un groupe/dossier.
 - Sur les menus: Choisit des articles.
- 8 "Disc", "USB", "USB iPod" et "Changer": Démarre et arrête momentanément (pause) la lecture.
 - "Bluetooth": Démarre la lecture.
 - Sur les menus: Affichez l'écran suivant ou quittez l'écran affiché.
- 9 Change l'information sur l'affichage. (☞ page 9)
- 10 "Tuner", "HD Radio" et "Satellite Radio": Choisit les bandes.
 - "Disc" et "USB": Arrête la lecture.
 - "Bluetooth": Met la lecture en pause.
- 11 Mise sous tension de l'appareil.
 - Mise hors tension de l'appareil [**Maintenez pressée**].
 - Atténue le son (quand l'appareil est sous tension).
- 12 Capteur de télécommande
- 13 Réinitialise l'appareil.
 - Utilisez ce bouton uniquement quand le système interne ne fonctionne pas correctement.
- 14 Permet de détacher le panneau de commande (pour l'attacher, ☞ page 9).

*1 Vous ne pouvez pas choisir ces sources si elles ne sont pas prêtes.

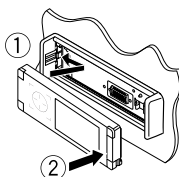
*2 En maintenant pressée ▲ / ▼, vous pouvez afficher la liste accessible pour la source choisie.

Pour faire pivoter le panneau de commande

Touchez **TILT** répétitivement.



Pour attacher le panneau de commande



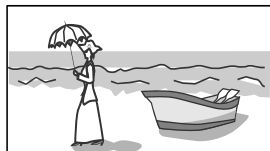
Changement des informations sur l'affichage

Les informations d'affichage disponibles varient en fonction des sources de lecture.

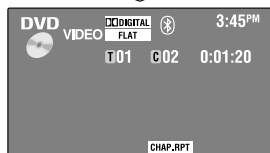
Chaque fois que vous touchez **DISP**, l'affichage change comme suit.

DISP

Ex.: Quand la source de lecture est un disque DVD Vidéo.



Écran de l'image de lecture (uniquement pour les sources vidéo)



Écran d'information de la source

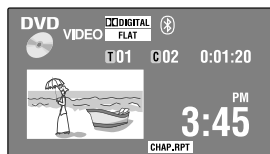


Image de lecture et écran d'information sur la source

- Quand la source est "USB iPod", l'illustration du morceau apparaît si le morceau possède des données d'illustration. (☞ page 53)
- Pendant qu'un fichier MP3/WMA est reproduit, "Jacket picture" apparaît si le fichier possède des données de balise comprenant "Jacket picture".



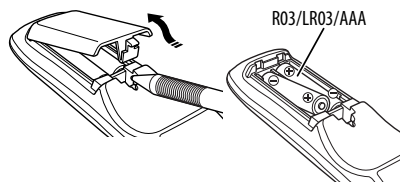
Écran de navigation

- C'est écran est affiché quand <Navigation> est choisi pour <AV Input>. (☞ pages 47 et 54)

Retour au début

Opérations de base—Télécommande (RM-RK252)

Mise en place de la pile



FRANÇAIS

Insérez les piles dans la télécommande en respectant les polarités (+ et -).

Attention:

- Danger d'explosion si la pile est remplacée de façon incorrecte. Remplacez-la uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.
- La pile ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.

Si la télécommande perd de sa puissance ou de son efficacité, remplacez les deux piles.

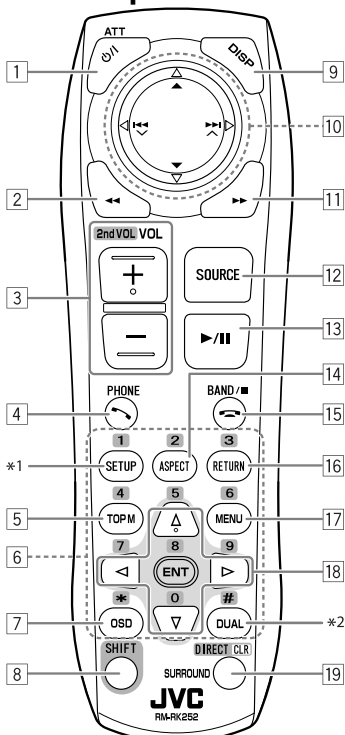
Avant d'utiliser la télécommande:

- Dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de autoradio.
- N'EXPOSEZ PAS le capteur de télécommande à une forte lumière (lumière directe du soleil ou éclairage artificiel).

L'autoradio est muni d'une fonction de télécommande de volant.

- Référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé) pour les connexion.

Composants principaux et caractéristiques



- 1 • Met l'appareil sous tension.
- Mise hors tension de l'appareil [**Maintenez pressée**].
- Atténue le son (quand l'appareil est sous tension).
2 "Disc", "USB" et "USB iPod": Recherche vers l'arrière
- 3 • Ajuste le niveau de volume.
- 4 • Permet de répondre aux appels entrants.
- Affiche la liste <Redial> [**Maintenez pressée**].
- Vous pouvez afficher le menu <Dial Menu> en appuyant sur la touche puis touchant ►/|| sur l'appareil.
- 5 • DVD: Affiche le menu de disque.
- VCD: Reprend la lecture PBC (☞ page 23).
- DVD-VR: Affiche l'écran du programme original.

- 6 • Permet d'entrer des chiffres (tout en maintenant pressée SHIFT). (☞ pages 14, 20 à 24, 35 et 44)
 • Choisit le numéro de téléphone préréglé (tout en maintenant pressée SHIFT).
 • "Tuner", "HD Radio" et "Satellite Radio": Choisit les stations préréglées (tout en maintenant pressée SHIFT).
- 7 Affiche la barre sur écran.
- 8 Fonctionne avec les autres touches (voir 6 et 19).
- 9 Affiche l'information sur l'affichage.
- 10 "Tuner":
 • ▲ / ▼: Choisit les stations préréglées.
 • ◀◀ / ▶▶: Recherche les stations.
 – Recherche automatique
 – Recherche manuelle [Maintenez pressée]
 "HD Radio":
 • ▲ / ▼: Choisit les canaux multiplex.
 • ◀◀ / ▶▶: Recherche des stations.
 – Recherche automatique
 – Recherche manuelle [Maintenez pressée]
 "Satellite Radio":
 • ▲ / ▼: Permet de choisir les catégories.
 • ◀◀ / ▶▶:
 – Choisit les canaux.
 – Choisit les canaux rapidement. [Maintenez pressée]
 "Disc" et "Changer":
 • ▲ / ▼:
 – DVD: Permet de choisir le titre.
 – DVD-VR: Choisit le programme/liste de lecture.
 – Autres disques (sauf VCD/CD): Permet de choisir les dossiers.
 • ◀◀ / ▶▶:
 – Saut vers l'arrière/saut vers l'avant
 – Recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant [Maintenez pressée]
 "USB":
 • ▲ / ▼: Choisit les dossiers.
 • ◀◀ / ▶▶:
 – Saut vers l'arrière/saut vers l'avant
 – Recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant [Maintenez pressée]
 "USB iPod":
 • ▲ / ▼: Choisit l'élément précédent/suivant.
 • ◀◀ / ▶▶:
 – Saut vers l'arrière/saut vers l'avant
 – Recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant [Maintenez pressée]
 "iPod":
 • ▼: Arrête provisoirement (pause) ou reprend la lecture.
- ▲: Affiche le menu principal (puis ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶) fonctionnent comme touches de sélection de menu).^{*3}
 • ◀◀ / ▶▶:
 – Saut vers l'arrière/saut vers l'avant
 – Recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant [Maintenez pressée]
 En mode de sélection de menu:
 – Choisit un élément. (Puis, appuyez sur ▼ pour valider le choix.)
 – Permet de sauter 10 éléments en même temps [Maintenez pressée].
 "Bluetooth":
 • ▲ / ▼: Permet de choisir un groupe/dossier.
 • ◀◀ / ▶▶:
 – Saut vers l'arrière/saut vers l'avant
 – Recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant [Maintenez pressée]
- 11 "Disc", "USB" et "USB iPod": Recherche vers l'avant
- 12 Choisit la source.
- 13 • "Disc", "USB" et "USB iPod": Démarre et arrête momentanément (pause) la lecture.
 • "Bluetooth": Démarre et arrête momentanément (pause) la lecture.
 • Permet de répondre aux appels entrants.
- 14 Change le format des images reproduites.
- 15 • "Tuner", "HD Radio" et "Satellite Radio": Choisit les bandes.
 • "Disc" et "USB": Arrête la lecture.
 • "Bluetooth": Met la lecture en pause.
 • Termine l'appel.
- 16 VCD: Retourne au menu PBC.
- 17 • DVD Vidéo: Affiche le menu de disque.
 • VCD: Reprend la lecture PBC. (☞ page 23)
 • DVD-VR: Affiche l'écran de liste de lecture.
- 18 • Permet de réaliser la sélection/les réglages.
 • ◀ / ▶: Saut de 5 minutes vers l'arrière ou vers l'avant pour les disques MPEG1/MPEG2.
 • △ / ▽: Change les disques pour "Changer."
- 19 • "Disc" et "USB": Commute le mode d'entrée de numéro (tout en maintenant pressée SHIFT).
 • Supprime une mauvaise entrée après avoir entrée un mauvais numéro (tout en maintenant pressée SHIFT).
 • Ne fonctionne pas comme touche "SURROUND".

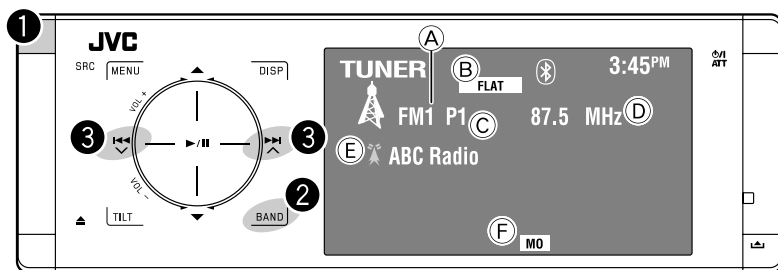
*1 Ne fonctionne pas comme touche "SETUP".

*2 Ne fonctionne pas comme touche "DUAL".

*3 ▲: Retourne au menu précédent.

▼: Valide la sélection.

Écoute de la radio



FRANÇAIS



- A Bande
- B Mode sonore (☞ page 49)
- C No de pré-réglage
- D Fréquence
- E Nom affecté à la station (☞ page 50)
- F Indicateur de réception FM

1 Choisissez "Tuner".

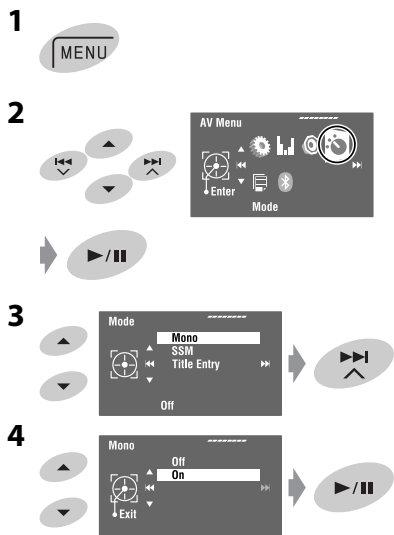
2 Choisissez la bande.

→ FM1 → FM2 → FM3 → AM →

3 Recherchez une station—Recherche automatique.

- Recherche manuelle: Maintenez pressée  ou  jusqu'à ce que "Manual Search" apparaisse sur le moniteur, puis touchez l'affichage répétitivement.
- L'indicateur ST s'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo avec un signal suffisamment fort.

Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir



La réception est améliorée, mais l'effet stéréo est perdu.

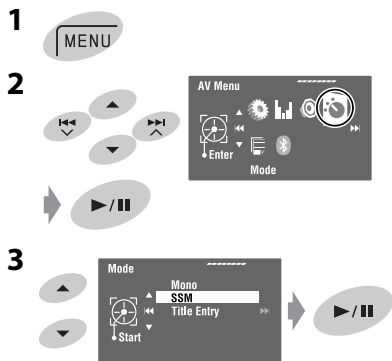
- L'indicateur MO s'allume.

Pour rétablir l'effet stéréo, choisissez <Off> à l'étape 4.

Préréglage automatique des stations FM—SSM (Mémorisation automatique séquentielle des stations puissantes)

Fonctionne uniquement pour les bandes FM.

Vous pouvez prérégler six stations pour chaque bande.

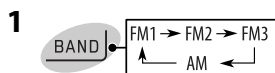


Les stations FM locale avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement dans la bande FM.

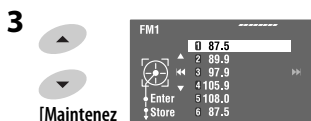
- Quand un tuner HD Radio est connecté (page 45), vous pouvez aussi rechercher et mémoriser les stations AM automatiquement.

Préréglage manuel

Ex.: Mémorisation de la station FM de fréquence 92,5 MHz sur le numéro de préréglage 4 de la bande FM1.



2 Accordez la station que vous souhaitez préréglé.



[Maintenez pressée la touche]

La liste des préréglages apparaît.

- Pour FM: Chaque fois que vous maintenez pressée ▲ / ▼, vous pouvez changer la bande.

4 Choisissez un numéro de préréglage.



5 Mémorisez la station.



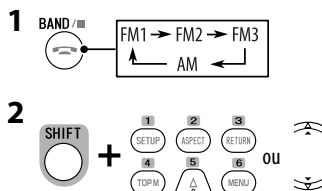
[Maintenez pressée la touche]

La station choisie à l'étape 2 est maintenant mémorisée sur le numéro de préréglage 4.

La liste des préréglages est aussi accessible par <AV Menu> → <List>.

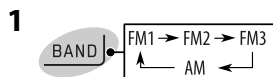
Sélection de stations préréglées

Sur la télécommande:

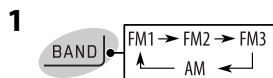


Sur l'appareil:

Pour la sélection directe



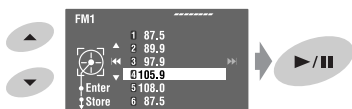
Pour choisir à partir de la liste des préréglages



[Maintenez pressée la touche]

- Pour FM: Chaque fois que vous maintenez pressée ▲ / ▼, vous pouvez changer la bande.

3 Choisissez le numéro préréglé.



La liste des préréglages est aussi accessible par <AV Menu> → <List>.

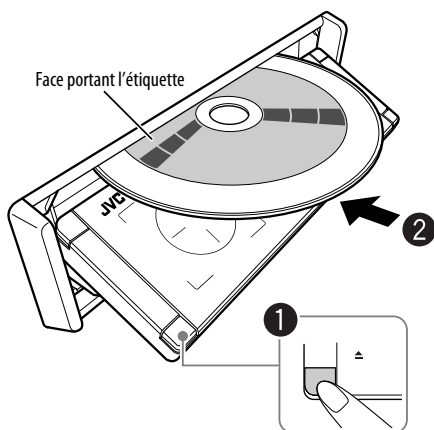
Opérations des disques

Le type de disque est détecté automatiquement et la lecture démarre automatiquement (pour certains disques: le démarrage automatique de la lecture dépend de son programme interne).

Si le disque ne possède pas de menu de disque, toutes ses plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou éjectiez le disque.

Si "⊘" apparaît sur le moniteur, c'est que l'autoradio ne peut pas accepter la commande effectuée.

- Dans certains cas, la commande peut être refusée sans que "⊘" apparaisse.



1 Ouvrez le panneau avant.

2 Insérez un disque.

La lecture démarre automatiquement.

Attention:

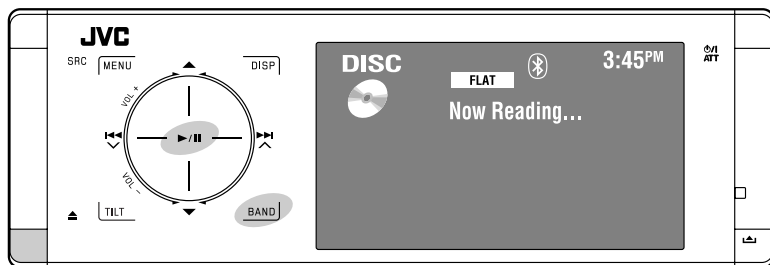
Ne mettez pas vos doigts derrière le panneau de commande.

Précautions sur le réglage du volume:

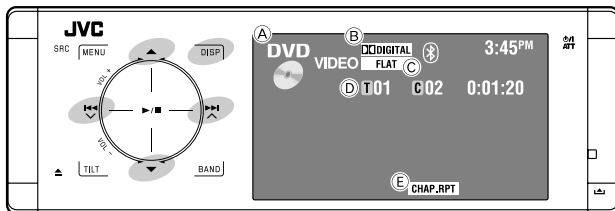
Les disques et les périphériques USB connectés produisent très peu de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire un disque afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

Lors de la lecture d'un disque codé multicanaux, les signaux multicanaux sont sous mixés.

- Vous pouvez profiter d'un son multicanal en connectant un amplificateur ou un décodeur compatible avec ces sources multicanaux. (voir aussi page 65)

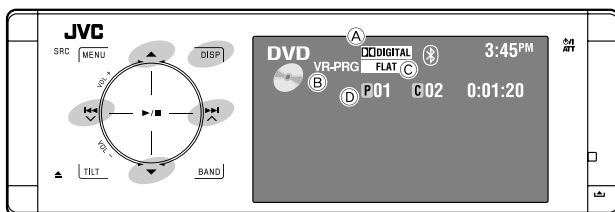


- ▲: Éjecte le disque.
- ▶/||: Démarre et arrête momentanément (pause) la lecture.
- BAND: Arrête la lecture.



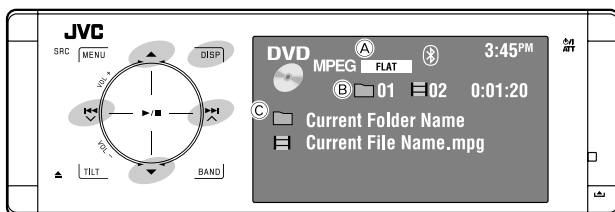
- ◀◀▶▶▶▶: Touchez: Choisit un chapitre. Maintenez pressée la touche: Recherche vers l'arrière/vers l'avant*1
- ▲▼: Choisit un titre.
- DISP: Touchez si nécessaire (☞ page 9).

- A Type de disque
- B Format audio
- C Mode sonore (☞ page 49)
- D No. de titre/No. de chapitre/Durée de lecture
- E Mode de lecture (☞ page 18)



- ◀◀▶▶▶▶: Touchez: Choisit un chapitre. Maintenez pressée la touche: Recherche vers l'arrière/vers l'avant*1
- ▲▼: Choisit le No de programme/No de liste de lecture
- DISP: Touchez si nécessaire (☞ page 9).

- A Format audio
- B VR-PRG: Programme original
VR-PL: Liste de lecture
- C Mode sonore (☞ page 49)
- D No. de programme (ou No. de liste de lecture)/No. de chapitre/durée de lecture

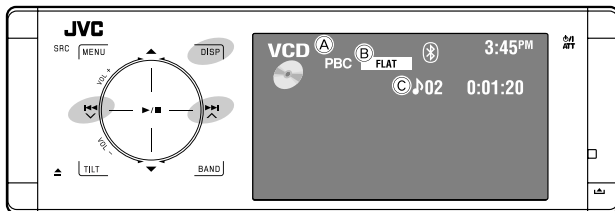


- ◀◀▶▶▶▶: Touchez: Choisit une plage. Maintenez pressée la touche: Recherche vers l'arrière/vers l'avant pour MPEG *2
- ▲▼: Touchez: Choisit un dossier. Maintenez pressée la touche: Affiche la liste des dossiers.
- DISP: Touchez si nécessaire (☞ page 9).

- A Mode sonore (☞ page 49)
- B Pour MPEG: No. de dossier/No. de plage/Durée de lecture
Pour JPEG: No de dossier/No de fichier
- C Nom du dossier actuel/nom du fichier actuel

*1 Vitesse de recherche: x2 ⇔ x10

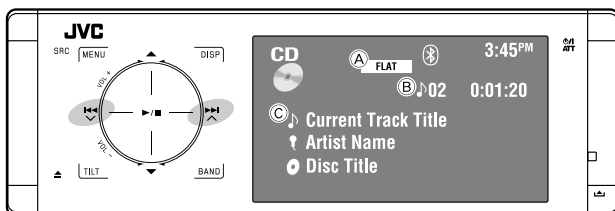
*2 Vitesse de recherche: ▶▶▶1 ⇔ ▶▶▶2



◀◀◀▶▶▶: Touchez: Choisit une plage.
Maintenez pressée la touche:
Recherche vers l'arrière/vers l'avant*1

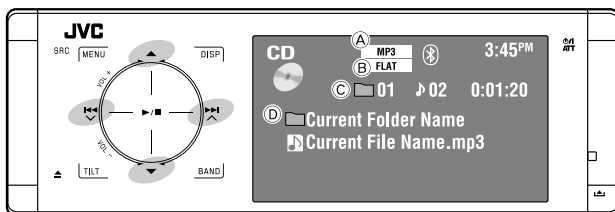
DISP: Touchez si nécessaire (☞ page 9).

- A L'indicateur PBC s'allume quand la fonction PBC est en service.
- B Mode sonore (☞ page 49)
- C No de plage/Durée de lecture



◀◀◀▶▶▶: Touchez: Choisit une plage.
Maintenez pressée la touche:
Recherche vers l'arrière/vers l'avant*1

- A Mode sonore (☞ page 49)
- B No de plage/Durée de lecture
- C Titre de la plage/Nom de l'artiste/Titre du disque*2



◀◀◀▶▶▶: Touchez: Choisit une plage.
Maintenez pressée la touche:
Recherche vers l'arrière/vers l'avant*1

▲ ▼: Touchez: Choisit un dossier.
Maintenez pressée la touche:
Affiche la liste des dossiers.

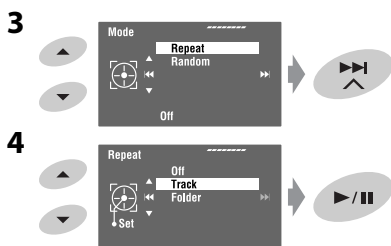
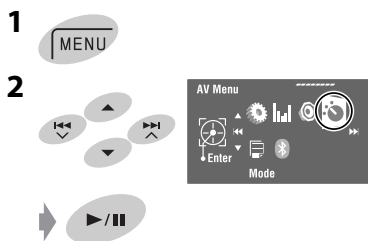
- A Format audio (MP3/WMA/WAV)
- B Mode sonore (☞ page 49)
- C No. de dossier/No. de plage/Durée de lecture
- D Nom du dossier actuel/nom du fichier actuel*3

*1 Vitesse de recherche: x2 ⇔ x10
*2 "No Name" apparait pour les CD ordinaires.
*3 Les données de la balise apparaisse à la place du nom de dossier/fichier si elles sont enregistrée et que <Tag Display> est réglé sur <On>. (☞ page 51)

Sélection des modes de lecture

Vous pouvez utiliser le mode de lecture répétée ou de lecture aléatoire.

Ex.: Pour choisir la répétition de plage



Quand un des modes de lecture est choisi, l'indicateur correspondant s'allume sur l'écran d'information de source.

Pour annuler, choisissez <Off> à l'étape 4.

Type de disque	Repeat	Random
	Chapter: Répète le chapitre actuel. Title: Répète le titre actuel.	—
	Chapter: Répète le chapitre actuel. Program: Répète le programme actuel (non disponible pour la lecture de liste de lecture).	—
 	Track: Répète la plage actuelle (pour VCD: PBC non utilisé).	Disc (All): Reproduire aléatoirement toutes les plages (pour les VCD: PBC non utilisé).
	Track: Répète la plage actuelle. Folder: Répète toutes les plages du dossier actuel.	Folder: Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants. Disc (All): Reproduit aléatoirement toutes les plages.
	Track: Répète la plage actuelle. Folder: Répète toutes les plages du dossier actuel.	Folder: Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants. Disc (All): Reproduit aléatoirement toutes les plages.
	Folder: Répète toutes les plages du dossier actuel.	—

Sélection de plages sur la liste

Si un disque comprend des dossiers, vous pouvez afficher la liste des dossiers/plages (fichier), puis démarrer la lecture.

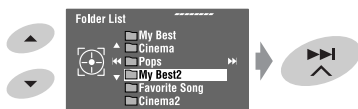
1 Affichez <Folder List>.



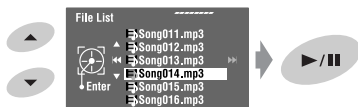
[Maintenez pressée la touche]

- Maintenez la touche pressée pour afficher les dossiers suivants/précédents.

2 Choisissez un dossier.



3 Choisissez un fichier.

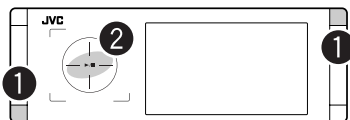


La liste des dossiers est aussi accessible par

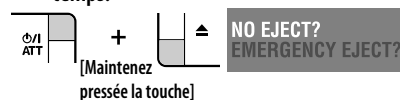
<AV Menu> → <List>.

Interdiction de l'éjection du disque

Vous pouvez verrouiller un disque dans la fente d'insertion.



1 Maintenez pressées les touches en même temps.



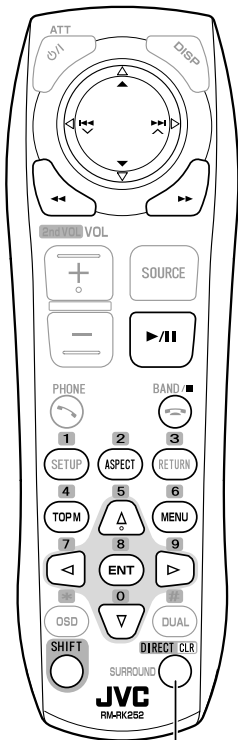
2 Mettez en service l'interdiction.

"No Eject" apparaît.

Pour annuler l'interdiction, répétez la même procédure pour choisir <EJECT OK?>.

Opérations en utilisant de la télécommande—RM-RK252

FRANÇAIS



Fonctionne aussi comme touche CLR (annuler):

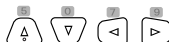
Appuyez sur cette touche tout en maintenant SHIFT pressée pour supprimer une mauvaise entrée.



	Arrête la lecture.
	Démarre ou arrête momentanément (pause) la lecture.
	<ul style="list-style-type: none"> Recherche vers l'arrière/vers l'avant*¹ (Aucun son n'est entendu.) Lecture au ralenti si la touche est pressée*² pendant une pause. (Aucun son n'est entendu.)
	<ul style="list-style-type: none"> Choisit un chapitre (pendant la lecture ou une pause). Recherche vers l'arrière/vers l'avant*³ [Maintenez pressée]
	Choisit un titre (pendant la lecture ou une pause).
	<ul style="list-style-type: none"> Choisit un chapitre. Choisit un titre (quand l'appareil n'est pas en cours de lecture).
	<p>[Deux fois]</p> Choisit un titre (pendant la lecture ou une pause).
	Change le format des images reproduites.

Utilisation des fonctions de commande à partir du menu

-
- Choisit l'élément que vous souhaitez reproduire.



-



	Arrête la lecture.
	Démarre ou arrête momentanément (pause) la lecture.
	<ul style="list-style-type: none"> Recherche vers l'arrière/vers l'avant*¹ (Aucun son n'est entendu.) Lecture au ralenti vers l'avant*² si la touche est pressée pendant une pause. (Aucun son n'est entendu.) La lecture au ralenti vers l'arrière ne fonctionne pas.
	<ul style="list-style-type: none"> Sélection d'un chapitre (pendant la lecture ou une pause). Recherche vers l'arrière/vers l'avant*³ [Maintenez pressée]
	<ul style="list-style-type: none"> Choisit un programme. Choisit une liste de lecture (pendant la lecture ou une pause).
	<ul style="list-style-type: none"> Choisit un chapitre. Choisit un programme (quand l'appareil n'est pas en cours de lecture).
	[Deux fois]
	Change le format des images reproduites.

Utilisation des écrans de programme original/liste de lecture (E-35 page 24)

1. Pour le programme original:



Pour la liste de lecture:



2. Choisit l'élément que vous souhaitez reproduire.



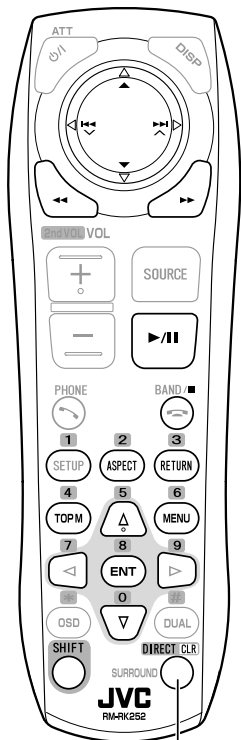
3.



*1 Vitesse de recherche: $x2 \Rightarrow x5 \Rightarrow x10 \Rightarrow x20 \Rightarrow x60$

*2 Vitesse de la lecture au ralenti: $1/32 \Rightarrow 1/16 \Rightarrow 1/8 \Rightarrow 1/4 \Rightarrow 1/2$

*3 Vitesse de recherche: $x2 \Rightarrow x10$



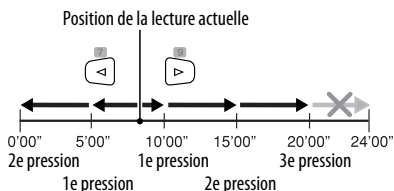
Fonctionne aussi comme touche CLR (annuler):
Appuyez sur cette touche tout en maintenant SHIFT pressée pour supprimer une mauvaise entrée.



	Arrête la lecture.
	Démarre ou arrête momentanément (pause) la lecture.
	Recherche vers l'arrière/vers l'avant*1 (Aucun son n'est entendu.)
	<ul style="list-style-type: none"> Choisit une plage. Recherche vers l'arrière/vers l'avant*2 [Maintenez pressée] (Aucun son n'est entendu.)
	Choisit un dossier.
	Choisit une plage (à l'intérieur du même dossier).
	[Deux fois] Choisit un dossier.
	Change le format des images reproduites.

Pendant la lecture...

Recule/avance la scène de 5 minutes.





	Arrête la lecture.
	Démarre ou arrête momentanément (pause) la lecture. (Diaporama: chaque plage est affichée pendant quelques secondes.) Affiche le fichier actuel jusqu'à ce que vous le changiez, si vous appuyez sur cette touche pendant le diaporama.
	Choisit une plage.
	Choisit un dossier.
	Choisit un fichier (à l'intérieur du même dossier).
	[Deux fois] Choisit un dossier.
	Change le format des images reproduites.



	Arrête la lecture.
	Démarre ou arrête momentanément (pause) la lecture.
	<ul style="list-style-type: none"> Recherche vers l'arrière/vers l'avant*3 Lecture au ralenti vers l'avant*4 si la touche est pressée pendant une pause. (Aucun son n'est entendu.) La lecture au ralenti vers l'arrière ne fonctionne pas.
	<ul style="list-style-type: none"> Choisit une plage. Recherche vers l'arrière/vers l'avant*5 [Maintenez pressée] (Aucun son n'est entendu.)
	Choisit une plage.
	Change le format des images reproduites.

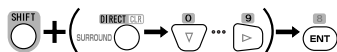
Pendant la lecture PBC...

	Choisit un article sur le menu.
	Retourne au menu précédent.

Pour annuler la lecture PBC



2 Démarrez la plage souhaitée.



• Pour rétablir la lecture PBC:



*1 Vitesse de recherche: ►►1 ⇒ ►►2 ⇔ ►►3

*2 Vitesse de recherche: ►►1 ⇒ ►►2

*3 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

*4 Vitesse de la lecture au ralenti: 1/32 ⇒ 1/16 ⇒ 1/8 ⇒ 1/4 ⇒ 1/2

*5 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x10

MP3/WMA/
WAV

	Arrête la lecture.
	Démarre ou arrête momentanément (pause) la lecture.
	Recherche vers l'arrière/vers l'avant*1
	<ul style="list-style-type: none"> • Choisit une plage. • Recherche vers l'arrière/vers l'avant*2 [Maintenez pressée]
	Choisit un dossier.
	Choisit une plage (à l'intérieur du même dossier).
	Choisit un dossier.



	Arrête la lecture.
	Démarre ou arrête momentanément (pause) la lecture.
	Recherche vers l'arrière/vers l'avant*1
	<ul style="list-style-type: none"> • Choisit une plage. • Recherche vers l'arrière/vers l'avant*2 [Maintenez pressée]
	Choisit une plage.

*1 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

*2 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x10

Écran de liste pour les DVD-VR

Vous pouvez utiliser l'écran de programme original ou de liste de lecture à n'importe quel moment pendant la lecture d'un DVD-VR avec ses données enregistrées.

- Ces écrans peuvent être affichés sur le moniteur intégré et le moniteur extérieur.

1 Affichez l'écran de programme original/liste de lecture.

ORIGINAL PROGRAM

No	Date	Ch	Time	Title
1	12/25/08	4ch	19:00	JVC DVD World 2008
2	01/17/09	8ch	10:30	
3	01/22/09	8ch	17:00	Music Festival
4	01/26/09	L-1	13:19	children 001
5	02/20/09	4ch	22:00	
6	02/25/09	L-1	8:23	children 002

PLAY LIST

No	Date	Chap	Length	Title
1	01/25/09	1	1:03:16	My JVC World
2	02/17/09	5	1:35:25	
3	02/20/09	3	0:10:23	Favorite music
4	02/25/09	1	0:07:19	children001-002

2 Choisissez l'élément souhaité.



- 1 Numéro de programme/liste de lecture
- 2 Date d'enregistrement
- 3 Source d'enregistrement (chaîne de télévision, prise d'entrée de l'appareil d'enregistrement, etc.)
- 4 Heure de début de l'enregistrement
- 5 Titre du programme/liste de lecture*3
- 6 Barre de mise en valeur (choix actuel)
- 7 Date de création des listes de lecture
- 8 Nombre total de chapitres
- 9 Durée de lecture

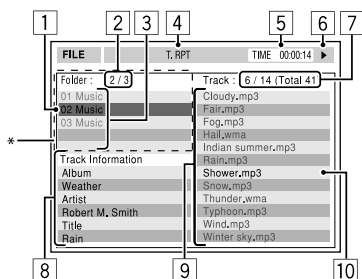
*3 Le titre du programme original ou de la liste de lecture peut ne pas être affiché en fonction de l'appareil d'enregistrement.

Informations sur le disque apparaissant sur le moniteur extérieur

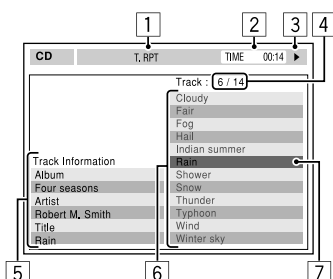
Les écrans suivants apparaissent uniquement sur le moniteur extérieur quand vous insérez un disque. (Pour MPEG1/MPEG2/JPEG; quand l'appareil n'est pas en cours de lecture.)



Ex.: MP3/WMA



Ex.: CD Text



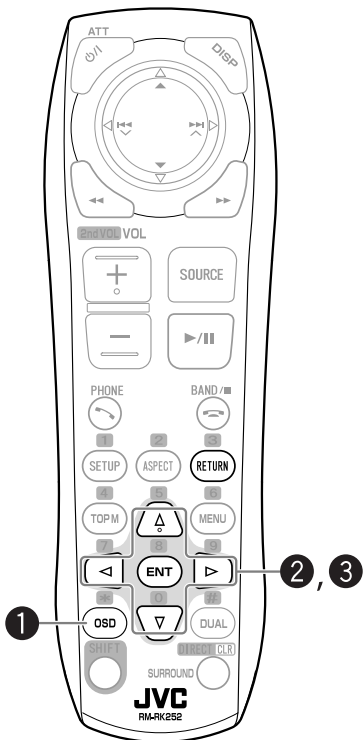
- 1 Dossier actuel (mise en valeur)
- 2 Numéro du dossier actuel/nombre total de dossiers
- 3 Liste des dossiers
- * Si les données de la balises comprennent aussi "l'image de la pochette" (baseline JPEG), elle est affichée.
- 4 Mode de lecture choisi (☞ page 18)
- 5 Durée de lecture écoulée de la plage actuelle (n'est pas affichée pendant la lecture JPEG)
- 6 État de fonctionnement
- 7 Numéro de la plage actuelle/nombre total de plages du dossier actuel (nombre total de plage du disque)
- 8 Information sur la plage (uniquement pour les MP3/WMA/WAV)
- 9 Liste des plages
- 10 Plage actuelle (mis en valeur)

- 1 Mode de lecture choisi (☞ page 18)
- 2 Durée de lecture écoulée de la plage actuelle
- 3 État de fonctionnement
- 4 Numéro de la plage actuelle/nombre total de plages du disque
- 5 Informations sur la plage
- 6 Liste des plages
- 7 Plage actuelle (mise en valeur)

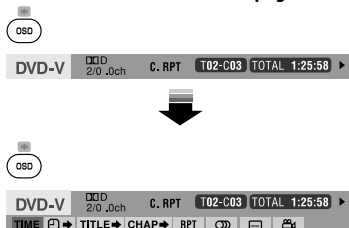
Opérations en utilisant la barre sur l'écran (DVD/VCD/MPEG1/MPEG2/JPEG)

Ces opérations sont possibles sur le moniteur en utilisant la télécommande.

FRANÇAIS



1 Affiche la barre sur écran. (☰ page 27)

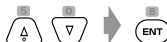


2 Choisissez un élément.



3 Choisissez un article.

- Quand un menu déroulant apparaît...



- Pour entrer une durée ou un nombre
Pour déplacer la position d'entrée:



Pour choisir un numéro:



Pour faire disparaître le menu déroulant:

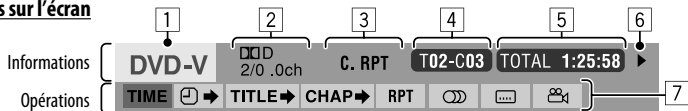


Répétez les étapes 2 et 3 pour accéder à d'autres articles si nécessaire.

Pour effacer la barre sur l'écran



Barres sur l'écran



L'exemple ci-dessus est pour un DVD Vidéo. Les articles apparaissant sur la barre varient en fonction du type de disque.

1 Type de disque

- 2
- DVD: Format de signal audio
 - VCD: PBC

3 Mode de lecture*1

DVD Vidéo	C. RPT: Répétition de chapitre T. RPT: Répétition de titre
DVD-VR	C. RPT: Répétition de chapitre PG. RPT: Répétition de programme
MPEG1/ MPEG2	T. RPT: Répétition de plage F. RPT: Répétition de dossier F. RND: Lecture aléatoire de dossiers A. RND: Lecture aléatoire de tous les disques
JPEG	F. RPT: Répétition de dossier
VCD	T. RPT: Répétition de plage A. RND: Lecture aléatoire de tous les disques

4 Informations sur la lecture

T02-C03	Titre/chapitre actuel
PG-001 C-002	Programme/chapitre actuel
PL-003 C-004	Liste de lecture/chapitre actuel
TRACK 01	Plage actuelle
F001-T001	Dossier/plage actuelle
F002-F002	Dossier/fichier actuel

5 Indications de la durée

TOTAL	Durée de lecture écoulée du disque
T. REM	<ul style="list-style-type: none"> Durée de lecture restante du titre (pour les DVD) Durée de lecture restante du disque (pour los otros)
TIME	Durée de lecture écoulée du chapitre ou de la plage actuelle*2
REM	Durée de lecture restante du chapitre ou de la plage actuelle*2

6 État de lecture

▶	Lecture
◀/▶	Recherche vers l'arrière/vers l'avant
◀/ ▶	Lecture au ralenti vers l'arrière/vers l'avant
	Pause
■	Arrêt

7 Icônes de fonctionnement

TIME	Changement de l'indication de la durée (voir 5)
⌚ →	Recherche temporelle (spécifiez une scène donnée en entrant le temps.)
TITLE →	Recherche d'un titre (par son numéro)
CHAP →	Recherche d'un chapitre (par son numéro)
TRACK →	Recherche d'une plage (par son numéro)
RPT	Lecture répétée*1
RND	Lecture aléatoire*1
🗣️	Changez la langue des dialogues, le canal audio ou le flux audio.
🗣️	Changement de la langue des sous-titres
👁️	Changement de l'angle de vue

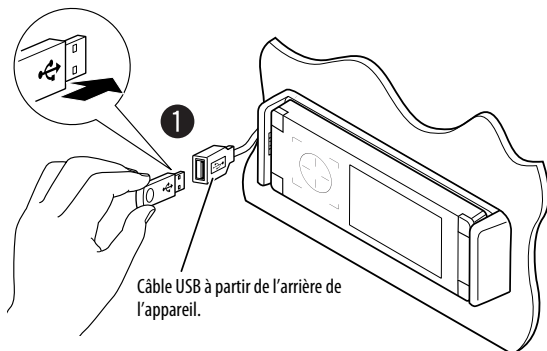
*1 🗣️ page 18

*2 Non disponible pour les DVD-VR.

Opérations USB

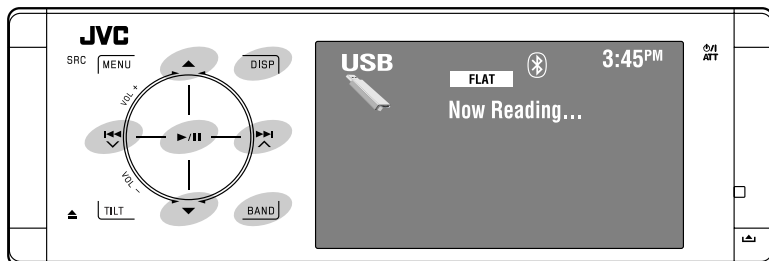
Vous pouvez connecter un périphérique USB à mémoire de grande capacité tel qu'une mémoire USB, un lecteur audio numérique, un disque dur portable, etc. à cet appareil.




- Vous pouvez aussi connecter le iPod/iPhone à la prise USB de cet appareil. Pour en savoir plus, [voir](#) pages 37 et 38.



Câble USB à partir de l'arrière de l'appareil.

- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur à la prise USB () de l'appareil.



	Touchez: Choisit une plage Maintenez pressée la touche: Recherche vers l'arrière/vers l'avant
	Touchez: Choisit un dossier Maintenez pressée la touche: Affiche la liste des dossiers
	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
DISP:	Touchez si nécessaire. (voir page 9)
BAND:	Arrête la lecture.

Cet appareil peut reproduire les fichiers JPEG/MPEG1/MPEG2*/MP3/WMA/WAV mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.

- Vous pouvez commander le périphérique USB de la même façon que vous le faites avec les fichiers sur les disques. ([voir](#) pages 18 à 27)
- Toutes les plages du périphérique USB sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source.

* Sauf pour les fichiers MPEG2 enregistrés par le caméscope JVC Everio (code d'extension <.mod>).

1 Connectez un périphérique USB.

"USB" est choisit comme source et la lecture démarre automatiquement.

Attention:

- Éviter d'utiliser le périphérique USB s'il peut gêner une conduite en toute sécurité.
- Ne déconnectez puis reconnectez pas le périphérique USB répétitivement pendant que "Now Reading..." clignote sur le moniteur.
- Ne démarrez pas le moteur de la voiture si un périphérique USB est connecté.
- Arrêtez la lecture avant de déconnecter un périphérique USB.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées pour éviter toute perte de données.
- Un choc électrostatique à la connexion d'un périphérique USB peut causer une lecture anormale du périphérique. Dans ce cas, déconnectez le périphérique USB puis réinitialiser cet appareil et le périphérique USB.
- Ne laissez pas un périphérique USB dans la voiture, exposé aux rayons directs du soleil ou aux hautes températures pour éviter toute déformation ou tout dommage du périphérique.
- Pour en savoir plus sur les opérations USB, page 61.

Sélection des modes de lecture

Vous pouvez utiliser le mode de lecture répétée ou de lecture aléatoire.

Ex.: Pour choisir la répétition de plage

1



2



3



4



Quand un des modes de lecture est choisi, l'indicateur correspondant s'allume sur l'écran d'information de source.

Pour annuler, choisissez <Off> à l'étape 4.

Type de fichier	Repeat	Random
MP3/WMA/WAV	<p>Track: Répète la plage actuelle.</p> <p>Folder: Répète toutes les plages du dossier actuel.</p>	<p>Folder: Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants.</p> <p>USB (All): Reproduit aléatoirement toutes les plages.</p>
MPEG	<p>Track: Répète la plage actuelle.</p> <p>Folder: Répète toutes les plages du dossier actuel.</p>	<p>Folder: Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants.</p> <p>USB (All): Reproduit aléatoirement toutes les plages.</p>
JPEG	<p>Folder: Répète toutes les plages du dossier actuel.</p>	—

Bluetooth®

Bluetooth est une technologie de communication radio à courte distance pour les appareils portables tels que les téléphones portables, les ordinateurs portables, etc. Les appareils Bluetooth peuvent être connectés sans câble et communiquer les uns avec les autres.

- Référez-vous à la liste (comprise dans la boîte) pour voir les pays où vous pouvez utiliser la fonction Bluetooth®.

Profile Bluetooth

Cet appareil prend en charge les profils Bluetooth suivants:

HFP (Hands-Free Profile—Profile mains libres) 1.5

OPP (Object Push Profile—Profile de poussée d'objet) 1.1

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile—Profile de distribution audio avancé) 1.2

AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile—Profile de télécommande audio/vidéo) 1.3

Caractéristiques

Vous pouvez commander les périphériques Bluetooth à travers cet appareil de la façon suivante:

- Réception d'un appel
- Pour faire un appel—à partir du répertoire téléphonique, à partir de l'historique des appels (Recomposition et Appels reçus), en composant le numéro, avec les numéros pré-réglés, par commande vocale
- Réception d'un message textuel
- Lecture d'un lecteur audio Bluetooth

Référez-vous aussi aux instructions fournies avec le périphérique Bluetooth.

- La marque du mot et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Victor Company of Japan, Limited (JVC) est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Connexion d'un périphérique Bluetooth pour la première fois

Pairage et code PIN

Quand vous connecter un périphérique Bluetooth à l'appareil pour la première fois, faites le pairage entre l'appareil et le périphérique. Le pairage permet aux périphériques Bluetooth de communiquer entre eux. Pour réaliser le pairage, vous pouvez avoir besoin d'entrer le code PIN (numéro d'identification personnel) du périphérique Bluetooth que vous souhaitez connecter.

- Une fois que la connexion est établie, le périphérique reste enregistré dans cet appareil même si vous réinitialisez l'appareil. Un maximum de cinq appareils peuvent être enregistrés en tout.
- Un seul appareil pour Téléphone Bluetooth et un appareil pour Audio Bluetooth peuvent être connectés en même temps.
- Pour utiliser la fonction Bluetooth, vous devez mettre en service la fonction Bluetooth du périphérique.

Préparation: Réglez l'appareil pour mettre en service la fonction Bluetooth.

Méthode d'enregistrement (pairage)

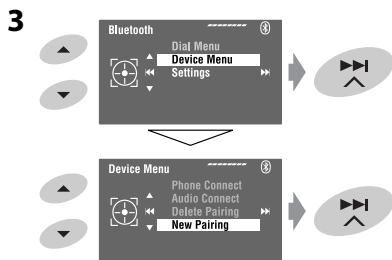
Faites l'enregistrement et établissez la connexion avec un périphérique.

1



2

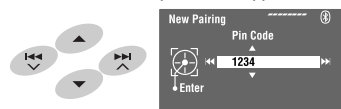




4 Entrez un code PIN (Numéro d'identification personnel)* dans l'appareil.

- Vous pouvez entrer n'importe quel nombre (entre 1 et 16 chiffres).

* Certains périphériques ont leur propre code PIN. Entrez le code PIN spécifié sur l'appareil.



- Pour supprimer un chiffre indésirable, choisissez l'espace.



📶 digne.

6 Utilisez l'appareil cible Bluetooth. (Pendant que "Open..." est affichée sur le moniteur.)

Entrez le même code PIN (que vous avez entré à l'étape ci-dessus) sur l'appareil à connecter.

Connected

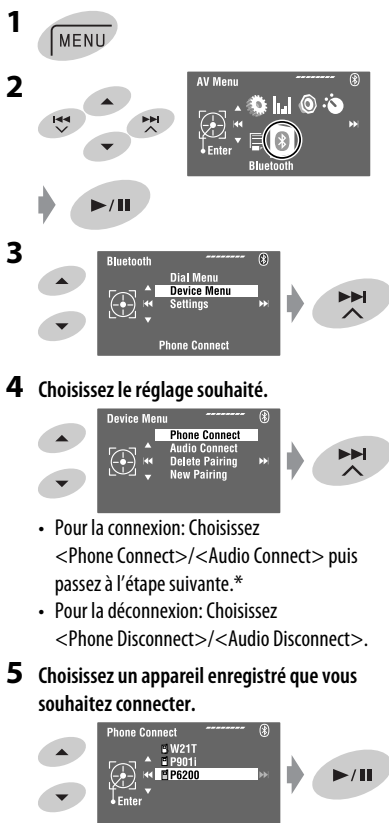
Maintenant la connexion est établie et vous pouvez utiliser l'appareil extérieur à travers cet appareil.

📶 devient bleu et l'icône suivant apparaît quand la connexion est établie.

	Apparaît quand un téléphone Bluetooth est connecté.
	Apparaît quand un lecteur audio Bluetooth est connecté.
	Apparaît quand un téléphone Bluetooth et un lecteur audio Bluetooth sont connectés.

Le périphérique reste enregistré même après que vous le déconnectez. Utilisez <Phone Connect> (ou mettez en service <Auto Connect>) pour connecter le même périphérique la prochaine fois. (☞ pages 57 et 58)

Connexion/déconnexion d'un appareil enregistré



4 Choisissez le réglage souhaité.

- Pour la connexion: Choisissez <Phone Connect>/<Audio Connect> puis passez à l'étape suivante.*
- Pour la déconnexion: Choisissez <Phone Disconnect>/<Audio Disconnect>.

5 Choisissez un appareil enregistré que vous souhaitez connecter.

Vous régler l'appareil pour vous connecter automatiquement à un appareil Bluetooth quand l'autoradio est mis sous tension. (☞ page 58)

* Si un périphérique a déjà été connecté à l'appareil, <Phone Connect> et <Audio Connect> n'apparaissent pas.

Suppression d'un appareil enregistré

1



2



3



4 Choisissez le périphérique enregistré que vous souhaitez supprimer.



5



Pour faire un appel

Vous pouvez faire des appels mains libres.

Préparation: Connectez le microphone fourni à l'appareil. (☞ "Manuel d'installation/raccordement")

Le son sort par les enceintes.

1



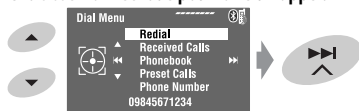
2



3



4 Choisissez la méthode pour faire un appel.



Redial*1

Affiche la liste des numéros de téléphone que vous avez composés. → Passez à l'étape suivante.

Received Calls*1

Affiche la liste des appels reçus. → Passez à l'étape suivante.

Phonebook*2

Affiche le répertoire téléphonique copié à partir d'un téléphone portable. → Passez à l'étape suivante.

Preset Calls*3

Affiche la liste des numéros préreçus. → Passez à l'étape suivante.

Phone Number

Affiche l'écran d'entrée de numéro de téléphone.

→ "Comment entrer un numéro de téléphone"

☞ page 34

Voice Dialing

(Uniquement quand le téléphone portable connecté possède un système de reconnaissance vocale) →

Dites le nom que vous souhaitez appeler. (Référez-vous au manuel d'instructions fourni avec votre téléphone portable.)

- Pour annuler, maintenez pressée SRC ou n'importe quelle commande.

5 Choisissez le nom/numéro de téléphone/numéro préreçu que vous souhaitez appeler.



- Quand le son est coupé ou interrompu lors de l'utilisation d'un périphérique Bluetooth, mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension.
 - Si le son n'est toujours pas rétabli, connectez de nouveau le périphérique. (☞ "Connexion/déconnexion d'un appareil enregistré" à la page 31)
- Pendant une conversation, vous pouvez afficher <MIC Setting> pour ajuster le niveau de volume du microphone en touchant MENU. (☞ page 58)

*1 S'affiche uniquement quand le numéro composé ou reçu est fait via cet appareil.


*2 Pour la copie, ☞ page 34.

*3 Pour le préreçu, ☞ page 35.

Vous pouvez aussi afficher le menu <Dial Menu> en appuyant sur  sur la télécommande puis en touchant ►/|| sur l'appareil.

Quand un appel arrive...

Receiving Call

 Jack Nom et numéro de téléphone
09845671234 (s'ils sont obtenus)

La source change automatiquement sur "Bluetooth".

Quand <Auto Answer> est en service...

L'appareil répond automatiquement aux appels entrant. (☞ page 58)

- Quand <Auto Answer> (réponse automatique) est hors service, appuyez sur SRC ou touchez n'importe quelle commande pour répondre à un appel entrant.

Pour terminer ou refuser un appel entrant

Maintenez pressée SRC ou n'importe quelle commande.

Pour répondre à un appel en attente

Si votre téléphone portable est muni d'une fonction de mise en attente des appels, vous pouvez mettre l'appel actuel en garde et répondre à l'appel en attente.

Appuyez sur SRC ou touchez n'importe quelle commande.

- Pour rétablir un appel en garde, appuyez de nouveau sur SRC ou touchez n'importe quelle commande.
- Quand vous terminez un appel, vous pouvez prendre l'autre.

Quand un message textuel arrive...

Si le téléphone portable est compatible avec les messages textuels et que <SMS Notify> est réglé sur <On> (☞ page 58), l'appareil sonne et "Receiving Message" apparaît sur le moniteur pour vous informer de l'arrivée d'un message.

Comment entrer un numéro de téléphone

- 1 Choisissez un nombre. Déplacez la position d'entrée.



- Pour supprimer le dernier chiffre, choisissez l'espace.
- Pour supprimer tous les chiffres, maintenez pressée DISP.

2



Comment supprimer les numéros de téléphone/noms

- Assurez-vous que le téléphone Bluetooth est connecté.

- 1 Affichez la liste des numéros de téléphone/noms en utilisant <Redial>, <Received Calls> ou <Phonebook> dans <Dial Menu>.

- Suivez les étapes 1 à 4 de "Pour faire un appel" aux pages 32 et 33.

- 2 Choisissez le numéro de téléphone/nom que vous souhaitez supprimer.



3



No: Annulation.

One: Supprime le numéro de téléphone/nom choisi.

All: Supprime les numéros de téléphone/noms choisis à l'étape 1.

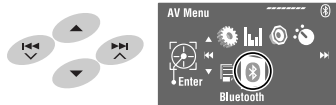
Pour copier le répertoire téléphonique

Vous pouvez copier la mémoire du répertoire téléphonique d'un téléphone portable dans cet appareil.

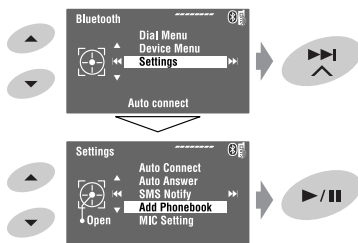
1



2



3



- 4 Entrez un code PIN* sur l'appareil.

- Vous pouvez entrer n'importe quel nombre (entre 1 et 16 chiffres).
- * Certains téléphones portables ont leur propre code PIN. Entrez le code PIN spécifié sur l'appareil.



- Pour supprimer un chiffre indésirable, choisissez l'espace.

5 Receiving

6 Utilisez le téléphone portable cible.
Entrez le même code PIN (que celui que vous avez entré à l'étape ci-dessus) sur le téléphone portable, puis transférez la mémoire du répertoire téléphonique sur ce appareil. (Référez-vous au manuel d'instructions fourni avec votre téléphone portable.)

7 Terminez la procédure.

 BAND

- Si vous essayez de copier une 101e entrées du répertoire téléphonique, "Phonebook Full" apparaît sur le moniteur. Supprimez les noms inutiles avant de faire la copie (☞ page 34).

Préréglage de numéros de téléphone

Vous pouvez prérégler un maximum de six numéros de téléphone.

1 Affichez le numéro de téléphone que vous souhaitez prérégler en utilisant <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook> ou <Phone Number>.

2  
[Maintenez pressée la touche]

3 Choisissez un numéro de préréglage.





4 Mémorisez le numéro de téléphone.



Le numéro de téléphone choisi à l'étape 1 est maintenant mémorisé sur le numéro de préréglage 5.

Pour appeler un numéro préréglé

Sur la télécommande:

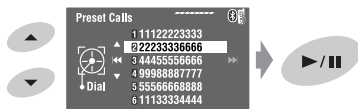


Sur l'appareil:

Référez-vous à "Pour faire un appel". (☞ pages 32 et 33)

À l'étape 4...

- 1** Choisissez <Preset Calls>.
La liste des appels préréglés apparaît.
- 2** Choisissez le numéro préréglé.



Commutation du support de conversation (l'appareil/téléphone portable)

Pendant une conversation téléphonique...



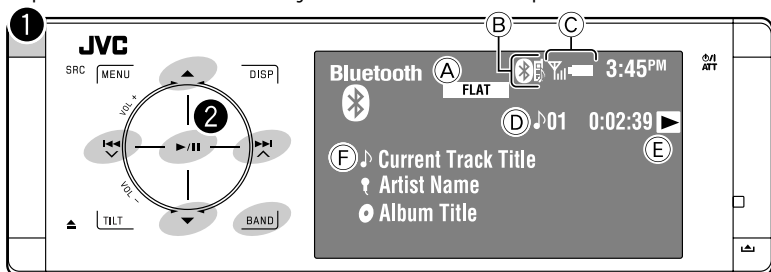
Puis, continuez votre conversation en utilisant l'autre support.

Vous pouvez utiliser les touches suivantes sur la télécommande pour les opérations téléphoniques Bluetooth. Pour plus de détails, ☞ pages 10 et 11.



Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth

- Les opérations et les indications de l'affichage diffèrent en fonction de leur disponibilité sur le lecteur audio connecté.



FRANÇAIS

◀◀▶▶▶▶:	Touchez: Saut vers l'arrière/saut vers l'avant Maintenez pressée la touche: Recherche vers l'arrière/vers l'avant
▲▼:	Permet de choisir un groupe/dossier.
▶/ :	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
BAND:	Met la lecture en pause.

- (A) Mode sonore (☞ page 49)
 - (B) ☞ page 31
 - (C) État de l'appareil*
Rappel de force du signal/batterie
 - (D) No de plage/Durée de lecture
 - (E) Indique la touche pressée. (Uniquement pour les périphériques prenant en charge la fonction)
• Cela peut être différent de l'état de fonctionnement.
 - (F) Titre de la plage/Nom de l'artiste/Titre de l'album
- * Apparaît uniquement quand l'information provient de l'appareil extérieure

- 1 Choisissez "Bluetooth".
- 2 Démarrez la lecture.

- Référez-vous aux pages 30 et 31 pour la connexion d'un nouveau périphérique.
- Référez-vous à la page 31 pour la connexion/déconnexion d'un périphérique enregistré.
- Référez-vous à la page 32 pour la suppression d'un appareil enregistré.
- Quand le son est coupé ou interrompu lors de l'utilisation d'un périphérique Bluetooth, mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension.
 - Si le son n'est toujours pas rétabli, connectez de nouveau le périphérique. (☞ "Connexion/déconnexion d'un appareil enregistré" à la page 31)

Sélection des modes de lecture

Vous pouvez utiliser le mode de lecture répétée ou de lecture aléatoire.

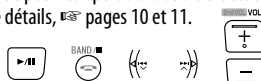
- 1 Affichez le <AV Menu> → <Mode>.
- 2 Choisissez <Repeat> ou <Random>.
- 3 Choisissez un mode de lecture.

Repeat:	Off: Annulation. Track: Répète la plage actuelle. Group: Répète toutes les plages du groupe/dossier actuel. All: Répète toutes les plages.
Random:	Off: Annulation. Group: Reproduit aléatoirement toutes les plages du groupe/dossier actuel, puis toutes les plages des groupes/dossiers suivants. All: Reproduit aléatoirement toutes les plages.

Quand un des modes de lecture est choisi, l'indicateur correspondant s'allume sur l'écran d'information de source.

Pour annuler, choisissez <Off> à l'étape 3.

Vous pouvez utiliser les touches suivantes sur la télécommande pour les opérations audio Bluetooth. Pour plus de détails, ☞ pages 10 et 11.



Informations sur le système Bluetooth:

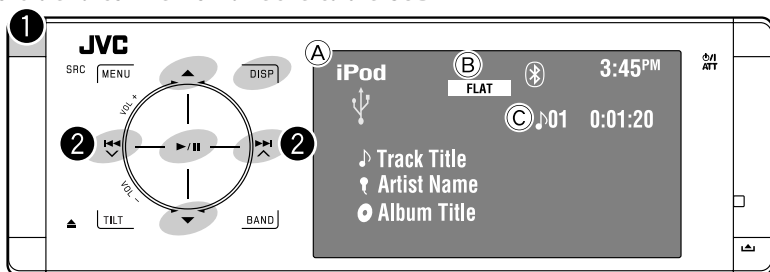
Si vous souhaitez recevoir plus d'informations sur le système Bluetooth, consultez le site web de JVC suivant: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (Page web en anglais uniquement)

Écoute de iPod/iPhone

Vous pouvez connecter le iPod/iPhone en utilisant le câble ou l'adaptateur suivant:

	Câble/adaptateur	Pour réaliser l'opération
Pour écouter la musique	Câble USB 2.0 (accessoire du iPod/iPhone)	☞ "Lors de la connexion avec le câble USB" ci-dessous.
	Adaptateur d'interface pour iPod—KS-PD100 (non fourni)	☞ "Lors de la connexion avec l'adaptateur d'interface" à la page 39.
Pour regarder une séquence vidéo	Câble USB Audio et Vidéo pour iPod/iPhone—KS-U30 (non fourni)	☞ "Lors de la connexion avec le câble USB" ci-dessous. • Assurez-vous que <iPod (Off)> est choisi pour <AV Input>. (☞ page 54)

Lors de la connexion avec le câble USB



- (A) Nom de la source
- (B) Mode sonore (☞ page 49)
- (C) No de plage ou de la séquence vidéo/Durée de lecture

▶/||: Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.

▲▼: Va à l'article précédent/suivant d'une catégorie (ex.: un autre album, artiste, liste de lecture, etc.)*1

DISP: Touchez si nécessaire. (☞ page 9)

*1 ▲/▼ peut ne pas fonctionner en fonction de la façon dont la plage/séquence vidéo actuelle a été choisie.

1 Choisissez "USB iPod".

La lecture démarre automatiquement.

- Quand vous connectez le iPod/iPhone à la prise USB, "USB iPod" est choisi comme source et la lecture démarre automatiquement.

2 Choisissez une plage/séquence vidéo*2.

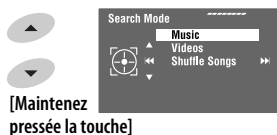
Touchez: Choisit une plage/séquence vidéo.
Maintenez pressée la touche: Recherche vers l'arrière/vers l'avant

*2 Vous ne pouvez pas reprendre la lecture pour les sources vidéo.

Vous pouvez afficher une illustration sur le moniteur. (☞ pages 53 et 63)

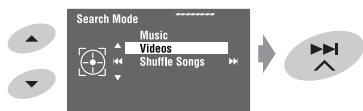
Sélection d'une plage/séquence vidéo à partir de <Search Mode>

1 Affichez <Search Mode>.



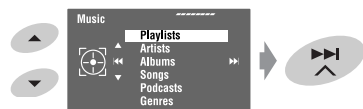
Suite à la page suivante

2 Choisissez <Music> ou <Videos>.



3 Choisissez un élément.

EX.: Quand <Music> est choisi à l'étape 2.



- Répétez la procédure pour choisir la page/ séquence vidéo souhaitée.

4 Validez le choix.



<Search Mode> est aussi accessible par
<AV Menu> → <List>.

Sélection des modes de lecture

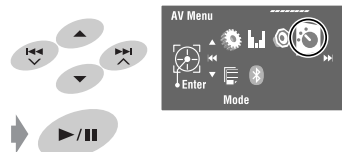
Vous pouvez utiliser le mode de lecture répétée ou de lecture aléatoire.

Ex.: Pour choisir la répétition de plage

1



2



3



4



Repeat:
One: Fonctionne de la même façon que "Répéter Un" pour iPod/iPhone.
All: Fonctionne de la même façon que "Repeat All" pour iPod/iPhone.

Random:
Song: Fonctionne de la même façon que "Shuffle Songs" pour iPod/iPhone.*
Album: Fonctionne de la même façon que la fonction "Shuffle Albums" pour iPod/iPhone.

Quand un des modes de lecture est choisi, les indicateurs correspondants s'allument sur l'écran d'information de source.

Pour annuler, choisissez <Off> à l'étape 4.

* Vous pouvez aussi mettre en service le mode de lecture à l'aide de <Search Mode>.

Pour mettre en service, choisissez <Shuffle Songs> puis touchez ►/|| à l'étape 2 de la colonne de gauche.

Changement de la vitesse de lecture des livres audio

Vous pouvez changer la vitesse de lecture des livres audio.

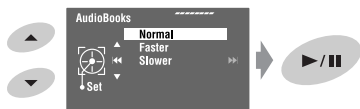
Suivez les étapes 1 à 3 de la colonne de gauche.

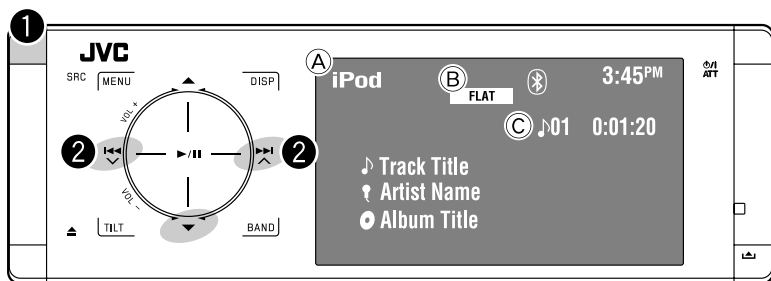
À l'étape 3...

1



2 Choisissez la vitesse souhaitée.





▼: Met la lecture en pause
 – Pour reprendre la lecture, touchez de nouveau la touche.

- (A) Nom de la source
- (B) Mode sonore (☞ page 49)
- (C) No de plage/Durée de lecture

Préparation:

Lors de la commande via la prise de changeur de CD, assurez-vous que <iPod> est choisi pour le réglage de l'entrée extérieure. (☞ page 55)

1 Choisissez "iPod".

La lecture démarre automatiquement.

2 Choisissez une plage.

Touchez: Choisissez une plage.
 Maintenez pressée la touche: Recherche vers l'arrière/vers l'avant

Sélection d'une plage à partir du menu du lecteur

1 Affichez le menu du lecteur.

- Ce mode est annulé si aucune opération n'est réalisée pendant environ 5 secondes.



L'indicateur SEARCH s'allume.

2 Choisissez l'élément souhaité.



Touchez: Sélectionnez un élément
 Maintenez pressée la touche: Permet de sauter 10 éléments en même temps

<Playlists> ↔ <Artists> ↔ <Albums>
 ↔ <Songs> ↔ <Genres> ↔
 <Composers> ↔ (retour au début)

3 Validez le choix.



4 Répétez les étapes 2 à 3 pour choisir une plage.

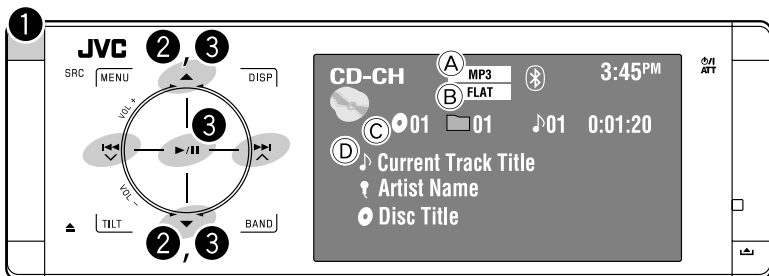
- Quand une plage est finalement sélectionnée, la lecture démarre.
- Pour revenir au menu précédent, touchez ▲.

Sélection des modes de lecture

Les opérations sont exactement les mêmes que celles expliquées à la page 38.*

* "AudioBooks" n'est pas affiché à l'étape 3.

Écoute du changeur de CD



FRANÇAIS

- ◀▶▶▶▶:** Touchez: Choisit une page.
Maintenez pressée la touche:
Recherche vers l'arrière/vers l'avant
- ▲▼:** Touchez: Choisit un dossier (MP3 uniquement).
Maintenez pressée la touche: Affiche la liste des disques.

- (A) Indicateur MP3 (MP3 uniquement)
 (B) Mode sonore (☞ page 49)
 (C) No. de disque/No. de dossier/No. de plage/Durée de lecture
 (D) Titre de la plage actuelle/nom de l'artiste/titre du disque
 "No Name" apparaît pour les CD ordinaires.

Il est recommandé d'utiliser un changeur de CD JVC compatible MP3-avec votre autoradio.

- Vous pouvez uniquement reproduire des CD (CD-DA) et des disques MP3.

Préparation:

Assurez-vous que <Changer> est choisi pour le réglage de l'entrée extérieure. (☞ page 55)

1 Choisissez "Changer".

2 Affichez <Disc List>.



[Maintenez pressée la touche]

- Chaque fois que vous maintenez la touche pressée, vous pouvez afficher l'autre liste des disques restants.

3 Choisissez le disque à reproduire.

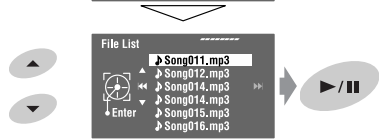
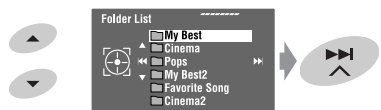


Lors de la lecture d'un disque MP3, vous pouvez choisir et démarrer la lecture d'une plage dans le disque en utilisant les listes:

<Disc List> (choisissez le disque actuel) →
 <Folder List> → <File List>, puis démarrez la lecture de la plage souhaitée.



[Maintenez pressée la touche]






Chaque liste peut être aussi affichée par

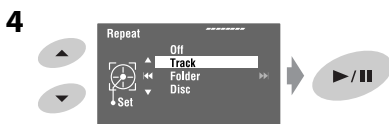
<AV Menu> → <List> → <Disc List> →
 <Folder List> → <File List>.

Sélection des modes de lecture

Vous pouvez utiliser le mode de lecture répétée ou de lecture aléatoire.



Ex.: Pour choisir la répétition de plage

- 1 
- 2 
- 3 



Quand un des modes de lecture est choisi, l'indicateur correspondant s'allume sur l'écran d'information de source.

Pour annuler, choisissez <Off> à l'étape 4.

Type de disque	Repeat	Random
	<p>Track: Répète la plage actuelle.</p> <p>Disc: Répète toutes les plages du disque actuel.</p>	<p>Disc: Reproduit aléatoirement de toutes les pages du disque actuel.</p> <p>All: Reproduit aléatoirement toutes les plages des disques en place.</p>
	<p>Track: Répète la plage actuelle.</p> <p>Folder: Répète toutes les plages du dossier actuel.</p> <p>Disc: Répète toutes les plages du disque actuel.</p>	<p>Folder: Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants.</p> <p>Disc: Reproduit aléatoirement de toutes les pages du disque actuel.</p> <p>All: Reproduit aléatoirement toutes les plages des disques en place.</p>

Vous pouvez utiliser les touches suivantes sur la télécommande pour commander le changeur de CD. Pour plus de détails, voir pages 10 et 11.



Écoute de la radio satellite

Avant de commencer, connectez un des appareils suivants (vendu séparément) à la prise du changeur de CD à l'arrière de l'appareil.

- **Système de radio satellite JVC SIRIUS**, SC-C1 et KS-SRA100, PnP, SC-VDOC1 et KS-SRA100, pour l'écoute de la radio satellite SIRIUS.
- **Système radio satellite XM**, Adaptateur numérique intelligent JVC-XMDJVC100, CNP2000UC et CNPJVC1 pour écouter la radio satellite XM.

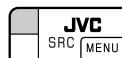
■ Pour la radio SIRIUS

Activez votre souscription après la connexion:

1 Mettez l'appareil hors tension.



2 Choisissez "Satellite Radio".



La radio satellite SIRIUS commence à mettre à jour tous les canaux SIRIUS. (☞ "Mise à jour des informations GCI" dans la colonne ci-dessous.)

- Une fois terminé, la radio satellite SIRIUS accorde le canal préréglé CH184.

3 Vérifiez votre numéro d'identification SIRIUS (SIRIUS ID), ☞ page 54.

4 Contactez SIRIUS sur Internet à <<http://activate.siriusradio.com/>> pour activer votre souscription ou appelez le numéro vert SIRIUS au 1-888-539-SIRIUS (7474).

"Subscription updated Press any key to continue" (Inscription mise à jour. Appuyez sur n'importe quelle touche pour continuer) apparaît sur le moniteur une fois que l'inscription est terminée.

■ Pour la radio XM

Activez votre souscription après la connexion:

- Seuls les canaux 0, 1 et 247 sont disponibles avant l'activation.

1 Mettez l'appareil hors tension.



2 Choisissez "Satellite Radio".



Le tuner XM* commence à mettre à jour les canaux XM. "Channel 1" est accordé automatiquement. (☞ "Mise à jour des informations GCI" dans la colonne ci-dessous.)

3 Vérifiez le numéro d'identification de votre radio satellite XM sur le boîtier du tuner XM ou accordez le "Channel 0" (☞ page 43).

4 Contactez la radio satellite XM sur Internet à l'adresse <<http://xmradio.com/activation/>> pour activer votre souscription ou appelez le 1-800-XM-RADIO (1-800-967-2346).

Une fois cette procédure terminée, l'appareil accorde un des canaux disponibles (Canal 4 ou supérieur).

* Tuner XM: XMDirect™ Tuner Box ou XMDirect2 Tuner System

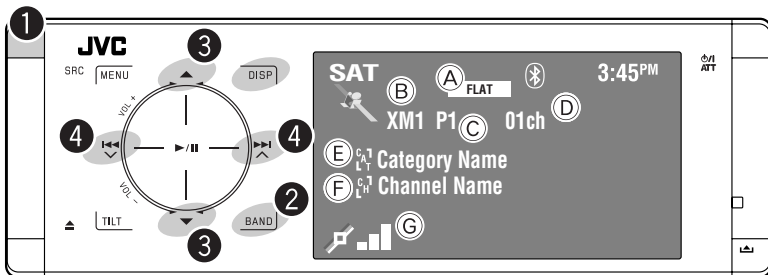
Mise à jour des informations GCI (Informations de commande globale):

- Si les canaux ont été mis à jour après la souscription, la mise à jour démarre automatiquement et aucun son n'est entendu.

Pour la radio SIRIUS: "Channel is updating XX% completed" apparaît.

Pour la radio XM: "UPDATING" apparaît.

- La mise à jour dure plusieurs minutes.
- Ne touchez aucune commande du panneau tactile, n'appuyez sur aucune touche ni ne réalisez aucune opération avant que la mise à jour soit terminée.



DISP: Touchez pour afficher l'information du programme—nom de l'artiste/non de la chanson (/nom du compositeur: uniquement pour la radio satellite SIRIUS).

- A Mode sonore (☰ page 49)
- B Bande SIRIUS/XM
- C No de pré réglage
- D No de canal
- E Nom de la catégorie
- F Nom du canal
- G Force du signal

■ Pour la radio SIRIUS

1 Choisissez "Satellite Radio".

2 Choisissez la bande.

← SR1 → SR2 → SR3 →

3 Choisissez une catégorie.

- Pour choisir un canal parmi toutes les catégories, choisissez <All>.

4 Choisissez un canal à écouter.

- Maintenir pressée ou permet de changer les canaux rapidement.
- Pendant la recherche, les canaux invalides et ceux auxquels vous n'avez pas souscrits sont sautés.

■ Pour la radio XM

1 Choisissez "Satellite Radio".

2 Choisissez la bande.

← XM1 → XM2 → XM3 →

3 Choisissez une catégorie.

- Pour choisir un canal parmi toutes les catégories (y compris les canaux non catégorisés), sautez cette étape.
- Si vous ne choisissez pas de canal avant 15 secondes, la catégorie choisie est annulée. Vous pouvez maintenant choisir un canal parmi toutes les catégories.

4 Choisissez un canal à écouter.

- Maintenir pressée ou permet de changer les canaux rapidement.
- Pendant la recherche, les canaux invalides et ceux auxquels vous n'avez pas souscrits sont sautés.

Vérification du numéro d'identification de la radio satellite XM

Choisissez le canal "0".

Le numéro d'identification à 8 chiffres (alphanumérique) ID est affiché sur le moniteur.

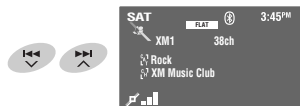
Pour annuler l'affichage du numéro d'identification, choisissez un autre canal que le canal "0".

Mémorisation des canaux

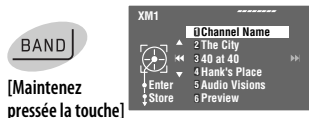
Vous pouvez pré-régler six canaux pour chaque bande.

Ex.: Mémorisation d'un canal sur le numéro de pré-réglage 5

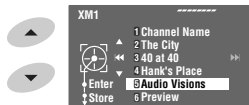
1 Accordez le canal que vous souhaitez pré-régler.



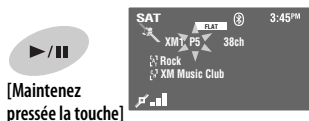
2 Affichez la liste des pré-régles.



3 Choisissez un numéro de pré-réglage.

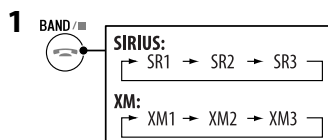


4 Mémorisez le canal.



Sélection d'un canal pré-réglé

Sur la télécommande:



Sur l'appareil:

Référez-vous à "Sélection sur les listes" sur la colonne de droite.

Sélection sur les listes

Vous pouvez choisir un canal en utilisant une des listes suivantes—Liste des pré-régles/liste des catégories/liste des canaux.

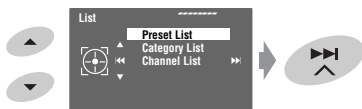
1



2



3 Choisissez la liste souhaitée.



- **Preset List:** Affiche vos canaux pré-réglés. étape 5
- **Category List:** Affiche les catégories. étape 4
- **Channel List:** Affiche tous les canaux de la catégorie choisie. étape 5

4 Choisissez la catégorie souhaitée.



5 Choisissez un canal souhaité.

EX.: Quand <Preset List> est choisi à l'étape 3.



- Il est aussi possible d'accéder à la liste des catégories en...



- Il est aussi possible d'accéder à la liste des pré-régles en...



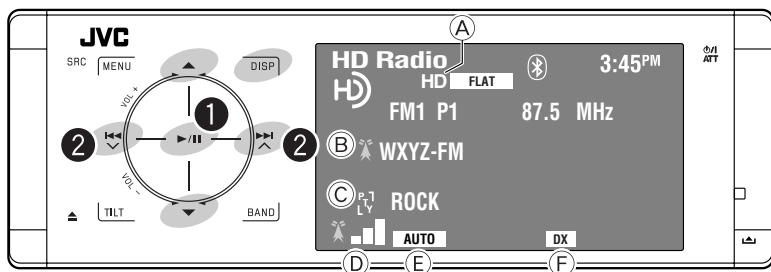
Écoute d'une émission HD Radio™

Avant de commencer, connectez le tuner HD Radio, KT-HD300 (vendu séparément) à la prise du changeur de CD à l'arrière de l'appareil.

Qu'est-ce que la technologie HD Radio?

La technologie HD Radio permet de diffuser un son numérique de grande qualité—la bande AM numérique a une qualité équivalente à la bande FM (en stéréo) et la bande FM numérique a une qualité équivalente aux CD—sans bruits statiques et avec une réception claire. De plus, les stations peuvent offrir des textes et des données, tels que les noms des artistes et les titres des morceaux.

- Quand le tuner HD Radio est connecté, il peut aussi recevoir les émissions analogiques conventionnelles.
- Beaucoup de stations HD Radio offrent aussi plus d'un canal de programmes. Ce service est appelé multiplex.
- Pour en savoir plus sur les stations HD Radio dans votre région, consultez le site www.hdradio.com <<http://www.hdradio.com/>>.



▲▼:	Choisit les canaux multiplex.
DISP:	Touchez pour afficher l'information du programme—nom du morceau/non de l'artiste:

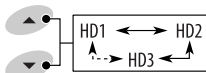
- (A) Clignote d'abord puis reste allumé quand une émission audio numérique est accordée.
- (B) Signe d'appel de la station*
- (C) Type de programme
- (D) Force du signal
- (E) Indicateurs de réception HD Radio (☞ page 46)
- (F) Indicateur DX/Local (☞ page 46)

* Quand un canal multiplex HD Radio est reçu, les quatre premières lettres du signe d'appel et le numéro du canal sont affichés.

Référez-vous aussi à la page 12 pour les opérations de base de la radio.

Lors de la réception de canaux multiplex HD Radio...

Choisissez le canal souhaité.



"LINKING" apparaît pendant la liaison à un canal multiplex.

Recherche de station HD Radio uniquement:

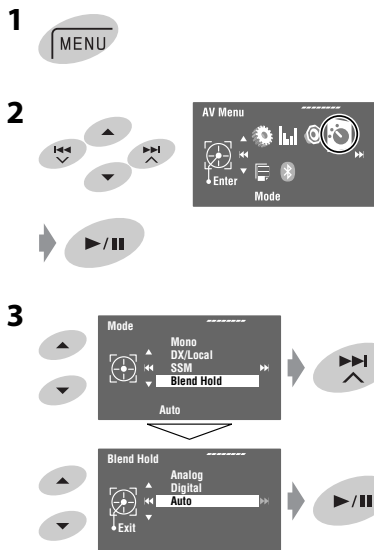


L'indicateur "HD SEARCH" apparaît.



Changement du mode de réception HD Radio

Lors de la réception d'une émission HD Radio, l'appareil accorde un signal numérique ou analogique automatiquement en fonction des conditions de réception.



Analog: Accord des signaux analogiques uniquement

Digital: Accord des signaux numériques uniquement

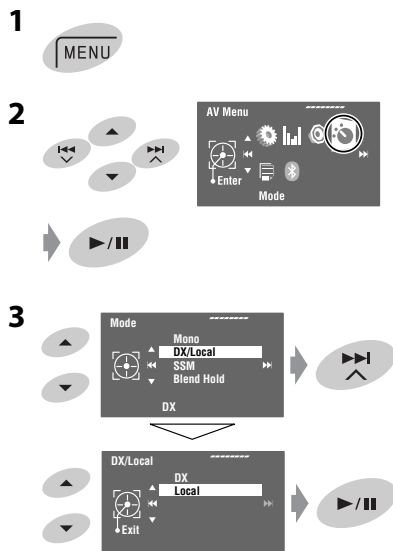
Auto: Commute automatiquement entre les signaux numériques et analogiques

- Si aucune son ne peut être entendu avec le réglage actuellement choisi, changez le réglage sur <ANALOG> ou <DIGITAL>.
- Le réglage change automatiquement sur <AUTO> si vous accordez une autre station ou changez de station, ou si vous mettez l'appareil hors tension.
- Ce réglage n'a pas d'effet pour les stations FM/AM conventionnelles.
- Si la station radio force le mode de réception sur numérique, l'indicateur DIGITAL clignote.

Accord de stations avec un signal suffisamment fort

Fonctionne uniquement pour les bandes FM.

Une fois que vous avez mis en service cette fonction (choisi <Local>), elle reste toujours en service lors de la recherche des stations FM.



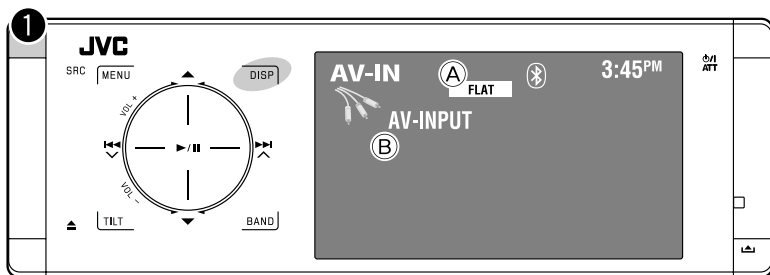
Seules les stations dont le signal est suffisamment fort sont détectées.

- L'indicateur DX s'éteint puis l'indicateur LO s'allume.
- Pendant la recherche SSM (☰ page 13), cette fonction est annulée temporairement.

Écoute d'un autre appareil extérieur

AV-INPUT

Vous pouvez connecter un appareil extérieur aux fiches LINE IN/VIDEO IN.



DISP: Touchez si nécessaire. (☞ page 9)

- Ⓐ Mode sonore (☞ page 49)
- Ⓑ Titre affecté (☞ page 50)

Préparation:

Assurez-vous que le réglage <AV Input> approprié est choisi pour l'appareil connecté. (☞ page 54)

- 1 Choisissez "AV Input".
- 2 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

Écran de navigation

Quand vous connectez un système de navigation à l'appareil, vous pouvez voir l'écran de navigation quelle que soit la source.

Préparation:

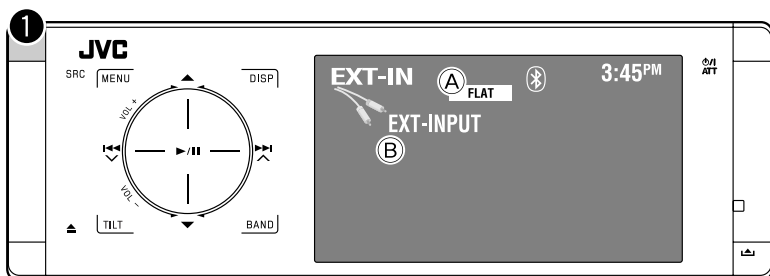
Assurez-vous que <Navigation> est choisi pour <AV Input>. (☞ page 54)

Pour afficher l'écran de navigation touchez **DISP** répétitivement. (☞ page 9)

- Le format d'image de l'écran de navigation est fixé sur <Full> quel que soit le réglage <Aspect>. (☞ page 52)
- Quand vous ne connectez pas de système de navigation mais que vous connectez un appareil audio aux fiches LINE IN, vous pouvez utiliser "AV Input" pour écouter la source audio.

EXT-INPUT

Vous pouvez connecter un appareil extérieur aux prises du changeur de CD à l'arrière de l'appareil en utilisant l'adaptateur d'entrée de ligne—KS-U57 (non fourni) ou l'adaptateur d'entrée auxiliaire—KS-U58 (non fourni).



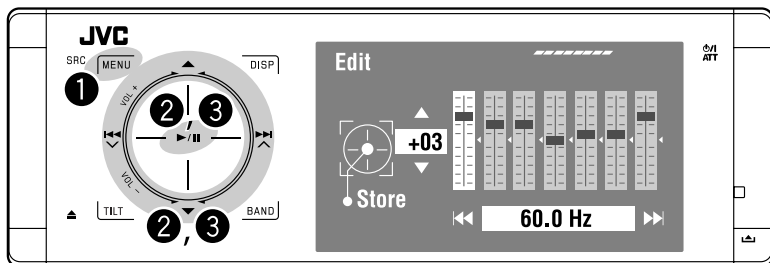
(A) Mode sonore (☞ page 49)

(B) Titre affecté (☞ page 50)

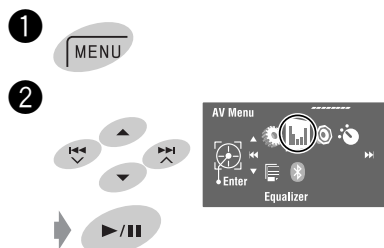
Préparation:

Assurez-vous que <External Input> est choisi pour <External Input>. (☞ page 55)

- 1 Choisissez "External Input".
- 2 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.



Sélection d'un mode sonore



3 Choisissez un mode sonore.



Vous pouvez choisir un des modes sonore suivants.

<Flat>, <Hard Rock>, <R&B>, <Pop>, <Jazz>, <Dance>, <Country>, <Reggae>, <Classi>, <User1>, <User2> ou <User3>

- Pour les valeurs pré-réglées d'égalisation de chaque mode sonore, voir page 66.

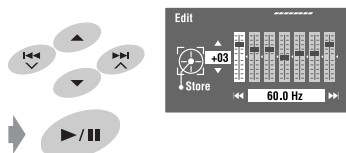
Mémorisation de vos propres ajustements

Vous pouvez mémoriser vos ajustements dans <User1>, <User2> et <User3>.

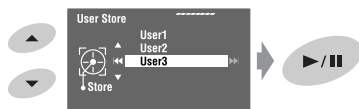
- 1 Suivez les étapes 1 et 2 ci-à gauche.
- 2 Choisissez l'élément que vous souhaitez ajuster.



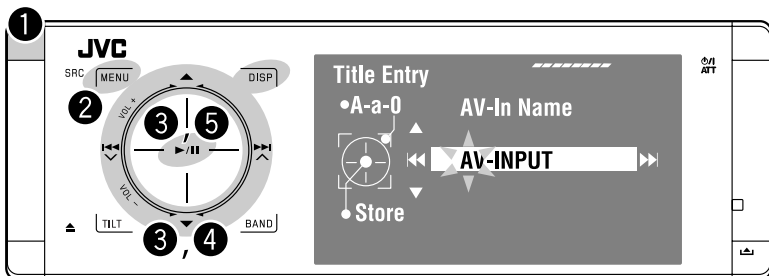
3 Ajustez chaque réglage.



- 4 Choisissez <User1>, <User2> ou <User3> puis mémorisez le réglage.



Affectation de titres aux sources



Vous pouvez affecter des titres comme suit.

FM/AM stations*	16 caractères maximum—30 stations maximum
"AV Input"	16 caractères maximum
"External Input"	

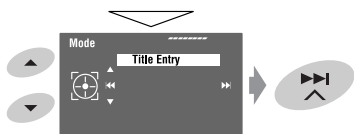
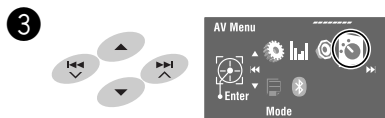
- Si vous essayez d'affecter un titre à une 31e station, "Name Full" clignote sur le moniteur. Effacez les titres inutiles avant de faire une autre affectation.

* Vous ne pouvez pas affecter de titre aux stations HD Radio.

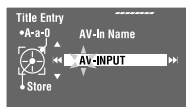
Ex.: Affectation d'un titre à "AV Input"

1 Choisissez "AV Input".

- Pour les stations FM/AM: Choisissez la bande, puis accordez une station de télévision.



4 Affectez un titre.



- 1 Choisissez un caractère, puis déplacez la position d'entrée.



- Pour changer le jeu de caractères, touchez DISP. (Pour les caractères disponibles, voir page 64.)
- Pour effacer tous les caractères, maintenez pressée DISP.

- 2 Répétez l'étape 1 jusqu'à ce que vous ayez fini d'entrer le titre.

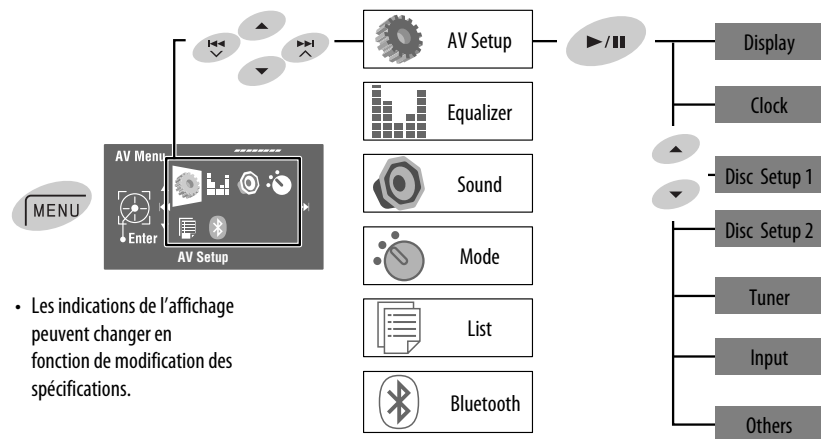
5 Terminez la procédure.



Articles du menu

Utilisation des menus

Pour en savoir plus sur l'utilisation du menu, voir page 6.















Réglage initial: Souligné

AV Setup (Réglage AV)

Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Demonstration (Démonstration)	Off: Annulation. On: Met en service la démonstration sur le moniteur.
Wall Paper (Papier Peint)	Vous pouvez choisir l'image de fond du moniteur. Silk, Metal, Stars, Plain
Color (Couleur)	Vous pouvez choisir la couleur de fond du moniteur. Blue, Light-Blue, Red, Orange, Yellow, Green, Purple, Dark-Blue, Dark-Green, Brown, Light-Brown, Black
Scroll (Défilement)	Off: Annulation. Once: Fait défiler une fois les informations de la source. Auto: Répète le défilement (à 5 secondes d'intervalle). • Maintenir pressée DISP (sur l'appareil) permet de faire défiler les informations quel que soit ce réglage.
Tag Display (Affichage Balise)	Off: Annulation. On: Affiche les données de la balise lors de la lecture d'une plage MP3/WMA/WAV.

Suite à la page suivante

Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]														
Dimmer (Gradateur)	<p>Off: Annulation.</p> <p>On: Met en service le gradateur.</p> <p>Auto: Assombrit le moniteur quand vous allumez les feux de la voiture.*1</p> <p>Time Set: Touchez ►►I pour afficher l'écran de réglage de l'heure, puis réglez l'heure de mise en/hors service du gradateur.</p>														
Bright (Luminosité)	<p>Vous pouvez ajuster la luminosité du moniteur.</p> <p>-15 (la plus foncée) à +15 (la plus claire); Réglage initial 00</p>														
Picture Adjust (Réglage Image)*2	<p>Vous pouvez ajuster les réglages suivants pour rendre le moniteur plus clair et plus lisible pour l'image de lecture. Le réglage est mémorisé pour "Disc/USB" et "AV Input".</p> <p>-15 à +15; réglage initial 0</p> <p>Bright: Ajustez ce réglage si l'image est trop lumineuse ou sombre.</p> <p>Contrast: Ajustez le contraste.</p> <p>Color: Ajustez la couleur de l'image—plus claire ou plus foncée.</p> <p>Tint: Ajustez la teinte si la couleur de la peau humaine n'est pas naturelle.</p>														
Aspect (Format Image)*3	<p>Il est possible de changer le format de l'image.</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <thead> <tr> <th rowspan="2"></th> <th colspan="2">Format d'image du signal d'entrée</th> </tr> <tr> <th>4:3</th> <th>16:9</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Full: Pour les images originales 16:9</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Auto:</td> <td colspan="2"> <ul style="list-style-type: none"> • Pour les "Disc": Le format d'image est choisi automatiquement en fonction des signaux d'entrée. • Pour les autres sources vidéo: Le format d'image est fixé sur <Regular>. </td> </tr> <tr> <td>Regular: Pour les images originales 4:3</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Format d'image du signal d'entrée		4:3	16:9	Full: Pour les images originales 16:9			Auto:	<ul style="list-style-type: none"> • Pour les "Disc": Le format d'image est choisi automatiquement en fonction des signaux d'entrée. • Pour les autres sources vidéo: Le format d'image est fixé sur <Regular>. 		Regular: Pour les images originales 4:3		
			Format d'image du signal d'entrée												
		4:3	16:9												
	Full: Pour les images originales 16:9														
Auto:	<ul style="list-style-type: none"> • Pour les "Disc": Le format d'image est choisi automatiquement en fonction des signaux d'entrée. • Pour les autres sources vidéo: Le format d'image est fixé sur <Regular>. 														
Regular: Pour les images originales 4:3															
Language (Langue)*4	<p>Choisissez la langue des indications affichées sur le moniteur.</p> <p>English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les caractères que vous pouvez entrer pour l'affectation d'un titre changent aussi en fonction de la langue choisie, [64] 														
Clock (Horloge)	<p>Time Set (Réglage Heure) Réglage initial 1:00 AM, [7]</p>														
	<p>Time Format (Format Horloge) 12 Hours, 24 Hours</p>														
	<p>OSD Clock (Horloge OSD)</p> <p>Off: Annulation.</p> <p>On: Affiche l'horloge lors de la lecture d'une source vidéo.</p>														
<p>Clock Adjust (Réglage Horloge)*5</p>	<p>Off: Annulation.</p> <p>Auto: L'horloge intégrée est ajustée automatiquement en utilisant les données d'horloge fournies par le cana de la radio satellite.</p>														

	Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Clock (Horloge)	Time Zone (Fuseau Horaire)*5 *6	Permet de choisir votre zone d'habitation parmi les fuseaux horaires suivant pour l'ajustement de l'horloge. Alaska, Pacific, Mountain, Central, Eastern, Atlantic, Newfoundland
	DST*5*6 (Daylight Saving Time) (DST)	Mettez en service l'heure d'été si votre zone d'habitation y est soumise. Off: Annulation. On: Met en service l'heure d'été.
	Menu Language (Langue du Menu)	Choisissez la langue initiale du menu de disque; Réglage initial, English (☞ aussi page 66).
	Audio Language (Langue Audio)	Choisissez la langue initiale des dialogues; Réglage initial English (☞ aussi page 66).
	Subtitle (Sous-Titre)	Choisissez la langue initiale des sous-titres ou effacez les sous-titres (<Off>); Réglage initial Off (☞ aussi page 66).
Disc Setup 1 (Réglage Disque 1)*7	Monitor Type (Type d'Écran)	Choisissez le type de moniteur de façon à ce qu'il corresponde à une image d'écran large sur votre moniteur extérieur. 16:9: Choisissez ce réglage quand le format de votre moniteur extérieur est 16:9. 4:3 Letterbox/4:3 Pan Scan: Choisissez ce réglage quand le format de votre moniteur extérieur est 4:3. Référez-vous aux illustrations ci-à gauche pour savoir comment les images apparaissent sur le moniteur.
	OSD Position (Position OSD)	Choisissez la position de la barre sur l'écran, ☞ [27]. 1: Position élevée 2: Position basse
	File Type (Type de Fichier)	Choisissez le type de fichier de lecture à reproduire quand un disque/USB contient différents types de fichiers. Vous pouvez mémoriser ces réglages pour chaque source—"Disc" et "USB". Audio: Reproduit les fichiers audio. Still Picture: Reproduit les fichiers JPEG. Video: Reproduit les fichiers MPEG1/MPEG2. Audio&Video: Reproduit les fichiers audio et les fichiers MPEG1/MPEG2.
	iPod Artwork (Illustration)	Off: Annulation. On: Mise en service de l'affichage de l'illustration. Pour afficher l'illustration, touchez répétitivement DISP. ☞ [9] • Référez-vous aussi à la page 63.

*1 La connexion du fil ILLUMINATION CONTROL est requise. (☞ "Manuel d'installation/raccordement")

*2 Ajustable uniquement quand la source est un disque ou un périphérique USB contenant des images ou des séquences vidéo, ou "AV Input".

*3 Ne peut pas être ajusté pour les sources audio.

*4 Après avoir changé la langue des indications, mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension pour que le réglage prenne effet.

*5 Apparaît uniquement quand la radio satellite SIRIUS ou XM est connectée.

*6 Réglez <Clock Adjust> sur <Auto>, puis touchez ►►1 pour afficher ces réglages.

*7 Peut être choisi uniquement pour "Disc" et "USB". (La lecture s'arrête quand vous choisissez un des éléments.)

	Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Disc Setup 2 (Réglage Disque 2)*1	D. Audio Output (Sortie Audio Num)	Choisissez le format de signal à émettre par la prise DIGITAL OUT (optique). (☞ aussi page 65) PCM Only: Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur incompatible avec le Dolby Digital ou MPEG Audio ou bien quand un appareil d'enregistrement est connecté. Dolby Digital: Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur compatible avec le Dolby Digital est connecté. Stream: Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur compatible avec le Dolby Digital ou le MPEG Audio est connecté.
	Down Mix (Mixage Demulti.)	Lors de la lecture d'un disque multicanaux, ce réglage affecte les signaux reproduits par les fiches LINE OUT (REAR). Dolby Surround: Choisissez ce réglage pour profiter d'un son Surround multicanaux en connectant un amplificateur compatible avec le Dolby Surround. Stereo: Normalement choisissez ce réglage.
	D. (Dynamic) Range Compres. (Compression) (Compres. P. Dyna)	Vous pouvez profiter d'un son puissant à un faible niveau de volume lors de la lecture d'un support Dolby Digital. Auto: Choisissez ce réglage pour appliquer les effets aux supports codés multicanaux. On: Choisissez ce réglage pour toujours utiliser cette fonction.
Tuner (Tuner)	IF Band Width (Largeur Bande IF)	Auto: Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu.) Wide: Il y a des interférences des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.
	Area Setting (Réglage Zone)	US: Lors de l'utilisation de l'appareil en Amérique du Nord/Centrale/du Sud. L'intervalle de fréquences FM/AM est réglé sur 200 kHz/10 kHz. Europe: Lors de l'utilisation de l'appareil dans les autres régions. L'intervalle des fréquences FM/AM est réglé sur 50 kHz (100 kHz pendant la recherche automatique)/9 kHz. South America: Lors de l'utilisation de l'appareil dans les pays d'Amérique du Sud ou l'intervalle FM est de 100 kHz. L'intervalle AM est réglé sur 10 kHz.
	Sirius ID (ID Sirius)*2	Votre numéro d'identification SIRIUS apparaît sur le moniteur.
Input (Entrée)	AV Input (Entrée AV)*3	Vous pouvez déterminer l'utilisation des fiches LINE IN et VIDEO IN. Off: Choisissez ce réglage quand aucun appareil n'est connecté ("AV Input" est sauté lors de la sélection de la source). iPod (Off): Choisissez ce réglage quand un iPod/iPhone est connecté en utilisant le câble USB Audio et Vidéo pour iPod/iPhone. ☞ [37] Audio&Video: Choisissez ce réglage quand un appareil audio/vidéo tel qu'un magnétoscope est connecté. Audio: Choisissez ce réglage quand un appareil audio tel qu'un lecteur audio portable est connecté. Camera *4: Choisissez ce réglage quand une caméra de recul est connectée. Navigation: Choisissez ce réglage quand un système de navigation est connecté. ☞ [47]

	Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]	
Input (Entrée)	External Input (Entrée Ext.)* ⁵	Pour connecter un appareil extérieur à la prise du changeur de CD à l'arrière. Changeur/iPod * ⁶ : Changeur de CD ou iPod [39, 40] External Input : N'importe quel autre appareils que ceux donnés ci-dessus. [48] • Pour la connexion du KS-SRA100/XMDJVC100, ce réglage n'est pas requis. Il est détecté automatiquement.	
	Beep (Bips)	Off : Annulation. On : Met en service la tonalité sonore des touches.	
Others (Autres)	Telephone Muting (Sourd. Téléphon.)* ⁷	Off : Annulation. Muting1, Muting2 : Choisissez le mode qui permet de couper le son lors de l'utilisation d'un téléphone cellulaire.	
	Illumination (Illuminations)	Vous pouvez mettre hors service l'éclairage du panneau tactile et du moniteur lors de la mise sous tension de l'appareil. [5]	
			Panneau tactile Moniteur
		Normal :	Reste toujours allumé.
		Proximity/Motion :	S'allume quand votre main bouge à proximité des commandes. Reste toujours allumé.
		Proxi/Motion-LCD :	S'allume quand votre main bouge à proximité des commandes.
		Touch Pad :	S'allume quand votre doigt touche les commandes. Reste toujours allumé.
Touch Pad-LCD :	S'allume quand votre doigt touche les commandes.		
	Initialize (Initialiser)	Initialise tous les réglages que vous avez réalisé dans <AV Menu>. Maintenez pressée ►/■, puis réinitialisez l'appareil. [3]	

*1 Peut être choisi uniquement pour "Disc" et "USB". (La lecture s'arrête quand vous choisissez un des éléments.)

*2 Apparaît uniquement quand la radio satellite SIRIUS est connectée.

*3 Ne peut pas être choisi quand "AV Input" est choisi comme source.

*4 La connexion du fil REVERSE GEAR SIGNAL est requise [Manuel d'installation/raccordement]. La vue arrière par la caméra apparaît sur le moniteur au format d'image "Full" (quel que soit le réglage du format d'image) quand vous placez le levier de vitesse en position de marche arrière (R).

*5 Ne peut pas être choisi quand le composant connecté à la prise de changeur de CD est choisi comme source.

*6 Le nom de l'appareil détecté par la prise du changeur de CD apparaît.

*7 La connexion du fil TEL MUTING est requise. [Manuel d'installation/raccordement].




Equalizer (Égaliseur)

Flat/Hard Rock/R&B/Pop/Jazz/Dance/Country/Reggae/Classic/User1/User2/User3, [49]



Sound (Son)

Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Fader/Balance (Fader/Balance) Ajustez le fader  Ajustez la balance 	Ajustez le fader— la balance de sortie des enceintes entre les enceintes avant et arrière. <ul style="list-style-type: none"> • Complètement en haut—avant uniquement • Complètement en bas—arrière uniquement Lors de l'utilisation d'un système à deux enceintes, réglez le fader au centre (00) . Ajustez la balance—la balance de sortie des enceintes entre les enceintes gauche et droite. <ul style="list-style-type: none"> • Complètement à gauche—gauche uniquement • Complètement à droite— droite uniquement
Volume Adjust (Réglage Volume)	Ajustement et mémorisation du niveau de volume de l'ajustement automatique pour chaque source, par rapport au niveau de volume FM. Le niveau de volume augmente ou diminue automatiquement quand vous changez la source. -12 à +12; réglage initial 00 <ul style="list-style-type: none"> • Pour les sources numériques: Vous pouvez réaliser les ajustements séparément en fonction du format audio—Dolby Digital et des autres.
Subwoofer Level (Niveau Woofer)	Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave. -06 à +08; Réglage initial 00
High Pass Filter (Filtre Pass Haut)	Through: Choisissez ce réglage quand aucun caisson de grave n'est connecté. On: Choisissez ce réglage quand un caisson de grave est connecté.
Crossover (Transition)	Ajustez la fréquence de transition entre les enceintes avant/arrière et le caisson de grave. 80Hz, 120Hz, 150Hz
Amplifier Gain (Gain Amplific.)	Vous pouvez changer le niveau de volume maximum de cet autoradio. Off: Met hors service l'amplificateur intégré. Low Power: Choisissez ce réglage si la puissance maximum des enceintes est inférieure à 50 W. High Power



Mode (Mode)*1

Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Mono (Mono)	Uniquement pour les bandes FM. (Off, On), [13]
SSM (SSM)	Uniquement pour les bandes FM du "Tuner" et les bandes FM/AM de "HD Radio". [13, 45]
DX/Local (DX/Local)*2	Uniquement pour les bandes FM de "HD Radio". (DX, Local), [46]
Blend Hold (Fixation Mélange)*2	Uniquement pour la "HD Radio". [46]
Title Entry (Entrée de Titre)	Uniquement pour les stations FM/AM du "Tuner", "AV Input" et "External Input". [50]
Repeat/Random (Répétition/Aléatoire)	Uniquement pour "Disc", "USB", "USB iPod", "Changer", "iPod" et "Bluetooth". [18, 29, 36, 38, 39, 41]
AudioBooks (Livres audio)	Uniquement pour "USB iPod". (Normal, Faster, Slower) [38]



List (Liste)

Les listes accessibles diffèrent en fonction de la source. [14, 19, 37, 40, 44]







Bluetooth (Bluetooth)

	Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Dial Menu (Menu Téléphone)*3	Redial (Appels Composés)/ Received Calls (Appels Reçus)/ Phonebook (Répertoire)/ Preset Calls (Appels Préréglés)/ Phone Number (Numéro de Tel.)/Voice Dialing (Appel Main-Libre)	Choisissez une des méthodes d'appel, [33]
	Device Menu (Menu Périph.)	Phone Connect (Téléphone Conne.)/Audio Connect (Audio Connecté)
Phone Disconnect (Téléphone Décon.)/Audio Disconnect (Audio Déconnect)		Uniquement pour l'appareil connecté. Déconnectez l'appareil actuel avant d'en connecter un autre, [31]

*1 Les articles de la section <Mode> varient en fonction de la source de lecture.

*2 Apparaît uniquement quand un tuner HD Radio est connecté.

*3 Uniquement pour l'appareil connecté pour "Bluetooth Phone".

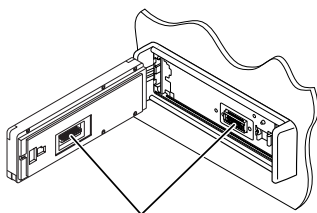
	Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Device Menu (Menu Périph.)	Delete Pairing (Supprimer Liais.)	Uniquement pour les appareils enregistrés. Supprimez les appareils enregistrés,  [32]
	New Pairing (Nouv. Liaison)	Entrez le code PIN pour établir la connexion,  [31] Une fois que la connexion est établie, il est enregistré dans l'appareil. Vous pouvez connecter cet appareil et le périphérique en utilisant <Phone Connect>/<Audio Connect> à partir de la fois suivante,  [57]
Settings (Réglages)	Auto Connect (Connexion Auto)	Quand l'appareil est sous tension, la connexion est établie automatiquement avec... Off: Aucun appareil Bluetooth. Last: Le dernier appareil Bluetooth connecté.
	Auto Answer (Reponse Auto)	Off: L'appareil ne répond pas automatiquement aux appels entrant. Répondez aux appels manuellement. On: L'appareil répond automatiquement aux appels entrant. Reject: L'appareil refuse tous les appels entrants.
	SMS Notify (Alerte SMS)	Off: L'appareil ne vous informe pas de l'arrivée d'un message. On: L'appareil vous informe de l'arrivée d'un message par une sonnerie et en affichant "Receiving Message".
	Add Phonebook (Ajoute Répertoire)	Copiez la mémoire du répertoire téléphonique d'un téléphone portable dans cet appareil. Vous pouvez enregistrer un maximum de 100 numéros de téléphones,  [34]
	MIC Setting (Réglage Micro.)	Ajustez le volume du microphone connecté à l'appareil. 01, 02, 03
	Phone Volume (Volume Téléphone)	Ajustez le volume du téléphone. 00 à 30 ou 50*1, Réglage initial 15
	Initialize (Initialiser)	Initialise tous les réglages que vous avez réalisés dans <Bluetooth>. Yes: Initialise les réglages. No: Annulation.
	Information (Information)	Les informations suivantes apparaissent: Name: Le nom de l'appareil Address: L'adresse Mac de l'appareil Version: La version du logiciel/matériel Bluetooth*2 Phone Device/Audio Device: Les noms des périphériques connectés

*1 Dépend de la commande de gain de l'amplificateur. ( page 56)

*2 Si vous souhaitez recevoir plus d'informations sur le système Bluetooth, consultez le site web de JVC suivant:
<<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (Page web en anglais uniquement)

Comment nettoyer les connecteurs

Un détachement fréquent détériorera les connecteurs. Pour minimiser ce problème, frottez périodiquement les connecteurs avec un coton tige ou un chiffon imprégné d'alcool, en faisant attention de ne pas endommager les connecteurs.



Connecteurs

Condensation

De la condensation peut se produire sur la lentille à l'intérieur de l'appareil dans les cas suivants:

- Après le démarrage du chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide.

Si cela se produit, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le disque et laissez l'autoradio sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

Comment manipuler les disques

Pour retirer un disque de sa boîte, faites pression vers le centre du boîtier et soulevez légèrement le disque en le tenant par ses bords.



- Tenez toujours le disque par ses bords. Ne touchez pas la surface enregistrée.

Pour remettre un disque dans sa boîte, insérez-le délicatement sur le support central (avec la surface imprimée dirigée vers le haut).

- Conservez les disques dans leur boîte quand vous ne les utilisez pas.

Pour garder les disques propres

Si le disque est sale, sa lecture risque d'être déformée.

Si un disque est sale, essuyez-le avec un chiffon doux, en ligne droite du centre vers les bords.



- N'utilisez pas de solvant (par exemple, un nettoyant conventionnel pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant, du benzène, etc.) pour nettoyer les disques.








Pour reproduire un disque neuf

Les disques neufs ont parfois des ébarbures sur le bord intérieur et extérieur. Si un tel disque est utilisé, cet autoradio risque de le rejeter.



Pour retirer ces ébarbures, frotter les bords avec un crayon, un stylo, etc.

N'utilisez pas les disques suivants:

 CD Single—disque de 8 cm (3-3/16 pouces)	 Disque gondolé
 Autocollant et restes d'autocollant	 Étiquette autocollante
 Forme inhabituelle	 Disque transparent (disque semi-transparent)
 Pièces transparentes ou semi-transparentes sur sa zone d'enregistrement.	

Pour en savoir plus à propos de cet autoradio

■ Généralités

Mise sous tension de l'appareil

- Vous pouvez aussi mettre l'appareil sous tension en appuyant sur la touche SRC (source). Si la source est prête, la lecture démarre.

■ Tuner (FM uniquement)

Mémorisation des stations

- Quand la recherche SSM est terminée, les stations reçues sont préréglées sur les No 1 (fréquence la plus basse) à No 6 (fréquence la plus haute).

■ Disque

Généralités

- Dans ce manuel, les mots "plage" et "fichier" sont utilisés de façon interchangeable.
- Cet appareil peut uniquement reproduire les fichiers CD audio (CD-DA) si différents types de fichier (MP3/WMA/WAV) sont enregistrés sur le même disque.
- Cet autoradio peut afficher uniquement les caractères d'un octet. Les autres caractères ne peuvent pas être affichés correctement.

Insertion d'un disque

- Si un disque est inséré à l'envers ou ne contient aucun fichier compatible, "Cannot play this disc Check the disc" (impossible de reproduire ce disque. Vérifiez le disque) apparaît sur le moniteur. Éjection d'un disque.

Éjection d'un disque

- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est réinséré automatiquement dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière.

Changement de la source

- Si vous changez la source, la lecture s'arrête aussi sans éjecter le disque. La prochaine fois que vous choisissez "Disc" comme source de lecture, la lecture du disque reprend à partir de l'endroit où elle a été interrompue.

Lecture de disques enregistrables/réinscriptibles

- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).
- Utilisez uniquement des disques "finalisés".
- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermées sont sautées lors de la lecture.
- Cet appareil peut reconnaître un total de 25 caractères pour les noms de fichier/dossier.
- Certains disques ou fichiers ne peuvent pas être reproduits à cause de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.

Lecture de DVD-VR

- Pour les détails sur le format DVD-VR et la liste de lecture, référez-vous aux instructions fournies avec l'appareil d'enregistrement.

■ Lecture de fichier

Lecture de fichiers MPEG1/MPEG2

- Cet appareil peut reproduire les fichiers MPEG1/MPEG2 portant l'extension <.mpg>, <.mpeg> ou <.mod>*.
* <.mod> est le code d'extension pour les fichiers MPEG2 enregistrés par les caméscopes JVC Everio. Les fichiers MPEG2 avec le code d'extension <.mod> ne peuvent pas être reproduits quand ils sont mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Le format de transmission en continu doit être conforme au programme/système MPEG.
- Le format de fichier doit être MP@ML (profil principal au niveau principal)/SP@ML (profil simple au niveau principal)/MP@LL (profil principal au niveau inférieur).
- Les flux audio doivent être conforme au format MPEG1 Audio Layer -2 ou Dolby Digital.
- Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 4 Mbps.

Lecture de fichiers JPEG

- Cet appareil peut reproduire les fichiers JPEG portant l'extension <.jpg> ou <.jpeg>.
- Cet appareil peut reproduire des fichiers JPEG qui sont à la résolution de 32 x 32 à 8 192 x 7 680. Il peut prendre un certain temps pour afficher un fichier en fonction de sa résolution.
- Cet appareil peut reproduire les fichiers JPEG au format de base (baseline). Les fichiers JPEG progressifs ou sans perte (lossless) ne peuvent pas être reproduits.

Lecture de fichiers MP3/WMA/WAV

- Cet appareil peut reproduire les fichiers portant le code d'extension <.mp3>, <.wma> ou <.wav> (quel que soit la casse des lettres).
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers respectant les conditions suivantes:
 - Débit binaire:
MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
 - Fréquence d'échantillonnage:
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour MPEG1)
24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG2)
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (pour WMA)
44,1 kHz (pour WAV)
- Cet appareil peut afficher les balises ID3, version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (pour MP3). Cet appareil peut aussi afficher les balises WAV/WMA.
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers enregistrés au mode VBR (débit binaire variable). Les fichiers enregistrés en VBR affichent une durée écoutée différente.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants:
 - Fichiers MP3 codés au format MP3i et MP3 PRO.
 - Fichiers MP3 codés avec Layer 1/2.
 - Fichiers WMA codés sans perte, professionnels et formats vocaux.
 - Fichiers WMA qui ne sont pas basés sur Windows Media® Audio.
 - Fichiers au format WMA protégés contre la copie avec DRM.
 - Fichiers qui contiennent des données telles que AIFF, ATRAC3, etc.

USB

- Si "No USB device" après avoir détaché un périphérique, attachez un autre périphérique ou choisissez une autre source de lecture.
- Si le périphérique USB ne contient aucun fichier compatible ou n'a pas été formaté correctement, "Cannot play this device Check the device" (Impossible de reproduire ce périphérique. Vérifiez le périphérique.), apparaît sur le moniteur.
- L'appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l'alimentation n'est pas de 5V et dépasse 500 mA.
- Lors de la lecture à partir d'un périphérique USB, l'ordre de lecture peut différer de celui d'autres lecteurs.
- Cet appareil peut ne pas être capable de reproduire certains périphériques USB ou certains fichiers à causes de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.
- Les périphériques USB munis de fonctions spéciales telles que des fonctions de protection des données ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.
- N'utilisez pas un périphérique USB avec 2 partitions ou plus.
- En fonction de la forme du périphérique USB et du port de connexion, il se peut que certains périphériques USB ne puissent pas être connectés correctement ou que la connexion soit lâche.
- Lors de la connexion d'un périphérique USB, référez-vous aussi à ses instructions.
- Connectez uniquement un périphérique USB à la fois à cet appareil. N'utilisez pas de nœud de raccordement USB.
- Il se peut que cet appareil ne reconnaisse pas la carte mémoire insérée dans le lecteur de carte USB.
- Lors de la connexion avec un câble USB, utilisez un câble USB 2.0.
- Il se peut que cet appareil ne puisse pas reproduire correctement des fichiers d'un périphérique USB quand celui-ci est connecté à l'aide d'un cordon prolongateur.
- Cet appareil ne peut pas assurer toutes les fonctions ou alimenter tous les types de périphériques.
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).
- Cet appareil peut reconnaître un total de 25 caractères pour les noms de fichier/dossier.
- Pour les fichiers MPEG1/2: Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 2 Mbps.

Opérations Bluetooth

Généralités

- Pendant que vous conduisez, ne réalisez pas d'opérations compliquées telles que la composition d'un numéro, l'utilisation du répertoire téléphonique, etc. Pour réaliser ces opérations, arrêtez votre voiture dans un endroit sûr.
- Il se peut que certains périphériques Bluetooth ne puissent pas être connectés à cet appareil en fonction de la version Bluetooth du périphérique.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner avec certains périphériques Bluetooth.
- Les conditions de connexion peuvent varier en fonction des circonstances autour de vous.
- Quand cet appareil est mis hors tension, l'appareil extérieur est déconnecté.

Messages d'avertissement pour les opérations Bluetooth

Connection Error:

Le périphérique est enregistré mais la connexion a échoué. Utilisez <Phone Connect>/<Audio Connect> pour connecter de nouveau le périphérique. (☎ page 31)

Error:

Essayez de nouveau l'appareil. Si "Error" apparaît de nouveau, vérifiez si l'appareil extérieur prend en charge la fonction que vous avez essayée.

Please Wait...:

L'appareil se prépare pour utiliser la fonction Bluetooth. Si le message ne disparaît pas, mettez l'appareil hors tension puis sous tension, puis connecter de nouveau le périphérique (ou réinitialisez l'appareil).

Îcônes pour les types de téléphone

- Ces icônes indiquent le type de téléphone réglé sur l'appareil.



Téléphone cellulaire



Téléphone domestique



Bureau



Généralités



Autre que ci-dessus

Opérations du iPod/iPhone

- Vous pouvez commander les types d'iPod/iPhones suivants:

(A) Connecté avec le câble USB:

- iPod avec vidéo (5e génération)*¹
- iPod classic*¹
- iPod nano
- iPod nano (2e génération)
- iPod nano (3e génération)*¹
- iPod nano (4e génération)*¹
- iPod Touch*¹
- iPod Touch (2e génération)*¹
- iPhone/iPhone 3G*¹

(B) Connecté avec l'adaptateur d'interface:

- iPod avec molette cliquable (4e génération)
- iPod avec vidéo (5e génération)
- iPod classic
- iPod mini
- iPod photo
- iPod nano
- iPod nano (2e génération)
- iPod nano (3e génération)
- iPod nano (4e génération)*²

*¹ Pour voir une séquence vidéo avec le son, connectez le iPod/iPhone en utilisant un câble USB Audio et Vidéo (non fourni).

*² Il n'est pas possible de charger la batterie à travers cet appareil.

- Si la lecture sur iPod/iPhone ne se fait pas correctement, mettez à jour le logiciel de iPod/iPhone à la dernière version. Pour en savoir plus sur la mise à jour de votre iPod/iPhone, consultez le site <<http://www.apple.com>>.
- Quand vous mettez cet appareil sous tension, iPod/iPhone est chargé à travers l'appareil.
- Pendant que iPod/iPhone est connecté, toutes les opérations à partir de iPod/iPhone sont hors service. Réalisez toutes les opérations à partir de cet appareil.
- Le texte d'information peut ne pas être affiché correctement.
- Le texte d'information défile sur le moniteur. Cet appareil peut afficher un maximum de 40 caractères lors de l'utilisation de l'adaptateur d'interface et un maximum de 128 caractères lors l'utilisation du câble USB 2.0 ou du câble USB Audio et Vidéo.

Avis:

Lors de l'utilisation de iPod/iPhone, certaines opérations peuvent ne pas être réalisées correctement ou comme prévues. Dans ce cas, consultez le site Web JVC suivant: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (Page web en anglais uniquement)

Pour la connexion USB:

Quand <iPod Artwork> est réglé sur <On>: N'appuyez sur aucune touche pendant les 5 premières secondes ou plus de la lecture d'une plage contenant une illustration*. Il faut 5 secondes ou plus pour afficher l'illustration et aucune opération ne peut être effectuée pendant son chargement.

* *L'image affichée sur l'écran du iPod/iPhone pendant la lecture d'une plage.*

Réception HD Radio

- Pendant la recherche SSM...
 - Toutes les stations y compris les FM/AM conventionnelles sont recherchées et mémorisées pour la bande choisie.

Utilisation de la radio satellite

- Pour en savoir plus sur la radio satellite SIRIUS ou pour faire une suscription, visitez le site web <<http://www.sirius.com>>.
- Pour consultez la liste des canaux les plus récents et les informations sur les programmes ou pour faire une suscription pour la radio satellite XM, visitez le site web <<http://www.xmradio.com>>.

Articles du menu

- Si vous changez le réglage <Amplifier Gain> de <High Power> sur <Low Power> alors que le niveau de volume est réglé au dessus de "30", l'appareil change automatiquement le volume sur "30".
- Après avoir changé un des réglages <Menu Language/Audio Language/Subtitle>, mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension, puis réinsérez le disque (ou insérez un autre disque) de façon que le réglage soit effectif.
- Si vous choisissez <16:9> pour une image de format 4:3, l'image change légèrement à cause du processus de conversion de la largeur de l'image.
- Même si <4:3 Pan Scan> est choisi, la taille de l'écran peut devenir <4:3 Letterbox> avec certains disques.

JVC ne peut être tenu responsable pour toute perte de données dans un iPod/iPhone et un périphérique USB à mémoire de grande capacité lors de l'utilisation de cet appareil.

Caractères que vous pouvez entrer pour les titres

En plus des alphabets romains (A – Z, a – z), vous pouvez utiliser les caractères suivants. (☞ page 50)

- Quand <Русский> est choisi pour <Language>. (☞ page 52)

Letres majuscules et minuscules

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
Ь	Э	Ю	Я	ё	espace								

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	espace								

Chiffres et symboles

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	~	ı	ı	£	€	α	espace	

- Quand une autre langue que <Русский> est choisie pour <Language>. (☞ page 52)

Letres majuscules et minuscules

Á	À	Â	Ä	Å
Ă	Æ	Ĉ	Č	Ć
Ç	É	Ê	Ë	Ĕ
Ĝ	Í	Ì	Î	Ī
Ñ	Ó	Ô	Õ	Ö
Ŏ	Ø	Ř	Ŕ	Š
Ś	Ş	Ú	Û	Ü
Ŭ	Ÿ	Ž	Ž	Ƶ
Ʒ	ƹ	ƹ	ƹ	ƹ
ƹ	ƹ	ƹ	ƹ	ƹ

á	à	â	ä	å
ă	æ	č	ć	
ç	é	ê	ë	ĕ
ĝ	í	ì	î	ī
ñ	ó	ô	õ	ö
ŋ	ø	ř	ŕ	š
ś	ş	ú	û	ü
ŭ	ÿ	ž	ž	Ʒ
Ʒ	ƹ	ƹ	ƹ	ƹ
ƹ	ƹ	ƹ	ƹ	ƹ

Chiffres et symboles

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	~	ı	ı	£	€	α	espace	

- Le "DVD Logo" est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation, enregistrée aux États-Unis, au Japon et dans d'autres pays.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme "Dolby" et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- iPod est une marque de commerce d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans les autres pays.
- iPhone est une marque de commerce de Apple Inc.
- "Made for iPod" signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod et qu'il a été certifié par les concepteur de respecter les standards de performance de Apple.
- "Works with iPhone" signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPhone et qu'il a été certifié par les concepteur de respecter les standards de performance de Apple.
- Apple ne peut être tenu responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou sa compatibilité avec les standards de sécurité et réglementaires.
- "SIRIUS" et le logo du chien SIRIUS sont des marques déposées de SIRIUS Satellite Radio Inc.
- XM et ses logos correspondant sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc.
- "SAT Radio", le logo SAT Radio et les marques associées sont des marques de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. et de XM Satellite Radio, Inc.
- HD Radio™ et le logo HD Radio Ready sont des marques déposées de iBiquity Digital Corp.

■ Signaux sonores émis par les prises arrière

Par les prises analogiques (Sortie des enceintes/LINE OUT)

Un signal à 2 canaux est sorti. Lors de la lecture d'un disque codé multicanaux, les signaux multicanaux sont sous mixés.

- Le son DTS ne peut pas être reproduit.

Par la prise DIGITAL OUT (optique):

Les signaux numériques (Linear PCM, Dolby Digital et MPEG Audio) sont sortis.

- Pour reproduire les sons multicanaux, Dolby Digital et MPEG Audio, par exemple, connectez à cette prise un amplificateur ou un décodeur compatible avec ces sources multicanaux, et réglez <D. Audio Output> correctement. (☞ page 54)
- Le son DTS ne peut pas être sorti.

<D. Audio Output>		Signaux de sortie		
		<PCM Only>	<Dolby Digital>	<Stream>
DVD	48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM*		
	96 kHz, Linear PCM	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		
	avec Dolby Digital	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM	Flux binaire Dolby Digital	
	avec MPEG Audio	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		Train binaire MPEG
CD Audio, CD Vidéo		44,1 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM / 48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		
MPEG	avec Dolby Digital	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM	Flux binaire Dolby Digital	
	avec MPEG Audio	32/44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
MP3/WMA		32/44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
WAV		44,1 kHz, 16 bits Linear PCM		

* Les signaux numériques peuvent être émis en 20 bits ou 24 bits (à leur débit binaire original) par la prise DIGITAL OUT si les disques ne sont pas protégés contre la copie.

Valeurs d'égalisation prérégées

Mode sonore	Fréquence						
	60,0 Hz	150,0 Hz	400,0 Hz	1,0kHz	2,5kHz	6,3kHz	15,0kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User1/2/3	00	00	00	00	00	00	00

Codes de langue (pour la sélection de la langue des DVD)

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
AA	Afar	FA	Persan	KK	Kazakh	NO	Norvégien	ST	Sesotho
AB	Abkhazien	FI	Finois	KL	Groenlandais	OC	Langue d'oc	SU	Soudanais
AF	Afrikaans	FJ	Fidji	KM	Cambodgien	OM	(Afan) Oromo	SW	Swahili
AM	Amharique	FO	Faroese	KN	Kannara	OR	Oriya	TA	Tamil
AR	Arabe	FY	Frison	KO	Koréen (KOR)	PA	Panjabi	TE	Télougou
AS	Assamais	GA	Irlandais	KS	Kashmiri	PL	Polonais	TG	Tadjik
AY	Aymara	GD	Gaélique écossais	KU	Kurde	PS	Pashto, Pushto	TH	Thaï
AZ	Azerbaïdjanais	GL	Galicien	KY	Kirghiz	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Latin	RM	Rhaeto-Romance	TK	Turkmène
BE	Biélorusse	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgare	HA	Hausa	LO	Laotien	RO	Roumain	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LT	Lithuanien	RW	Kinyarwanda	TO	Tongan
BI	Bislama	HR	Croate	LV	Latvian, Letton	SA	Sanskrit	TR	Turc
BN	Bengali, Bangladais	HU	Hongrois	MG	Malagasy	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibétain	HY	Arménien	MI	Maori	SG	Sango	TT	Tatar
BR	Breton	IA	Interlingua	MK	Macédonien	SH	Serbo-Croate	TW	Twi
CA	Catalan	IE	Interlangue	ML	Malayalam	SI	Cingalais	UK	Ukrainien
CO	Corse	IK	Inupiak	MN	Mongol	SK	Slovaque	UR	Oourdou
CS	Tchèque	IN	Indonésien	MO	Moldavien	SL	Slovène	UZ	Ouzbek
CY	Gallois	IS	Islandais	MR	Marathi	SM	Samoan	VI	Vietnamien
DZ	Bhutani	IW	Hébreu	MS	Malais (MAY)	SN	Shona	VO	Volapük
EL	Grec	JA	Japonais	MT	Maltais	SO	Somalien	WO	Oulof
EO	Espéranto	JJ	Yiddish	MY	Birman	SQ	Albanais	XH	Xhosa
ET	Estonien	JW	Javanais	NA	Nauruan	SR	Serbe	YO	Yoruba
EU	Basque	KA	Géorgien	NE	Népalais	SS	Siswati	ZU	Zoulou


Dépannage

Ce qui apparaît être un problème n'est pas toujours sérieux. Vérifiez les points suivants avant d'appeler un centre de service.

- Pour les opérations des appareils extérieurs, référez-vous aussi aux modes d'emploi fournis avec les adaptateurs utilisés pour les connexions (de même qu'aux instructions fournies avec les composants extérieurs).
- Les messages (entre guillemets " ") dans les tableaux ci-dessous apparaissent dans la langue choisie dans <Language>. (☞ page 52) Les messages décrits ici sont dans la langue de ce manuel.

	Symptôme	Remèdes/Causes
Généralités	<ul style="list-style-type: none"> • Dans ce cas, aucun son ne sort par les haut-parleurs. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajustez le volume sur le niveau optimum. • Vérifiez les cordons et les connexions.
	<ul style="list-style-type: none"> • Le moniteur n'est pas clair et lisible. 	Un ensoleillement direct du pare-brise peut causer ce symptôme. Ajustez <Luminosité>. (☞ page 52)
	<ul style="list-style-type: none"> • Cet autoradio ne fonctionne pas du tout. 	Réinitialisez l'appareil. (☞ page 3)
	<ul style="list-style-type: none"> • "Aucun Signal" apparaît. 	<ul style="list-style-type: none"> • Changez la source. • Démarrez la lecture sur l'appareil extérieure connecté à la prise VIDEO IN. • Vérifiez les cordons et les connexions. • Les signaux d'entrée sont trop faibles.
	<ul style="list-style-type: none"> • "Erreur Méca-Réinitialiser" apparaît sur le moniteur et le panneau de commande ne bouge pas. 	Réinitialisez l'appareil. (☞ page 3)
	<ul style="list-style-type: none"> • Les commandes du panneau tactile ne répondent pas correctement. • La fonction <Illuminations> ne fonctionne pas correctement. 	<ul style="list-style-type: none"> • Gardez vos mains et les commandes propres et sèches. • Éliminez l'électricité station et ne placez pas d'objet magnétique près de l'appareil. • Laissez l'appareil jusqu'à ce que la température dans la voiture devienne stable. • Un matelas en caoutchouc sur le sol peut causer ce symptôme. Dans ce cas, n'utilisez pas le matelas en caoutchouc.
FM/AM	<ul style="list-style-type: none"> • Le préréglage automatique SSM ne fonctionne pas. 	Mémorez les stations manuellement. (☞ page 14)
	<ul style="list-style-type: none"> • Bruit statique pendant l'écoute de la radio. 	Connectez l'antenne solidement.
Lecture de disque	<ul style="list-style-type: none"> • Le disque ne peut pas être reconnu ni reproduit. 	Éjecter le disque de force. (☞ page 3)
	<ul style="list-style-type: none"> • Le disque ne peut pas être éjecté. 	Déverrouillez le disque. (☞ page 19)
	<ul style="list-style-type: none"> • Les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être reproduits. • Les plages sur les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être sautées. 	<ul style="list-style-type: none"> • Insérez un disque finalisé. • Finalisez les disques avec l'appareil qui a été utilisé pour l'enregistrement.

	Symptôme	Remèdes/Causes
Lecture de disque	<ul style="list-style-type: none"> La lecture ne démarre pas. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérez de nouveau le disque correctement. Le code de région du DVD n'est pas correct. (☞ page 4) Le format des fichiers n'est pas pris en charge par l'appareil.
	<ul style="list-style-type: none"> L'image de lecture n'est pas claire et lisible. 	Ajustez les réglages de <Réglage Image>. (☞ page 52)
	<ul style="list-style-type: none"> Le son et les images sont quelque fois interrompus ou déformés. 	<ul style="list-style-type: none"> Arrêtez la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée. Changez le disque.
	<ul style="list-style-type: none"> Aucune image de lecture n'apparaît sur le moniteur. 	Le fil de frein de stationnement n'est pas connecté correctement. (☞ Manuel d'installation/raccordement)
	<ul style="list-style-type: none"> Aucune image n'apparaît sur le moniteur extérieur. 	<ul style="list-style-type: none"> Connectez le cordon vidéo correctement. Choisissez l'entrée correcte sur le moniteur extérieur.
Lecture de fichier	<ul style="list-style-type: none"> "Problème d'Éjection" ou "Problème de Chargement" apparaît sur le moniteur. 	Changer la source en appuyant sur SRC résoudra ce problème.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque ne peut pas être reproduit. 	<ul style="list-style-type: none"> Changez le disque. Enregistrez les plages en utilisant une application compatible sur les disques appropriés. (☞ page 4) Ajoutez le code d'extension approprié pour les noms des fichiers.
	<ul style="list-style-type: none"> Du bruit est produit. 	La plage reproduite n'est pas dans un format de fichier reproductible. Passez à un autre fichier.
	<ul style="list-style-type: none"> Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitiez. 	L'ordre de lecture peut différer de celui utilisé par d'autres lecteurs.
	<ul style="list-style-type: none"> La durée de lecture écoulée n'est pas correcte. 	Cela se produit quelque fois pendant la lecture. C'est causé par la façon dont les plages ont été enregistrées.
Lecture USB	<ul style="list-style-type: none"> "Pas de Clé" apparaît sur le moniteur et la plage est sautée. 	La plage ne peut pas être reproduite.
	<ul style="list-style-type: none"> Du bruit est produit. 	<ul style="list-style-type: none"> La page reproduite n'est pas dans un format compatible (MP3/WMA/WAV). Passez à un autre fichier. N'ajoutez pas le code d'extension <.mp3>, <.wma> ou <.wav> à des plages non MP3/WMA/WAV.
	<ul style="list-style-type: none"> Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitiez. 	L'ordre de lecture peut différer de celui utilisé par d'autres lecteurs.


	Symptôme	Remèdes/Causes
Lecture USB	<ul style="list-style-type: none"> • “En Lecture...” clignote sur le moniteur. 	<ul style="list-style-type: none"> • La durée d’initialisation varie en fonction du périphérique USB. • N’utilisez pas trop de hiérarchies, de dossiers et de dossiers vides.* * <i>Dossier qui est vide physiquement ou qui contient des données mais ne contient pas de plage MP3/WMA/WAV valide.</i> • Mettez l’appareil hors tension puis de nouveau sous tension. • Ne déconnectez puis reconnectez pas le périphérique USB répétitivement pendant que “En Lecture...” est affiché sur le moniteur.
	<ul style="list-style-type: none"> • Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l’album). 	Pour les caractères disponibles,  page 64.
	<ul style="list-style-type: none"> • Lors de la lecture d’une plage, le son est parfois interrompu. 	Les plages n’ont pas été copiées correctement sur le périphérique USB. Copiez de nouveau les plages sur le périphérique USB et essayez à nouveau.
Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> • Le périphérique Bluetooth ne détecte pas l’appareil. 	<ul style="list-style-type: none"> • Faites de nouveau une recherche à partir du périphérique Bluetooth. • Réinitialisez l’appareil. Quand “Ouvert...” apparaît sur le moniteur, recherchez de nouveau le périphérique Bluetooth.
	<ul style="list-style-type: none"> • L’appareil ne réalise pas le pairage avec le périphérique Bluetooth. 	<ul style="list-style-type: none"> • Entrez le même code PIN pour cet appareil et l’appareil cible. Si le code PIN du périphérique n’est pas indiqué sur son manuel, essayez “0000” ou “1234”.
	<ul style="list-style-type: none"> • Le son du téléphone est de mauvaise qualité. 	<ul style="list-style-type: none"> • Réduisez la distance entre cet appareil et le téléphone portable Bluetooth. • Déplacez la voiture dans un endroit où vous pouvez obtenir un meilleur signal de réception.
	<ul style="list-style-type: none"> • Le son est interrompu ou saute lors de l’utilisation d’un lecteur audio Bluetooth. 	<ul style="list-style-type: none"> • Réduisez la distance entre cet appareil et le lecteur audio Bluetooth. • Déconnectez le périphérique connecté pour “Bluetooth phone”. • Mettez l’appareil hors tension, puis de nouveau sous tension. • (Si le son n’est toujours pas rétabli,) connectez de nouveau le périphérique.
	<ul style="list-style-type: none"> • Le lecteur audio connecté ne peut pas être commandé. 	Vérifiez si le lecteur audio connecté prend en charge AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).
	<ul style="list-style-type: none"> • L’appareil ne répond pas quand vous essayez de copier le répertoire d’adresse. 	Vous avez peut-être essayé de copier les mêmes entrées (déjà mémorisées) sur l’appareil. Touchez BAND pour quitter.
	<ul style="list-style-type: none"> • “Pas de Dispositif Audio” apparaît sur le moniteur. 	Connectez cet appareil et la lecture audio Bluetooth correctement.
	<ul style="list-style-type: none"> • “Aucun Périph. Vocal” apparaît sur le moniteur. 	Le téléphone portable connecté ne possède pas de système de reconnaissance vocale.

	Symptôme	Remèdes/Causes
Lecture du iPod/iPhone	• iPod/iPhone ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le câble de connexion et le raccordement. • Chargez la batterie du iPod/iPhone. • Réinitialisez iPod/iPhone.
	• Le son est déformé.	Mettez hors service l'égaliseur sur cet appareil ou sur iPod/iPhone.
	• "Débrancher" apparaît sur le moniteur.	Vérifiez le câble de connexion et le raccordement.
	• La lecture s'arrête.	Le casque d'écoute a été déconnecté pendant la lecture. Redémarrez la lecture.
	• "Pas de Fichier" apparaît sur le moniteur.	Aucune plage ne se trouve dans l'appareil. Importez des plages dans iPod/iPhone.
	• "Réinitialisation 01" – "Réinitialisation 07" apparaît sur le moniteur.	Déconnectez l'adaptateur de cet appareil et du iPod. Puis, connectez-le à nouveau.
	• "Réinitialisation 08" apparaît sur le moniteur.	Vérifiez la connexion entre l'adaptateur et cet appareil.
	• Les commandes du iPod/iPhone ne fonctionnent pas après l'avoir déconnecté de cet appareil.	Réinitialisez iPod/iPhone.
	• "Appareil Limité" apparaît sur le moniteur.	Vérifiez si le iPod/iPhone connecté est compatible avec cet appareil. (☞ page 62)
	• Aucune opération n'est disponible pendant la lecture d'une plage contenant une illustration.	Faites l'opération une fois que l'illustration est chargée. (☞ page 63)
Changeur de CD	• "Pas de Disque" apparaît sur le moniteur.	Insérez des disques dans le magasin.
	• "Pas de Magasin" apparaît sur le moniteur.	Insérez le magasin.
	• "Disque illisible Vérifier le disque" apparaît sur le moniteur	Le disque ne comprend pas de fichiers reproductibles. Remplacez le disque par un disque contenant des fichiers reproductibles.
	• "Réinitialisation 08" apparaît sur le moniteur.	Connectez cet autoradio et le changeur de CD correctement et appuyez sur le bouton de réinitialisation du changeur de CD.
	• "Réinitialisation 01" – "Réinitialisation 07" apparaît sur le moniteur.	Appuyez sur le touche de réinitialisation du changeur de CD.
	• Le changeur de CD ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'appareil. (☞ page 3)
Radio satellite	• "CALL 1-888-539-SIRIUS TO SUBSCRIBE" apparaît sur le moniteur.	Démarrez la suscription pour la radio satellite SIRIUS. (☞ page 42)
	• "Acquiring Signal" ou "NO SIGNAL" apparaît sur le moniteur.	Déplacez-vous dans un endroit où les signaux sont plus forts.
	• "No Antenna" ou "CHECK ANTENNA" apparaît sur le moniteur.	Connectez l'antenne solidement.

	Symptôme	Remèdes/Causes
Radio satellite	• “Invalid Channel” apparaît sur le moniteur pendant environ 5 secondes, puis l’affichage précédent réapparaît pendant l’écoute de la radio satellite SIRIUS.	Aucune émission sur le canal choisi. Choisissez un autre canal ou continuez d’écouter le canal précédent.
	• “CHANNEL——” apparaît sur l’affichage pendant environ 2 secondes, puis l’affichage retourne au canal précédent pendant l’écoute de la radio satellite XM.	Le canal choisi n’est plus disponible ou autorisé. Choisissez un autre canal ou continuez d’écouter le canal précédent.
	• “No Name” ou “——” apparaît sur le moniteur.	Il n’y a pas de texte d’information pour le canal choisi.
	• “Channel is Updating XX% completed” (la mise à jour des canaux est terminée à XX%) ou “UPDATING” (mise à jour en cours) apparaît sur le moniteur et aucun son ne peut être entendu.	L’autoradio est en train de mettre à jour les informations des canaux et cela prend plusieurs minutes.
	• “OFF AIR” apparaît sur le moniteur lors de l’écoute de la radio satellite XM.	Le canal choisi n’est pas diffusé actuellement. Choisissez un autre canal ou continuez d’écouter le canal précédent.
	• “LOADING” apparaît sur le moniteur lors de l’écoute de la radio satellite XM.	L’appareil est en train de changer les informations du canal et audio. Le texte d’information est temporairement indisponible.
	• “Reset08” clignote sur le moniteur.	Reconnectez cet appareil et la radio satellite correctement, puis réinitialisez l’appareil.
	• La radio satellite ne fonctionne pas du tout.	Reconnectez la radio satellite après quelques secondes.
Réception HD Radio	• La qualité du son change lors de la réception de stations HD Radio.	Fixez le mode de réception sur <Digital (Digital)> ou <Analog (Analog)> (☞ page 46).
	• Aucun son n’est entendu.	<ul style="list-style-type: none"> • <Analog (Analog)> est choisi lors de la réception d’une station HD Radio entièrement numérique. Choisissez <Digital (Digital)> ou <Auto (Auto)> (☞ page 46). • <Digital (Digital)> est choisi lors de la réception de signaux numériques faibles ou de la réception d’émissions de radio conventionnelles. Choisissez <Analog (Analog)> ou <Auto (Auto)> (☞ page 46).
	• “Réinitialisation 8” apparaît sur l’affichage.	Reconnectez cet appareil et le tuner HD Radio correctement, puis réinitialisez l’appareil.
AV-IN	• Aucune image n’apparaît sur le moniteur.	<ul style="list-style-type: none"> • Mettez l’appareil vidéo sous tension s’il ne l’est pas déjà. • Cet appareil n’est pas connecté correctement à l’appareil vidéo. Connectez-le correctement.
	• L’image de lecture n’est pas claire et lisible.	Ajustez les réglages de <Réglage Image>. (☞ page 52)

Spécifications


FRANÇAIS

AMPLIFICATEUR	Puissance de sortie:	20 W RMS × 4 canaux à 4 Ω et avec ≤ 1% THD+N	
	Rapport signal sur bruit:	80 dBA (référence: 1 W pour 4 Ω)	
	Impédance de charge:		4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible)
	Plage de commande de l'égaliseur:	Fréquences:	60,0 Hz, 150,0 Hz, 400,0 Hz, 1,0kHz, 2,5kHz, 6,3kHz, 15,0kHz
		Niveau:	± 10 dB
	Niveau de Sortie Audio LINE OUT (REAR)/ SUBWOOFER:	Niveau de sortie de ligne/Impédance:	2,5 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)
		Impédance de sortie:	1 kΩ
	Standard de couleur:		NTSC
	Sortie vidéo (composite):		1 Vp-p/75 Ω
	Autres prises:	Entrée:	LINE IN, VIDEO IN, Prise d'entrée USB, Entrée d'antenne
Sortie:		VIDEO OUT, DIGITAL OUT	
Autres:		Changeur de CD, OE REMOTE, MIC IN	
TUNER FM/AM	Plage de fréquences:	FM (avec l'intervalle des canaux réglé sur 100 kHz ou 200 kHz):	87,5 MHz à 107,9 MHz
		FM (avec l'intervalle des canaux réglé sur 50 kHz):	87,5 MHz à 108,0 MHz
		AM (avec l'intervalle des canaux réglé sur 10 kHz):	530 kHz à 1 710 kHz
		AM (avec l'intervalle des canaux réglé sur 9 kHz):	531 kHz à 1 602 kHz
	Tuner FM:	Sensibilité utile:	9,3 dBf (0,8 μV/75 Ω)
		Sensibilité utile à 50 dB:	16,3 dBf (1,8 μV/75 Ω)
		Sélectivité de canal alterné (400 kHz):	65 dB
		Réponse en fréquence:	40 Hz à 15 000 Hz
	Tuner AM:	Séparation stéréo:	40 dB
		Sensibilité/Sélectivité:	20 μV/40 dB
DVD/CD	Système de détection du signal:	Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur)	
	Réponse en fréquence:	DVD, fs=48/96 kHz:	16 Hz à 22 000 Hz
		VCD/CD:	16 Hz à 20 000 Hz
	Plage dynamique:	93 dB	
	Rapport signal sur bruit:	95 dB	
Pleurage et scintillement:	Inférieur à la limite mesurable		

MONITEUR	Taille de l'écran:	Écran large de 3,5 pouces à cristaux liquides		
	Nombre de pixels:	211 200 pixels: 960 (horizontal) × 220 (vertical)		
	Méthode d'affichage:	Matrice active TFT (transistor à couches minces)		
	Standard de couleur:	PAL/NTSC		
	Format d'image	16:9 (large)		
	Température de stockage admissible:	-10°C à +60°C (14°F à 140°F)		
	Températures de fonctionnement admissibles:	0°C à +40°C (32°F à 104°F)		
USB	Standards USB:	USB 2.0 Full Speed		
	Vitesse de transfert de données:	Pleine vitesse: Maximum 12 Mbps Faible vitesse: Maximum 1,5 Mbps		
	Périphériques compatibles:	à mémoire de grande capacité		
	Système de fichiers compatible:	FAT 32/16/12		
	Courant maximum:	CC 5 V --- 500 mA		
BLUETOOTH	Version:	Bluetooth 1.2 certifié		
	Puissance de sortie:	+4 dBm Max. (Classe d'alimentation 2)		
	Zone de fonctionnement:	Moins de 10 m (10,9 yd)		
	Profile:	HFP (Hands-Free Profile—Profile mains libres) 1.5 OPP (Object Push Profile—Profile de poussée d'objet) 1.1 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile—Profile de distribution audio avancé) 1.2 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile—Profile de télécommande audio/vidéo) 1.3		
GÉNÉRALITÉS	Alimentation:	Tension de fonctionnement:	CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles)	
	Système de mise à la masse:	Masse négative		
	Températures de fonctionnement admissibles:	0°C à +40°C (32°F à 104°F)		
	Dimensions (L × H × P):	Taille d'installation (approx.):	182 mm × 52 mm × 160 mm (7-3/16 pouces × 2-1/16 pouces × 6-5/16 pouces)	
		Taille du panneau (approx.):	188 mm × 58 mm × 12 mm (7-7/16 pouces × 2-5/16 pouces × 1/2 pouces)	
	Masses (approx.):	2,2 kg (4,9 livres) (sans les accessoires)		

Le modèle et les caractéristiques peuvent être sujets à modifications sans avis préalable.

Si un kit est nécessaire pour votre voiture, consultez votre annuaire téléphonique pour trouver le magasin spécialisé autoradio le plus proche.



Having TROUBLE with operation?
Please reset your unit
Refer to page of How to reset your unit
Still having trouble??

USA ONLY

Call 1-800-252-5722
<http://www.jvc.com>
We can help you!

JVC



EN, SP, FR

© 2009 Victor Company of Japan, Limited

0109MNMMDWJEIN